

БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИНСТИТУТ ТЕОЛОГИИ ИМЕНИ СВЯТЫХ МЕФОДИЯ И КИРИЛЛА БГУ

ХРИСТИАНСКИЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР
ИМЕНИ СВЯТЫХ МЕФОДИЯ И КИРИЛЛА

А. В. Гарник Г. И. Шевченко

ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК LINGUA LATINA

*Рекомендовано
Учебно-методическим объединением
по гуманитарному образованию в качестве
учебно-методического пособия для студентов
учреждений высшего образования,
обучающихся по специальности 1-21 01 01 «Теология»*

 ТЕОЛОГИЯ В УНИВЕРСИТЕТАХ 

Выпуск 2

МИНСК
БГУ
2019

УДК 811.124(075.8)

ББК 81.461я73

Г20

Серия основана в 2018 г.

Научный редактор кандидат богословия,
профессор протоиерей *С. А. Гордун*

Рецензенты:

кафедра латинского языка Белорусского государственного
медицинского университета (заведующий кафедрой
кандидат педагогических наук, доцент *Н. А. Круглик*);
кандидат филологических наук, доцент *С. С. Хоронеко*

Гарник, А. В.

Г20 Латинский язык / *Lingua Latina* : учеб.-метод. пособие / А. В. Гарник, Г. И. Шевченко ; науч. ред. С. А. Гордун. – Минск : БГУ, 2019. – 211 с. – (Теология в университетах. Вып. 2).
ISBN 978-985-566-797-2.

Представлены сведения по фонетике латинского языка, систематическое описание грамматики, учебные тексты, отражающие профессиональную направленность студентов, хрестоматия, которая включает как оригинальные тексты классических римских авторов, рассказывающих в своих произведениях о первых христианах, так и отрывки из библейских книг.

Издание снабжено латинско-русским и русско-латинским словарями, в которых содержится вся лексика, употребляемая в учебно-методическом пособии. Книга может быть использована для самостоятельного изучения латинского языка.

Для студентов учреждений высшего образования, обучающихся по специальности 1-21 01 01 «Теология».

УДК 811.124(075.8)

ББК 81.461я73

ISBN 978-985-566-797-2

© Гарник А. В.,
Шевченко Г. И., 2019
© БГУ, 2019

Дорогие читатели!

Серия «Теология в университетах» – совместный издательский проект международного общественного объединения «Христианский образовательный центр имени святых Мефодия и Кирилла» и Института теологии имени святых Мефодия и Кирилла Белорусского государственного университета. Цель этого проекта – публикация научных трудов и учебных изданий в области богословия, философии, религиоведения и классической филологии.

В период зарождения и становления университетов теология составляла основу классического университетского образования и являлась неотъемлемым компонентом учебного процесса. Свидетельство этому – наличие сегодня богословских факультетов в большинстве ведущих университетов мира. Весьма продуктивен в современном мире диалог теологического образования с другими областями как гуманитарных, так и естественных научных дисциплин.

Отражением данного диалога призваны стать издания настоящей серии, в которой будет представлен опыт отечественной и зарубежной религиозно-философской мысли. На страницах книг мы встретимся с различным, подчас непривычным для нас подходом к окружающему миру. Это даст возможность открыто обсуждать темы, которые в силу обстоятельств долгое время были вынесены за рамки научных исследований.

Надеемся, что издания серии «Теология в университетах» будут интересны как преподавателям, так и студентам, внесут свой вклад в классическое университетское образование и поспособствуют развитию теологии как области современного научного знания.

Председатель МОО «Христианский образовательный центр имени святых Мефодия и Кирилла» кандидат богословия, доцент



священник Святослав Рогальский



ВВЕДЕНИЕ

Латинский язык (*lingua Latīna*) свое название получил от небольшого италийского племени латинов (*Latīni*), жившего в области Лаций в центре Апеннинского полуострова. Здесь, по преданию, в 754/753 г. до н. э. братьями Ромулом и Ремом был основан город Рим (*Roma*). Он вел агрессивную, завоевательную политику. По мере роста завоеваний Рима и расширения Римского государства латинский язык получил широкое распространение не только в бассейне Средиземного моря, но и за его пределами. Таким образом, до второй половины V в. н. э. (476 г. – время падения Западной Римской империи) латинский язык приобрел статус международного на всей территории Римской империи. Меньшее распространение латынь получила в Греции, завоеванной римлянами в 146 г. до н. э., а также в греческих колониях на юге Апеннинского полуострова и острове Сицилия. Эти колонии назывались *Graecia Magna* (Великая Греция).

Широкому распространению латинского языка на завоеванных территориях способствовало его лексическое богатство, отражающее все сферы человеческого бытия и абстрактные понятия, грамматическая стройность, краткость и точность выражения. Языки покоренных народов в основном еще не имели таких характеристик.

Наибольшего расцвета и совершенства латинский язык достиг в эпоху золотого века – во время правления императора Августа (конец I в. до н. э. – начало I в. н. э.). Классическая, или «золотая», латынь получила грамматическую, синтаксическую и стилистическую законченность. Золотой век – период наивысшего расцвета римской литературы. В это время творили Цицерон, Вергилий, Гораций, Овидий, Цезарь, Саллюстий.

С возникновением христианства и его распространением по всей Римской империи на латинском языке начала создаваться богатая святоотеческая литература. В IV в. св. Иероним перевел на латинский язык Священное Писание. Его перевод известен под названием Вульгата.

Вплоть до падения Западной Римской империи в 476 г. латинский язык являлся государственным практически на всей территории от Гибралтара до Евфрата и от Северной Африки до Британии.

После распада Западной Римской империи латинский язык утратил свое доминирующее положение. Однако его разговорная и простонародная формы оказали большое влияние на образование романской группы языков, окончательно обособившейся в IX в.

В эпоху гуманизма (XIV–XVII вв.) латинский язык вновь объединил Европу. На нем создавалась прекрасная новолатинская литература во многих европейских странах. Белорусский ренессанс также славен своими латиноязычными авторами. Всему миру известны имена белорусских просветителей и поэтов (Франциск Скорина, Николай Гуссовский, Ян Вислицкий, Симеон Полоцкий). В это время на латинском языке велось преподавание в школах и университетах Западной Европы. Кроме того, на данной территории он функционировал как общий письменный язык.

В Новое время, вплоть до XVIII в., латинский язык использовался как язык науки и дипломатии.

Сегодня латинский язык является официальным языком католической церкви и Государства-города Ватикан. В католической церкви до Второго Ватиканского собора (1962–1965) служба велась только на этом языке.

Изучая латинский язык, следует помнить, что он – ключ к ряду европейских языков и европейской культуре в целом. Таким образом, латынь способствует обогащению кругозора студента, углубляет его эрудицию – помогает становлению специалиста высокой культуры и квалификации.

УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

Латинские

<i>abl.</i> – <i>ablatīvus</i> – аблатив, отделительный, творительный падеж	<i>indecl.</i> – <i>indeclinātum</i> – несклоняемое существительное
<i>acc.</i> – <i>accusatīvus</i> – винительный падеж	<i>inf.</i> – <i>infinitīvus</i> – неопределенная форма глагола
<i>act.</i> – <i>actīvum</i> – действительный залог	<i>m</i> – <i>masculīnum</i> – мужской род
<i>conj.</i> – <i>conjunctīvus</i> – условное (сослагательное) наклонение	<i>n</i> – <i>neutrum</i> – средний род
<i>dat.</i> – <i>datīvus</i> – дательный падеж	<i>nom.</i> – <i>nominatīvus</i> – именительный падеж
<i>defect.</i> – <i>defectīvum</i> – недостаточный глагол	<i>part.</i> – <i>participium</i> – причастие
<i>f</i> – <i>feminīnum</i> – женский род	<i>pass.</i> – <i>passīvum</i> – страдательный залог
<i>fut.</i> – <i>futūrum</i> – будущее время	<i>perf.</i> – <i>perfectum</i> – прошедшее время совершенного вида
<i>gen.</i> – <i>genetīvus</i> – родительный падеж	<i>pl. t.</i> – <i>pluralia tantum</i> – только множественное число
<i>imperat.</i> – <i>imperatīvus</i> – повелительное наклонение	<i>plur.</i> – <i>plurālis</i> – множественное число
<i>imperf.</i> – <i>imperfectum</i> – прошедшее время несовершенного вида	<i>plusquamperf.</i> – <i>plusquamperfectum</i> – предпрошедшее время совершенного вида
<i>impers.</i> – <i>impersonale</i> – безличный глагол	<i>praes.</i> – <i>praesens</i> – настоящее время
<i>ind.</i> – <i>indicatīvus</i> – изъявительное наклонение	<i>sing.</i> – <i>singulāris</i> – единственное число
	<i>voc.</i> – <i>vocatīvus</i> – звательный падеж

Русские

<i>букв.</i> – буквально	<i>мн. ч.</i> – множественное число
<i>греч.</i> – слово греческого происхождения	<i>скл.</i> – склонение
<i>ед. ч.</i> – единственное число	<i>см.</i> – смотри
<i>ж. р.</i> – женский род	<i>спр.</i> – спряжение
<i>л.</i> – лицо	<i>ср.</i> – сравни
<i>м. р.</i> – мужской род	<i>ср. р.</i> – средний род
	<i>сущ.</i> – существительное



 ТЕОРЕТИЧЕСКИЙ
КУРС

ФОНЕТИКА

§ 1. Alphabētum (Алфавит)

Римляне заимствовали алфавит у греков. Он восходит к одному из вариантов западногреческого письма, которое отличалось от восточногреческого, принятого в греческом языке, чем и объясняется разница латинского и греческого алфавитов.

До I в. до н. э. латинский алфавит состоял из 21 буквы:

A B C D E F G H I K L M N O P Q R S T V X

В конце I в. до н. э. для более точного воспроизведения соответствующих звуков в заимствованных греческих словах были введены буквы **Y y** и **Z z**. И только в XVI в. французский гуманист Петрус Рамус добавил в латинский алфавит **J j** для обозначения звука, соответствующего русскому [й], и **U u** для обозначения гласного [у], который до этого, как и согласный [в], обозначался буквой **V v**. В результате всех изменений мы пользуемся латинским алфавитом в следующем виде:

Начертание буквы	Название буквы	Произношение	Начертание буквы	Название буквы	Произношение
A a	а	[а]	M m	эм	[м]
B b	бэ	[б]	N n	эн	[н]
C c	цэ	[ц]/[к]	O o	о	[о]
D d	дэ	[д]	P p	пэ	[п]
E e	э	[э]	Q q	ку	[к]
F f	эф	[ф]	R r	эр	[р]
G g	гэ	[г]	S s	эс	[с]/[з]
H h	га	[г ^х] (фрикативный)	T t	тэ	[т]
			U u	у	[у]
I i	и	[и]	V v	вэ	[в]
J j	йота	[й]	X x	икс	[кс]
K k	ка	[к]	Y y	ипсилон	[и]
L l	эль	[л ²]	Z z	зэта	[з]

Буквы **Y y** и **Z z** употребляются только в словах, заимствованных из греческого языка.

§ 2. Гласные звуки и дифтонги

Гласные (vocāles) **a, e, i, o, u, y** произносятся так, как указано в алфавите. Они могут быть и долгими, и краткими. Таким образом, в латинском языке насчитывалось 12 простых гласных звуков. Кроме этого, были также дифтонги. Произношение двух гласных как один слог называется **дифтонгом**. В латинском языке 4 дифтонга:

Дифтонг		Пример	
ae	[э]	aera	[эра]
oe	[э]	roena	[пэна]
au	[ау]	aurum	[аурум]
eu	[эу]	Europa	[эуропа]

П р и м е ч а н и е. Если сочетания **ae, oe** представляют собой два отдельных слога, то над **e** ставится двоеточие либо обозначается его долгота или краткость: aeŕ = aeŕ [á-эр], soëto = soëto [кó-э-мо].

§ 3. Долгота и краткость гласных

Все простые гласные могут быть и долгими, и краткими. Долгота и краткость бывают природными и позиционными. Природные долгота и краткость на письме обозначаются надстрочными знаками: долгота – **ā**, краткость – **ă**, например: cīvīlis, popŭlus. Позиционные долгота и краткость не обозначаются на письме и определяются следующими правилами:

- гласный перед гласным всегда краток: justitiā, video;
- гласный перед группой согласных, а также перед **x, z** долгий, за исключением сочетаний смычного (**b, p, d, t, c, g**) с плавным (**r, l**) (кроме тех случаев, когда гласный является долгим по природе, например: theātrum); argumentum, magister, но arbītri, tenēbrae;
- дифтонги всегда долгие: trophaeum.

Долгота и краткость имеют значение для определения семантики слов, (например: mālum – зло, mālum – яблоко) и их форм (например: justitiā и justitiĭ – это разные падежные формы слова). Но главная цель определения долготы и краткости – правильно поставить ударение в слове, поэтому важно, каков по количеству предпоследний слог в слове, так как этим определяется место ударения (см. § 6).

§ 4. Согласные звуки

Согласные (consonantes) имеют следующие особенности в произношении.

С с перед гласными **е, i, у** и дифтонгами **ae, oe** читается как [ц], а перед остальными гласными, всеми согласными и на конце слова – как [к]:

Cicĕro	[Цицĕро]	corpus	[корпус]
cyanus	[цианус]	cultura	[кул'тура]
cylindrus	[цилиндрус]	caput	[капут]
Caesar	[Цĕзар]	credo	[крĕдо]
coepi	[цĕпи]	fac	[фак]

Буква **G g** произносится как звонкий русский [г].

Буква **H h** произносится как белорусский [г^х] с придыханием: hortus [г^хортус], honor [г^хонор].

Буква **J j** самостоятельно не употребляется, а лишь в сочетании с **а, е, о, u**. Такие сочетания произносятся как русские йотированные гласные:

Сочетание		Пример	
ja	[я]	jam	[ям]
je	[е]	jeci	[ѐци]
jo	[ѐ]	jocus	[ѐкус]
ju	[ю]	jus	[юс]

Буква **K k** рано вышла из употребления и сохранилась только в написании некоторых слов, например: Kalendae.

L l произносится средне между твердым [л] и мягким [л']: lex [лекс], lapsus [ляпсус].

Q q употребляется лишь в сочетании с **u**: **Qu, qu** – и произносится как [кв]: aqua [аква], equus [эквус], quid [квид].

S s произносится как [с] (sed [сĕд]), а между гласными как [з] (casus [казус]).

Сочетание **ti** перед гласными читается как [ци]: lectio [лекцио], oratio [орацио], но в некоторых случаях как [ти]: после **s, t, x** (bestia [бĕстиа], Atticus [Аттикус], mixtio [микстии]); если гласный в этом слогѣ долгий (totius [тотиус]); в некоторых грамматических формах (сравнительная степень прилагательных: altius, part. praes. act. в gen. plur.: ornantium). Перед согласным всегда произносится [ти]: Titus [Титус].

Сочетание **ngu** перед гласными произносится как [нгв]: lingua [лингва], sanguis [сангвис].

Сочетание **su** перед гласными **а, е** в некоторых словах читается как [св]: suavis [свавис], Suebi [свĕби], но: suus [суус], sua [суа], sui [суи].

§ 5. Греческие буквосочетания

Для передачи придыхательных греческих звуков были созданы сочетания согласных с **h**:

Сочетание		Пример	
ch	[x]	charta	[хартa]
ph	[ф]	sphaera	[сфэра]
th	[т]	thermae	[тэрма]
rh	[р]	rhythmus	[ритмус]

§ 6. Accentus (Ударение)

Ударение ставится на втором слоге от конца слова, если он долгий: au-dī-re; если он краткий, ударение переносится на третий слог от конца: áu-di-o.

В двухсложных словах ударение ставится на первом слоге, независимо от его количества, т. е. долгий он или краткий, так как на последнем слоге ударение не ставится.

§ 7. Важнейшие фонетические правила

1. Краткое **ō** в последнем закрытом слоге переходит в **ū**. Это явление встречается при склонении существительных 2-го скл. в nom. и acc. sing.:

Nom. lupūs < lupōs, belūm < bellōm;
Acc. lupūm < lupōm, belūm < bellōm.

2. Краткое **ī** в последнем открытом слоге перешло в **ē** или отпало:

Nom. marē < marī, animal < animalī.

3. Все краткие гласные в срединном открытом слоге переходят в **ī** (если этому не препятствуют какие-либо другие обстоятельства): cārio – ac-cīrio, nomēn – nomīnis.

4. Краткое **ī** перед **r** переходит в **ē**: capī-re > capē-re, faci-re > facē-re.

5. Согласный **s** между гласными переходит в **r**. Такое явление называют ротацизмом (см. imperf. и fut. I от глагола esse: eram < esam, ero < eso).

МОРФОЛОГИЯ

§ 8. Nomen substantivum (Имя существительное)

В латинском языке имя существительное имеет следующие грамматические категории:

• три рода:	masculinum (<i>m</i>)	мужской род
	femininum (<i>f</i>)	женский род
	neutrum (<i>n</i>)	средний род

Так как род существительных в латинском и русском языках не всегда совпадает, род существительных указывается в словаре.

• два числа:	singulāris (sing.)	единственное
	plurālis (plur.)	множественное

Некоторые существительные, как и в русском языке, имеют формы только множественного числа. Такие слова называются *pluralia tantum* (pl. t.).

• 6 падежей:	nominatīvus (nom.)	именительный (кто? что?)
	genetīvus (gen.)	родительный (кого? чего?)
	datīvus (dat.)	дательный (кому? чему? для кого? для чего? у кого?)
	accusatīvus (acc.)	винительный (кого? что? куда?)
	ablatīvus (abl.)	творительный, предложный (кем? чем? о ком? о чем? в ком? в чем? где? когда? как?)
	vocatīvus (voc.)	звательный, соответствует русскому обращению

- 5 склонений: declinatiōnes

Тип склонения (практически) определяется по окончанию genetīvus singulāris (родительного падежа единственного числа), которое приводится в словаре после формы существительного в nominatīvus singulāris (именительном падеже единственного числа):

Склонение	Окончание gen. sing.	Словарная форма существительного
1-е	-ae	terra, ae <i>f</i>
2-е	-i	popŭlus, i <i>m</i>
3-е	-is	pax, pacis <i>f</i>
4-е	-us	fructus, us <i>m</i>
5-е	-ei	fides, ei <i>f</i>

Исторически в основе деления на пять склонений лежит различие основ по конечному звуку:

Склонение	Конечный звук основы
1-е	-ā-
2-е	-ō-
3-е	согласный звук или -ī-
4-е	-ū-
5-е	-ē-

§ 9. Declinatio prima (1-е склонение существительных)

К первому склонению относятся существительные женского рода с исторической основой на **-ā-**. В nom. sing. такие существительные имеют окончание **-ā**, в gen. sing. – **-ae**: silva, ae *f*; terra, ae *f*. Сюда также относятся некоторые существительные мужского по значению рода: poëta, ae *m* – поэт; nauta, ae *m* – моряк (ср. в рус. яз.: дядя, юноша, Ваня, староста и др.).

Образец 1-го склонения

Падеж	Singulāris	Plurālis
Nom.	silv- a <i>лес</i>	silv- ae
Gen.	silv- ae	silv- arum
Dat.	silv- ae	silv- is
Acc.	silv- am	silv- as
Abl.	silv- ā	silv- is
Voc.	silv- a	silv- ae

Примечания:

1. В sing. формы nom. и abl. различаются только количеством гласного **-a**. Чтобы не путать эти падежи в тексте, в abl. над гласной стоит знак долготы – **ā**.
2. В plur. совпадают формы dat. и abl. Совпадение этих падежей характерно для всех склонений.

§ 10. Declinatio secunda (2-е склонение существительных)

Ко второму склонению относятся существительные мужского и среднего рода с исторической основой на **-ō-**. В nom. sing. существительные мужского рода оканчиваются на **-us**, **-er**, одно существительное на **-ir** (vir, viri *m*), среднего рода – на **-um**. В gen. sing. они имеют окончание **-i**.

Образец 2-го склонения

Падеж	<i>раб</i>	<i>книга</i>	<i>мальчик</i>	<i>слово</i>
Singulāris				
Nom.	serv- us	liber	puer	verb- um
Gen.	serv- i	libr- i	puēr- i	verb- i
Dat.	serv- o	libr- o	puēr- o	verb- o
Acc.	serv- um	libr- um	puēr- um	verb- um
Abl.	serv- o	libr- o	puēr- o	verb- o
Voc.	serv- e	liber	puer	verb- um
Plurālis				
Nom.	serv- i	libr- i	puēr- i	verb- a
Gen.	serv- ōrum	libr- ōrum	puer- ōrum	verb- ōrum
Dat.	serv- is	libr- is	puēr- is	verb- is
Acc.	serv- os	libr- os	puēr- os	verb- a
Abl.	serv- is	libr- is	puēr- is	verb- is
Voc.	serv- i	libr- i	puēr- i	verb- a

Примечания:

1. Существительные мужского рода на **-us** образуют voc. sing. с помощью окончания **-e**, у всех остальных существительных второго склонения окончание voc. sing. совпадает с окончанием nom. sing.

2. В окончании **-er** гласный **e** может относиться к основе (puer, puēr-i) или выпадать (liber, libr-i). Ср. в русском языке: *вечер, вечера* и *ветер, ветра*.

3. Ко второму склонению относятся и некоторые существительные женского рода с окончанием **-us**. Это слова, обозначающие деревья, страны, города, острова: laurus, i f, Aegyptus, i f, Corinthus, i f, Rhodus, i f, а также существительные humus, i f *земля*, alvus, i f *живот, чрево*. Кроме этого, существительные среднего рода на **-us** virus, i n *яд*, vulgus, i n *народ* и др.

§ 11. Особенности склонения существительных среднего рода

1. И в sing., и в plur. формы nom. и acc. всегда совпадают.
2. В plur. эти падежи имеют окончание **-a** (ср. в рус. яз. склонение существительного среднего рода *слово*).

Эти правила распространяются и на склонение прилагательных, местоимений, числительных, причастий.

§ 12. Declinatio tertia (3-е склонение существительных)

К третьему склонению относятся существительные всех трех родов с исторической основой на согласный звук или гласный **ī**. В nom. sing. окончания разные, в gen. sing. окончание **-is**. Если в 1-м и 2-м склонении

практическую основу существительного можно определить уже в ном. sing., то в 3-м склонении основа существительного в этом падеже очень часто изменяется. Основа представлена в gen. sing. Например:

Nom. sing.	Gen. sing.	Основа существительного
homo, <i>т человек</i>	homīn-is	homīn-
lex, <i>ф закон</i>	leg-is	leg-
tempus, <i>п время</i>	tempōr-is	tempōr-

Таким образом, очень важно знать gen. sing., так как по этому падежу определяется и тип склонения, и основа существительного.

Так как существительные 3-го склонения имеют основу, оканчивающуюся либо на согласный звук, либо на гласный *ī*, то они делятся на три типа: согласный, гласный и смешанный, который является результатом взаимовлияния двух предыдущих.

§ 13. 3-е согласное склонение существительных

К этому типу относятся существительные всех трех родов, неравносложные, основа которых оканчивается на один согласный звук перед окончанием **-is** в gen. sing.

Неравносложные существительные – это те, которые имеют разное количество слогов в ном. и gen.: ho-mo, ho-mī-nis; равносложные – у которых в этих падежах одинаковое количество слогов: ci-vīs, ci-vīs.

Историческая основа оканчивается на согласный звук.

Падеж	<i>человек</i>	<i>закон</i>	<i>время</i>	<i>имя</i>
	<i>т</i>	<i>ф</i>	<i>п</i>	<i>п</i>
Singularis				
Nom.	homo	lex	tempus	nomen
Gen.	homīn- is	leg- is	tempōr- is	nomīn- is
Dat.	homīn- i	leg- i	tempōr- i	nomīn- i
Acc.	homīn- em	leg- em	tempus	nomen
Abl.	homīn- e	leg- e	tempōr- e	nomīn- e
Voc.	homo	lex	tempus	nomen
Plurālis				
Nom.	homīn- es	leg- es	tempōr- a	nomīn- a
Gen.	homīn- um	leg- um	tempōr- um	nomīn- um
Dat.	homīn- ibus	leg- ibus	tempōr- ibus	nomīn- ibus
Acc.	homīn- es	leg- es	tempōr- a	nomīn- a
Abl.	homīn- ibus	leg- ibus	tempōr- ibus	nomīn- ibus
Voc.	homīn- es	leg- es	tempōr- a	nomīn- a

§ 14. 3-е смешанное склонение существительных

К этому типу относятся существительные мужского и женского рода:

1) равносложные, оканчивающиеся в nom. sing. на **-is, -es**: *finis, is m ко-нец; aedes, is f дом*;

2) неравносложные, основа которых оканчивается на группу согласных перед окончанием **-is** в gen. sing.: *urbis, urb-is f город; pars, part-is f часть*.

Падеж	Singularis		Pluralis	
Nom.	fin-is	urb-s	fin-es	urb-es
Gen.	fin-is	urb-is	fin-<u>ium</u>	urb-<u>ium</u>
Dat.	fin-i	urb-i	fin-<u>ibus</u>	urb-<u>ibus</u>
Acc.	fin-em	urb-em	fin-es	urb-es
Abl.	fin-e	urb-e	fin-<u>ibus</u>	urb-<u>ibus</u>
Voc.	fin-is	urb-s	fin-es	urb-es

От согласного типа смешанный тип отличается лишь окончанием в gen. plur. (подчеркнуто).

§ 15. 3-е гласное склонение существительных

К этому типу относятся существительные только среднего рода, оканчивающиеся в nom. sing. на **-e, -al, -ar**. Историческая основа на **-ī-**, которая претерпела фонетические изменения в nom. sing.

Падеж	<i>море</i>	<i>животное</i>	<i>пример</i>
Singularis			
Nom. = Voc.	mar-e	anīmal	exemplar
Gen.	mar-is	animāl-is	exemplār-is
Dat.	mar-i	animāl-i	exemplār-i
Acc.	mar-e	anīmal	exemplar
Abl.	mar-<u>i</u>	animāl-<u>i</u>	exemplār-<u>i</u>
Pluralis			
Nom. = Voc.	mar-<u>ia</u>	animal-<u>ia</u>	exemplar-<u>ia</u>
Gen.	mar-<u>ium</u>	animal-<u>ium</u>	exemplar-<u>ium</u>
Dat.	mar-<u>ibus</u>	animal-<u>ibus</u>	exemplar-<u>ibus</u>
Acc.	mar-<u>ia</u>	animal-<u>ia</u>	exemplar-<u>ia</u>
Abl.	mar-<u>ibus</u>	animal-<u>ibus</u>	exemplar-<u>ibus</u>

От согласного типа гласный тип отличается окончаниями в abl. sing., nom. plur., acc. plur., gen. plur. (подчеркнуто), где гласный основы **i** попал в грамматическое окончание.

§ 16. Таблица окончаний трех типов существительных 3-го склонения

Падеж	Singularis		Pluralis	
	<i>m, f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>
Nom. = Voc.	-s или нулевое	нулевое	-es	-a, -ia
Gen.	-is	-is	-um, -ium	-um, -ium
Dat.	-i	-i	-ībus	-ībus
Acc.	-em	= Nom.	-es	-a, -ia
Abl.	-e	-e, -i	-ībus	-ībus

Примечания:

1. При склонении существительные среднего рода имеют особенности, указанные в § 11.
2. Формы voc. и в sing., и в plur. совпадают с формами nom.

§ 17. Сигматическое образование *nominatīvus singularis* в 3-м склонении

Nom. sing. в 3-м склонении образуется по двум типам:

- 1) сигматическое образование (сигматический номинатив) с окончанием **-s**;
- 2) асигматическое образование (асигматический номинатив) без окончания **-s** (или нулевое окончание).

С окончанием **-s** образуется nom. sing. только у существительных мужского и женского рода с основой на согласные **b, p, c, g, d, t, m**, а также на гласный **i**.

Основы на **b, p, m** и гласный **i** в nom. sing. не изменяются:

Основа	Nom. sing.	Gen. sing.	Перевод
pleb-	pleb- <i>s f</i>	pleb- is	<i>народ, толпа</i>
stirp-	stirp- <i>s f</i>	stirp- is	<i>пень; род, племя</i>
hiem-	hiem- <i>s f</i>	hiēm- is	<i>зима</i>
fini-	fini- <i>s m</i>	fin- is	<i>предел, конец</i>
avi-	avi- <i>s f</i>	av- is	<i>птица</i>

Примечание. У существительных finis, is и avis, is историческая основа оканчивается на **-i**, но практически основой считается часть слова, выделяемая по gen. sing. после отбрасывания окончания **-is**.

В nom. sing. изменяются основы:

- на **c, g** (cs, gs > x):

Основа	Nom. sing.	Gen. sing.	Перевод
luc-	luc-s > lux <i>f</i>	luc- is	<i>свет</i>
duc-	duc-s > dux <i>m</i>	duc- is	<i>вождь</i>
pac-	pac-s > pax <i>f</i>	pac- is	<i>мир</i>
reg-	reg-s > rex <i>m</i>	reg- is	<i>царь</i>
leg-	leg-s > lex <i>f</i>	leg- is	<i>закон</i>
radic-	radic-s > radix <i>f</i>	radic- is	<i>корень</i>
judec-	judec-s > judex <i>m</i>	judic- is	<i>судья</i>

• на **d** и **t**, которые перед **s** полностью ассимилируются, а потом удвоенное **-ss** упрощается, в результате чего остается одно **-s** (т. е. **d, t** практически выпадают перед **s**):

Основа	Nom. sing.	Gen. sing.	Перевод
ped-	ped-s > pes <i>m</i>	ped- is	<i>нога</i>
milet-	milet-s > miles <i>m</i>	milit- is	<i>воин</i>
civitat-	civitat-s > civitas <i>f</i>	civitāt- is	<i>государство</i>
palud-	palud-s > palus <i>f</i>	palūd- is	<i>болото</i>
salut-	salut-s > salus <i>f</i>	salūt- is	<i>благо</i>

Примечание. По фонетическому закону **ĕ** в срединном открытом слоге переходит в **ī**.

§ 18. Асигматическое образование nominativus singularis в 3-м склонении

Без окончания **-s** (или с нулевым окончанием) nom. sing. образуют существительные мужского и женского рода с основами на **l, r, n, s** и все существительные среднего рода.

Существительные мужского и женского рода:

1) если основа оканчивается на **l, r**, nom. sing. представляет собой чистую основу:

Основа	Nom. sing.	Gen. sing.	Перевод
consul-	consul <i>m</i>	consul- is	<i>консул</i>
sol-	sol <i>m</i>	sol- is	<i>солнце</i>
victor-	victor <i>m</i>	victor- is	<i>победитель</i>
uxor-	uxor <i>f</i>	uxor- is	<i>жена</i>
pater-	pater <i>m</i>	patr- is	<i>отец</i>
mater-	mater <i>f</i>	matr- is	<i>мать</i>

(у существительных с основой на **-ter** в косвенных падежах **e** выпадает: patr-, matr-);

2) если основа оканчивается на **n** (**-on-**, **-in-**), в nom. sing. **n** отпадает, **-o** сохраняется без изменений, **-ī** также переходит в **-o**:

Основа	Nom. sing.	Gen. sing.	Перевод
sermon-	sermo <i>m</i>	sermōn- is	<i>речь</i>
nation-	natio <i>f</i>	natiōn- is	<i>народ</i>
homīn-	homo <i>m</i>	homīn- is	<i>человек</i>
virgīn-	virgo <i>f</i>	virgīn- is	<i>девушка</i>
ordīn-	ordo <i>m</i>	ordīn- is	<i>порядок</i>

(**-on-** основы в косвенных падежах переходит в **-in-** у существительных, которые оканчиваются в nom. sing. на **-do** и **-go**, и у существительного homo);

3) основа на **s** обычно в nom. sing. сохраняется в чистом виде, но в косвенных падежах **s > r** по закону ротацизма (см. § 7); иногда это окончание (**r**) под влиянием косвенных падежей утверждается и в nom. sing.:

Основа	Nom. sing.	Gen. sing.	Перевод
mos-	mos <i>m</i>	mor- is	<i>обычай</i>
flos-	flos <i>m</i>	flor- is	<i>цветок</i>
Ceres-	Ceres <i>f</i>	Cerēr- is	<i>Церера</i>
cinis-	cinis <i>m</i>	cinēr- is	<i>пепел</i>
honos-	honor <i>m</i>	honōr- is	<i>честь</i>
mulies-	mulier <i>f</i>	mulīer- is	<i>женщина</i>

(гласный **ī** перед **r** переходит в **ē**).

Существительные среднего рода:

1) если основа оканчивается на **n** (**-men**), nom. sing. равен основе, но в косвенных падежах **ē > ī** в срединном открытом слоге:

Основа	Nom. sing.	Gen. sing.	Перевод
nomen-	nomen	nomīn- is	<i>имя</i>
culmen-	culmen	culmīn- is	<i>вершина</i>

2) если основа оканчивается на **s** (**-os**, **-es**), nom. sing. равен основе, но в последнем закрытом слоге по фонетическому закону **ō, ē** переходят в **ū**:

Основа	Nom. sing.	Gen. sing.	Перевод
corpōs-	corpus	corpōr- is	<i>тело</i>
genēs-	genus	genēr- is	<i>род</i>

(в косвенных падежах **s > r** по закону ротацизма).

§ 19. Declinatio quarta (4-е склонение существительных)

К четвертому склонению относятся существительные мужского и среднего рода с исторической основой на **-ū-**. В nom. sing. у существительных мужского рода окончание **-us**, среднего рода – **-u**. В gen. sing. окончания **-ūs**:

Падеж	<i>m</i>	<i>n</i>
Singularis		
Nom. = Voc.	fruct- us	corn- u
Gen.	fruct- ūs	corn- ūs
Dat.	fruct- ui	corn- u
Acc.	fruct- um	corn- u
Abl.	fruct- u	corn- u
Plurālis		
Nom. = Voc.	fruct- ūs	corn- ua
Gen.	fruct- uum	corn- uum
Dat.	fruct- ibus	corn- ibus
Acc.	fruct- ūs	corn- ua
Abl.	fruct- ibus	corn- ibus

Об особенностях склонения существительных среднего рода см. § 11.

§ 20. Declinatio quinta (5-е склонение существительных)

К пятому склонению относятся существительные женского рода с исторической основой на **-ē-**. В nom. sing. окончание **-es**, в gen. sing. **-ei**:

Падеж	Singularis	Plurālis
Nom. = Voc.	r- es <i>f</i> дело, вещь	r- es
Gen.	r- ei	r- erum
Dat.	r- ei	r- ebus
Acc.	r- em	r- es
Abl.	r- e	r- ebus

Примечания:

1. И в ед. ч., и во мн. ч. склоняются только существительные *ges*, *gei* *f*дело, вещь и *dies*, *diēi* *m*, *f*день.

2. Слово *dies*, *diēi* в м. р. имеет значение *день*, а в ж. р. – *срок*, *время*.

§ 21. Сводная таблица падежных окончаний всех пяти склонений существительных

Падеж	1-е скл.	2-е скл.		3-е согл.		3-е смеш.	3-е гласн.	4-е скл.		5-е скл.
	<i>f</i>	<i>m</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>n</i>	<i>f</i>
Singularis										
Nom.	-a	-us, -er	-um	-s, нулевое		-is, -es	-e, -al, -ar	-us	-u	-es
Gen.	-ae	-i		-is		-is	-is	-us		-ei
Dat.	-ae	-o		-i		-i	-i	-ui	-u	-ei
Acc.	-am	-um	= Nom.	-em	= Nom.	-em	-e, -al, -ar	-um	-u	-em
Abl.	-ā	-o		-e		-e	-i	-u		-e
Voc.	-a	-e	= Nom.	= Nom.		= Nom.	= Nom.	= Nom.		= Nom.
Pluralis										
Nom., Voc.	-ae	-i	-a	-es	-a	-es	-ia	-us	-ua	-es
Gen.	-ārum	-ōrum		-um		-ium	-ium	-uum		-ērum
Dat.	-is	-is		-ībus		-ībus	-ībus	-ībus		-ēbus
Acc.	-as	-os	= Nom.	-es	= Nom.	-es	-ia	-us	-ua	-es
Abl.	-is	-is		-ībus		-ībus	-ībus	-ībus		-ēbus

Примечания:

1. Acc. sing. всех пяти склонений в мужском и женском роде оканчивается на **-m**, acc. plur. – на **-s**.

2. Существительные среднего рода во 2, 3, 4-м склонениях имеют особенности, отмеченные в § 11.

3. Dat. и abl. plur. во всех склонениях всегда совпадают.

§ 22. Nomen adjectivum (Имя прилагательное)

В латинском языке прилагательные относятся к 1–3-му склонениям и делятся на две группы:

1) прилагательные первой группы склоняются по 1-му и 2-му склонениям;

2) прилагательные второй группы склоняются по 3-му склонению.

Латинские прилагательные склоняются как существительные.

§ 23. Прилагательные 1–2-го склонений

Эти прилагательные образуются с помощью окончаний:

М. р.	-us, -er	long- us <i>длинный</i>	liber <i>свободный</i>	pulcher <i>прекрасный</i>
Ж. р.	-a	long- a <i>длинная</i>	libēr- a <i>свободная</i>	pulchr- a <i>прекрасная</i>
Ср. р.	-um	long- um <i>длинное</i>	libēr- um <i>свободное</i>	pulchr- um <i>прекрасное</i>

Словарная форма прилагательного представляет собой форму мужского рода и родовые окончания женского и среднего: longus, -a, -um. Если в мужском роде прилагательное имеет окончание **-er**, то словарная форма включает кроме окончаний часть основы, чтобы показать, относится ли **-е** к основе или оно выпадает: liber, -ѣra, -ѣrum и pulcher, -chra, -chrum.

Прилагательные женского рода склоняются как существительные 1-го склонения, мужского и среднего родов – как существительные 2-го склонения (см. § 9, 10).

§ 24. Прилагательные 3-го склонения

По числу родовых окончаний в nom. sing. прилагательные 3-го склонения делятся на три типа:

1-й тип. Прилагательные трех окончаний, когда каждый род прилагательного имеет свое окончание: *m* – **-er**, *f* – **-is**, *n* – **-e**:

acer, acris, acre – *острый, -ая, -ое*; словарная форма: acer, acris, acre;

celer, celēris, celēre – *быстрый, -ая, -ое*; словарная форма: celer, -ēris, -ēre.

2-й тип. Прилагательные двух окончаний, когда прилагательные мужского и женского родов имеют одинаковое окончание – **-is**, а среднего рода – **-e**:

brevis (*m, f*), breve (*n*) – *короткий, -ая, -ое*; словарная форма: brevis, -e.

3-й тип. Прилагательные одного окончания, когда все три рода имеют одинаковое окончание:

felix (gen. sing. **felīcis**) – *счастливый, -ая, -ое*; словарная форма: felix, -īcis;

sapiens (gen. sing. **sapientis**) – *мудрый, -ая, -ое*; словарная форма: sapiens, -entis;

vetus (gen. sing. **vetēris**) – *старый, -ая, -ое*; словарная форма: vetus, -ēris;

dives (gen. sing. **divītis**) – *богатый, -ая, -ое*; словарная форма: dives, -ītis;

par (gen. sing. **paris**) – *равный, -ая, -ое*; словарная форма: par, paris.

Основа прилагательных определяется по форме gen. sing. отбрасыванием окончания **-is**.

Прилагательные 3-го склонения склоняются по третьему гласному склонению и имеют следующие окончания:

Падеж	Прилагательные трех окончаний			Прилагательные двух окончаний		Прилагательные одного окончания	
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>
Singulāris							
Nom.	acer	acr- is	acr- e	brev- is	brev- e	felix	
Gen.	acr- is			brev- is		felīc- is	
Dat.	acr- i			brev- i		felīc- i	
Acc.	acr- em	acr- em	acr- e	brev- em	brev- e	felīc- em	felix
Abl.	acr- i			brev- i		felīc- i	

Окончание таблицы

Падеж	Прилагательные трех окончаний		Прилагательные двух окончаний		Прилагательные одного окончания	
	<i>m, f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>
Plurālis						
Nom.	acr- es	acr- ia	brev- es	brev- ia	felic- es	felic- ia
Gen.	acr- ium		brev- ium		felic- ium	
Dat.	acr- ibus		brev- ibus		felic- ibus	
Acc.	acr- es	acr- ia	brev- es	brev- ia	felic- es	felic- ia
Abl.	acr- ibus		brev- ibus		felic- ibus	

Примечание. Чтобы просклонять прилагательное 3-го склонения, нужно знать его основу. Основа прилагательного определяется по gen. sing. У прилагательных 1-го и 2-го типов форма gen. sing. равна форме прилагательного женского рода в nom. sing., у прилагательных 3-го типа gen. sing. приводится в словаре: felix, īcis, т. е. nom. – felix, gen. – felix-is, основа felix-.

1-й тип	Падеж	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	Основа
	Nom.	acr	acr-is	acr-e	acr-
	Gen.	acr-is			
2-й тип	Падеж	<i>m, f</i>		<i>n</i>	Основа
	Nom.	brev-is		brev-e	brev-
	Gen.	brev-is			

§ 25. Степени сравнения прилагательных

Как и в русском языке, латинские прилагательные имеют три степени сравнения:

gradus positīvus – положительная степень,

gradus comparatīvus – сравнительная степень,

gradus superlatīvus – превосходная степень.

Прилагательные в словаре представлены в положительной степени.

§ 26. Gradus comparatīvus

Сравнительная степень прилагательных образуется от основы прилагательного с помощью суффикса **-ior** для мужского и женского рода и суффикса **-ius** для среднего рода, в nom. sing. у всех родов нулевое окончание.

long-us, a, um <i>длинный</i>	long-ior, long-ius <i>более длинный, -ая, -ое</i>
brev-is, e <i>короткий</i>	brev-ior, brev-ius <i>более короткий, -ая, -ое</i>
felix, felic-is <i>счастливый</i>	felic-ior, felic-ius <i>более счастливый, -ая, -ое</i>
sapiens, sapient-is <i>мудрый</i>	sapient-ior, sapient-ius <i>более мудрый, -ая, -ое</i>

Прилагательные в сравнительной степени склоняются по 3-му согласному склонению:

Падеж	Singulāris		Plurālis	
	<i>m, f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>
Nom.	longior	longius	longiōr-es	longiōr-a
Gen.	longiōr-is		longiōr-um	
Dat.	longiōr-i		longior-ībus	
Acc.	longiōr-em	longius	longiōr-es	longiōr-a
Abl.	longiōr-e		longior-ībus	

Признаком сравнительной степени прилагательного является суффикс **-ior-**.

§ 27. Gradus superlatīvus

Превосходная степень прилагательных образуется:

1) у большинства прилагательных – с помощью суффикса **-issīm-**, прибавленного к основе прилагательных, и родовых окончаний **-us, -a, -um**:

longus, -a, -um	long- issīm-us	long- issīm-a	long- issīm-um	<i>самый, -ая, -ое длинный, -ая, -ое; длинейший, -ая, -ее</i>
breviс, -e	brev- issīm-us	brev- issīm-a	brev- issīm-um	<i>самый, -ая, -ое короткий, -ая, -ое; кратчайший, -ая, -ее</i>
felix, -īcis	felic- issīm-us	felic- issīm-a	felic- issīm-um	<i>самый, -ая, -ое счастливый, -ая, -ое; счастливейший, -ая, -ее</i>
sapiens, -ntis	sapient- issīm-us	sapient- issīm-a	sapient- issīm-um	<i>самый, -ая, -ое мудрый, -ая, -ое; мудрейший, -ая, -ее</i>

2) у прилагательных, имеющих в мужском роде окончание **-er**, – с помощью суффикса **-rīm-** и родовых окончаний **-us, -a, -um**:

acer, acris, acre	acer- rīm-us	acer- rīm-a	acer- rīm-um	<i>самый, -ая, -ое острый, -ая, -ое; острейший, -ая, -ее</i>
pulcher, chra, chrum	pulcher- rīm-us	pulcher- rīm-a	pulcher- rīm-um	<i>самый, -ая, -ое красивый, -ая, -ое; красивейший, -ая, -ее</i>

3) у шести прилагательных третьего склонения на **-ilis** – с помощью суффикса **-līm-**, прибавляемого к основе прилагательного, и родовых окончаний **-us, -a, -um**:

facilis, -e	facil- līm-us	facil- līm-a	facil- līm-um	<i>самый, -ая, -ое легкий, -ая, -ое; легчайший, -ая, -ее</i>
similis, -e	simil- līm-us	simil- līm-a	simil- līm-um	<i>самый, -ая, -ое простой, -ая, -ое; простейший, -ая, -ее</i>

Признаком превосходной степени прилагательных являются суффиксы **-issīm-, -rīm-, -līm-**.

§ 28. Супплетивные (неправильные) степени сравнения

Пять прилагательных образуют степени сравнения от разных основ:

Positīvus	Comparatīvus		Superlatīvus
	<i>m, f</i>	<i>n</i>	
bonus, -a, -um <i>хороший</i>	melior	melius	optimus, -a, -um
malus, -a, -um <i>плохой</i>	pejor	pejus	pessimus, -a, -um
magnus, -a, -um <i>большой</i>	major	majus	maximus, -a, -um
parvus, -a, -um <i>маленький</i>	minor	minus	minimus, -a, -um
multi, -ae, -a <i>многие</i>	plures	plura	plurimi, -ae, -a

Образование грамматических форм от разных основ называется супплетивным образованием. Сравните в русском языке: *хороший – лучший, плохой – худший*.

§ 29. Описательные степени сравнения

Прилагательные 2-го склонения, которые в положительной степени перед окончанием имеют гласный (е, и, i), образуют степени сравнения описательно: сравнительную степень с помощью наречия *magis более*, превосходную – с помощью наречия *maxime наиболее*: *necessarius, -a, -um необходимый, -ая, -ое, comparatīvus: magis necessarius, -a, -um, superlatīvus: maxime necessarius, -a, -um*.

§ 30. Adverbia (Наречия)

В латинском языке, как и в русском, одни наречия являются производными, другие – самостоятельными, например: *ubi где, semper всегда* и т. п. Производные наречия чаще всего образуются от прилагательных:

1) 1–2-го склонений – от основы прилагательного с помощью окончания *-e*: *longus, -a, -um долгий, -ая, -ое – long-e долго; pulcher, -chra, -chrum прекрасный, -ая, -ое – pulchr-e прекрасно*;

2) 3-го склонения – от основы прилагательного с помощью суффикса *-īter* или *-er*, если основа оканчивается на *-nt-*: *fortis, -e – отважный, -ая, -ое – fort-īter отважно; felix, -īcis счастливый, -ая, -ое – felic-īter счастливо; sapiens, -entis разумный, -ая, -ое – sapient-er разумно*.

В качестве наречий употребляются также некоторые падежные формы существительных и прилагательных: *partim отчасти, casu случайно, multum много, facile легко* и др.

Comparatīvus наречий совпадает с формой сравнительной степени прилагательных в среднем роде: *long-ius, fort-ius, sapient-ius, min-us*.

Superlativus наречий образуется при помощи тех же суффиксов, что и превосходная степень прилагательных, только к суффиксу добавляется окончание **-e**: *long-issīm-e*, *pulcher-rīm-e*, *facil-līm-e*, *minīm-e*.

§ 31. Pronomīna (Местоимения)

Латинские местоимения имеют при склонении много общих черт с существительными, а также только им присущие особенности. В латинском языке выделяют следующие разряды местоимений: личные, возвратное, притяжательные, указательные, относительные, вопросительные, неопределенные.

§ 32. Pronomīna personalia (Личные местоимения)

Падеж	Singulāris		Plurālis	
Nom.	ego я	tu ты	nos мы	vos вы
Gen.	mei	tui	nostrum из нас nostri нас	vestrum из вас vestri вас
Dat.	mihi	tibi	nobis	vobis
Acc.	me	te	nos	vos
Abl.	me	te	nobis	vobis

Примечания:

1. Падежные формы образуются от разных основ (супплетивизм, ср. в рус. яз. – я, меня, мне).

2. Личного местоимения 3-го лица нет. В его функции выступает указательное местоимение **is, ea, id** (см. § 36), а также другие указательные местоимения.

3. Личные местоимения с предлогом **cum** пишутся слитно, при этом предлог ставится после местоимения: *tecum со мной*, *nobiscum с нами* и т. д. Это же касается и возвратного местоимения.

§ 33. Pronomen reflexivum (Возвратное местоимение)

Падеж	Singulāris, plurālis
Nom.	–
Gen.	sui себя
Dat.	sibi себе
Acc.	se себя
Abl.	se собою

Примечание. Возвратное местоимение в латинском языке может относиться только к 3-му лицу единственного и множественного числа.

§ 34. Pronomīna possessīva (Притяжательные местоимения)

Meus, mea, meum – *мой, моя, мое*;
tuus, tua, tuum – *твой, твоя, твое*;
suus, sua, suum – *свой, своя, свое*;
noster, nostra, nostrum – *наш, наша, наше*;
vester, vestra, vestrum – *ваш, ваша, ваше*.

Притяжательные местоимения употребляются в соответствии с лицом подлежащего, т. е. по отношению к 1-му лицу ед. числа употребляется только meus, а, um и т. д. Suus, а, um может относиться только к 3-му лицу. Эти местоимения склоняются как прилагательные 1–2-го склонений (см. § 23).

§ 35. Pronomīna demonstratīva (Указательные местоимения)

Is, ea, id – *этот, этот, он*;
ille, illa, illud – *этот, тот* (указывает на отдаленный предмет);
hic, haec, hoc – *этот, тот* (указывает на предмет, близкий к говорящему);
iste, ista, istud – *этот, тот* (указывает на предмет, относящийся ко 2-му лицу);
idem, eādem, idem – *тот же, он же*;
ipse, ipsa, ipsum – *сам, самый*.

Эти местоимения склоняются как прилагательные 1–2-го склонений, т. е. в женском роде по 1-му склонению, в мужском и среднем роде – по 2-му (см. § 23), за исключением двух падежей: в gen. sing. они имеют окончание **-ius**, в dat. sing. – **-i** для всех трех родов.

§ 36. Склонение местоимений is, ea, id – *этот, тот, он*

Падеж	Singulāris			Plurālis		
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
Nom.	is	ea	id	ei (ii)	eae	ea
Gen.	ejus (eius)			eōrum	eārum	eōrum
Dat.	ei			eis (iis)		
Acc.	eum	eam	id	eos	eas	ea
Abl.	eo	eā	eo	eis (iis)		

П р и м е ч а н и е. Основа этого местоимения **е-/i-**, к которой и прибавляются падежные окончания (ср. в рус. яз. – *его, ему, их, им*).

§ 37. Склонение местоимений *ille, illa, illud – тот, тот, он*

Падеж	Singularis			Plurālis		
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
Nom.	ille	illa	illud	illi	illae	illa
Gen.	illius			illōrum	illārum	illōrum
Dat.	illi			illis		
Acc.	illum	illam	illud	illos	illas	illa
Abl.	illo	illā	illo	illis		

§ 38. Склонение местоимений *hic, haec, hoc – тот, тот, он*

Падеж	Singularis			Plurālis		
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
Nom.	hic	haec	hoc	hi	hae	haec
Gen.	hujus			horum	harum	horum
Dat.	huic			his		
Acc.	hunc	hanc	hoc	hos	has	haec
Abl.	hoc	hac	hoc	his		

Примечание. Конечный элемент **-с** в падежных формах восходит к указательной частице **-ce > -с**.

§ 39. Pronōmen relatīvum (Относительное местоимение)

Qui, quae, quod – который, которая, которое; какой, какая, какое.

Падеж	Singularis			Plurālis		
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
Nom.	qui	quae	quod	qui	quae	quae
Gen.	cujus			quorum	quarum	quorum
Dat.	cui			quibus		
Acc.	quem	quam	quod	quos	quas	quae
Abl.	quo	quā	quo	quibus		

§ 40. Pronomīna interrogatīva (Вопросительные местоимения)

Местоимение quis? quid? *кто? что?* в значении существительного употребляется только в singulārīs:

Падеж	<i>m, f</i>	<i>n</i>
Nom.	quis	quid
Gen.	cujus	
Dat.	cui	
Acc.	quem	quid
Abl.	quo	

Местоимение qui? quae? quod? *какой? какая? какое? который? которая? которое?* в значении прилагательного употребляется в обоих числах:

Падеж	Singulārīs			Plurālīs		
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
Nom.	qui	quae	quod	qui	quae	quae
Gen.	cujus			quorum	quarum	quorum
Dat.	cui			quibus		
Acc.	quem	quam	quod	quos	quas	quae
Abl.	quo	quā	quo	quibus		

§ 41. Pronomīna indefinīta (Неопределенные местоимения)

В число неопределенных местоимений, преимущественно сложных по составу, входят вопросительные местоимения, которые изменяются по родам, числам и падежам, а присоединяемые к ним частицы (**ali-**, **-dam**, **-que** и др.) остаются неизменными.

Наиболее употребительные из этих местоимений:

alīquis, alīquid – *кто-нибудь, что-нибудь; кто-то, что-то*;

alīqui, alīqua, alīquod – *некий, какой-то*;

quidam, quiddam – *некто, нечто; кто-то, что-то*;

quidam, quaedam, quoddam – *какой-то*;

quisque, quidque и quique, quaeque, quodque – *каждый*;

unusquisque, unaquaeque, unumquodque (gen. uniuscujusque, dat. unicuique и т. д.) – *каждый в отдельности*;

quilibet, quaelibet, quodlibet – *какой угодно, любой*.

В качестве образца приведем склонение местоимения *alīquis*, *alīquid*:

Падеж	<i>m, f</i>	<i>n</i>
Nom.	<i>alīquis</i>	<i>alīquid</i>
Gen.	<i>alicujus</i>	
Dat.	<i>alicui</i>	
Acc.	<i>alīquem</i>	<i>alīquid</i>
Abl.	<i>alīquo</i>	

Примечание. После **si** – *если*, **nisi** – *если не*, **ne** – *чтобы не* и других союзов местоимения *alīquis* и *alīquid* теряют частицу **ali-**: *si quis* *если кто-либо*, *ne quid* *чтобы что-либо не* и т. п. (ср. русское разговорное *если кто придет* вместо *если кто-либо придет*).

§ 42. Pronomīna negatīva (Отрицательные местоимения)

Отрицательные местоимения *nemo* – *никто* и *nihil* – *ничто* склоняются только в *singulāris* (с частичным использованием падежных форм местоименного прилагательного *nullus*):

Nom.	<i>nemo</i>	<i>nihil (nil)</i>
Gen.	<i>nemīnis, nullīus</i>	<i>nullīus rei</i>
Dat.	<i>nemīni</i>	<i>nulli rei</i>
Acc.	<i>nemīnem</i>	<i>nihil</i>
Abl.	<i>nemīne, nullo</i>	<i>nullā re, nihīlo</i>

§ 43. Adjectīva pronominalia (Местоименные прилагательные)

В латинском языке есть группа прилагательных, которые склоняются как указательные местоимения, т. е. в *gen. sing.* они имеют окончание **-īus**, в *dat. sing.* – **-ī**, а в остальных падежах – как прилагательные 1–2-го склонений:

unus, *a, um* – *один* (*gen. sing.* – **unīus**, *dat. sing.* – **uni**);

solus, *a, um* – *один, единственный*;

totus, *a, um* – *весь, целый*;

alius, *a, ud* – *другой* (из многих);

alter, *ēra, ěrum* – *другой* (из двух);

uter, *utra, utrum* – *который* (из двух);

uterque, *utrāque, utrumque* – *и тот и другой, оба*;

neuter, *neutra, neutrum* – *ни тот, ни другой*;

ullus, *a, um* – *какой-нибудь*;

nullus, *a, um* – *никакой*.

Образец склонения

Падеж	Singularis			Plurālis		
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
Nom.	totus	tota	totum	toti	totae	tota
Gen.	totius			totorum	totarum	totorum
Dat.	toti			totis		
Acc.	totum	totam	totum	totos	totas	tota
Abl.	toto	totā	toto	totis		

§ 44. Numeralia (Числительные)

Латинские числительные (numeralia) разделяются на количественные (cardinalia), порядковые (ordinalia), разделительные (distributiva) и наречные (adverbialia).

Сводная таблица числительных

Цифровое обозначение		Cardinalia	Ordinalia
арабское	римское		
1	I	unus, -a, -um <i>один, одна, одно</i>	primus, -a, -um <i>первый, первая, первое</i>
2	II	duo, duae, duo <i>два, две</i>	secundus, -a, -um (alter, -ēra, -ērum) <i>второй, вторая, второе</i>
3	III	tres, tria	tertius, a, um
4	IV	quattuor	quartus
5	V	quinque	quintus
6	VI	sex	sextus
7	VII	septem	septimus
8	VIII	octo	octavus
9	IX	novem	nonus
10	X	decem	decimus
11	XI	undecim	undecimus
12	XII	duodecim	duodecimus
13	XIII	tredēcim	tertius decimus
14	XIV	quattuordēcim	quartus decimus
15	XV	quindēcim	quintus decimus
16	XVI	sedēcim	sextus decimus
17	XVII	septendēcim	septimus decimus
18	XVIII	duodeviginti	duodevicesimus
19	XIX	undeviginti	undevicesimus
20	XX	viginti	vicesimus
21	XXI	unus et viginti (viginti unus) и т. д.	primus et vicesimus (vicesimus primus) и т. д.
28	XXVIII	duodetriginta	duodetricesimus
29	XXIX	undetriginta	undetricesimus
30	XXX	triginta	tricesimus

Цифровое обозначение		Cardinalia	Ordinalia
арабское	римское		
40	XL	quadrāginta	quadragesīmus
50	L	quīnquaginta	quīnquagesīmus
60	LX	sexaginta	sexagesīmus
70	LXX	septuaginta	septuagesīmus
80	LXXX	octoginta	octogesīmus
90	XC	nonaginta	nonagesīmus
100	C	centum	centesīmus
200	CC	ducenti, -ae, -a	ducentesīmus
300	CCC	trecenti, -ae, -a	trecentesīmus
400	CD	quadringenti, -ae, -a	quadringentesīmus
500	D	quingenti, -ae, -a	quingentesīmus
600	DC	sescenti, -ae, -a	sescentesīmus
700	DCC	septingenti, -ae, -a	septingentesīmus
800	DCCC	octingenti, -ae, -a	octingentesīmus
900	CM	nongenti, -ae, -a	nongentesīmus
1000	M	mille	millesīmus
2000	MM	duo milia	bis millesīmus

Distributīva	Adverbia
singŭli, -ae, -a по одному, по одной, по одному	semel один раз, однократно
bini, -ae, -a по двое, по два	bis дважды
terni (trini), -ae, -a	ter
quaterni, -ae, -a	quater
quini, -ae, -a и т. д.	quinquies и т. д.

Все те числительные, которые могут изменяться по родам, числам и падежам, согласуются с существительными подобно прилагательным: duo consŭles – *два консула*, duae legiōnes – *два легиона*, tres species – *три вида*, tria genĕra – *три рода*, tribus verbis – *в трех словах*. Числительное mille имеет неизменяемую форму и не влияет на падеж зависимого существительного: mille milites – *тысяча солдат* и т. д. Только milia (plur. от mille) требует после себя genetīvus: tria milia milītum – *три тысячи солдат*, так как выступает как существительное.

Сложные порядковые числительные имеют склоняемую форму во всех своих составных элементах (vicesīmus secundus), а не только в последнем, как это принято в русском языке (ср. *двадцать второй*). Например: Anno millesīmo nongentesīmo quinquagesīmo sexto – *в тысяча девятьсот пятьдесят шестом году*.

Числительные второго десятка образуются путем сложения корней единиц со словом **-dĕcim** (из decem), например: XI (11) undĕcim; десятки от 30

до 90 имеют суффикс **-ginta**, например: L (50) quinquaginta. C (100) centum не склоняется; сотни образуются с помощью суффикса **-centi (-genti)** и изменяются по 1–2-му склонениям во множественном числе, например: CC (200) ducenti, -ae, -a, D (500) quingenti, -ae, -a. M (1000) mille в ед. ч. не склоняется; во мн. ч. изменяется как существительные 3-го склонения ср. р. на **-e, -al, -ar** (см. § 15): nom.-acc. **milīa**, gen. **milium**, dat.-abl. **milibus**.

Римские цифры важно знать, поскольку они применяются при обозначении частей юридических документов, а также дат. Например, год 1991 римскими цифрами будет выражен так: MCMLXXXI = MCMXCI, 2003 – MMIII.

§ 45. Склонение количественных числительных

Падеж	Singulāris			Plurālis				
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>
Nom.	unus <i>один</i>	una	unum	duo <i>два</i>	duae	duo	tres <i>три</i>	tria
Gen.	unūs			duōrum	duārum	duōrum	trium	
Dat.	unī			duōbus	duābus	duōbus	tribus	
Acc.	unum	unam	unum	duos	duas	duo	tres	tria
Abl.	uno	unā	uno	duōbus	duābus	duōbus	tribus	

§ 46. Verbum (Глагол)

Латинский глагол имеет следующие грамматические категории:

1. Шесть времен (tempōra):

praesens – настоящее время;

imperfectum – прошедшее время несовершенного вида;

perfectum – прошедшее время совершенного вида;

plusquamperfectum – давно прошедшее, предпрошедшее;

futurū I – будущее первое, которое обозначает будущее действие и совершенного, и несовершенного вида;

futurū II – предбудущее, которое в будущем произойдет раньше другого будущего действия.

2. Три наклонения (modi):

indicatīvus – изъявительное;

conjunctīvus – условное, или сослагательное;

imperatīvus – повелительное.

3. Два залога (genēra):

actīvum – действительный;

passīvum – страдательный.

Действительный залог выражает действие, которое исходит от подлежащего:

Puer librum legit. – *Мальчик читает книгу.*

Filius epistulam scribit. – *Сын пишет письмо.*

Страдательный залог выражает действие, направленное на подлежащее:

Liber a puero legitur. – *Книга читается мальчиком.*

Epistula a filio scribitur. – *Письмо пишется сыном.*

4. Два числа (numeri):

singularis – единственное;

pluralis – множественное.

5. Три лица (personae): 1-е, 2-е, 3-е.

6. Четыре спряжения (conjugationes): I, II, III, IV.

Кроме того, все глагольные формы в латинском языке делятся на две группы:

1. Личные (все спрягаемые формы). Сюда относятся все времена латинского глагола в indicativus, conjunctivus и imperativus.

2. Неличные формы (все неспрягаемые формы):

infinitivi – инфинитивы;

participia – причастия;

gerundivum – герундив;

gerundium – герундий;

supinum – супин.

§ 47. Четыре спряжения глагола

Латинский глагол имеет четыре спряжения. Тип спряжения определяется по конечному звуку основы инфекта.

Спряжение	Конечный звук основы инфекта	Пример основы инфекта
I	-ā-	laudā-, monstrā-
II	-ē-	docē-, habē-
III	согл. звук, -ŭ-, -ī-	dic-, leg-, minū-, capī-
IV	-ī-	audī-, finī-

§ 48. Infinitivus praesentis activi

Неопределенная форма глагола образуется от основы инфекта с помощью суффиксов **-re-** (в I, II, IV спр.), **-ēre-** (в III спр.). От приведенных в § 47 основ образуем инфинитивы:

I спр.	laudā- re хвалить	monstrā- re показывать
II спр.	docē- re учить	habē- re иметь
III спр.	dic- ēre говорить scrib- ēre писать	minu- ēre уменьшать capē- re брать
IV спр.	audī- re слушать	finī- re кончать

Примечание. У глаголов с основой на **-ĭ** перед суффиксом **-re** это **ĭ** переходит в **ĕ** (по фонетическому закону **ĭ > ĕ** перед **r**: см. § 7).

Основа инфекта (или основа *praesens*) легче всего определяется по инфинитиву: для этого нужно отбросить суффикс **-re/-ĕre**

§ 49. Четыре основные формы глагола

Как правило, все латинские глаголы имеют четыре основные формы, которые приводятся в словаре:

Основные формы глагола	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
1. Praesens (1-е л. sing.)	laudo	<u>do</u> ceo	<u>scri</u> bo	<u>audi</u> o
2. Perfectum (1-е л. sing.)	<u>laudā</u> vi	<u>docu</u> i	<u>scrips</u> i	<u>audī</u> i
3. Supīnum	<u>laudāt</u> um	<u>doct</u> um	<u>script</u> um	<u>audīt</u> um
4. Infinitīvus	<u>laudā</u> re	<u>docē</u> re	<u>scrib</u> ĕre	<u>audī</u> re

По этим основным формам определяются три **глагольные основы**:

1) основа инфекта (основа *praesens*) определяется по первой (*praesens indicatīvi actīvi*) и четвертой (*infinitīvus praesentis actīvi*) формам отбрасыванием окончания **-o** (кроме глаголов I спряжения) или суффикса **-re/-ĕre**: *laudā-*, *docē-*, *scrib-*, *audī-*;

2) основа перфекта определяется по второй форме (*perfectum indicatīvi actīvi*) отбрасыванием окончания этой формы **-i**: *laudāv-*, *docu-*, *scrips-*, *audīv-*;

3) основа супина определяется по третьей форме (*supīnum*) отбрасыванием окончания этой формы **-um**: *laudāt-*, *doct-*, *script-*, *audīt-*.

Такую процедуру для выяснения глагольных основ можно провести у любого глагола. От трех глагольных основ образуются все формы латинского глагола:

1) от основы инфекта: *praesens*, *imperfectum*, *futūrum I* обоих залогов и всех наклонений, *infinitīvus praesentis actīvi et passīvi*, *participium praesentis actīvi*, *gerundium*, *gerundīvum*;

2) от основы перфекта: *perfectum*, *plusquamperfectum*, *futūrum II* действительного залога изъявительного и сослагательного наклонений, *infinitīvus perfecti actīvi*;

3) от основы супина: *participium perfecti passīvi*, которое вместе с соответствующими формами вспомогательного глагола *sum*, *fui*, *esse* образует *perfectum*, *plusquamperfectum*, *futūrum II* страдательного залога изъявительного и сослагательного наклонений и *infinitīvus perfecti passīvi*; *participium futūri actīvi*.

§ 50. Стандартные и нестандартные глаголы

Глаголы, у которых основа perfectum образуется с помощью суффикса **-v-**, а основа supīnum с помощью суффикса **-t-**, прибавляемых к неизменяющейся основе infestum, называются стандартными глаголами. Остальные глаголы относятся к нестандартным.

laudo	laudāvi	laudātum	laudāre	<i>хвалить</i>	(станд.)
deleo	delēvi	delētum	delēre	<i>разрушать</i>	(станд.)
audio	audīvi	audītum	audīre	<i>слушать</i>	(станд.)
doceo	docui	doctum	docēre	<i>учить</i>	(нестанд.)
scribo	scripsi	scriptum	scribēre	<i>писать</i>	(нестанд.)

§ 51. Три типа глагольных окончаний

Латинский глагол имеет три разновидности личных окончаний:

1. Личные окончания действительного залога:

Лицо	Singulāris	Plurālis
1-e	-o/-m	-mus
2-e	-s	-tis
3-e	-t	-nt

2. Личные окончания страдательного залога:

Лицо	Singulāris	Plurālis
1-e	-or/-r	-mur
2-e	-ris (-re)	-mīni
3-e	-tur	-ntur

3. Личные окончания perfectum indicatīvi actīvi:

Лицо	Singulāris	Plurālis
1-e	-i	-īmus
2-e	-isti	-istis
3-e	-it	-ērunt (-ēre)

§ 52. Краткий соединительный гласный

В глагольных формах, если на стыке морфем (основы и окончания, суффикса и окончания) оказываются два согласных, между ними вставляется соединительный гласный по следующему правилу:

- **ě** ставится перед **r**,
- **ŭ** – перед **nt**,
- **ī** – во всех остальных случаях.

§ 53. Образование времен в изъявительном наклонении от основы инфекта

Indicatīvus – изъявительное наклонение, как и в русском языке, указывает, что какое-то действие совершается, совершилось или будет совершаться в действительности.

От основы инфекта образуются praesens, imperfectum и futūrum I (primum) обоих залогов.

§ 54. Praesens indicatīvi actīvi

Настоящее время изъявительного наклонения действительного залога образуется от основы инфекта (см. § 47) с помощью личных окончаний действительного залога (см. § 51):

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр
	laudā-re	docē-re	scrib-ē-re	audi-re
Singularis				
1-е	<i>laudā-o</i> > laudo <i>я хвалю</i>	<i>doce-o</i> <i>я обучаю</i>	<i>scrib-o</i> <i>я пишу</i>	<i>audi-o</i> <i>я слушаю</i>
2-е	laudā-s	doce-s	scrib-i-s	audi-s
3-е	laudā-t	doce-t	scrib-i-t	audi-t
Plurālis				
1-е	laudā-mus	docē-mus	scrib-ī-mus	audi-mus
2-е	laudā-tis	docē-tis	scrib-ī-tis	audi-tis
3-е	laudā-nt	doce-nt	scrib-u-nt	audi-u-nt

Примечания:

1. У глаголов I спр. в 1-м л. ед. ч. окончание **-o** поглощает конечный гласный основы **-a-**.

2. У глаголов III спр. между основой и окончанием употребляется соединительный краткий гласный по правилу § 48.

3. У глаголов IV спр. в 3-м л. мн. ч. между основой и окончанием **-nt** употребляется соединительный гласный **-u-**, по аналогии с III спр. (audi-u-nt).

Эти правила распространяются и на спряжение глаголов в praesens indicatīvi passīvi.

§ 55. Praesens indicatīvi passīvi

Настоящее время изъявительного наклонения страдательного залога образуется от основы инфекта (§ 47) с помощью личных окончаний страдательного залога (§ 51):

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
Singulāris				
1-e	laudā- or > laudor <i>я хвалюсь кем-то, меня хвалят</i>	dele- or	scrib- or	audi- or
2-e	laudā- ris	delē- ris	scrib-ē- ris	audī- ris
3-e	laudā- tur	delē- tur	scrib-ī- tur	audī- tur
Plurālis				
1-e	laudā- mur	delē- mur	scrib-ī- mur	audī- mur
2-e	laudā- mīni	delē- mīni	scrib-ī- mīni	audī- mīni
3-e	laudā- ntur	dele- ntur	scrib-u- ntur	audi-u- ntur

§ 56. Imperfectum indicatīvi actīvi et passīvi

Это прошедшее время изъявительного наклонения действительного и страдательного залогов. В русском языке соответствует прошедшему времени несовершенного вида (отвечает на вопрос *что делал?*).

Оно образуется от основы инфекта с помощью суффиксов **-bā-** (I–II спр.), **-ēbā-** (III–IV спр.) и личных окончаний действительного и страдательного залогов:

Число	Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
Actīvum					
Sing.	1-e	laudā- ba -m <i>я хвалил</i>	docē- ba -m <i>я обучал</i>	scrib- ēba -m <i>я писал</i>	audi- ēba -m <i>я слушал</i>
	2-e	laudā- ba -s	docē- ba -s	scrib- ēba -s	audi- ēba -s
	3-e	laudā- ba -t	docē- ba -t	scrib- ēba -t	audi- ēba -t
Plur.	1-e	laudā- bā -mus	docē- bā -mus	scrib- ēbā -mus	audi- ēbā -mus
	2-e	laudā- bā -tis	docē- bā -tis	scrib- ēbā -tis	audi- ēbā -tis
	3-e	laudā- ba -nt	docē- ba -nt	scrib- ēba -nt	audi- ēba -nt
Passīvum					
Sing.	1-e	laudā- bā -r <i>я хвалился кем-то, меня хвалили</i>	docē- bā -r	scrib- ēbā -r	audi- ēbā -r
	2-e	laudā- bā -ris	docē- bā -ris	scrib- ēbā -ris	audi- ēbā -ris
	3-e	laudā- bā -tur	docē- bā -tur	scrib- ēbā -tur	audi- ēbā -tur
Plur.	1-e	laudā- bā -mur	docē- bā -mur	scrib- ēbā -mur	audi- ēbā -mur
	2-e	laudā- bā -mīni	docē- bā -mīni	scrib- ēbā -mīni	audi- ēbā -mīni
	3-e	laudā- ba -ntur	docē- ba -ntur	scrib- ēba -ntur	audi- ēba -ntur

§ 57. Futūrum I indicatīvi actīvi et passīvi

Это будущее время изъявительного наклонения действительного и страдательного залогов. Оно образуется от основы инфекта с помощью суффиксов **-b-** (I–II спр.), **-ā/-ē-** (III–IV спр.) и личных окончаний дей-

ствительного и страдательного залогов. Суффикс **-ā-** употребляется лишь в 1-м л. sing., в остальных лицах он заменяется суффиксом **-ē-**.

Число	Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
Actīvum					
Sing.	1-e	laudā -b -o <i>я буду хвалить, похваляю</i>	docē -b -o <i>я буду обучать, обучу</i>	scrib -a -m <i>я буду писать, напишу</i>	audi -a -m <i>я буду слушать, услышу</i>
	2-e	laudā -b -is	docē -b -is	scrib -e -s	audi -e -s
	3-e	laudā -b -it	docē -b -it	scrib -e -t	audi -e -t
Plur.	1-e	laudā -b -īmus	docē -b -īmus	scrib -ē -mus	audi -ē -mus
	2-e	laudā -b -ītis	docē -b -ītis	scrib -ē -tis	audi -ē -tis
	3-e	laudā -b -unt	docē -b -unt	scrib -e -nt	audi -e -nt
Passīvum					
Sing.	1-e	laudā -b -or <i>я буду хвалиться кем-то, меня будут хвалить</i>	docē -b -or	scrib -a -r	audi -a -r
	2-e	laudā -b -ēris	docē -b -ēris	scrib -ē -ris	audi -ē -ris
	3-e	laudā -b -ītur	docē -b -ītur	scrib -ē -tur	audi -ē -tur
Plur.	1-e	laudā -b -īmur	docē -b -īmur	scrib -ē -mur	audi -ē -mur
	2-e	laudā -b -imīni	docē -b -imīni	scrib -ē -mīni	audi -ē -mīni
	3-e	laudā -b -untur	docē -b -untur	scrib -e -ntur	audi -e -ntur

Примечание. У глаголов I и II спр. между суффиксом **-b-** и личными окончаниями употребляется соединительный краткий гласный по правилу § 52.

§ 58. Imperatīvus (Повелительное наклонение)

Imperatīvus praesentis actīvi во 2-м л. ед. ч. представляет собой чистую основу инфекта (кроме III спр., где к основе добавляется **-ē**), а практически образуется отбрасыванием суффикса **-re** в infinitīvus praesentis actīvi.

2-е л. мн. ч. imperatīvus praesentis actīvi образуется путем прибавления к основе инфекта личного окончания **-te**, причем у глаголов III спр. между основой и личным окончанием **-te** вставляется соединительный гласный **-ī-**.

Infinitīvus	Imperatīvus	
	Singulāris	Plurālis
laudāre хвалить	laudā хвали	laudāte хвалите
valēre здоровствовать	valē будь здоров	valēte будьте здоровы
legēre читать	legē читай	leg-ī-te читайте
audīre слушать	audī слушай	audīte слушайте
esse быть	es будь	este будьте

Три весьма важных глагола III спр. (dico, ducō, facio) и глагол fero образуют 2-е л. ед. ч. без конечного **-е**:

dic – *говори, скажи*; duc – *веди*; fac – *делай*; fer – *неси*.

Однако во 2-м л. мн. ч. эти глаголы, за исключением fero, образуют imperatīvus по общему правилу: dic-ī-te – *говорите*, duc-ī-te – *ведите*, fac-ī-te – *делайте*, но fer-te – *несите*.

Imperatīvus, выражающий как приказание, так и наставление, просьбу и т. п., имеет кроме формы настоящего времени (imperatīvus praesentis) и форму будущего времени (imperatīvus futūri). В отличие от первой из этих форм, imperatīvus futūri имеет не только 2-е, но и 3-е лицо:

Imperatīvus futūri

Число	Лицо	Actīvum
Sing.	2-е	laudā- to <i>хвали</i>
	3-е	laudā- to <i>пусть хвалит</i>
Plur.	2-е	laudā- tōte <i>хвалите</i>
	3-е	lauda- nto <i>пусть хвалят</i>
Passīvum		
Sing.	2-е	laudā- tor или laudā- mīno <i>пусть тебя хвалят</i>
	3-е	laudā- tor или laudā- mīno <i>пусть его хвалят</i>
Plur.	2-е	–
	3-е	lauda- ntor <i>пусть их хвалят</i>

Соответственно образуется imperatīvus futūri и остальных спряжений.

Как показывает само название, imperatīvus futūri говорит о действии не немедленном, а желательном впоследствии. Поэтому он особенно употребителен в законах, договорах, завещаниях, а также в наставлениях. Часто ему предшествует одно из будущих времен изъявительного наклонения: Cum littēras meas accipēris, venīto. – *Когда получишь мое письмо, приходи*.

Imperatīvus futūri от esse:

Singulāris	Plurālis
2-е л. esto <i>будь</i>	estōte <i>будьте</i>
3-е л. esto <i>пусть будет</i>	sunto <i>пусть будут</i>

Censōres bini suntō. – *Пусть будут два цензора*.

Некоторые глаголы имеют только imperatīvus futūri: scio, scīre (*знать*) – scito (*знай*), scitōte (*знайте*); memīni, meminisse (*помнить*) – memento (*помни*), mementōte (*помните*).

Отрицательная форма императива, т. е. запрещение, выражается несколькими способами. Основной из них – оборот, состоящий из императива от глагола nolo, nolle *не желать*: noli в sing., nolīte в plur. с инфинитивом нужного глагола: noli laudāre (*не хвали*), nolīte laudāre (*не хвалите*); noli tangēre (*не трогай*), nolīte tangēre (*не трогайте*).

§ 59. Образование времен от основы perfectum

От основы perfectum (см. § 49) образуется три времени: perfectum, plusquamperfectum, futurum II действительного залога.

§ 60. Perfectum indicatīvi actīvi

Это прошедшее время совершенного вида изъявительного наклонения действительного залога (отвечает на вопрос *что сделал?*). Оно образуется от основы perfectum (§ 49) с помощью перфектных окончаний (§ 51):

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
Singularis				
1-e	laudāv- i <i>я похвалил</i>	docu- i	scrips- i	audīv- i
2-e	laudav- isti	docu- isti	scrips- isti	audiv- isti
3-e	laudāv- it	docu- it	scrips- it	audīv- it
Plurālis				
1-e	laudav- imus	docu- imus	scrips- imus	audiv- imus
2-e	laudav- istis	docu- istis	scrips- istis	audiv- istis
3-e	laudav- erunt	docu- erunt	scrips- erunt	audiv- erunt

§ 61. Plusquamperfectum indicatīvi actīvi

Это прошедшее время совершенного вида изъявительного наклонения действительного залога, которое выражает действие, произошедшее раньше другого прошедшего действия. Оно образуется от основы perfectum (§ 49) с помощью суффикса **-ĕrā-** и личных окончаний действительного залога:

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
Singularis				
1-e	laudav- ĕra -m <i>я похвалил (раньше)</i>	docu- ĕra -m	scrips- ĕra -m	audiv- ĕra -m
2-e	laudav- ĕra -s	docu- ĕra -s	scrips- ĕra -s	audiv- ĕra -s
3-e	laudav- ĕra -t	docu- ĕra -t	scrips- ĕra -t	audiv- ĕra -t
Plurālis				
1-e	laudav- erā -mus	docu- erā -mus	scrips- erā -mus	audiv- erā -mus
2-e	laudav- erā -tis	docu- erā -tis	scrips- erā -tis	audiv- erā -tis
3-e	laudav- erā -nt	docu- erā -nt	scrips- erā -nt	audiv- erā -nt

§ 62. Futurūm II (secundum) indicatīvi actīvi

Это будущее время совершенного и несовершенного вида изъявительно-го наклонения действительного залога, выражающее действие, которое будет совершаться раньше другого будущего. Оно образуется от основы perfectum с помощью суффикса **-ĕr-/-ĕrī-** и личных окончаний действительного залога:

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
Singulāris				
1-е	laudav- ēr -o <i>я похваляю, буду хвалить</i>	docu- ēr -o	scrips- ēr -o	audiv- ēr -o
2-е	laudav- ēri -s	docu- ēri -s	scrips- ēri -s	audiv- ēri -s
3-е	laudav- ēri -t	docu- ēri -t	scrips- ēri -t	audiv- ēri -t
Plurālis				
1-е	laudav- erī -mus	docu- erī -mus	scrips- erī -mus	audiv- erī -mus
2-е	laudav- erī -tis	docu- erī -tis	scrips- erī -tis	audiv- erī -tis
3-е	laudav- ēri -nt	docu- ēri -nt	scrips- ēri -nt	audiv- ēri -nt

Примечание. Суффикс **-ēr-** употребляется лишь в 1-м л. sing., в остальных лицах употребляется суффикс **-ēri-**.

§ 63. Образование времен в изъявительном наклонении от основы *supīnum*

От основы *supīnum* образуется *participium perfecti passīvi* (§ 68), которое в сочетании со вспомогательным глаголом *sum, fui, esse* в соответствующих формах образует *perfectum, plusquamperfectum* и *futūrum II* страдательного залога. Эти формы аналитические, т. е. состоят из двух слов.

§ 64. *Perfectum indicatīvi passīvi*

Прошедшее время совершенного вида изъявительного наклонения страдательного залога образуется с помощью *participium perfecti passīvi* (§ 68) и глагола *esse* в *praesens indicatīvi* (§ 79):

Лицо	I спр.	II спр.
Singulāris		
1-е	laudātus, -a, -um sum <i>я был похвален, меня похвалили</i>	doctus, -a, -um sum
2-е	--/-- es	--/-- es
3-е	--/-- est	--/-- est
Plurālis		
1-е	laudāti, -ae, -a sumus	docti, -ae, -a sumus
2-е	--/-- estis	--/-- estis
3-е	--/-- sunt	--/-- sunt

Лицо	III спр.		IV спр.	
Singularis				
1-е	scriptus, -a, -um	sum	audītus, -a, -um	sum
2-е	--/--	es	--/--	es
3-е	--/--	est	--/--	est
Plurālis				
1-е	scripti, -ae, -a	sumus	audīti, -ae, -a	sumus
2-е	--/--	estis	--/--	estis
3-е	--/--	sunt	--/--	sunt

Примечание. Родовые окончания participium perfecti passīvi в singularis **-us, -a, -um**, в plurālis — **-i, -ae, -a** (см. § 68 – склонение participium perfecti passīvi).

§ 65. Plusquamperfectum indicatīvi passīvi

Прошедшее время совершенного вида изъявительного наклонения страдательного залога образуется с помощью participium perfecti passīvi (§ 68) и глагола esse в imperfectum indicatīvi (§ 79):

Лицо	I спр.		II спр.	
Singularis				
1-е	laudātus, -a, -um <i>я был похвален, меня похвалили</i>	eram	doctus, -a, -um	eram
2-е	—//—	eras	—//—	eras
3-е	—//—	erat	—//—	erat
Plurālis				
1-е	laudāti, -ae, -a	erāmus	docti, -ae, -a	erāmus
2-е	—//—	erātis	—//—	erātis
3-е	—//—	erant	—//—	erant
Лицо	III спр.		IV спр.	
Singularis				
1-е	scriptus, -a, -um	eram	audītus, -a, -um	eram
2-е	—//—	eras	—//—	eras
3-е	—//—	erat	—//—	erat
Plurālis				
1-е	scripti, -ae, -a	erāmus	audīti, -ae, -a	erāmus
2-е	—//—	erātis	—//—	erātis
3-е	—//—	erant	—//—	erant

§ 66. Futūrum II (secundum) indicatīvi passīvi

Будущее время изъявительного наклонения страдательного залога образуется с помощью participium perfecti passīvi (§ 68) и глагола esse в futūrum I (§ 79):

Лицо	I спр.		II спр.	
Singulāris				
1-е	laudātus, -a, -um <i>я буду похвален, меня похвалят</i>	ero	doctus, -a, -um	ero
2-е	—//—	eris	—//—	eris
3-е	—//—	erit	—//—	erit
Plurālis				
1-е	laudāti, -ae, -a	erīmus	docti, -ae, -a	erīmus
2-е	—//—	erītis	—//—	erītis
3-е	—//—	erunt	—//—	erunt
Лицо	III спр.		IV спр.	
Singulāris				
1-е	scriptus, -a, -um	ero	audītus, -a, -um	ero
2-е	—//—	eris	—//—	eris
3-е	—//—	erit	—//—	erit
Plurālis				
1-е	scripti, -ae, -a	erīmus	audīti, -ae, -a	erīmus
2-е	—//—	erītis	—//—	erītis
3-е	—//—	erunt	—//—	erunt

§ 67. Participium praesentis actīvi

В латинском языке есть четыре причастия: participium praesentis actīvi, participium perfecti passīvi, participium futūri actīvi, participium futūri passīvi (gerundīvum).

Participium praesentis actīvi, причастие настоящего времени действительного залога, образуется от основы инфекта (§ 49) с помощью суффикса **-nt-** (в I–II спр.), **-ent-** (в III–IV спр.) и окончания **-s** в nom. sing. для всех трех родов:

I спр.	lauda -nt- s > laudanss > laudans <i>хвалящий, -ая, -ее</i>
II спр.	doce -nt- s > docenss > docens <i>обучающий, -ая, -ее</i>
III спр.	scrib -ent- s > scribenss > scribens <i>пишущий, -ая, -ее</i>
IV спр.	audi -ent- s > audienss > audiens <i>слушающий, -ая, -ее</i>

Примечание. Согласный **t** перед **s** всегда ассимилируется в **s** (**ts** > **ss**), затем происходит стяжение звука (**ss** > **s**). Грамматическим окончанием причастия в nom. sing. является **-ns** (в I–II спр.), **-ens** (в III–IV спр.). Причастия настоящего времени склоняются как прилагательные 3-го скл. с одним окончанием для всех трех родов.

Падеж	Singulāris		Plurālis	
	<i>m, f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>
Nom.	laudans		laudant- es	laudant- ia
Gen.	laudant- is		laudant- ium	
Dat.	laudant- i		laudant- ibus	
Acc.	laudant- em	laudans	laudant- es	laudant- ia
Abl.	laudant- i (-e)		laudant- ibus	

Характерным признаком *participium praesentis actīvi* является суффикс **-nt/-ent-**.

§ 68. Participium perfecti passīvi

Причастие прошедшего времени страдательного залога образуется от основы *supīnum* (§ 49) путем присоединения родовых окончаний **-us, -a, -um**:

I спр.	laudāt-us, a, um <i>похваленный, -ая, -ое</i>
II спр.	doct-us, a, um <i>обученный, -ая, -ое</i>
III спр.	script-us, a, um <i>написанный, -ая, -ое</i>
IV спр.	audīt-us, a, um <i>услышанный, -ая, -ое</i>

Характерным признаком *participium perfectis passīvi* является суффикс **-t-**, реже **-s-, -x-**.

Например: audio, 4 – audītus, a, um; defendo, defendi, defensum, 3 – *защищать*, defensus, -a, -um – *защищенный, -ая, -ое*; flecto, flexi, flexum, 3 – *сгибать*, flexus, a, um – *согнутый, -ая, -ое*.

Эти причастия склоняются как прилагательные 1–2-го склонений: женский род – по 1-му скл., мужской и средний – по 2-му скл.

Падеж	Singulāris			Plurālis		
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
Nom.	laudātus	laudāta	laudātum	laudāti	laudātae	laudāta
Gen.	laudāti	laudātae	laudāti	laudatōrum	laudatārum	laudatōrum
Dat.	laudātō	laudātae	laudātō	laudātis		
Acc.	laudātum	laudātam	laudātum	laudātos	laudātas	laudāta
Abl.	laudātō	laudātā	laudātō	laudātis		
Voc.	laudāte	laudāta	laudātum	laudāti	laudātae	laudāta

§ 69. Participium futūrī actīvi

Причастие будущего времени действительного залога образуется от основы *supīnum* (§ 49) с помощью суффикса **-ūr-** и родовых окончаний **-us, -a, -um**. Это причастие обозначает намерение, относящееся к будущему:

I спр.	laudat- ūr -us, -a, -um <i>намеревающийся хвалить</i>
II спр.	doct- ūr -us, -a, -um <i>намеревающийся учить</i>
III спр.	script- ūr -us, -a, -um <i>намеревающийся писать</i>
IV спр.	audit- ūr -us, -a, -um <i>намеревающийся слушать</i>

Эти причастия склоняются так же, как и причастия прошедшего времени страдательного залога (§ 68).

Характерным признаком *participium futūri activi* является суффикс **-ūr-**.

§ 70. *Conjunctivus*

(Условное, или сослагательное, наклонение)

Conjunctivus, в отличие от *indicativus*, выражает действие не реальное, а мыслимое, т. е. когда действие мыслится как возможное или желательное. (Например: *Хотел бы в единое слово я слить свою грусть и печаль*. Глагол в условном наклонении здесь выражает желание, но не конкретное действие.)

Conjunctivus в латинском языке имеет четыре времени: *praesens*, *imperfectum*, *perfectum* и *plusquamperfectum* обоих залогов. Эти времена образуются от тех же основ, что и времена *indicativus*, с помощью окончаний действительного и страдательного залогов.

§ 71. *Praesens conjunctivi activi et passivi*

Настоящее время сослагательного наклонения действительного и страдательного залогов. Образуется от основы инфекта (§ 49) с помощью суффиксов **-ē-** (в I спр.), **-ā-** (во II, III, IV спр.) и личных окончаний действительного и страдательного залогов (§ 51):

Число	Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
Activum					
Sing.	1-e	lauda- e -m > laudem	doce- a -m	scrib- a -m	audi- a -m
	2-e	laud- e -s	doce- a -s	scrib- a -s	audi- a -s
	3-e	laud- e -t	doce- a -t	scrib- a -t	audi- a -t
Plur.	1-e	laud- ē -mus	doce- ā -mus	scrib- ā -mus	audi- ā -mus
	2-e	laud- ē -tis	doce- ā -tis	scrib- ā -tis	audi- ā -tis
	3-e	laud- e -nt	doce- a -nt	scrib- a -nt	audi- a -nt
Passivum					
Sing.	1-e	lauda- e -r > lauder	doce- a -r	scrib- a -r	audi- a -r
	2-e	laud- ē -ris	doce- ā -ris	scrib- ā -ris	audi- ā -ris
	3-e	laud- ē -tur	doce- ā -tur	scrib- ā -tur	audi- ā -tur
Plur.	1-e	laud- ē -mur	doce- ā -mur	scrib- ā -mur	audi- ā -mur
	2-e	laud- e -mīni	doce- a -mīni	scrib- a -mīni	audi- a -mīni
	3-e	laud- e -ntur	doce- a -ntur	scrib- a -ntur	audi- a -ntur

§ 72. Imperfectum conjunctīvi actīvi et passīvi

Прошедшее время несовершенного вида сослагательного наклонения действительного и страдательного залогов. Образуется от основы инфекта (§ 49) с помощью суффиксов **-rē-** (I, II, IV спр.), **-ēre-** (III спр.) и личных окончаний действительного и страдательного залогов (§ 51):

Число	Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
Actīvum					
Sing.	1-e	laudā -re- m	docē -re- m	scrib -ēre- m	audī -re- m
	2-e	laudā -re- s	docē -re- s	scrib -ēre- s	audī -re- s
	3-e	laudā -re- t	docē -re- t	scrib -ēre- t	audī -re- t
Plur.	1-e	lauda -rē- mus	doce -rē- mus	scrib -erē- mus	audi -rē- mus
	2-e	lauda -rē- tis	doce -rē- tis	scrib -erē- tis	audi -rē- tis
	3-e	laudā -re- nt	docē -re- nt	scrib -ēre- nt	audī -re- nt
Passīvum					
Sing.	1-e	laudā -re- r	docē -re- r	scrib -ēre- r	audī -re- r
	2-e	lauda -rē- ris	doce -rē- ris	scrib -erē- ris	audi -rē- ris
	3-e	lauda -rē- tur	doce -rē- tur	scrib -erē- tur	audi -rē- tur
Plur.	1-e	lauda -rē- mur	doce -rē- mur	scrib -erē- mur	audi -rē- mur
	2-e	lauda -re- mīni	doce -re- mīni	scrib -ere- mīni	audi -re- mīni
	3-e	lauda -re- ntur	doce -re- ntur	scrib -ere- ntur	audi -re- ntur

§ 73. Perfectum conjunctīvi actīvi

Прошедшее время совершенного вида сослагательного наклонения действительного залога. Образуется от основы perfectum (§ 49) с помощью суффикса **-ēri-** и личных окончаний действительного залога (§ 51):

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
Singularis				
1-e	laudav -ēri- m	docu -ēri- m	scrips -ēri- m	audiv -ēri- m
2-e	laudav -ēri- s	docu -ēri- s	scrips -ēri- s	audiv -ēri- s
3-e	laudav -ēri- t	docu -ēri- t	scrips -ēri- t	audiv -ēri- t
Plurālis				
1-e	laudav -erī- mus	docu -erī- mus	scrips -erī- mus	audiv -erī- mus
2-e	laudav -erī- tis	docu -erī- tis	scrips -erī- tis	audiv -erī- tis
3-e	laudav -ēri- nt	docu -ēri- nt	scrips -ēri- nt	audiv -ēri- nt

§ 74. Plusquamperfectum conjunctīvi actīvi

Прошедшее время совершенного вида сослагательного наклонения действительного залога. Образуется от основы perfectum (§ 49) с помощью суффикса **-issē-** и личных окончаний действительного залога:

Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
Singularis				
1-е	laudav- isse -m	docu- isse -m	scrips- isse -m	audiv- isse -m
2-е	laudav- isse -s	docu- isse -s	scrips- isse -s	audiv- isse -s
3-е	laudav- isse -t	docu- isse -t	scrips- isse -t	audiv- isse -t
Plurālis				
1-е	laudav- issē -mus	docu- issē -mus	scrips- issē -mus	audiv- issē -mus
2-е	laudav- issē -tis	docu- issē -tis	scrips- issē -tis	audiv- issē -tis
3-е	laudav- isse -nt	docu- isse -nt	scrips- isse -nt	audiv- isse -nt

§ 75. Perfectum conjunctīvi passīvi

Прошедшее время совершенного вида сослагательного наклонения страдательного залога. Образуется с помощью participium perfecti passīvi (§ 68) и лагола esse в praesens conjunctīvi (§ 79). Сравните спряжение perfectum indicatīvi passīvi (§ 64).

Лицо	I спр.		II спр.	
Singularis				
1-е	laudātus, -a, -um	sim	doctus, -a, -um	sim
2-е	--/--	sis	--/--	sis
3-е	--/--	sit	--/--	sit
Plurālis				
1-е	laudāti, -ae, -a	simus	docti, -ae, -a	simus
2-е	--/--	sitis	--/--	sitis
3-е	--/--	sint	--/--	sint

Лицо	III спр.		IV спр.	
Singularis				
1-е	scriptus, -a, -um	sim	audītus, -a, -um	sim
2-е	--/--	sis	--/--	sis
3-е	--/--	sit	--/--	sit
Plurālis				
1-е	scripti, -ae, -a	simus	audīti, -ae, -a	simus
2-е	--/--	sitis	--/--	sitis
3-е	--/--	sint	--/--	sint

§ 76. Plusquamperfectum conjunctīvi passīvi

Прошедшее время совершенного вида сослагательного наклонения страдательного залога. Образуется с помощью participium perfecti passīvi (§ 68) и глагола esse в imperfectum conjunctīvi (§ 79). Сравните спряжение plusquamperfectum indicatīvi passīvi (§ 65):

Лицо	I спр.		II спр.	
Singularis				
1-е	laudātus, -a, -um	essem	doctus, -a, -um	essem
2-е	—//—	esses	—//—	esses
3-е	—//—	esset	—//—	esset
Pluralis				
1-е	laudāti, -ae, -a	essēmus	docti, -ae, -a	essēmus
2-е	—//—	essētis	—//—	essētis
3-е	—//—	essent	—//—	essent
Лицо	III спр.		IV спр.	
Singularis				
1-е	scriptus, -a, -um	essem	audītus, -a, -um	essem
2-е	—//—	esses	—//—	esses
3-е	—//—	esset	—//—	esset
Pluralis				
1-е	scripti, -ae, -a	essēmus	audīti, -ae, -a	essēmus
2-е	—//—	essētis	—//—	essētis
3-е	—//—	essent	—//—	essent

§ 77. Verba deponentia (Отложительные глаголы)

В латинском языке есть глаголы, имеющие форму страдательного залога, но значение действительного. Сравните в рус. яз.: *бояться, нуждаться, нравиться, издеваться*. Такие глаголы называются отложительными.

I спр.	arbītror, arbitrātus sum, arbitrāri <i>считать, полагать</i>
II спр.	polliceor, pollicītus sum, pollicēri <i>обещать</i>
III спр.	utor, usus sum, uti <i>пользоваться</i> moriōr, mortuus sum, mori <i>умирать</i>
IV спр.	orior, ortus sum, orīri <i>восходить, возникать</i>

Словарная форма отложительных глаголов состоит из: praesens ind. pass., 1-е л. sing. – arbītror, perfectum ind. pass., 1-е л. sing. – arbitrātus sum, infinitīvus praes. pass. – arbitrāri. Отложительные глаголы спрягаются как любой глагол в пассивной форме, но страдательного значения не имеют. Это значение сохранил лишь gerundīvum (см. § 84).

Imperatīvus отложительных глаголов имеет окончание **-re** (в I, II, IV спр.), **-ēre** (в III спр.) для ед. ч. и окончание **-mīni** для мн. ч. (во всех спряжениях).

Число	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
Sing.	arbitrā- re <i>считай</i>	pollicē- re <i>обещай</i>	ut- ēre <i>пользуйся</i>	orī- re <i>взойди</i>
Plur.	arbitra- mīni <i>считайте</i>	pollice- mīni <i>обещайте</i>	uti- mīni <i>пользуйтесь</i>	ori- mīni <i>взойдите</i>

§ 78. Verba semideponentia (Полуотложительные глаголы)

Некоторые глаголы в инфектных временах имеют только формы действительного залога, а в перфектных временах – только формы страдательного залога или наоборот. При этом они всегда сохраняют значение действительного залога. Такие глаголы называются полуотложительными:

audeo, ausus sum, audēre *осмеливаться, решаться*;
gaudeo, gavīsus sum, gaudēre *радоваться*;
soleo, solītus sum, solēre *иметь обыкновение*;
confido, confisus sum, confidēre *доверять*;
revertor, reverti, reverti *возвращаться*.

§ 79. Verba anomāla (Неправильные глаголы)

Неправильные глаголы не входят в указанные выше четыре спряжения глаголов. В их спряжении есть ряд особенностей, которые отличают их от правильных глаголов: чередование основ, супплетивизм, образование атематических форм, т. е. добавление личного окончания к основе без соединительного гласного. К неправильным глаголам относятся:

Sum, fui, –, esse *быть, являться*

Лицо	Indicativus	Conjunctivus	Indicativus	Conjunctivus	Indicativus
	Praesens		Imperfectum		Futūrum I
	Singulāris				
1-e	sum – <i>я есть</i>	sim	eram – <i>я был</i>	essem	ero – <i>я буду</i>
2-e	es	sis	eras	esses	eris
3-e	est	sit	erat	esset	erit
Plurālis					
1-e	sumus	simus	erāmus	essēmus	erīmus
2-e	estis	sitis	erātis	essētis	erītis
3-e	sunt	sint	erant	essent	erunt
Perfectum			Plusquamperfectum		Futūrum II
Singulāris					
1-e	fui – <i>я был</i>	fuērim	fuēram – <i>я был</i>	fuissem	fuēro – <i>я буду</i>
2-e	fuisti	fuēris	fuēras	fuisses	fuēris
3-e	fuit	fuērit	fuērat	fuisset	fuērit
Plurālis					
1-e	fuīmus	fuerīmus	fuerāmus	fuissēmus	fuerīmus
2-e	fuistis	fuerītis	fuerātis	fuissētis	fuerītis
3-e	fuērunt	fuērint	fuērant	fuissent	fuērint

Окончание таблицы

Imperatīvus	
Praesens: sing. 2-е л. es <i>будь</i> plur. 2-е л. este <i>будьте</i>	Futūrum: sing. 2-е и 3-е л. esto <i>будь! пусть он будет!</i> plur. 2-е л. estōte <i>будьте!</i> 3-е л. suntō <i>пусть они будут!</i>
Infinitīvus	
Praesens: esse <i>быть</i> Perfectum: fuisse Futūrum: futūrus, -a, -um esse или fore	
Participium	
Praesens (только в поздней философской литературе): ens, entis <i>сущий</i> Futūrum: futūrus, -a, -um <i>будущий, -ая, -ее</i>	

П р и м е ч а н и я:

1. Основные формы этого глагола образуются от разных основ (супплетивные формы).

2. Основа инфекта **es-/s-** (см. praesens), основа перфекта **fu-** (perfectum, plusquamperfectum, futurum II).

3. В imperfectum и futurum I основа инфекта **es-** > **er-** между гласными.

Таким же образом спрягается глагол esse с приставками:

ab-sum, a-fui, ab-esse *отсутствовать*;

ad-sum, ad-fui (af-fui), ad-esse *присутствовать*;

de-sum, de-fui, de-esse *недоставать*;

in-sum, —, in-esse *быть присущим (чему-либо)*;

inter-sum, inter-fui, inter-esse *быть между, составлять разницу, представлять интерес*;

ob-sum, ob-fui, ob-esse *вредить*;

prae-sum, prae-fui, prae-esse *быть впереди, присутствовать*;

pro-sum, pro-fui, prod-esse *быть полезным*;

super-sum, super-fui, super-esse *оставаться*.

NB. Participium praesentis имеют только abesse и praeesse:

absens, absentis — *отсутствующий*;

praesens, praesentis — *присутствующий, настоящий*

Prosum (древняя форма prodsum) сохраняет согласную **d** перед последующей гласной. Например:

Praesens ind.: prosum, prodes, prodest — prosumus, prodestis, prosunt.

Imperfectum ind.: proderam и т. д.

Некоторые особенности имеет глагол possum, potui, posse *быть в состоянии, мочь*. Этот сложный глагол (pot + esse) образовался из прилагательного potis *имеющий силу, власть* и глагола sum, fui, esse; при спряжении pot- перед **s-** переходит в pos-.

Лицо	Indicativus	Conjunctivus	Indicativus	Conjunctivus	Indicativus
	Praesens		Imperfectum		Futūrum I
Singulāris					
1-e	possum	possim	potēram	possem	potēro
2-e	potes	possis	potēras	posses	potēris
3-e	potest	possit	potērat	posset	potērit
Plurālis					
1-e	possūmus	possīmus	poterāmus	possēmus	poterīmus
2-e	potestis	possītis	poterātis	possētis	poterītis
3-e	possunt	possint	potērant	possent	potērunt
Perfectum			Plusquamperfectum		Futūrum II
Singulāris					
1-e	potui	potuērim	potuēram	potuissem	potuēro
2-e	potuisti	potuēris	potuēras	potuisses	potuēris
3-e	potuit	potuērit	potuērat	potuisset	potuērit
Plurālis					
1-e	potuīmus	potuerīmus	potuerāmus	potuissēmus	potuerīmus
2-e	potuistis	potuerītis	potuerātis	potuissētis	potuerītis
3-e	potuērunt	potuērint	potuērant	potuissent	potuērint
Infinitīvus					
Praesens: posse			Perfectum: potuisse		

Volo, volui, –, velle *хотеть, желать*;
nolo, nolui, –, nolle *не хотеть, не желать*;
malo, malui, –, malle *больше хотеть, предпочитать*

Indicatīvus			Conjunctīvus		
Praesens					
Singulāris					
1. volo	nolo	malo	velim	nolim	malim
2. vis	non vis	mavis	velis	nolis	malis
3. vult	non vult	mavult	velit	nolit	malit
Plurālis					
1. volūmus	nolūmus	malūmus	velīmus	nolīmus	malīmus
2. vultis	non vultis	mavultis	velītis	nolītis	malītis
3. volunt	nolunt	malunt	velint	nolint	malint
Imperfectum					
Singulāris					
volēbam	nolēbam	malēbam	vellem	nollem	mallem
volēbas	nolēbas	malēbas	velles	nolles	malles
etc.					

Окончание таблицы

Futūrum I			Perfectum idicativī		
Singularis					
volam	nolam	malam	volui	nolui	malui
voles	noles	males	voluisti	noluisti	maluisti
etc.					
Imperatīvus					
Praesens: sing.: noli, nolīto; plur.: nolīte					
Infinitīvus					
Praesens: velle, nolle, malle					
Perfectum: voluisse, noluisse, maluisse					

Eo, ii, itum, ire *идти*

	Indicativus	Conjunctivus
Praesens	sing. eo, is, it plur. imus, itis, eunt	sing. eam, eas, eat plur. eāmus, eātis, eant
Imperfectum	sing. ibam, ibas, ibat plur. ibāmus, ibātis, ibant	sing. irem, ires, iret plur. irēmus, irētis, irent
Futurum I	sing. ibo, ibis, ibit plur. ibīmus, ibītis, ibunt	—
Perfectum	sing. iī, isti, iit plur. iimus, istis, iērunt	sing. iērim, iēris, iērit plur. ierīmus, ierītis, ierint
Plusquamperfectum	sing. iēram, iēras etc.	sing. issem, isses etc.
Futurum II	sing. iēro, iēris etc.	—
	Infinitīvus	Participium
Praesens	ire	iens, euntis
Perfectum	isse	
Futurum	itūrus, -a, -um esse	itūrus, -a, -um
	Gerundium	Supīnum
eundi, eundo etc.		itum
Passīvum (только в 3-м л. sing.): itur <i>идут</i>		

Таким же образом спрягается глагол *eo* с приставками:

ab-*eo*, ab-*ii*, ab-*itum*, ab-*ire* *уходить*;

ad-*eo*, ad-*ii*, ad-*itum*, ad-*ire* *приходить, вступать, обращаться*;

ex-*eo*, ex-*ii*, ex-*itum*, ex-*ire* *выходить*;

per-*eo*, per-*ii*, per-*itum*, per-*ire* *погибать*;

red-*eo*, red-*ii*, red-*itum*, red-*ire* *возвращаться*;

trans-*eo*, trans-*ii*, trans-*itum*, trans-*ire* *переходить*;

pereo *погибать* представляет собой passīvum к глаголу perdo, perdidī, perditum, perdere *губить, терять*.

По типу: perdo-pereo образованы vendo-veneō, а именно:

vendo, vendidī, venditum, vendere *продавать*;

veneō, veniī, venitum, venire *идти в продажу, продаваться*.

Fero, tuli, latum, ferre носить, нести

Actīvum		Passīvum
Indicatīvus		
Praesens	sing. fero, fers, fert plur. ferīmus, fertis, ferunt	sing. feror, ferris, fertur plur. ferīmur, ferimīni, feruntur
Imperfectum	ferēbam, ferēbas etc.	ferēbar, ferebāris etc.
Futūrum I	feram, feres etc.	ferar, ferēris etc.
Perfectum	tuli, tulisti etc.	latus, a, um sum, es etc.
Plusquamperfectum	tulēram, tulēras etc.	latus, a, um eram, eras etc.
Futūrum II	tulēro, tulēris etc.	latus, a, um ero, eris etc.
Conjunctīvus		
Praesens	feram, feras etc.	ferar, ferāris etc.
Imperfectum	ferrem, ferres etc.	ferrer, ferrēris etc.
Perfectum	tulērim, tulēris etc.	latus, a, um sim, sis etc.
Plusquamperfectum	tulissem, tulisses etc.	latus, a, um essem, esses etc.
Imperatīvus		
sing.: fer plur.: ferte		—
Infinitīvus		
Praesens	ferre	ferri
Perfectum	tulisse	latus, a, um esse
Futūrum	latūrus, a, um esse	latum iri
Participium		
Praesens	ferens, ferentis	—
Perfectum	—	latus, a, um
Futūrum	latūrus, a, um	—
Gerundium		Gerundīvum
ferendi, ferendo etc.		ferendus, -a, -um

Таким же образом спрягается глагол fero с приставками:

au-fĕro (= ab + fero)	abs-tŭli	ab-lātum	au-ferre	уносить
con-fĕro	con-tŭli	col-lātum	con-ferre	вносить, сопоставлять
dif-fĕro	dis-tŭli	di-lātum	dif-ferre	отсрочивать, различаться
in-fĕro	in-tŭli	il-lātum	in-ferre	вносить
of-fĕro	ob-tŭli	ob-lātum	of-ferre	предлагать
prae-fĕro	prae-tŭli	prae-lātum	prae-ferre	предпочитать
re-fĕro	re-tŭli	re-lātum	re-ferre	относить назад, докладывать
trans-fĕro	trans-tŭli	trans-lātum	trans-ferre	переносить

Fio, factus sum, fiēri становится, происходит, бывает

Indicativus		Conjunctivus	
Praesens	1. fio	1. fiam	fiāmus
	2. fis	2. fias	fiātis
	3. fit fiunt	3. fiat	fiant
Imperfectum	1. fiēbam	1. fiērem	
	2. fiēbas	2. fiēres	
	3. fiēbat etc.	3. fiēret etc.	
Futūrum I	fiam, fies, fiet etc.	Part. perf. pass. factus, a, um	
Perfectum	factus sum, es etc.	Gerundivum: faciendus, a, um	
Plusquamperfectum	factus eram, eras etc.		

§ 80. Verba impersonalia (Безличные глаголы)

Безличными называются глаголы, которые всегда или только в некоторых значениях употребляются лишь в 3-м л. ед. ч. Они могут иметь все времена и наклонения, кроме повелительного.

Безличные глаголы делятся на три группы:

1. Всегда или почти всегда употребляются безлично:

oportet, oportuit, oportēre – *надо, следует*;

licet, licuit, licēre – *можно, позволено*;

decet, decuit, decēre – *подобает, прилично*;

miseret, miserēre – *жаль*.

2. Глаголы, обозначающие явления природы:

tonat, tonuit, tonāre – *гром гремит*;

pluit, pluit, pluēre – *дождь идет*;

ning(u)it, ninxit, ning(u)ēre – *снег идет*;

fulget, fulsit, fulgēre – *молния сверкает*.

3. Глаголы, имеющие в безличной форме иное значение, чем в личной:

constat, constītit, constāre – *известно* (ср. consto, 1);

accīdit, accīdit, accidēre – *случается* (ср. accīdo, 3);

praestat, praestītit, praestāre – *лучше* (ср. praesto, 1).

Безлично употребляется также форма 3-го л. ед. ч. некоторых непереходных глаголов в страдательном залоге: dormītur *спят*; itur *идут*; pugnātur *сражаются*; pugnātum est *сразились*.

§ 81. Образование infinitivus всех времен и залогов

Латинский инфинитив (неопределенная форма глагола) имеет три времени: praesens, perfectum, futūrum обоих залогов (всего шесть форм):

1. Infinitivus praesentis actīvi образуется от основы инфекта с помощью суффиксов **-re-** (I, II, IV спр.), **-ēre-** (III спр.):

I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
laudā-re	docē-re	scrib-ēre	audī-re

2. Infinitīvus praesentis passīvi образуется от основы инфекта с помощью суффиксов **-ri-** (I, II, IV спр.), **-i-** (III спр.):

I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
laudā-ri	docē-ri	scrib-i	audī-ri

3. Infinitīvus perfecti actīvi образуется от основы perfectum с помощью суффикса **-isse-**:

I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
laudav-isse	docu-isse	scrips-isse	audiv-isse

4. Infinitīvus perfecti passīvi образуется с помощью participium perfecti passīvi и инфинитива esse:

I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
laudātus, -a, -um esse	doctus, -a, -um esse	scriptus, -a, -um esse	audītus, -a, -um esse

5. Infinitīvus futūri actīvi образуется с помощью participium futūri actīvi и инфинитива esse:

I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
laudatūrus, -a, -um esse	doctūrus, -a, -um esse	scriptūrus, -a, -um esse	auditūrus, -a, -um esse

6. Infinitīvus futūri passīvi образуется с помощью supīnum и формы iri:

laudātum iri	doctum iri	scriptum iri	audītum iri
--------------	------------	--------------	-------------

§ 82. Supīnum (Супин)

Супин является отглагольным существительным 4-го скл. и употребляется в двух падежах: accusatīvus (supīnum I) и ablatīvus (supīnum II) singularis.

Супин I (на -um) употребляется при глаголах движения или обуславливающих движение (ire, venīre, vocāre, mittēre и т. п.) для выражения цели движения. На русский язык супин I переводится неопределенной формой со значением цели или отглагольным существительным с предлогами *для*, *с*:

Aliquem salutātum venīre. – *Прийти (чтобы) приветствовать кого-либо; прийти для приветствия кого-либо.*

Супин II (на -i) употребляется при некоторых прилагательных (iucundus, facilis, difficilis и др.) и имеет значение ablatīvus limitatiōnis (§ 85), от-

вечая на вопрос *в отношении чего?* На русский язык супин II переводится неопределенной формой или отглагольным существительным с предлогом:

Iucundum cognītu – приятно *узнать*; *facile factu* – легко *сделать*;

horribīle dictu – страшно *сказать*; *memorātu dignum* – достойно *упоминания*.

§ 83. Gerundium (Герундий)

Gerundium – это отглагольное существительное, обозначающее процесс действия, соответствует в русском языке существительным на *-ие*: чтение, украшение, ожидание, обвинение. Герундий образуется от основы *infectum* с помощью суффиксов **-nd-** в I–II спр., **-end-** в III–IV спр. и склоняется как существительное среднего рода 2-го скл. и только в *singulāris*:

Nom.	(monstrāre)	показывать	(scribēre)	писать
Gen.	monstra- nd -i	показывания	scrib- end -i	писания
Dat.	monstra- nd -o	показыванию	scrib- end -o	писанию
Acc.	ad monstra- nd -um	для показывания	ad scrib- end -um	для писания
Abl.	monstra- nd -o	показыванием	scrib- end -o	писанием

Употребление падежей герундия

1. Genetīvus: а) как несогласованное определение при существительных: *ars vivendi* – искусство жизни (*искусство жить*); *modus vivendi* – способ существования, образ жизни; б) с постпозитивными предлогами *causā* – ради, из-за, по причине; *gratiā* – ради, для, благодаря: *accusandi causā* – для, ради обвинения; *docendi gratiā* – ради, благодаря обучению.

2. Datīvus gerundii употребляется редко.

3. Accusatīvus всегда употребляется с предлогом *ad* и служит для выражения цели: *ad accusandum* – для обвинения; *ad scribendum* – для написания.

4. Ablatīvus имеет значение *ablatīvus instrumenti* и *ablatīvus modi*, т. е. значение орудия, средства, образа действия, а также употребляется с предлогами *ex*, *in*, *de*:

Mens humāna legendo et cogitando alitur. – Человеческий ум питается чтением и размышлением; *Docendo discimus.* – Мы учимся учением (уча, мы учимся); *Ridendo dicere.* – Говорить смеясь (с улыбкой). (Герундий в *ablatīvus* можно переводить деепричастием.)

Ex discendo – от изучения; *de vivendo* – о жизни; *in narrando* – в расказе, при расказе.

П р и м е ч а н и е. Являясь отглагольным существительным, *gerundium* сохраняет управление того глагола, от которого он образован, и может определяться наречием. *Bene rem regendo inclaruit.* – Он прославился хорошим управлением (ведением) дел. (Глагол *regere* употребляется с *acc.*)

§ 84. Gerundivum (Герундив)

Gerundivum – это отглагольное прилагательное со значением долженствования, необходимости в страдательном залоге. Он образуется от основы infectum с помощью суффиксов **-nd-** в I–II спр., **-end-** в III–IV спр. и родовых окончаний **-us, -a, -um**, т. е. склоняется как прилагательное 1–2-го скл.

I спр.	ornandus, ornanda, ornandum – <i>тот, кто должен быть украшен (тот, кого следует украсить)</i>
IV спр.	audiendus, a, um – <i>тот, кто должен быть выслушан (тот, кого нужно выслушать)</i>

Герундив употребляется:

1) как согласованное определение: liber legendus – *книга, которая должна быть прочитана (книга, подлежащая чтению)*. В этой функции gerundivum близок к participium futūri passīvi (причастие будущего времени страдательного залога) со значением предстоящей необходимости, долженствования или возможности;

2) как именная часть сказуемого с любой формой от глагола esse. В этом случае герундив вместе с глагольными формами от глагола esse образует описательное спряжение страдательного залога (Conjugatio periphrastica passiva). При переводе этих форм нужно добавлять слова *должен, следует, нужно*, а сам герундив переводить неопределенной формой. При личной латинской конструкции, т. е. когда в предложении есть подлежащее, герундив согласуется с ним в роде и числе и употребляется соответствующее лицо и число от глагола esse. Pacta servanda sunt (fuērunt, erunt). – *Договоры должны (должны были, должны будут) соблюдаться*; Liber legendus est (fuit, erit). – *Книга подлежит (подлежала, будет подлежать) чтению*;

3) при безличной конструкции ставится средний род ед. ч. герундива с 3-м л. ед. ч. глагола esse: De gustibus non est disputandum. – *О вкусах не нужно спорить*.

Примечания:

1. Действующее лицо при conjugatio periphrastica passiva ставится в дательном падеже: Liber mihi legendus est. – *Книга должна быть прочитана мною (Я должен прочитать книгу; мне нужно прочитать книгу)*.

2. Герундив отложительных глаголов сохранил значение долженствования в страдательном залоге: pollicendus, a, um – *тот, кто должен быть обещан*; utendus, a, um – *тот, который должен быть использован*.

§ 85. Как различать в тексте gerundium и gerundivum

Так как и герундий, и герундив образуются с помощью одних и тех же суффиксов **-nd-/-end-**, различать их можно по их функциям в предложении: gerundium выступает как дополнение или несогласованное определение,

a gerundivum – как согласованное определение или именная часть сказуемого. Практически в тексте их можно различать следующим образом:

1. Если форма с суффиксом **-nd/-end-** не согласуется ни с одной именной формой в предложении, то это герундий и переводится он существительным: Plus in metuendo mali est, quam in ipso illo, quod timētur. – *В страхе (в опасении) больше зла, чем в самом том (предмете), которого боятся.* (Причем герундий всегда имеет окончание только единственного числа.)

2. Если форма с суффиксом **-nd/-end-** согласуется в роде и числе с каким-нибудь словом в предложении, то это герундив. Причем герундив переводится, как и герундий, существительным: Loquendi elegantia augētur legendis oratoribus et poētis. – *Чистота речи совершенствуется чтением ораторов и поэтов* (loquendi – герундий, так как не согласуется ни с одним словом в предложении, legendis – герундив, так как согласуется с oratoribus и poētis).

3. Если форма с суффиксом **-nd/-end-** является именной частью сказуемого, это герундив и при переводе нужно добавить слово *должен, следует, нужно*: Carthāgo delenda est. – *Карфаген должен быть разрушен (следует, нужно разрушить).*

§ 86. Conjugatio periphrastica actīva (Описательное спряжение активное)

Данная форма аналитическая и состоит из participium futūri actīvi и любой личной формы от глагола esse. Это спряжение имеет активное значение и выражает намерение, желание, готовность. Время, лицо, число и наклонение этого спряжения выражаются формами глагола esse:

scriptūrus, -a, -um sum	praes. ind. act., 1-е л. sing.	я собираюсь (намереваюсь, хочу) писать
scriptūrus, -a, -um eras	imperf. ind. act., 2-е л. sing.	ты собирался (намеревался) писать
scriptūrus, -a, -um erit	fut. I act., 3-е л. sing.	он соберется писать
scriptūri, -ae, -a fuīmus	perf. ind. act., 1-е л. plur.	мы собирались писать
scriptūri, -ae, -a fuerāmus	plusquamperf. ind. act., 1-е л. plur.	мы собрались писать
scriptūrus, -a, -um sim	praes. conj. act., 1-е л. sing.	формы с конъюнктивом переводятся в соответствии с общими правилами перевода конъюнктива
scriptūrus, -a, -um essem	imperf. conj. act., 1-е л. sing.	
scriptūri, -ae, -a fuerītis	plusquamperf. conj. act., 2-е л. plur.	

§ 87. Сводная таблица глагольных форм

СИСТЕМА ИНФЕКТА
Indicativus
Activum

Время	Число	Лицо	I спр.	II спр.	IIIa спр.	IIIb спр.	IV спр.
Praesens	sing.	1-e	laudo	doceo	scribo	cipio	audio
		2-e	laudas	doces	scribis	capis	audis
		3-e	laudat	docet	scribit	capit	audit
	plur.	1-e	laudāmus	docēmus	scribimus	capimus	audimus
		2-e	laudātis	docētis	scribitis	capitis	auditis
		3-e	laudant	docent	scribunt	capiunt	audiunt
Imperfectum	sing.	1-e	laudābam	docēbam	scribēbam	capiebam	audiebam
		2-e	laudābas	docēbas	scribēbas	capiebas	audiebas
		3-e	laudābat	docēbat	scribēbat	capiebat	audiebat
	plur.	1-e	laudabāmus	docēbāmus	scribēbāmus	capiebāmus	audiebāmus
		2-e	laudabātis	docebātis	scribebātis	capiebātis	audiebātis
		3-e	laudābant	docēbant	scribēbant	capiebant	audiebant
Futurum I	sing.	1-e	laudābo	docēbo	scribam	capiam	audiam
		2-e	laudabis	docēbis	scribes	capies	audies
		3-e	laudabit	docēbit	scribet	capiet	audiet
	plur.	1-e	laudabimur	docēbimur	scribemur	capiemur	audiemur
		2-e	laudabitis	docēbitis	scribētis	capietis	audietis
		3-e	laudabunt	docēbunt	scribent	capient	audient

Passivum

Время	Число	Лицо	I ср.	II ср.	III ср.	IV ср.
Praesens	sing.	1-e	laudor	doceor	scribor	capior
		2-e	laudāris	docēris	scribēris	capēris
		3-e	laudātur	docētur	scribītur	capītur
	plur.	1-e	laudāmur	docēmur	scribīmur	capīmur
		2-e	laudāminī	docēmīni	scribīmīni	capīmīni
		3-e	laudantur	docentur	scribuntur	capiuntur
Imperfectum	sing.	1-e	laudābar	docēbar	scribēbar	capēbar
		2-e	laudābāris	docēbāris	scribēbāris	capēbāris
		3-e	laudābātur	docēbātur	scribēbātur	capēbātur
	plur.	1-e	laudābāmur	docēbāmur	scribēbāmur	capēbāmur
		2-e	laudābāminī	docēbāmīni	scribēbāmīni	capēbāmīni
		3-e	laudābantur	docēbantur	scribēbantur	capēbantur
Futurum I	sing.	1-e	laudābor	docēbor	scribar	capiar
		2-e	laudābēris	docēbēris	scribēris	capēris
		3-e	laudābītur	docēbītur	scribētur	capētur
	plur.	1-e	laudābīmur	docēbīmur	scribēmur	capēmur
		2-e	laudābīmīni	docēbīmīni	scribēmīni	capēmīni
		3-e	laudābuntur	docēbuntur	scribentur	capientur

Conjunctivus
Activum

Время	Число	Лицо	I спр.	II спр.	IIIa спр.	IIIb спр.	IV спр.
Praesens	sing.	1-e	laudem	doceam	scribam	capiam	audiam
		2-e	laudes	doceas	scribas	capias	audias
		3-e	laudet	doceat	scribat	capiat	audiat
	plur.	1-e	laudēmus	doceāmus	scribāmus	capiāmus	audiāmus
		2-e	laudētis	doceātis	scribātis	capiātis	audiātis
		3-e	laudent	doceant	scribant	capiant	audiant
Imperfectum	sing.	1-e	laudārem	docērem	scribērem	capērem	audīrem
		2-e	laudāres	docēres	scribēres	capēres	audīres
		3-e	laudāret	docēret	scribēret	capēret	audīret
	plur.	1-e	laudārēmus	docērēmus	scribērēmus	capērēmus	audīrēmus
		2-e	laudārētis	docērētis	scribērētis	capērētis	audīrētis
		3-e	laudārent	docērent	scribērent	capērent	audīrent

Passivum

Время	Число	Лицо	I спр.	II спр.	III спр.	IV спр.
Praesens	sing.	1-e	laudē	docear	scribar	audiar
		2-e	laudēris	doceāris	scribāris	audiāris
		3-e	laudētur	doceātur	scribātur	audiātur
	plur.	1-e	laudēmur	doceāmur	scribāmur	audiāmur
		2-e	laudēmīni	doceāmīni	scribāmīni	audiāmīni
		3-e	laudentur	doceantur	scribantur	audiantur
Imperfectum	sing.	1-e	laudārer	docērer	scribērer	audīrer
		2-e	laudārēris	docērēris	scribērēris	audīrēris
		3-e	laudārētur	docērētur	scribērētur	audīrētur
	plur.	1-e	laudārēmur	docērēmur	scribērēmur	audīrēmur
		2-e	laudārēmīni	docērēmīni	scribērēmīni	audīrēmīni
		3-e	laudārentur	docērentur	scribērentur	audīrentur

СИСТЕМА ПЕРФЕКТА
Indicativus
Activum

Время	Число	Лицо	I ср.	II ср.	IIIa ср.	IIIb ср.	IV ср.
Perfectum	сing.	1-e	laudāvi	docui	scripsi	cepi	audīvi
		2-e	laudāvisti	docuisti	scripsisti	cepisti	audīvisti
		3-e	laudāvit	docuit	scripsit	cepit	audīvit
	plur.	1-e	laudāvīmus	docuīmus	scripsīmus	cepīmus	audīvīmus
		2-e	laudāvistis	docuistis	scripsistis	cepistis	audīvistis
		3-e	laudāverunt	docuerunt	scripserunt	ceperunt	audīverunt
Plusquamperf.	сing.	1-e	laudavēram	docueram	scripseram	ceperam	audīveram
		2-e	laudavēras	docueras	scripseras	ceperas	audīveras
		3-e	laudavērat	docuerat	scripserat	ceperat	audīverat
	plur.	1-e	laudavērāmus	docuērāmus	scripsērāmus	ceperāmus	audīvērāmus
		2-e	laudavērātis	docuērātis	scripsērātis	ceperātis	audīvērātis
		3-e	laudavērant	docuerant	scripserant	ceperant	audīverant
Futurm II	сing.	1-e	laudavēro	docuēro	scripsēro	ceperō	audīverō
		2-e	laudavēris	docuēris	scripsēris	ceperis	audīveris
		3-e	laudavērit	docuērit	scripsērit	ceperit	audīverit
	plur.	1-e	laudavērīmus	docuērīmus	scripsērīmus	ceperīmus	audīvērīmus
		2-e	laudavērītis	docuērītis	scripsērītis	ceperītis	audīvērītis
		3-e	laudavērint	docuerint	scripserint	ceperint	audīverint

Passivum

Время	Число	Лицо	I ср.	II ср.	IIIa ср.	IIIb ср.	IV ср.
Perfectum	sing.	1-e	laudātus (-a, -um) est	doctus (-a, -um) est	scriptus (-a, -um) est	captus (-a, -um) est	sum audītus (-a, -um) est
		2-e					
		3-e					
	plur.	1-e	laudāti (-ae, -a) sunt	docti (-ae, -a) sunt	scripti (-ae, -a) sunt	capti (-ae, -a) sunt	sumus audīti (-ae, -a) sunt
		2-e					
		3-e					
Plusquamperf.	sing.	1-e	laudātus (-a, -um) erat	doctus (-a, -um) erat	scriptus (-a, -um) erat	captus (-a, -um) erat	eram audītus (-a, -um) erat
		2-e					
		3-e					
	plur.	1-e	laudāti (-ae, -a) erant	docti (-ae, -a) erant	scripti (-ae, -a) erant	capti (-ae, -a) erant	erāmus audīti (-ae, -a) erant
		2-e					
		3-e					
Futurum II	sing.	1-e	laudātus (-a, -um) erit	doctus (-a, -um) erit	scriptus (-a, -um) erit	captus (-a, -um) erit	ero audītus (-a, -um) erit
		2-e					
		3-e					
	plur.	1-e	laudāti (-ae, -a) erunt	docti (-ae, -a) erunt	scripti (-ae, -a) erunt	capti (-ae, -a) erunt	erīmus audīti (-ae, -a) erunt
		2-e					
		3-e					

Conjunctivus Activum

Время	Число	Лицо	I ср.	II ср.	IIIa ср.	IIIb ср.	IV ср.
Perfectum	sing.	1-e	laudavērim	docuērim	scripsērim	cepērim	audivērim
		2-e	laudavēris	docuēris	scripsēris	cepēris	audivēris
		3-e	laudavērit	docuērit	scripsērit	cepērit	audivērit
	plur.	1-e	laudavērīmus	docuērīmus	scripsērīmus	cepērīmus	audivērīmus
		2-e	laudavērītis	docuērītis	scripsērītis	cepērītis	audivērītis
		3-e	laudavērint	docuērint	scripsērint	cepērint	audivērint
Plusquamperf.	sing.	1-e	laudavisset	docuisset	scripsisset	cepisset	audivisset
		2-e	laudavisses	docuisses	scripsisses	cepisses	audivisses
		3-e	laudavisset	docuisset	scripsisset	cepisset	audivisset
	plur.	1-e	laudavissēmus	docuissēmus	scripsissēmus	cepissēmus	audivissēmus
		2-e	laudavissētis	docuissētis	scripsissētis	cepissētis	audivissētis
		3-e	laudavissent	docuissent	scripsissent	cepissent	audivissent

Passivum

Время	Число	Лицо	I ср.	II ср.	IIIa ср.	IIIb ср.	IV ср.
Perfectum	sing.	1-e	laudātus (-a, -um)	sim doctus (-a, -um)	scriptus (-a, -um)	captus (-a, -um)	audītus (-a, -um)
		2-e	sis	sis	sis	sis	sis
		3-e	sit	sit	sit	sit	sit
	plur.	1-e	laudāti (-ae, -a)	simus docti (-ae, -a)	scripti (-ae, -a)	capti (-ae, -a)	simus audīti (-ae, -a)
		2-e	sitis	sitis	sitis	sitis	sitis
		3-e	sint	sint	sint	sint	sint
Plusquamperf.	sing.	1-e	essē	essem	essē	essem	essē
		2-e	esses	esses	esses	esses	esses
		3-e	esset	esset	esset	esset	esset
	plur.	1-e	essēmus laudāti (-ae, -a)	essēmus docti (-ae, -a)	essēmus scripti (-ae, -a)	essēmus capti (-ae, -a)	essēmus audīti (-ae, -a)
		2-e	essētis	essētis	essētis	essētis	essētis
		3-e	essent	essent	essent	essent	essent

НЕЛИЧНЫЕ ФОРМЫ
Infinitivi

Время	Залог	I ср.	II ср.	IIIa ср.	IIIb ср.	IV ср.
Praesens.	Activum	laudāre	docēre	scribere	capere	audire
	Passivum	laudāri	docēri	scribi	capi	audiri
Perfectum	Activum	laudavisse	docuisse	scripsisse	cepisse	audivisse
	Passivum	laudātus, -a, -um esse	doctus, -a, -um esse	scriptus, -a, -um esse	captus, -a, -um esse	auditus, -a, -um esse
Futurum	Activum	laudāturus, -a, -um esse	docturus, -a, -um esse	scripturus, -a, -um esse	capturus, -a, -um esse	audīturus, -a, -um esse
	Passivum	laudātum iri	doctum iri	scriptum iri	captum iri	audītum iri

Participia

Время	Залог	I ср.	II ср.	IIIa ср.	IIIb ср.	IV ср.
Praesens	Activum	laudans, laudantis	docens, docentis	scribens, scribentis	capiens, capientis	audiens, audientis
Perfectum	Passivum	laudātus, -a, -um	doctus, -a, -um	scriptus, -a, -um	captus, -a, -um	audītus, -a, -um
Futurum	Activum	laudāturus, -a, -um	docturus, -a, -um	scripturus, -a, -um	capturus, -a, -um	audīturus, -a, -um

§ 88. Praepositionēs (Предлоги)

Предлоги в латинском языке употребляются только с accusatīvus или с ablatīvus.

Большинство предлогов употребляется с accusatīvus. Наиболее употребительные: ad – *к, до, у, для*; ante – *до, раньше*; apud – *у, около, при*; contra – *против*; inter – *между, среди*; ob – *вследствие, из-за* и др.

Меньше – с ablatīvus: a, ab, abs – *от*; cum – *с*; de – *о, от, из*; e, ex – *из*; pro – *за, вместо*; sine – *без*.

Предлоги in – *в, на*; sub – *под*, если отвечают на вопрос *куда?*, употребляются с accusatīvus; если отвечают на вопрос *где?* – с ablatīvus.

С каким падежом употребляется тот или иной предлог, указывается в словаре.

СЛОВООБРАЗОВАНИЕ

§ 89. Особенности латинского словообразования

Изучение латинского словообразования имеет особое значение. Знакомство с ним способствует выработке научного подхода к изучению данной темы в других языках, тем более что из латинского в другие языки проникло огромное количество лексики. Зная латинские словообразовательные элементы, студенты без труда могут определить степень адаптации заимствования в языке-реципиенте. Кроме того, латинские словообразовательные элементы до сих пор являются продуктивными в новых языках, ср.: *orātor*, *scriptor* и *ликвидатор*, *украинизатор*, *новатор*, *кинооператор*; *structūra* – *верхотура*.

Знание латинских словообразовательных морфем и понимание моделей образования слов помогают пониманию и выделению из среды заимствованных слов слов-калек, ср.: *ob-jectum* – *пред-мет*; *positio* – *положение*; *pro-nomīna* – *место-имение*.

Немаловажным является умение отличить исконно латинскую лексику от искусственно созданных слов на базе латинских словообразовательных элементов в гораздо более позднее время, ср.: *aquarius* – *водный* и *аквариум*.

Словообразование – термин, включающий в себя два понятия. С одной стороны, это процесс образования новых слов, с другой – раздел языкознания, изучающий словообразовательную систему какого-либо языка.

Объектом изучения в словообразовании является слово, но, в отличие от лексикологии, изучающей индивидуальные особенности слова (его семантику, стилистическую характеристику и т. д.), в словообразовании изучается структура слова, его состав, модели и способы его образования в действующей словообразовательной системе языка.

Словообразование тесно связано с лексикологией и морфологией. Изучение словообразовательной системы латинского языка предполагает знание латинской морфемики. Все лексемы состоят из значимых морфем. Например, в слове *pict-ūr-a* – *живопись*, *discipl-in-a* – *обучение* легко вы-

деляются три значимые части, а в лексеме con-sta-nt-i-a – пять, каждая из которых имеет определенное значение в слове.

При изучении словообразовательной системы любого языка следует четко знать словообразовательную роль конкретных морфем.

Морфема (греч. μορφή – ‘форма’) – это наименьшая, далее неделимая часть слова, обладающая семантикой. Морфемы делятся на корневые и служебные. Такое деление обусловлено характером выражаемого ими значения, а также их функций в слове.

Корень (или корневая морфема) – структурное ядро слова, его обязательная часть, носитель главного лексического значения и одновременно общая часть родственных слов:

gravis	<i>тяжелый</i>	album	<i>белый цвет</i>
gravidus	<i>отягощенный</i>	albūlus	<i>беловатый</i>
gravitas	<i>тяжесть</i>	albus	<i>белый</i>
graviter	<i>тяжело</i>	albūmen	<i>белок</i>
gravescere	<i>тяжелеть</i>		
gravare	<i>делать тяжелым</i>		
praegravis	<i>очень тяжелый</i>		

Таким образом, в словах с производной основой корня grav- и alb- являются носителями лексического значения слова.

Служебные морфемы – это аффиксы. Аффиксы – необязательная часть слова. В латинском языке аффиксы представлены префиксами (приставка), суффиксами, интерфиксами (соединительная морфема), инфиксами (аффикс, вставляемый внутрь корня слова), постфиксами и флексиями (окончание). Аффиксы не имеют самостоятельных лексических значений.

В языке аффиксы играют чрезвычайно важную роль. Именно благодаря им лексический фонд пополняется новыми словами, которые образуют словообразовательные гнезда слов. По своей функции аффиксы делятся на словообразовательные и формообразующие. Словообразовательные аффиксы используются для образования лексем с новой семантикой. Словообразовательными аффиксами в латинском языке служат префиксы, суффиксы, постфиксы, интерфиксы.

Формообразующие аффиксы новых слов не образуют; не меняя лексического значения слова, они используются для образования новых форм того же слова, выражая его грамматическое значение.

Флексии новых слов не создают, они выполняют в слове формообразующие функции.

Лексическое значение слов fortitudo – *храбрость* и servitudo – *рабство* состоит из лексического значения корней forti- и servi- и лексико-грамматического значения суффикса -tudo- (качество, состояние), при этом флексия указывает на принадлежность существительного к nominatīvus singularis.

В составе основ глаголов *ab-dūco* – *отводить*, *ad-dūco* – *приводить*, *con-dūco* – *собирать*, *prae-dūco* – *проводить перед* выделяется корень *dūc-* как носитель основного значения, а также служебные словообразовательные аффиксы, в данном случае префиксы: *ab-*, *ad-*, *con-*, *prae-*; а также флексия *-o*.

В составе производящей основы может быть несколько корней, при этом каждый корень служит носителем лексического значения основы. Например, в лексемах *agricōla* (*ager* – *земля* + *colō* – *обрабатывать*) = *землепашец*; *maledīco* (*male* – *плохо* + *dīco* – *говорить*) = *злословить*.

Следует сразу же отметить, что в словообразовательной системе латинского языка словосложение является непродуктивным.

Грамматическое значение выражается аффиксами формообразующими (так, например, суффикс *-ba/-eba-* образует *imperfectum indicatīvi*), а в некоторых случаях – аффиксами словообразовательными (например, лексико-грамматическое значение женского рода в лексемах *petitrix* – *просительница*, *amatrix* – *любительница*, *любовница* выражается суффиксом *-trīc-* вместе с флексией *-s*).

Префикс (*prae-fixus* – ‘впереди прикрепленный’), или приставка, – это служебная морфема, стоящая перед корнем:

<i>ex-porto</i>	<i>im-porto</i>	<i>trans-porto</i>
<i>вы-носить</i>	<i>в-носить</i>	<i>пере-носить</i>

В латинском языке значение префиксов большей частью совпадает со значением соответствующих предлогов.

Суффикс (*suf-fixus* – ‘прикрепленный’) – это служебная морфема, находящаяся после корня (либо другого суффикса), стоящая перед флексией в словоформах склоняемых либо спрягаемых. Например, *gran-ūl-um*, где *gran-* – корень, *-ul-* – суффикс, *-um* – окончание; *fili-ōl-us*, где *fili-* – корень, *-ol-* – суффикс, *-us* – окончание; *orna-t-ūr-us*, где *orna-* – корень, *-t-*, *-ūr-* – суффиксы, *-us* – окончание (или флексия). В неизменяемых словоформах с производной основой суффикс завершает слово. Например, *ornāre*, где *orna-* – производящая основа, *-re-* – суффикс; *dix-isse*, где *dix-* – производящая основа, а *-isse-* – суффикс.

Интерфикс (*inter-fixus* – букв. ‘прикрепленный между’) – это соединительная морфема, аффикс, который выделяется в основе сложных слов, где используются два корня; он служит для объединения корней в одно слово. Например, *mort-ī-fer* от *mors*, *mortis f* – *смерть* и *fero* – *нести*; *arm-ī-fer* от *arma*, *ōrum n* – *оружие* и *fero* – *нести*.

Инфикс (*in-fixus* – ‘вставленный’) – аффикс, вставляемый внутрь корня слова при словообразовании и словоизменении: *findo*, *fidi*, *fissum*; *vinco*, *vici*, *victum*; *prosum*, *prodes*, *prodest* и т. д.

Постфикс (post-fixus – ‘прикрепленный после’). Особенность этой служебной морфемы состоит в том, что она занимает крайнее место справа после флексии (probus-ne; quis-quam; qui-dam).

К служебным морфемам относится также и флексия (flexio – ‘сгибание, изгиб’), которая выделяется только в изменяемых словах: fili-us; fili-i; fili-o и т. д. В лексемах с постфиксами флексия находится внутри слова: quo-dam.

Различают два типа анализа слова с точки зрения его структуры: морфемный и словообразовательный анализ.

Наиболее употребительные префиксы

Префикс	Сообщаемое префиксом значение	Примеры
a-, ab-, abs-	удаление	a-movĕre <i>отодвигать</i> ; ab-ducĕre <i>отводить</i> ; abs-trahĕre <i>отвлекать</i>
con- (com-)	совместность, совокупное действие	con-ducĕre <i>сводить, собирать</i> ; com-ponĕre <i>складывать, слагать</i>
ad-	приближение, присоединение	ad-ducĕre <i>приводить</i> ; ap-ponĕre <i>прилагать</i>
de-	устранение, отдаление, движение сверху вниз	de-ducĕre <i>уводить, выводить</i> ; de-ponĕre <i>откладывать</i>
dis-, di-	разделение	dis-cedĕre <i>расходиться</i> ; dis-ponĕre <i>располагать, размещать</i>
e-, ex-	изъятие, исключение	e-ducĕre <i>выводить</i> ; ex-ponĕre <i>выставлять</i>
in-	движение внутрь или на предмет	in-ducĕre <i>вводить</i> ; im-ponĕre <i>вкладывать</i>
ob-	противодействие, движение навстречу	ob-ponĕre <i>противопоставлять</i>
per-	доведение действия до конца	per-ducĕre <i>доводить</i> ; per-ficĕre <i>заканчивать</i>
prae-	нахождение впереди, действие впереди	prae-ponĕre <i>ставить впереди</i>
pro-	движение вперед	pro-movĕre <i>двигать вперед</i> ; pro-ponĕre <i>выставлять вперед</i>
re-	движение назад, повторение, возобновление действия	re-ducĕre <i>отводить назад</i> ; re-stituĕre <i>восстанавливать, возобновлять</i>
se-	отделение	se-ducĕre <i>отводить в сторону, отделять</i>
trans-, tra-	движение через	trans-ponĕre <i>перекладывать</i> ; tra-ducĕre <i>переводить</i>
sub-	нахождение под чем-либо, внутри чего-либо	sup-ponĕre <i>подставлять</i>

Наиболее употребительные суффиксы

Существительных				
Суффикс (с окончанием)	Словообразующая основа	Сообщаемое суффиксом значение	Пример	Соответствие в русском языке
-t-ūr-a -s-ūr-a	глагол, основа су- пина	действие или результат дей- ствия	cultūra censūra	-ура: культура, цензура
t-us s-us	глагол, основа су- пина	действие	cursus casus transitus	-с: курс, -зус: казус, -т: транзит
-t-io -s-io	глагол, основа су- пина	действие	actio diffusio	-ция: акция, -зия: диффузия
-t-or -s-or	глагол, основа су- пина	действующее лицо	doctor censor	-тор: доктор, -зор: цензор
-nt-i-a -ent-i-a	глагол, основа ин- фекта	качество	ignorantia	-енция: потен- ция
-ūl-us -ōl-us -ell-us -ill-us	существительное	уменьшитель- ность	homuncūlus filiōlus ocellus lapillus	
-tas	прилагательное	состояние, ка- чество	auctoritas libertas	-тет: авторитет
-tūdo	прилагательное	состояние, ка- чество	amplitūdo	-туда: ампли- туда
Прилагательных				
-īc-us	существительное	свойство, при- надлежность	metallīcus	-ический: металлический
-āl-is	существительное, прилагательное	свойство, при- надлежность	naturālis	-альный: натуральный
-bīl-is	глагол, основа ин- фекта	пассивное каче- ство	mobīlis	-бильный: мобильный

Изучение и понимание темы «Словообразование» содействуют поня-
тийному усвоению лексики и приводят к расширению словарного запаса.

СИНТАКСИС

§ 90. Синтаксис простого предложения

1. Подлежащее и сказуемое всегда согласуются в лице и числе, глагол-сказуемое обычно стоит в конце предложени: *Discipūlus librum legit.* – *Мальчик читает книгу.*

2. Глагол *esse* в качестве сказуемого может стоять и в начале, и в конце предложения: *Scientia potentia est.* – *Знание – сила*; *Est modus in rebus.* – *Есть мера в вещах, т. е. всему есть предел.*

3. Именная часть глагола-сказуемого всегда стоит в *nominativus* (в русском языке может стоять в именительном и творительном падежах): *Historia est magistra vitae.* – *История – наставница жизни.*

Из этого примера следует также, что в русском языке глагол-связка *esse* – *быть, есть* может опускаться, в латинском языке этот глагол обычно не опускается. Но иногда он отсутствует в крылатых выражениях: *Ibi victoria, ubi concordia.* – *Там победа, где согласие.*

4. Личное местоимение как подлежащее обычно опускается. При переводе оно определяется по личному окончанию глагола: *Pro patria pugnāmus.* – *Мы сражаемся за Родину.*

5. Определение стоит обычно после определяемого слова: *Terra incognīta.* – *Неизвестная земля*; *Persōna grata.* – *Желательная личность* (дипломатический термин); *Filius meus bene discit.* – *Мой сын хорошо учится.*

6. Несогласованное определение и определение, выраженное прилагательным со значением количества, а также числительным, ставятся перед определяемым существительным: *litterārum studium* – *занятие науками*; *magnus numērus* – *большое число*; *duo fratres* – *два брата.*

§ 91. Синтаксис падежей

Латинский язык как язык флективный имеет развитую систему падежных окончаний (флексий), которые указывают на синтаксическую функцию существительного, т. е. каким членом предложения оно явля-

ется: подлежащим, дополнением, несогласованным определением, обстоятельством.

Nominativus

Этот падеж употребляется:

1) как подлежащее; переводится именительным падежом: *Finis corōnat opus.* – *Конец венчает дело*; *Tempōra mutantur.* – *Времена меняются*;

2) именная часть сказуемого; переводится именительным или творительным падежом: *Repetitio est mater studiōrum.* – *Повторение – мать учения*; *Cicēro erat orātor clarissīmus.* – *Цицерон был знаменитейшим оратором.*

Genetivus

Этот падеж употребляется как несогласованное определение или как косвенное дополнение. Данные функции в латинском языке обозначаются определенными грамматическими терминами.

1. Как несогласованное определение:

Genetivus possessivus (родительный принадлежности) отвечает на вопрос *чей?* и указывает на лицо или предмет, которому что-либо принадлежит. На русский язык переводится существительным в родительном падеже или прилагательным: *Domus patris.* – *Дом отца (отцовский дом)*; *Oratio Cicerōnis.* – *Речь Цицерона.*

Genetivus subjectivus (родительный субъекта) употребляется при отглагольных существительных (или близких к ним по значению), обозначает лицо, производящее действие, выраженное отглагольным существительным, переводится существительным в родительном падеже или прилагательным: *nostrōrum majōrum inventa* – *изобретения наших предков* (т. е. *наши предки изобрели*); *amor patris* – *любовь отца* (т. е. *отец любит, отцовская любовь*).

Genetivus qualitātis (родительный качества) дает качественную характеристику определяемому слову, указывая на его более или менее постоянные качества и свойства: род, происхождение, возраст, меру (по времени, весу, величине), – выражается существительным с прилагательным, переводится родительным падежом или косвенными падежами с предлогами: *homo genēris Graeci* – *человек греческого происхождения*; *puer septem annōrum* – *мальчик семи лет*; *vir magni ingenii* – *человек большого ума*; *trium mensum (mensium) cibaria* – *припасы на три месяца*.

2. Как косвенное дополнение:

Genetivus objectivus (родительный дополнения) употребляется при отглагольных существительных, некоторых прилагательных и глаголах, обозначает лицо или предмет, на который переходит действие, выраженное отглагольным существительным, прилагательным и глаголом, переводится родительным падежом или другими падежами с предлогом (или без них):

expugnatio urbis – завоевание города (т. е. завоевать город); amor patris – любовь к отцу (т. е. любить отца); remedium timōris – лекарство от страха (т. е. лечить страх); studiōsus litterārum – преданный наукам. Anīmus memīnit praeteritōrum. – Душа помнит о прошедшем.

П р и м е ч а н и е. Иногда без контекста трудно определить, употреблен *genetivus subjectivus* или *genetivus objectivus*: amor patris – любовь отца (т. е. отец любит) или любовь к отцу (т. е. любить отца). Это зависит от смысла всего предложения.

Genetivus genēris, или **genetivus quantitātis**, выражает лица, предметы, вещество, из которых состоит или которые измеряются определяемым словом. Этот падеж употребляется:

а) при существительных со значением собрания, числа, меры: multitūdo – множество, толпа, масса; ala – отряд; numērus – число; milia – тысяча; pars – часть; vis – большое количество: pars homīnum – часть людей; numērus hostium – число врагов; milia passuum – тысяча шагов; vis auri – большое количество золота;

б) при количественных прилагательных и местоимениях среднего рода единственного числа, употребляемых в значении существительных: multum, plurimum, minimum, tantum, quantum, id, hoc, illud, quod, quid, aliquid, nihil; quantum loci – сколько места; quid novi – что нового; nihil novi – ничего нового;

в) при наречиях: satis – достаточно: satis libertātis – достаточно свободы.

Genetivus partitivus (разделительный, выделительный) обозначает целое, из которого выделяется часть, употребляется при прилагательных в сравнительной и превосходной степени, порядковых числительных, при местоимениях вопросительных и неопределенных (quis, alīquis, quisquam, nemo, quisque и т. п.), при количественных прилагательных (multi, pauci, а также unus и т. п.), переводится с предлогом **из**: ultīmus regum Romanōrum – последний из римских царей; unus nostrum – один из нас; major fratrum – старший из братьев; quis vestrum – кто из вас?, multi hostium – многие из врагов.

Genetivus pretii (родительный цены) употребляется для выражения цены предмета при глаголах со значениями ‘покупать, продавать; ценить, стоить’; переводится винительным падежом с предлогами **за**, **во** или наречиями: unū assis aestimāre – оценивать в один асс (асс – мелкая монета), magni aestimāre – высоко ценить.

Dativus

Дательный падеж употребляется:

1. Как косвенное дополнение и имеет значения:

Dativus commōdi (дательный удобства, выгоды) и **dativus incommōdi** (дательный неудобства, ущерба) обозначает лицо или предмет, в пользу или во

вред которому что-то совершается или существует, переводится с предлогами *для, к*: *Frigus intolerabile est corpori nudo.* – *Холод невыносим для голого тела*; *Non scholae, sed vitae discimus.* – *Не для школы, но для жизни учимся.*

Datīvus possessīvus (дательный принадлежности) указывает на владельца при глаголе *esse*, переводится с предлогом *у*: *Mihi est filia.* – *У меня есть дочь*; *Amīco meo sunt multi libri.* – *У моего друга много книг.*

Datīvus auctōris (дательный действующего лица) ставится при глаголах в страдательном залоге, обозначая действующее лицо: *Mihi consilium jam diu captum est.* – *У меня решение уже давно было принято* (= *Мною решение уже давно принято*); *Mihi pugnandum est.* – *Мне нужно сражаться*; *Memoria est nobis cotidie exercenda.* – *Нам нужно ежедневно упражнять память* (= *Память должна ежедневно упражняться нами*).

2. Как обстоятельство цели:

Datīvus finālis ставится при глаголах, отвечает на вопрос *с какой целью? для чего?* *Datīvus finālis* употребляется после глаголов:

а) *esse* в значении ‘служить чем-нибудь, к чему-нибудь, для чего-нибудь’: *esse praesidio* – *быть (служить) защитой*, *esse usui* – *быть на пользу*, *esse auxilio* – *быть в помощь*;

б) *dare, tribuere, habere* в значении ‘вменять, ставить во что-нибудь, считать чем-нибудь’. *Nos laudi dare.* – *Это ставить в похвалу*; *opprobrio habere* – *считать позором*.

Примечание. При *datīvus finālis* часто ставится *datīvus commōdi (incommōdi)*. Так образуется ***datīvus duplex*** (двойной дательный): *Ipse locus praesidio inimicis erat.* – *Самое место служило врагам защитой.*

Accusativus

Accusativus в предложении употребляется:

1. Как дополнение и предикатив:

а) как прямое дополнение при переходных глаголах: *Gutta cavat lapīdem.* – *Капля точит камень*;

б) как именная часть сказуемого (предикатив) при глаголах *appello, dico, nomīno, voco* – *называть*; *creo* – *выбирать*; *facio* – *делать*; *existimo, censeo, puto, iudico* – *считать* и т. п.; отвечает на вопрос *кем? чем? каким?*

Таким образом, при этих глаголах употребляется два винительных падежа: один выражает прямое дополнение (*кого? что?*), другой – предикатив (*кем? чем? каким?*). Такая конструкция называется ***accusativus duplex*** (двойной винительный), в которой именная часть на русский язык переводится творительным падежом: *creare Cicerōnem consulem* – *выбирать Цицерона консулом*; *putare Antonium hostem* – *считать Антония врагом*.

Если указанные выше глаголы употребляются в страдательном залоге, то *accusativus* прямого дополнения становится подлежащим и именная часть сказуемого (предикатив), согласуясь с подлежащим, тоже ставится

в nominatīvus. Такая конструкция называется **nominatīvus duplex**: Cicerō consul creātus est. – *Цицерон был избран консулом.*

Nominatīvus duplex употребляется также при глаголах: sum – *есть*; fio, exsisto – *делаюсь, становлюсь*; maneo, permaneo – *остаюсь, пребываю*; videor – *кажусь*; nascor – *рождаюсь*, при любом глаголе, означаящем какое-либо положение или состояние. (Ср. в рус. яз.: *он вернулся хмурым*): Multi oratōres non fiunt. – *Многие не становятся ораторами*; Senes vidēmur. – *Мы кажемся стариками*; Victor revertitur. – *Он возвращается победителем.*

П р и м е ч а н и е. В обеих конструкциях (асс. и nom. duplex) без предикатива указанные глаголы не имеют полного значения.

2. Как обстоятельства:

а) места, отвечает на вопрос *куда?* и переводится винительным падежом с предлогами **в, на**. В accusatīvus ставятся (без предлога) названия городов, островов и существительные domus – *дом*, rus – *деревня*: Caesar Romam revertit. – *Цезарь вернулся в Рим*; Iuvēnes Romāni Athēnas studiōrum causā proficisci solēbant. – *Римские юноши для обучения обычно отправлялись в Афины*; Balbus domum meam venit. – *Бальб пришел в мой дом*; Eo rus. – *Я отправляюсь (иду) в деревню*;

б) времени (**accusatīvus temporis**), отвечает на вопрос *как долго? сколько времени?* (продолжается действие), употребляется без предлога или с предлогом **per** – **в течение**: Graeci decem annos Trojam oppugnāvērunt. – *Греки десять лет осаждали Трою.*

Ablatīvus

Термин буквально переводится как «отделительный». Латинский аблятив объединил функции трех древних падежей: ablatīvus – отделительный, который обозначал место или предмет, от которого кто-либо или что-либо удаляется, а также лицо, от которого исходит действие; instrumentālis – орудийный, который обозначал орудие, причину или способ совершения действия; locatīvus – местный падеж, который указывал место и время совершения действия. Функции этих трех древних падежей обозначаются определенными грамматическими терминами.

1. Ablatīvus (отделительный)

Ablatīvus separatiōnis (удаления, отделения) употребляется при глаголах движения, указывая на предмет, от которого кто-нибудь или что-нибудь удаляется. Переводится родительным падежом с предлогами **из, от**: Dux copias castris eduxit. – *Вождь вывел войско из лагеря*. Употребляется также при прилагательных aliēnus – *чуждый*; liber, vacuus – *свободный*: Vacuus curis – *свободный от забот*; liber metu – *свободный от страха*.

Ablatīvus inopiae (нехватки, недостатка) употребляется при глаголах со значениями ‘лишать, отнимать’ (privāre, nudāre и т. п.), ‘нуждаться’ (egēre,

indigēre). Переводится родительным падежом или другими падежами с предлогами: Privāre curis – *лишать заботы*; Murus defensoribus nudātus est. – *Стена была лишена защитников*; Egēre pecuniā. – *Нуждаться в деньгах*.

Ablatīvus auctōris (творительный действующего лица) выражается одушевленным лицом, отвечает на вопрос *кем производится действие?* Употребляется всегда с предлогом **a, ab**, который на русский язык не переводится: Liber a discipulo legitur. – *Книга читается учеником*.

Ablatīvus comparatiōnis (сравнения) употребляется при сравнительной степени прилагательных и наречий, выражает лицо или предмет, с которым происходит сравнение: Major meo fratre est. – *Он старше моего брата*; Bona valetudo melior est maximis divitiis. – *Хорошее здоровье лучше самого большого богатства*.

Ablatīvus originis (происхождения) употребляется при причастиях natus, ortus (рожденный, происходящий). Обычно употребляется без предлога или с предлогами **ab, ex**. Переводится родительным падежом и другими способами: Jove natus. – *Рожденный от Юпитера (сын Юпитера)*; Venus Jove nata (est) et Diōna. – *Венера – дочь Юпитера и Дионы (родилась от Юпитера и Дионы)*; Ex Venēre et Marte natus (est) Antēros. – *Антэрот рожден от Венеры и Марса (сын Венеры и Марса)*.

2. Ablatīvus (орудийный)

Ablatīvus instrumenti (орудия) указывает на орудие или средство, с помощью которого совершается действие. Косвенное дополнение, переводится творительным падежом или родительным с добавлением слов **при помощи, посредством**: Castra vallo fossāque muniuntur. – *Лагерь укрепляется валом и рвом (= посредством вала и рва)*; Cornibus tauri, apri dentibus se tutantur. – *Быки защищаются рогами, кабаны – клыками*.

Ablatīvus causae (причины) выступает как обстоятельство причины, обозначает причину действия или состояния, переводится различными падежами с предлогами **от, из-за, по, вследствие** и т. п.; употребляется:

а) при непереходных глаголах и прилагательных, имеющих пассивный смысл: pereo – *погибать*; morior – *умирать*; cresco – *расти*; ardeo – *пылать, гореть*; mortuus – *умерший*; aegrōtus – *больной*: perīre frigōre – *погибнуть от холода*; morior morbo – *я умираю от болезни*; aegrōtus peste – *больной чумой*;

б) при verba affectuum (глаголы, обозначающие чувство): gaudeo – *радоваться*; doleo – *печалиться*; а также прилагательных: tristis – *печальный*; superbus – *гордый* и т. п.: gaudēre nuntio – *радоваться от (при, из-за) известия*; dolēre morte – *горевать из-за смерти*.

Как ablativus causae употребляются существительные lege – *по закону*; more – *по обычаю*; consilio – *по совету*; jussu – *по приказу*; sententiā (meā, tuā, suā, nostrā, vestrā) – *по мнению (моему, твоему, своему, нашему, вашему)*.

Ablatīvus modi (образа действия) отвечает на вопросы *как? каким образом?* происходит действие, т. е. выражает обстоятельство образа действия. Употребляется без предлога или с предлогом **cum**, который может стоять между определением и определяемым словом (*magna cum pertinacia* – с большим упорством). Ablatīvus modi можно переводить существительным с предлогом, наречием, творительным падежом: *summis viribus currere* – бежать из всех сил; *summa fortitudine pugnare* – сражаться с величайшим мужеством (= мужественно сражаться).

Ablatīvus limitatiōnis (ограничения) является в предложении косвенным дополнением, употребляется при глаголах, существительных, прилагательных, уточняя, ограничивая область действия, состояния управляющего слова; отвечает на вопрос *в каком отношении?* Переводится творительным падежом или другими падежами с предлогом: *aeger pedibus* – больной ногами; *praestare virtute* – превосходить доблестью; *genere Graecus* – по происхождению грек.

Ablatīvus mensurae (меры) употребляется при сравнительной степени прилагательных, наречий и глаголах, заключающих в себе идею сравнения: *Sol multis partibus major est, quam universa terra.* – Солнце во много раз больше, чем вся Земля; *Omnis sensus hominum multo antecellit sensibus bestiarum.* – Любое чувство людей многим (во многом) превосходит чувства животных.

Ablatīvus qualitatis (качества) дает качественную характеристику определяемому слову, в предложении выступает как сложное определение, выраженное существительным с прилагательным; переводится родительным падежом и другими падежами с предлогом. В отличие от *genetivus qualitatis* выражает качества внешние (детали внешнего вида) и временные, переходящие (настроение духа): *Homo statūra humili* – человек невысокого роста; *Bono animo sum.* – Я нахожусь в хорошем настроении.

3. Ablatīvus (местный)

Ablatīvus loci (места) выступает в предложении как обстоятельство места, отвечает на вопрос *где?*, употребляется без предлога, если представляет сочетание существительного *locus* – место с определением или существительного с местоименным прилагательным **totus** – весь: *multis locis* – во многих местах, *illo loco* – в том месте; *totā urbe* – во всем городе, *totā Galliā* – во всей Галлии. В остальных случаях употребляется с предлогом **in** – в, на: *in urbe* – в городе; *in silva* – в лесу.

Примечание: *Locativus* – местный падеж – сохранился в названиях городов и островов, относящихся к 1-му и 2-му скл. ед. ч. Грамматически он совпадает с *genetivus singularis* 1-го и 2-го скл.: *Romae* – в Риме; *Tarenti* – в Таренте. *Locativus* сохранился также у существительных *domus*, *us f* – дом; *rus*, *ruris n* – деревня; *humus*, *i f* – земля; *bellum*, *i n* – война; *domi* – дома; *ruri* – в деревне; *humī* – на земле; *belli* – на войне (древний *locativus* имел окончание -i).

В остальных случаях употребляется *ablatīvus* без предлога: *Athēnis* – в Афинах; *Carthagīne* – в Карфагене, а также в выражении *terrā marīque* – на суше и на море.

Ablatīvus temporis (времени) – обстоятельство времени, отвечает на вопрос *когда? в течение какого времени?* В *ablatīvus* без предлога ставятся существительные, обозначающие время (*tempus* – время; *nox* – ночь; *hiems* – зима; *ver* – весна; *annus* – год и т. п.), или существительные с определениями: *nocte* – ночью; *hieme* – зимой; *vere* – весной; *decem annis* – в течение 10 лет; *eo tempore* – в то время; *bello Punico* – в пуническую войну; *bello Persarum* – во время войны с персами.

При отсутствии определения ставится предлог *in*: *in bello* – во время войны; *in pace* – во время мира.

§ 92. *Conjunctīvus* в независимых предложениях

В латинском конъюнктиве слились два существовавшие в индоевропейском языке-основе самостоятельных наклонения – конъюнктив и оптатив (они оба сохранились в древнегреческом языке).

В независимом предложении латинский конъюнктив выражает действие не реальное, а предполагаемое, ожидаемое и имеет два главных значения: желательности и возможности – с различными оттенками, которые и определили традиционную терминологию конъюнктива.

Conjunctīvus hortatīvus выражает призыв, побуждение к действию говорящего. Употребляется *praesens conjunctīvi* в 1-м л. *plurālis*. Переводится с помощью слов *давайте, будем* с неопределенной формой. Отрицание *ne*: *Gaudeāmus, igitur, juvēnes dum sumus.* – Так давайте радоваться, пока мы молоды; *Amēmus patriam.* – Будем любить родину.

Conjunctīvus imperatīvus выражает настоятельное желание, повеление, требование, просьбу. Употребляется *praesens conjunctīvi* во 2-м, 3-м л. *singulāris* и *plurālis*. Переводится: а) повелительным наклонением во 2-м л.; б) с побудительными частицами *пусть, да* с будущим временем в 3-м л.; в) условным наклонением с частицей *бы*: *Apud me cum tuis maneat.* – Останься у меня со своими (близкими); *Puer librum legat!* – Пусть мальчик читает книгу!; *Milites fortiter pugnent.* – Пусть воины храбро сражаются; *Fiat lux!* – Да будет свет!

Conjunctīvus prohibitīvus выражает запрет. Отрицание *ne*. Употребляется *praesens* и *perfectum conjunctīvi* во 2-м л. *singulāris* и *plurālis* (без видового различия). Переводится повелительным наклонением с отрицанием: *Ante victoriam ne canas triumphum!* – Не торжествуй раньше победы! *Quod dubitas, ne feceris!* – Не делай того, в чем сомневаешься!; *Neminem cito accusaveris!* – Быстро никого не обвиняй!

Conjunctivus optativus выражает желание, употребляется во всех лицах и числах: а) praesens conjunctivi (безотносительно возможности выполнения желания в будущем); б) imperfectum conjunctivi (желание неисполнимо в настоящий момент); в) plusquamperfectum conjunctivi (желание было неисполнимо в прошлом). Отрицание ne. Переводится: 1) повелительным наклонением во 2-м л.; 2) с помощью побудительных частиц **пусть, да** с будущим временем. Часто употребляется с частицей *utinam* – *о если бы, если бы*: *Sis felix!* – *Будь счастлив!*; *Vivat, crescat, floreat!* – *Да здравствует, пусть растет, пусть процветает!*; *Sit nox cum somno, sit sine lite dies.* – *Пусть будет ночь со сном, пусть будет день без ссоры* (Марциал); *Dictis facta respondeant.* – *Пусть словам отвечают дела*; *Utinam veniat!* – *О если бы он пришел* (о будущем безотносительно исполнения желания); *Utinam veniret!* – *Если бы он пришел* (сейчас, желание неисполнимое в настоящий момент); *Utinam venisset!* – *О если бы пришел!* (вчера, желание было неисполнимо).

Conjunctivus potentialis выражает возможность действия. Употребляется во всех лицах и числах: а) praesens conjunctivi и perfectum conjunctivi (без видового различия) о возможности действия в будущем; б) imperfectum conjunctivi о возможности действия в прошлом. Отрицание *non*. В 3-м л. sing. в качестве подлежащего может употребляться неопределенное местоимение *aliquis, quispiam, quis* – *кто-нибудь*. Переводится: 1) будущим временем со словами **пожалуй, может быть**; 2) условным наклонением с частицей **бы**; 3) условным наклонением с помощью глагола **мочь**: *Dicat aliquis.* – *Кто-нибудь, пожалуй, скажет*; *O stultum hominem dixērit quispiam.* – *О глупец, пожалуй (может быть), кто-нибудь скажет*; *Naec non dixērim.* – *Я бы этого не сказал*; *Quis putāret?* – *Кто бы мог подумать?*

Conjunctivus concessivus выражает уступку, допущение. Употребляется в 3-м л. sing. и plur.: praesens conjunctivi – по отношению к настоящему времени, perfectum conjunctivi – по отношению к прошедшему времени. Отрицание *ne*. Переводится: 1) с помощью слов **допустим, пусть** с настоящим временем; 2) с теми же словами в прошедшем времени. Иногда уточняется словом **ut** – **пусть, хотя**: *Ne sit sane summum malum dolor; malum certe est.* – *Допустим (пусть), боль не высшее зло, но, несомненно, зло*; *Fuērint cupīdi, fuērint irāti.* – *Допустим, они были пристрастны, допустим, они были разгневаны*; *Omnia possideat, non possidet aëra Minos.* – *Пусть Минос владеет всем, но он не владеет воздухом (небом)* (Овидий); *Ut desint vires.* – *Пусть (хотя) не хватает сил.*

Conjunctivus dubitativus выражает сомнение, нерешительность. Употребляется в вопросах, выражающих размышление, когда говорящий спрашивает себя или других, что ему должно делать. Употребляется обычно 1-е л. sing. и plur., но может быть и 3-е л.: praesens conjunctivi – в вопросах

по отношению к будущему времени, в *imperfectum conjunctivi* – по отношению к прошедшему времени. Отрицание *non*: *Quid dicam? Quid non dicam?* – *Что мне говорить? Чего мне не говорить?*; *Quid agĕrem?* – *Что мне было делать?*; *Quid faciant leges, ubi sola pecunia regnat?* – *Что делают законам (там), где царствуют одни деньги?*

§ 93. Употребление конъюнктива в придаточных предложениях

Употребление времен условного наклонения в придаточных предложениях зависит от двух факторов:

1) как происходит действие придаточного предложения относительно действия в главном предложении (одновременно, предшествует или предстоит);

2) в каком времени стоит глагол-сказуемое в главном предложении (в главном или историческом):

Главные времена	Исторические времена
praesens	perfectum
futurum I	imperfectum
futurum II	plusquamperfectum
imperativus	

Такая двусторонняя зависимость времени условного наклонения в придаточном предложении от времени глагола в главном предложении регулируется в латинском языке правилом последовательности времен (*consecutio temporum*):

Consecutio temporum			
Грамматическое время сказуемого главного предложения	Время действия придаточного предложения по отношению к действию главного		
	одновременное	предшествующее	предстоящее
Главные времена:	praesens conjunctivi	perfectum conjunctivi	part. fut. act. и sum, esse в praes. conj.
praesens			
futurum I			
futurum II			
imperativus			
Исторические времена:	imperfectum conjunctivi	plusquamperfectum conjunctivi	part. fut. act. и sum, esse в imperf. conj.
imperfectum			
perfectum			
plusquamperfectum			

§ 94. Косвенный вопрос

Косвенным вопросом называется дополнительное придаточное предложение, которое присоединяется вопросительными местоимениями (*quis – кто? quid – что? qui, quae, quod – который, какой? qualis – какой?*), вопросительными наречиями (*ubi – где? unde – откуда? cur – почему? quo – куда, где?*), вопросительными частицами (*ne – ли, num – неужели, разве? nonne – неужели не, разве не? an – или? utrum... an – ли... или? si – ли?*). Косвенный вопрос употребляется после глаголов со значением высказывания, утверждения (*спрашивать, говорить, знать, видеть* и т. п.) и безличных выражений типа *notum est – известно, ignōtum est – неизвестно* и т. п.

В русском языке прямой и косвенный вопросы грамматически не различаются (употребляются одни и те же времена и наклонения). В латинском языке в косвенном вопросе употребляются времена конъюнктива по правилу последовательности времен (*consecutio temporum*) (§ 93).

Если в главном предложении сказуемое стоит в одном из главных времен, то в придаточном предложении употребляется *praesens conjunctivi* – при одновременности действия, *perfectum conjunctivi* – при предшествующем действии, *participium futuri activi* с глаголом *esse* в *praesens conjunctivi* – при предстоящем действии: *Interrogō (interrogābo, interrogavēro), quid agas (egēris, actūrus sis).* – *Я спрашиваю (буду спрашивать, спрошу), что ты делаешь (делал или сделал, будешь делать или сделаешь).*

Если в главном предложении сказуемое в одном из исторических времен, то в придаточном употребляется *imperfectum conjunctivi* – при одновременности, *plusquamperfectum conjunctivi* – при предшествовании, *participium futuri activi* с глаголом *esse* в *imperfectum conjunctivi* – при предстоящем действии: *Interrogābam (interrogāvi, interrogavēram), quid agēres (egisses, actūrus esses).* – *Я спрашивал (спросил), что ты делаешь (делал или сделал, будешь делать или сделаешь).*

§ 95. Придаточные предложения цели

Придаточные предложения цели присоединяются союзами *ut (ut fināle) – чтобы, ne (ne fināle) – чтобы не*. Эти предложения отвечают на вопросы: *зачем? для чего? с какой целью?* Употребляется сказуемое в конъюнктиве:

1) *praesens conjunctivi*, если в главном предложении глагол-сказуемое стоит в одном из главных времен (§ 93);

2) *imperfectum conjunctivi*, если в главном предложении глагол-сказуемое стоит в одном из исторических времен (§ 93).

Edimus, ut vivāmus, non vivimus, ut edāmus. – *Мы едим, чтобы жить (мы жили), но не живем, чтобы есть (мы ели).*

§ 96. Дополнительные придаточные предложения

Эти предложения присоединяются союзами *ut* (*ut objectivum*) – *чтобы*; *ne* (*ne objectivum*) – *чтобы не*. Придаточные дополнительные предложения употребляются после глаголов в главном предложении со значением ‘заботиться, стараться, стремиться, помогать’ и т. п. и отвечают на вопросы косвенных падежей. В таких предложениях употребляются те же времена условного наклонения, что и в придаточных предложениях цели (§ 95): *Sapiens quidam: ante senectutem curavi, ut bene viverem, nunc curo, ut bene de vita decedam.* – *Какой-то мудрец (сказал): до старости я заботился, чтобы достойно жить; теперь я забочусь, чтобы достойно уйти из жизни (достойно умереть).*

§ 97. Придаточные предложения следствия

Придаточные предложения следствия вводятся союзами *ut* – *что, так что, чтобы*; *ut non* – *что не, так что не, чтобы не*. Такое *ut* называется *ut consecutivum*.

Этим союзам в главном предложении соответствуют указательные местоимения *is, hic, talis* – *такой*; *tantus* – *такой большой, такой значительный* или наречия *ita, sic* – *так*; *tam* – *столь*; *adeo* – *до такой степени*. Но эти местоимения и наречия могут только подразумеваться. В этих предложениях употребляется *conjunctivus*: 1) или как в придаточных предложениях с *ut finale* (*praesens conjunctivi, imperfectum conjunctivi*); 2) или такое время, какое стояло бы, если бы предложение было независимым: *Tantus in curia clamor factus est, ut populus concurreret.* – *В курии поднялся такой крик, что сбежался народ*; *Ita vivere oportet, ut homines tibi credant.* – *Жить следует так, чтобы люди верили тебе*.

§ 98. Придаточные предложения с *ut explicativum*

Придаточные предложения следствия, которые раскрывают содержание главного предложения и выступают как подлежащее, отсутствующее в главном предложении, вводятся союзом *ut explicativum* (пояснительное). Употребляются после безличных выражений в главном предложении: *est, fit* – *происходит*; *accidit, evenit* – *случается*; после выражений *mos est* – *есть обычай*; *lex est* – *есть закон* и т. п. Времена конъюнктива употребляются, как и при *ut finale*: *Accidit, ut mihi provinciam proficisci necesse esset.* – *Случилось (так), что мне необходимо было отправиться в провинцию*.

§ 99. Определительные придаточные предложения, вводимые относительным местоимением *qui, quae, quod*

Эти предложения выступают как определительные, которые подобно прилагательному определяют какое-либо слово в главном предложении. Глагол-сказуемое ставится в *indicatīvus* любого времени: *Qui quaerit, reperit.* – *Кто ищет, (тот) находит*; *Vita ipsa, qua fruimur, brevis est.* – *Сама жизнь, которой мы пользуемся, коротка*; *Themistōcles fecit idem, quod viginti annis ante fecerat Coriolānus.* – *Фемистокл сделал то же, что за двадцать лет до этого сделал Кориолан.*

В этих предложениях, выступающих как определительные, могут появляться различные обстоятельственные значения. Тогда глагол-сказуемое ставится в *conjunctīvus*. Например:

1) придаточные определительные с оттенком цели, где *qui* = *ut is* (*который бы* = *чтобы он*). Употребляются времена, как и при *ut fināle* (§ 95): *Dux legātos mittit, qui pacem petant.* – *Полководец отправляет послов, которые просили бы мира* (= *чтобы они просили мира*);

2) придаточные определительные с оттенком следствия, где *qui* = *ut is* (*так что, так чтобы он*). Они употребляются в следующих случаях: а) после местоимений *is, talis, tantus* – *такой* в главном предложении (или подразумеваемых); б) после выражений *est, sunt* – *есть*; *reperiuntur* – *находятся*; *nemo est* – *нет никого*; *nihil est* – *нет ничего*; *nullus est* – *нет никакого*.

Времена – как при *ut consecutīvum* (§ 97): *Non is sum, qui mortis pericūlo terrear.* – *Я не таков, чтобы страшился опасности смерти*; *Multi sunt, qui dicant...* – *Многие есть, которые говорят...*; *Nullus dolor est, quem (ut eum) tempus non molliat.* – *Нет ни одной боли (страдания), которую не смягчило бы время* (= *чтобы ее не смягчило время*).

П р и м е ч а н и е. Относительное местоимение может употребляться во всех родах, числах и падежах.

§ 100. Придаточные предложения времени

Эти предложения присоединяются союзами *cum, ubi* – *когда*; *postquam* – *после того как*; *cum primum* – *как только*; *donec, dum* – *пока*; *antēquam, priusquam* – *прежде чем*. В зависимости от союза в придаточном предложении может употребляться и *indicatīvus*, и *conjunctīvus*. Наиболее частотным является союз *cum*. Он употребляется и с *indicatīvus* (*cum temporāle*), и с *conjunctīvus* (*cum historicum*). Глагол-сказуемое придаточного предло-

жения в последнем случае всегда стоит в *conjunctīvus*. Употребляются два времени:

1) *imperfectum conjunctīvi*, если действие в главном и придаточном предложениях происходит одновременно: *Antigōnus in proelio, cum adversum Seleucum et Lysimāchum dimicāret, occīsus est.* – *Антигон был убит в бою, когда сражался против Селевка и Лисимаха;*

2) *plusquamperfectum conjunctīvi*, если действие в придаточном предложении происходит раньше, чем в главном: *Cum Troja delēta esset, Graeci in patriam revertērunt.* – *Когда Троя была разрушена, греки вернулись на родину.*

Помимо временной связи между действием главного и придаточного предложения существует и внутренняя причинная связь: *Греки получили возможность вернуться на родину только после разрушения Трои.*

Эта возможность и выражается условным наклонением.

В придаточных предложениях с *cum temporāle* выражаются только временные отношения: *Conon fuit praetor, cum coripae Atheniensium a Lysandro sunt devictae.* – *Конон был претором, когда войска афинян были побеждены Лисандром.*

§ 101. Придаточные предложения причины

Придаточные предложения причины вводятся союзами *cum*, *quod*, *quia* – *так как, потому что*. Наиболее частотным союзом придаточных предложений причины является *cum causāle*. В таком случае сказуемое ставится в *conjunctīvus*. Времена *conjunctīvus* употребляются по *consecutio temporum* (§ 93): *Cum ignorāret, rogāvit.* – *Так как он не знал, он спросил;* *Cum sis mortālis, quae sunt mortalia, cura.* – *Так как ты смертен, позаботься (о том), что смертно.*

В предложениях с *quia* употребляется *indicatīvus*.

Сказуемое в придаточных предложениях причины с союзом *quod* ставится:

1) в *indicatīvus*, когда автором приводится реально существующая причина: *Non tibi scribo, quod aegrōtus sum.* – *Я не пишу тебе, так как я болен;*

2) в *conjunctīvus*, когда автор приводит причину от действующего лица, которое упоминается в главном предложении: *Themistōcles noctu ambulābat, quod somnum capere non posset.* – *Фемистокл гулял ночью, так как (по его словам) не мог спать.* Времена *conjunctīvus* употребляются по *consecutio temporum* (§ 93), т. е. как и с *cum causāle*.

§ 102. Придаточные уступительные предложения

Придаточные уступительные предложения вводятся союзами *quamquam*, *cum* (*concessivum*) (уступительное), *ut* (*concessivum*), *etsi*, *tametsi* и др. – *хотя, несмотря на*. После союза *quamquam* употребляется *indicativus*, после *cum* (*concessivum*), *ut* (*concessivum*) – *conjunctivus*, после *etsi*, *tametsi* – или *indicativus*, или *conjunctivus*. В придаточных с *cum concessivum* употребляются те же времена, что и при *cum causale* (см. выше). В главном предложении на значение уступки может указывать наречие *tamen* – *однако*: *Praedōnes, cum hostes commūnes sint omnium, tamen aliquos sibi amīcos instituunt.* – *Хотя пираты – общие враги всем, однако некоторых они делают друзьями.*

§ 103. Условные предложения

Вводятся союзами *si* – *если*, *nisi* (*ni*) – *если не*. Вместе с главным предложением составляют условный период. Условные периоды в зависимости от отношения условия придаточного предложения к действительности разделяются на три вида:

1) **реальный вид** (*casus realis*). В этом виде выражается условие без оценки его возможности или невозможности по отношению к действительности. Употребляются все времена изъявительного наклонения: *Si id dicis, erras.* – *Если ты говоришь это, ты ошибаешься*; *Si id dicēbas, errābas.* – *Если ты говорил это, ты ошибался*; *Si id dixisti, erravisti.* – *Если ты сказал это, ты ошибся*; *Si id dices, errābis.* – *Если ты будешь говорить это, ты ошибешься*;

2) **потенциальный вид** (*casus potentialis*). Условие выражает предположение, относящееся к будущему. И в главном, и в придаточном предложении употребляется *praesens conjunctivi* (реже *perfectum conjunctivi*): *Si id dicas, erres.* – *Если бы ты говорил это, ты ошибался бы*; *Si id dixēris, erravēris.* – *Если бы ты сказал это, ты ошибся бы* (при переводе на рус. яз. разница лишь в виде: *говорил бы – ошибался бы*; *сказал бы – ошибся бы*);

3) **ирреальный вид** (*casus irrealis*). Условие выражает предположение, противоречащее действительности, относится к настоящему времени или прошедшему. И в главном, и в придаточном предложении употребляются: *imperfectum conjunctivi* – для настоящего времени; *plusquamperfectum conjunctivi* – для прошедшего времени: *Si id dicēres, errāres.* – *Если бы ты говорил это, ты бы ошибался (теперь, сейчас)*. Смысл: *Он этого не говорит, поэтому не ошибается*; *Si id dixisses, erravisses.* – *Если бы ты это сказал, ты бы ошибся (тогда, раньше)*. Смысл: *Он этого не сказал, поэтому не ошибся*.

§ 104. Союзы, вводящие придаточные предложения

Союз	Значение союза	Наклонение в придаточном предложении	Тип придаточного предложения, которое вводится союзом
antequam	<i>прежде чем</i>	ind., conj.	времени
cum	<i>когда</i>	ind.	времени
	<i>когда</i>	conj.	времени
	<i>так как, потому что</i>	conj.	причины
	<i>хотя</i>	conj.	уступительное
donec	<i>пока</i>	ind.	времени
dum	<i>в то время как</i>	ind.	времени
	<i>пока</i>	ind.	времени
	<i>только бы, лишь бы</i>	ind., conj.	условно-желательное
dummodo	<i>только бы</i>	conj.	условно-желательное
etiamsi, etsi	<i>хотя</i>	ind.	уступительное
licet	<i>хотя</i>	conj.	уступительное
ne	<i>чтобы не</i>	conj.	целевое
	<i>чтобы не</i>	conj.	дополнительное
nisi, ni	<i>если не, если бы не</i>	ind., conj.	условное
postquam	<i>после того как</i>	ind.	времени
priusquam	<i>прежде чем</i>	ind., conj.	времени
quamquam	<i>хотя</i>	ind., conj.	уступительное
quamvis	<i>хотя</i>	conj.	уступительное
quasi	<i>как будто</i>	conj.	сравнительное
quia	<i>потому что, так как</i>	ind.	причины
quin	<i>чтобы не, чтобы, что</i>	conj.	дополнительное
quoad	<i>пока</i>	ind.	времени
	<i>пока не</i>	ind., conj.	времени
quod	<i>потому что, так как</i>	ind.	причины
	<i>что</i>	ind.	изъяснительное
quoniam	<i>потому что, так как</i>	ind.	причины
si	<i>если, если бы</i>	ind., conj.	условное

Окончание таблицы

Союз	Значение союза	Наклонение в придаточном предложении	Тип придаточного предложения, которое вводится союзом
simul atque (simulatque)	<i>лишь только, как только</i>	ind.	времени
tametsi	<i>хотя</i>	ind., conj.	уступительное
tamquam (si)	<i>как если бы, как будто бы, словно</i>	conj.	сравнительное
ubi	<i>когда</i>	ind.	времени
ubi primum	<i>как только</i>	ind.	времени
ut	<i>чтобы чтобы что, так что хотя как когда</i>	conj. conj. conj. conj. ind. ind.	целевое дополнительное следствия уступительное сравнительное времени
ut primum	<i>как только</i>	ind.	времени
ut si	<i>как будто</i>	conj.	сравнительное
velut si	<i>как будто</i>	conj.	сравнительное

§ 105. Accusatīvus cum infinitīvo (Винительный падеж с неопределенной формой)

Это особый синтаксический оборот латинского языка. Суть его заключается в том, что он имеет свое смысловое подлежащее и смысловое сказуемое. Смысловое подлежащее всегда стоит в accusatīvus, смысловое сказуемое выражается инфинитивом. В русском языке подобного оборота нет. На русский язык оборот accusatīvus cum infinitīvo переводится дополнительным придаточным предложением с союзом *что, чтобы*. При этом смысловое подлежащее оборота, которое стоит в accusatīvus, переводится именительным падежом, т. е. становится подлежащим в русском придаточном предложении. Смысловое сказуемое оборота, выраженное инфинитивом, на русский язык переводится глаголом в личной форме, т. е. становится сказуемым в придаточном предложении, согласуясь в лице и числе с подлежащим придаточного предложения. Время и залог глагола в личной форме зависят от времени и залога инфинитива.

Признаком оборота accusatīvus cum infinitīvo являются в предложении инфинитив и глагол-сказуемое предложения с определенным значением (управляющий глагол).

Оборот *accusatīvus cum infinitīvo* ставится в зависимости от глаголов со значением:

- 1) 'говорить':
dicere – *говорить*, tradere – *сообщать*,
docere – *учить*, respondere – *отвечать* и др.;
- 2) 'приказывать':
jubere – *приказывать*, vetare – *запрещать*,
sinere – *позволять* и др.;
- 3) 'думать':
putare – *думать*, censere – *полагать*,
cogitare – *мыслить*, credere – *верить*,
sperare – *надеяться*, scire – *знать* и др.;
- 4) 'воспринимать чувствами':
sentire – *чувствовать*,
videre – *видеть*,
audire – *слышать* и др.;
- 5) 'желать':
cupere – *желать*,
velle (volo) – *хотеть* и др.;
- 6) после безличных выражений и глаголов:
fama est – *есть слух, молва*,
notum est – *известно*,
constat – *известно*,
oportet – *следует* и др.

§ 106. Примеры предложений с оборотом *accusatīvus cum infinitīvo*

1. Pater videt filium (acc.) librum legere (inf. praes. act.). – *Отец видит, что сын читает книгу.*
2. Pater videt librum (acc.) a filio legi (inf. praes. pas.). – *Отец видит, что книга читается сыном.*
3. Pater scit filium (acc.) multos libros legisse (inf. perf. act.). – *Отец знает, что сын прочитал много книг.*
4. Pater scit multos libros (acc.) a filio lectos esse (inf. perf. pas.). – *Отец знает, что много книг было прочитано сыном.*
5. Pater sperat filium (acc.) multos libros lecturum esse (inf. fut. act.). – *Отец надеется, что сын прочтет много книг.*
6. Pater sperat multos libros (acc.) a filio lectum iri (inf. fut. pas.). – *Отец надеется, что много книг будет прочитано сыном.*

Пр и м е ч а н и е. Управляющий глагол подчеркнут волнистой линией, смысловое подлежащее оборота – одной линией, смысловое сказуемое оборота – двумя линиями.

§ 107. Дополнительные замечания к обороту *accusatīvus cum infinitīvo*

1. В обороте асс. *cum inf.* в *accusatīvus* ставится смысловое подлежащее оборота и именная часть смыслового сказуемого: *Pater sperat filium epistulam scripturum esse* (inf. fut. act.). – Отец надеется, что сын напишет письмо; *Spero te amicū nostrum esse*. – Я надеюсь, что ты – наш друг.

2. Если в обороте асс. *cum inf.* действующее лицо то же, что и в целом предложении, то в обороте асс. *cum inf.* употребляется возвратное местоимение *se* (*sese*) в значении *он, она, они*: *Pater filio dicit se sanum esse*. – Отец говорит сыну, что он (отец) здоров.

§ 108. *Nominatīvus cum infinitīvo* (Именительный падеж с неопределенной формой)

Синтаксический оборот *nominatīvus cum infinitīvo* – именительный падеж с неопределенной формой. Суть этого оборота состоит в том, что он имеет свое смысловое (логическое) подлежащее, которое стоит всегда в *nominatīvus*, и смысловое сказуемое, выраженное инфинитивом. На русский язык оборот переводится придаточным предложением с союзом *что, чтобы*: *Dicitur Homērus* (nom.) *caecus fuisse* (inf. perf. act.) – Говорят, что Гомер был слеп (слепым).

Homērus – смысловое подлежащее в nom. sing., *caecus fuisse* – смысловое сказуемое, где *caecus* является именной частью сказуемого, поэтому, согласуясь с *Homērus*, тоже стоит в nom. sing., а *fuisse* – глаголом-связкой в *infinitīvus perf. act.* Как и в обороте *accusatīvus cum infinitīvo*, *infinitīvus* переводится глаголом в личной форме, время и залог этого глагола зависят от времени и залога инфинитива.

Оборот *nominatīvus cum infinitīvo* употребляется после управляющих глаголов со значением ‘говорить, думать’, но эти глаголы всегда стоят в форме страдательного залога, согласуясь в лице и числе со смысловым подлежащим оборота. Независимо от лица и числа управляющего глагола на русский язык управляющий глагол всегда переводится третьим лицом множественного числа действительного залога. Поэтому глагол *dicitur* стоит в 3-м л. ед. ч. страдательного залога, согласуясь с *Homērus*, а переводится – *говорят*: *Romulus et Remus urbem Romam condidisse traduntur*. – Передают, что Ромул и Рем основали город Рим.

Traduntur стоит в 3-м л. мн. ч., так как сказуемое согласуется уже с двумя подлежащими: *Romulus et Remus*.

§ 109. Дополнительное замечание к обороту *nominatīvus cum infinitīvo*

Этот оборот всегда употребляется после глагола *videor, visus sum, vidēri* – *казаться, быть очевидным* и переводится следующим образом:

Intellegēre videor. – *Кажется, что я понимаю.*

Intellegēre vidēris. – *Кажется, что ты понимаешь.*

Intellegēre vidētur. – *Кажется, что он понимает.*

Intellegēre vidēmur. – *Кажется, что мы понимаем.*

Intellexisse videmīni. – *Кажется, что вы поняли.*

Intellectūri esse videntur. – *Кажется, что они поймут.*

Приведенные примеры показывают, что если логическим подлежащим оборота *nom. cum inf.* является личное местоимение, то в обороте оно не пишется, а лицо подлежащего выражается личной формой управляющего глагола.

§ 110. *Ablatīvus absolūtus* (Творительный самостоятельный)

Это особый синтаксический оборот латинского языка. Он состоит из существительного или местоимения в *ablatīvus* и согласованного с ним в роде, числе и падеже причастия. *Ablatīvus* существительного, местоимения выступает как смысловое подлежащее оборота, причастие – как смысловое сказуемое.

В латинском предложении оборот *ablatīvus absolūtus* является одним из способов выражения обстоятельства причины, времени, условия, уступки, образа действия. Он выражает обстоятельство, при котором происходит, происходило или будет происходить действие глагола-сказуемого в предложении. Но так как никакое слово в предложении не управляет этим оборотом, он называется *absolūtus* (независимый, самостоятельный): смысл предложения не изменится, если этот оборот опустить.

В русском языке подобного оборота нет. Его можно перевести либо существительным с предлогом, либо придаточным предложением (по смыслу): времени, причины, условия, уступки, образа действия, т. е. переводить с союзами: *когда, после того как, так как, потому что, если, хотя, как*. Смысловое подлежащее оборота, которое стоит в *ablatīvus*, на русский язык переводится именительным падежом; смысловое сказуемое оборота, выраженное причастием, на русский язык переводится глаголом в личной форме. В качестве смыслового сказуемого употребляются два причастия:

1) *participium praesentis actīvi* (§ 67), если действие в обороте происходит одновременно с действием глагола-сказуемого в предложении;

2) *participium perfecti passīvi* (§ 68), если действие в обороте происходит раньше, чем действие глагола-сказуемого в предложении.

Таким образом, время причастия не играет роли при определении времени личной формы глагола, которой это причастие переводится. Время этого глагола будет определяться временем глагола-сказуемого в предложении.

§ 111. Примеры с оборотом *ablatīvus absolūtus*

abl. part. praes. act. praes.

1. Vere appropinquante, aves advolant. – *Птицы прилетают с наступлением весны (Птицы прилетают, когда наступает весна).*

abl. part. praes. act. imperf.

2. Vere appropinquante, aves advolābant. – *Птицы прилетали, когда наступала весна.*

abl. part. praes. act. fut. I

3. Vere appropinquante, aves advolābunt. – *Птицы прилетят, когда наступит весна.*

В этих трех примерах употребляется одно и то же причастие – *appropinquante* (*participium praesentis actīvi*), но переводится это причастие глаголом в личной форме либо настоящим временем, или прошедшим, или будущим. Все зависит от времени глагола-сказуемого в предложении:

advolant – *praesens ind. act. (прилетают);*

advolābant – *imperfectum ind. act. (прилетали);*

advolābunt – *futūrum I act. (прилетят).*

Trojā delētā, Graeci in patriam revertērunt. – *Когда Троя была разрушена, греки вернулись на родину.*

Delētā – *participium perfecti passīvi*, переводится личной формой глагола, которая сохраняет время и залог причастия, – *была разрушена.*

Если в обороте и в предложении одно и то же действующее лицо, то *ablatīvus absolūtus* можно переводить деепричастным оборотом: *Разрушив Трою, греки вернулись на родину.*

§ 112. Особые случаи *ablatīvus absolūtus*

Иногда оборот *ablatīvus absolūtus* может быть выражен не только сочетанием существительного с причастием, но и двумя именными формами (существительными, существительным с прилагательным, местоимением с прилагательным):

abl. abl.

Cicerōne consūle – *в консульство Цицерона;*

Hannibāle duce – *под предводительством Ганнибала;*

Tarquinio rege – *в царствование Тарквиния;*

me invīto – *против моей воли;*

popūlo invīto – *против воли народа.*



 ПРАКТИЧЕСКАЯ
ЧАСТЬ

ЗАДАНИЯ

§ 1. Фонетика

Прочитайте латинские слова, объясните правила постановки ударения.

Avis, barba, fama, domus, navis, possum, novus, unus, vita, sanus, umbra, forum, domīnus, divīdo, minīmus, nomīno, mittēre, habēre, audīre, vivēre, laborāre, divīnus, urbānus, orīgo, Athēnae, Scythia, Phrygia, Sophōcles, Phaedrus, Philippus, Alexander, ecclesia, caelum, caecus, laudo, Caucāsus, Homērus, Germānus, clamo, proelium, foedus, video, requies, praesidium, Augustus, December, Pyrrhus, charta, Achilles, sanguis, Archimēdes, Aegyptus, Xerxes, poēma, aēr, aequus, justitia, bestia, consuetūdo, projectus, janua, ratio, Miltiādes, Sphinx, majōres, thesaurus, Boeotia, schola, magister, discipūlus, quisque, quaero, Quirītes, Zeuxis, sanctus, fortūna, agricōla, Juppīter, pulcher, Gracchus, Rhenus, Hispania, Syracūsae, tabūla, princeps, occīdo, occūpo, necessarius, incōla, gymnasium.

§ 2. Nomen substantivum. Declinatio prima

1. Переведите на русский язык

1. Julia amīca Tulliae est. 2. Julia et Tullia amīcae sunt. 3. In aqua est vita. 4. In insūla sunt viae. 5. In Eurōpa sunt poētae. 6. Patria Juliae est in Eurōpa. 7. In Asia sunt bestiae. 8. Schola est via scientiārum. 9. In luna vita non est. 10. Diana et Minerva sunt deae. 11. Historia est schola vitae. 12. In silvis Asiae bestiae et plantae sunt. 13. Britannia est in insūla. 14. Amīcae sumus. 15. Filia incōlae Eurōpae es. 16. Lingua Latīna est lingua Eurōpae. 17. Roma est in Italia. 18. Athēnae sunt in Graecia. 19. Sine amicitia non est vita.

2. Переведите на латинский язык.

1. Рим есть в Италии. 2. Минерва – богиня Рима. 3. Я – подруга Туллии. 4. Сицилия – остров Европы. 5. На дорогах Рима есть статуи. 6. Греция – родина науки и мудрости.

3. Просклоняйте.

Victoria, incōla, vita, natūra, filia.

4. Определите падеж и число существительных.

Insulam, insulis, insulae, insulas, patriā, patriam, poētārum, poētae, poētis.

5. Переведите на латинский язык.

На земле, на родину, в воде, с дочерьми, о природе, в школу, для победы, из леса, в лес.

§ 3. Verbum. Praesens indicatīvi actīvi. Infinitīvus praesentis actīvi

1. Переведите на русский язык.

1. Bene discere debemus. 2. Laborare debetis. 3. Silvae ornant terram. 4. Amicae fabulam legunt. 5. Patriam amamus. 6. Poetae fabulas narrant. 7. In silva ambulatis. 8. Nautae vivunt in insula. 9. Schola scientias praebet. 10. Victoria incolis gloriam praebet. 11. Amica epistulam scribit et Juliae mittit. 12. Statuae vias Romae ornant. 13. Fabulam amicis narramus. 14. Quo vadis? 15. Cur male legitis? 16. Semper sperare licet. 17. Incolae Graeciae ab insula ad insulam navigare debent. 18. Tantum scimus, quantum memoria tenemus. 19. Nunquam male laboro. 20. Nihil audimus. 21. Patriam amare et defendere debemus. 22. Non scholae, sed vitae discimus. 23. Nautae in insulam veniunt. 24. Discipulae audiunt, quod magistrae dicunt. 25. Divitiae sunt non in pecunia, sed in sapientia. 26. Natura nihil sine causa gignit. 27. Ut sentio, ita dico. 28. In ecclesiam intramus.

2. Переведите на латинский язык.

1. Мы должны любить родину. 2. Звезды показывают дорогу морякам. 3. Учительница хвалит девочек. 4. Ученицы читают басни поэтов. 5. Ты должен хорошо работать. 6. На острове вы видите леса. 7. Девочка пишет письмо подруге. 8. Мы получаем письма от друзей. 9. Пока живете, вы должны надеяться. 10. Юлия посылает письмо подругам. 11. Мы молимся в церкви.

3. Определите спряжение глаголов.

Finire, amare, petere, studere, imperare, capere, sentire, docere, superare, dolere, mittere, dormire, ducere, narrare, servire, tacere.

4. Определите лицо, число, спряжение глаголов.

Venimus, times, vetant, struunt, movet, regimus, accusas, reperitis, vivunt, punimus, habet, liberant, deles, curat, cognoscunt, finitis.

5. Проспрягайте глаголы.

Finio, 4; amo, 1; peto, 3; studeo, 2; scribo, 3; do, 1; statuo, 3; sentio, 4.

§ 4. Imperatīvus praesentis actīvi

1. Переведите на русский язык.

1. Patriam amate. 2. Responde, ubi magistra rogat. 3. Scribe et lege. 4. Bene discite. 5. Laborate semper bene. 6. Legite fabulas. 7. Demonstra viam.

puellae. 8. Noli dicere, quod nescis. 9. Nolite venire. 10. Nolite nocere naturae. 11. Exercete memoriam. 12. Tace, si debes tacere. 13. Veniam roga. 14. Fortunae noli credere. 15. Servi sapientiae et litteris, non famae et divitiis. 16. Nolite praeponere amicitiam justitiae.

2. Переведите на латинский язык.

1. Смотри и слушай. 2. Не ошибайтесь. 3. Изучай язык Рима. 4. Земледельцы, любите родину. 5. Помни рассказы поэтов Италии. 6. Расскажи басню о зверях.

§ 5. Nomen substantivum. Declinatio secunda

1. Переведите на русский язык.

1. Discipuli magistrum audiunt. 2. Magister discipulos docet. 3. Legimus libros poetarum Romae. 4. Marcus epistulam amico mittit. 5. Inimici oppidum oppugnant. 6. Germani trans Rhenum incolunt. 7. Inter bella et pericula non est locus otio. 8. Viri sunt praesidium oppidorum. 9. Viri defendunt patriam in periculis. 10. Discipule, narra fabulam Phaedri, poetae Romanorum. 11. Romani Gallos vincunt. 12. Romani et Graeci colunt deos deasque. 13. Romani victoriae student. 14. Romani delent oppida et vicos Gallorum. 15. Romani castra vallo fossaque cingunt. 16. Pueri in scholam veniunt et ibi discunt. 17. In Italia et Graecia vides monumenta et statuas. 18. Populi Germaniae Mercurium deum colunt. 19. Agricolae agros colunt. 20. Fluvius campos irrigat. 21. Magistri docent discipulos recte legere et scribere verba. 22. Amicus Marco librum dat. 23. Deus caelum terramque gubernat in saecula saeculorum. 24. O vir, serva semper Dei praecepta.

2. Переведите на латинский язык.

1. Я получаю письмо от друга. 2. Учитель рассказывает ученикам о Риме. 3. Победы приносят славу народам. 4. Войско галлов осаждает Рим. 5. Леса и реки украшают землю. 6. Ангелы – слуги Бога.

3. Определите падеж и число существительных.

Verbo, verborum, verba, verbi, hortos, hortis, hortum, agro, agrorum, agris, amici, amicos, amico.

§ 6. Nomina adjectiva. 1–2 declinationes.

Pronomina possessiva

1. Переведите на русский язык.

1. Caesar multa oppida in Gallia expugnat. 2. Amicus noster demonstrat hortum suum. 3. De lingua stulta veniunt incommoda multa. 4. Certa amittimus, dum incerta appetimus. 5. Da meo filio librum novum. 6. Consilium tuum plenum sapientiae est. 7. Multa bella numerum incolarum minuunt. 8. Legimus libros multos poetarum Romanorum. 9. Exspectamus epistulam amici nostri.

10. Defenditis patriam vestram ab inimicis. 11. Oppida Romanorum firmos et altos muros habent. 12. Nautae boni ventum non timent. 13. Lupus, bestia fera, in silva densa vivit. 14. Fluvius Rhenus, latus et altus, agros Germanorum et Helvetiorum dividit. 15. Bella sunt causa morborum variorum. 16. In templo Vestae aeternus igniculus flagrat. 17. Romani per Forum Romanum ambulant et pulchra templa spectant. 18. Amici vestri bene laborant. 19. Gloria viris doctis pretium dignum est operae et industriae. 20. In tabula Graeciae magister noster multas insulas monstrat. 21. Vides agros agricolarum bonorum.

2. Переведите на латинский язык.

1. В Европе обитают многие народы. 2. Римский народ ведет войну с галлами. 3. Древние поэты рассказывают о многих победах римлян. 4. Мы читаем нашим детям хорошие книги. 5. Войны приносят много опасностей. 6. Мы должны молиться за живых и мертвых.

3. Переведите на латинский язык.

С нашими друзьями, о великом поэте, из большого города, к вашему лагерю, ради хорошей жизни, с великими пророками.

De Graecorum et Romanorum deis

Graeci et Romani non unum, sed multos deos deasque colunt. Primus in numero deorum Iuppiter est, Saturni filius. Iuppiter in Olympo sedet et mundi imperium tenet. Inde deus deorum tonat et fulminat. Neptunus, secundus filius Saturni, in Oceano regnat. Ubi ventos et procellas et excitat et mitigat. Pluto, tertius Saturni filius, deus inferorum est. Pluto sub terra regnat.

§ 7. Pronomina personalia.

Pronomen reflexivum. Pronomina demonstrativa:

is, ea, id, ille, illa, illud, iste, ista, istud.

Adjectiva pronominalia. Глаголы, сложные с esse

1. Переведите на русский язык.

1. Dum fortuna tibi, mi fili, ridet, multos amicos habes. 2. Ignosce saepe alteri, tibi nunquam. 3. Unus viri prudentia interdum est causa fortunae totius populi. 4. Nulli nocere debemus. 5. Crede mihi. 6. Vobiscum venio Romam. 7. Nemo nostrum vitio caret. 8. Vir doctus in se semper divitias habet. 9. Inter dominum et servum nulla amicitia esse potest. 10. Filiam meam ei viro trado. 11. Cur nos timetis? Vos non timemus. 12. Veni ad me. 13. Tecum mihi ubique bene est, sine te – male. 14. Ades amicis, amici tibi adsunt. 15. Vir bonus est, qui patriae suae prodest, dum potest. 16. Nemo illum amat, qui nuntiat mala. 17. Mihi desunt scientiae. 18. Tene memoriam nos. 19. Medici istius morbi causam invenire non possunt. 20. Non possumus falsis amicis credere. 21. Inopiae desunt multa, avaritiae – tota. 22. Nihil prosunt lacrimae, nihil potest fata movere.

23. Nobis bella odiōsa sunt. 24. Non bonus est ulli, qui malus est ipse sibi. 25. Agīmus tibi gratias, Deus, pro universis beneficiis.

2. Переведите на латинский язык.

1. И тебе и мне необходимы знания. 2. Для одного тебя я пишу эту книгу. 3. Не уходите от нас. 4. Ты должен всегда помогать своему другу. 5. Ваши советы приносят нам пользу. 6. Плохие примеры вредят детям. 7. Ленивый ученик вредит себе, а не учителю.

De Aesculapio

Multi apud Graecos clari medīci sunt. Primus Graecōrum medīcus Aesculapius est, vir doctus, perītus, ingeniōsus. Postea ille medicōrum deus est. In libris Homēri de libēris illius dei legīmus. Multa templa Graecōrum Aesculapio sacra sunt. Templa ejus plerumque in lucis sunt; luci quoque ei sacri sunt. Medīci Graecōrum ad templa domicilia habent. Virum aegrum ei in templo ponēre solent. Cum aeger addormit, deus ei in somno medicīnam demonstrat. Aeger somnium medīcis narrat et ei remedium designant. Si convalescit aeger, morbum suum et remedium in tabūla inscribit et muro templi ponit. Ita gratias deo agit.

§ 8. Praesens indicatīvi passīvi

1. Переведите на русский язык.

1. Etiam magna regna delentur. 2. Vita vestra amicitia ornatur. 3. Prudentia saepe vitantur pericula. 4. Castra vallo fossaque muniuntur. 5. Incolae Galliae antiquae ipsorum lingua Cetae, lingua Latina Galli appellantur. 6. Pulchri libri libenter a discipulis leguntur. 7. Agri ab agricolis arantur et coluntur. 8. Libris bonis delectamur. 9. Isti libri tibi a me mittuntur. 10. Laudamur a nostris amicis. 11. Gallia a Romanis superatur. 12. Agri fluviis irrigantur. 13. Amicitia humana bonis negotiis capitur. 14. Agri et oppida bello vastantur. 15. Persae ab Alexandro Magno superantur apud fluvium Granicum in pugna magna.

2. Переведите на латинский язык.

1. Город уничтожается пожаром. 2. Басни поэтов читаются учениками. 3. Письмо посылается мною другу. 4. Статуи украшаются розами. 5. Мужья оцениваются по их делам.

3. Переведите действительной и страдательной конструкцией.

1. Учителя хвалят старания учеников. 2. Ромул и Рем основывают Рим. 3. Наши мужи защищают родину. 4. Хорошая книга всегда восхищает нас. 5. Сады и площади украшают город.

Castra Romāna

A Romanis castra saepe in bello ponuntur. Primum a tribuno locus idoneus eligitur, ubi aqua et cibus facile inveniuntur. Deinde quadratum spatium signatur et munitur. In mediis castris multa tabernacula ponuntur. Impedimenta et spolia

cumulantur. In castris custodiae per vallum disponuntur. Si inimīci vallo appropinquant, statim a custodiis cernuntur. Signum tubā extemplo datur. Itāque copiae secūrae in castris dormiunt.

§ 9. Imperfectum indicatīvi actīvi et passīvi

1. Переведите на русский язык.

1. Antīqui incōlae Graeciae et Italiae varios deos deasque colēbant. 2. Viri Romāni semper fortīter pro patria pugnābant. 3. Graeci per decem annos Trojānos expugnāre non potērant. 4. Vita servōrum Romanōrum misēra et molesta erat. 5. Spartāni ante proelium corōnis comas ornābant. 6. Castra Romanōrum vallo fossāque muniebantur. 7. Gloria victoriārum Romanōrum magna erat apud popūlos antīquos. 8. In magno templo Delphōrum Pythia multa oracūla dabat. 9. Germāni, ut Tacītus narrat, initio oppīda non aedificābant. 10. Puēri Romanōrum a servis Graecis educabantur. 11. Graeci antīqui in loco victoriae monumenta struēbant. 12. Romāni antīqui cum finitimis popūlis multa bella gerēbant. 13. Romae multa et pulchra monumenta, templa, theatra erant. 14. Familia Romāna ex domīnis, libēris, servis constābat. 15. Romāni nunquam multos inimīcos timēbant. 16. Germāni copias Romanōrum a vicis prohibēre jam non potērant. 17. Ecclesiae fundamentum erant apostōli et evangelistae. 18. Magni prophetae, viri iusti, increpābant popūlum suum, quod ambulābat in via prava neque praecepta Dei implēbat.

2. Переведите на латинский язык.

1. Жители Италии окружали свои города крепкими стенами. 2. Слава Вергилия и Горация была велика не только в Риме, но и во всей Италии. 3. Учитель рассказывал ученикам о победах римлян. 4. Мертвые у греков и римлян сжигались. 5. Римляне приносили у алтарей жертвы богам и богиням. 6. Многие народы древней Европы изучали латинский язык.

De Mercurio

Mercurius deus Majae filius erat. Primum Mercurium pro deo commercii Romāni colēbant, deinde, ut Graeci, deōrum nuntium et ministrum numerābant et cum alis et caduceo effingēbant. Mercurius jussa deōrum incōlis nuntiābat et anīmos mortuōrum ad infēros deducēbat. Saepe igītur modo in Olympo, modo in terra, modo apud infēros erat. Praeterea Mercurius erat deus eloquentiae; itāque Graeci et Romāni Mercurio linguas bestiarum sacrificābant. Simulacra Mercurii in foris oppidōrum et in viis et in triviis erant.

§ 10. Futūrum I indicatīvi actīvi et passīvi

1. Переведите на русский язык.

1. Veros amīcos pecuniā non parābis. 2. Semper memoriā tenebīmus victorias popūli nostri. 3. Romae videbītis multa pulchra monumenta. 4. Mea officia

efficiam. 5. Faciam, quod potēro. 6. Libri poetārum Romanōrum semper nobis laetitiam et gaudium dabunt. 7. Si incerta petēmus, certa amittēmus. 8. Libenter istum librum legēmus, si nobis eum dabis. 9. Si necessarium erit pro patria nostra pugnāre, ad arma vocabimur et contra inimicos ducēmur. 10. In libris antīquis magnam copiam sentiētiarum egregiarum inveniētis. 11. Qui delictum faciet, puniētur. 12. Gratias tuas, Domīne, in aeternum cantābo. 13. Ego ero Deus vester et vos eritis populus meus. 14. Tui memoria, sancte vir, semper manēbit. 15. Colebātis justitiam, nunc Deus justitiae inducet vos in regnum suum.

2. Переведите на латинский язык.

1. Мы будем жить счастливо. 2. Если ты прочитаешь много книг, твои знания увеличатся. 3. Мы всегда будем любить наших друзей. 4. Память о великих мужах никогда не исчезнет.

De bellis

Antīqui Graeci et Romāni bella gerēbant, terras finitimorum populorum invadēbant, incōlas interficiēbant aut captivos secum asportābant. In numēro servorum apud Graecos atque Romānos multi captivi erant.

Nobis autem bella odiōsa sunt. Itaque bella vitābimus, inimicorum copias non timebimus, justitiam, concordiam atque amicitiam inter populos colēmus, patriae divitias magnas parābimus!

De Aegypto

Aegyptus Afrīcae regnum antīquum erat. Incōlae ejus praecipue agriculturam exercēbant et mercaturam cum populis Eurōpae, praesertim cum Graecis, faciēbant. Nilus fluvius et antea erat, et nunc est, et diu erit certum beneficium naturae, quia in Aegypto raro pluit. Is autem extra ripas diffluit, terram irrigat et frugiferam reddit. Itaque agricolae Aegypti habitant non procul ab ejus ripis.

§ 11. Nomen substantivum. Declinatio tertia.

Согласный тип

1. Переведите на русский язык.

1. Milites nostri pericula et labores magnos patienter tolerant. 2. Gloriam cupiditas multum in hominum vita valet. 3. Sine legibus nulla est civitas, nam civitas legibus continetur. 4. Apud Germanos antiquos plus boni mores valēbant, quam bonae leges. 5. Patriae salutem serviēbam semper, nunquam fortunae meae. 6. Europam multae nationes incolunt. 7. Primo reges populum Romanum regēbant, deinde Romani consules creābant, postremo imperatores Romam regēbant. 8. Poetas Plato deorum filios et sapientiae duces vocat. 9. Corpora juvenum labore firmantur. 10. Nonnulla sidera nomina deorum antiquorum etiam nunc habent. 11. Cicero salutem dicit Attico. 12. Cupio virtute, non

fraude vincēre. 13. Homīnes semper pacem petunt. 14. Virtus ducum et milītum victoriam praebēre solet. 15. Mores et institūta Romanōrum et Germanōrum antiquōrum varii erant. 16. Apud Gallos viri in uxōres, sicūti in libēros vitae necisque potestātem habent. 17. Tempōra mutant mores. 18. Corpōrum morbos curāmus, animārum languōres negligimus. 19. Si gratia sua Deus nos adjuvābit, vitāre peccāta poterimus atque bona opēra faciēmus.

2. Переведите на латинский язык.

1. Многие законы древних римлян нам известны. 2. В Европе много государств. 3. Законы – хранители человеческого общества. 4. Наши воины всегда с доблестью сражаются за отечество. 5. Слепой не судит о цвете. 6. Римский писатель Тацит описывал нравы древних германцев.

De Apollīne

Apollo a Graecis et Romānis frater Dianae putātur. Apollīnis et Dianae pater erat Iuppīter, mater – Latōna. Apollīnis in tutēla erant poētae. Comītes Apollīnis erant musae. Poētae antīqui Apollīnem musārum ducem, poētārum patrem, carmīnum auctōrem, medicīnae inventōrem nomīnant. Apollīni oracūlum Delphicum sacrum erat. Ibi deus hominībus per Pythiam et sacerdōtes futūra nuntiābat. Sacerdōtes Delphīci erant custōdes fidi Apollīnis templi. Pariētes templi Delphīci multis donis ornabantur.

§ 12. Nomen substantivum. Declinatio tertia.

Гласный и смешанный тип

1. Переведите на русский язык.

1. In pace artes et littērae florent, idcirco pax mater artium appellātur. 2. Linguae nonnullārum gentium antiquārum nobis ignōtae sunt. 3. In mare Mediterraneo sunt multa et varia genēra animalium. 4. Eurōpae pars, quae a Gallia Pyrenaeis montibus dividitur, Hispania appellātur. 5. Scythia includitur ab uno latēre Ponto, ab altēro montibus Riphaeis, a tergo Asia et Phasi flumīne. 6. Nautae tempestātem timent, nam mare tum periculōsum erit. 7. Fulgūra caelum et mare illustrant, venti aquam maris turbant. 8. Nautae Neptūnum, marium deum, invōcant et auxilium navibus rogant. 9. Libertātem civium defendunt non arces altae, sed concordia et leges bonae. 10. Nomīna multārum urbium Graecārum clara sunt. 11. Arces urbium antiquārum in collibus sitae erant et muris firmis cingebantur. 12. Classis gentium antiquārum constābat ex navibus longis et navibus onerariis. 13. Nulla habēmus arma contra mortem. 14. Atheniensibus magna classis navium longārum erat. 15. Polyphēmus media in fronte unum oculum habēbat, lacte carnēque vivēbat. 16. Iudex justus reddet vobis praemium virtūtum vestrarum. 17. Aurem tuam, quaesumus, Domīne, precibus nostris accomōda et mentis nostrae tenēbras gratiā tuae visitatiōnis illustra.

2. Переведите на латинский язык.

1. Мы больше верим своим глазам, чем ушам. 2. Человек разумом превосходит животных. 3. Время излечит даже большую печаль. 4. Ромул и Рем считались сыновьями Марса. 5. Мы узнаем человека по его поступкам и словам.

De sacrificiis antiquōrum

Popūli antīqui deos sacrificiis placābant. Apud Romānos plerumque sacerdōtes sacrificia parābant, nam sacerdōtes juris divīni perīti erant. Supēris deis albas hostias immolābant, infēris – nigras. Numērus hostiārum interdum permagnus erat. Sacerdōtes capīta hostiārum ornābant corōnis et ante templa mactābant. Exta in aris cremābant.

Deis praeterea vinum, lac, mel grata dona erant. Post sacrificia sacerdōtes ad honōrem deōrum epūlas parābant.

Capitolium

In Capitolio arx Romanōrum et sedes sanctae deōrum erant. Arx, in summa parte Capitolii sita, moenībus altis muniebantur. In bello arx perfugium civium Romanōrum erat. Galli aliquando arcem caecā nocte expugnābant, sed ansēres Junōnis arcem et urbem servābant. In Capitolio etiam templa nonnullōrum deōrum erant, ut Jovis, Junōnis, Concordiae. Praecipue nota sedes Jovis erat. Nunc aedis praeclārae exiguae supersunt ruīnae.

§ 13. Nomīna adjectīva declinatiōnis tertiæ**1. Переведите на русский язык.**

1. Terra commūnis mater est omnium mortalium. 2. Labor omnia vincit. 3. Omnis ars imitatio est natūrae. 4. Sociāle animal est homo. 5. Divitiae apud sapientem virum in servitūte sunt, apud stultum in imperio. 6. Corpus homīnis mortāle est, anīmus immortalis. 7. Milītes fortes non mortem, sed infamiam timent. 8. Sine virtūte felix non eris. 9. Nomīna civium fortium semper memoriā tenēmus. 10. Ingens est numērus librōrum Cicerōnis de philosophia, eloquentia, arte oratoria. 11. Celebria sunt nomīna scriptōrum Romanōrum: C. Julii Caesaris, C. Sallustii Crispi, Titi Livii, Cornelii Tacīti. 12. Longum est iter per praecepta, breve et effīcax per exempla. 13. Nemo omnia scire potest. 14. Multi flores hominībus utīles sunt. 15. Divitiae homīnem felīcem non faciunt. 16. Nautae audāces per omnia maria currunt. 17. Notum est nobis carmen vetus, opus Homēri, clari poētae vetērum Graecōrum.

2. Переведите на латинский язык.

1. И дым отечества нам сладок и приятен. 2. Всякое начало трудно. 3. Имена знаменитых ораторов древности, Цицерона и Демосфена, бессмертны. 4. Ахилл имел бессмертную мать и смертного отца. 5. Философы дают мудрые советы гражданам.

De Jove

Antīqui Romāni multos deos colēbant. Domīnus caeli et terrae erat Juppīter. Poētae Graeci Jovem patrem deōrum hominumque vocābant. Et dei et homīnes Jovem timēbant. Juppīter in Olympo habitābat et cum fratribus mundum gubernābat. In tutēla Jovis praecipue reges erant. Juppīter auctor erat legum humanārum. Fratres Jovis erant Neptūnus et Pluto, sorōres – Juno, Ceres, Vesta.

Bestiae nonnullae deis sacrae erant, ut aquila Jovi, pavo Junōni, equus Neptūno, gallus Aesculapio. Ex arborībus oliva Minervae sacra erat, Apollīni laurus, Plutōni cupressus.

De Achille

Celēber est Achilles, filius Pelei regis et Thetīdis deae. Is particeps belli Trojāni erat. Celēbre est scutum ejus, celebra arma. Et scutum et arma ei Hephaestus deus fecerat¹. Celēbris est celeritas Achillis. Celeritate suā incredibili et magno corpōris robore Achilles Trojānis terribilis erat. Ira ejus Graecis pernicioſa erat. Mors Patrocli, ejus amīci, Achilli dolōres acres dat. Ob id Hectōrem ad pugnam provocat et virum fortem necat.

§ 14. Четыре основные формы глагола. Perfectum indicatīvi actīvi.

1. Переведите на русский язык.

1. C. Julius Caesar, postquam Pharnācem, regem Ponticum, facile superāvit, ad amicum suum scripsit: Veni, vidi, vici. 2. Graeci Trojam delevērunt, incōlas necavērunt. 3. Catilīna duos equītes ad Cicerōnem salutātum misit. 4. Tarquinius Superbus, ultīmus rex Romanōrum, cognōmen suum moribus meruit. 5. Civitas Romāna multos annos floruit. 6. Athenienses, postquam Persas fugavērunt, praedam magnam ex campo Marathonio portavērunt. 7. Xerxes Asiam et Eurōpam ponte junxit. 8. Romāni Carthaginensibus bellum indixērunt. 9. Herodōtus, scriptor Graecus, multārum gentium urbes vidit et mores eārum descripsit. 10. Vergilius, poēta Romanōrum, egregiis carminibus Aeneae errōres cecīnit. 11. Darēus, rex Persārum, a Graecis aquam et terram postulāvit. 12. Pythagōras primus se appellāvit philosophum. 13. Helvetii suas copias per Provinciam traducere non potuērunt. 14. Priāmus rex Trojanōrum fuit, Hecūba uxor ejus fuit. 15. Marcus Atilius Regūlus, dux Romanōrum, primus copias suas in Africam traduxit et ibi oppīda et multa castella expugnāvit. 16. Omnes hostes terga vertērunt neque prius fugere destitērunt, quam ad flumen Rhenum pervenērunt. 17. Caesar copias suas divisit partemque legiōnum in castris Pompei reliquit, partem in sua castra remīsīt. 18. Copiae nostrae hostes pepulērunt et in fugam dedērunt. 19. Roma urbs septem collium appellātur, in colle Capitolīno arx firma et templa deōrum fuērunt. 20. Caesar copias Ariovisti regis e Gallia trans flumen Rhenum pepūlit.

¹ Fecerat – plusquamperfectum ind. act., 3-е л. sing.

2. Переведите на латинский язык.

1. Ромул и Рем основали в Лации новый город. 2. Война уничтожила многие богатства нашей родины. 3. Гуси спасли Рим от галлов. 4. Воины построили мост на реке. 5. Цезарь отвел свои войска в Азию зимовать. 6. Парис, сын Приама, убил стрелой Ахилла, отважного вождя греков. 7. Геродот, греческий писатель, города многих племен увидел и их обычаи описал.

De Parīde, Priāmi filio

Antīquis temporībus in Asia fuit oppīdum praeclārum, Troja nomīne. Ibi popūlus Trojanōrum sub Priāmi regno vixit, ut Homērus carminībus suis cecīnit. Priāmo filius erat Paris, qui pericūlo Trojae erat. Oracūlum regem monuit: «Neca Parīdem! Paris fax Trojae est!» Tum pater servum cum filio parvo in silvam misit et interficēre eum jussit. Servus imperāta regis non fecit, sed puērū in silva imposuit et reliquit. Ibi pastōres eum invenērunt et educavērunt. Nomen autem puēri pastōres nescivērunt. Aliquando juvēnis ludis Trojanōrum interfuit. Postquam multos Trojānos vicit, Priāmus de patre et matre interrogāvit. Tum rex filium cognōvit.

§ 15. Plusquamperfectum indicatīvi actīvi.

Futūrum II indicatīvi actīvi

1. Переведите на русский язык.

1. Pauci ordinis senatorii, qui se cum Pompejo conjunxerant, nocte fugā salūtem petiverunt. 2. Theseus patriam timōre liberaverat et virtutibus suis gloriam et auctoritatem suam valde auxerat. 3. Dionysius, tyrannus Syracusarum, qui cum finitimis civitatibus feliciter pugnaverat, divitias ingentes possidebat. 4. Tarquinius Superbus multos senatores occiderat vel in exilium pepulerat, itaque Brutus Tarquinius regno expulit. 5. Quamquam medicus varia medicamenta adhibuerat, puellam aegram sanare non potuit. 6. Postquam Alcibiades copiis praeesse coeperat, neque terrā, neque mari hostes pares esse potuerant. 7. Fuerunt inter interfectores Caesaris duo Bruti ex eo genere Bruti, qui primus Romae consul fuerat et reges expulerat, et C. Cassius et Servilius Casca. 8. Ubii, qui uni ex Transrhenanis ad Caesarem legatos miserant, amicitiam fecerant, obsides dederant, eum de auxilio orabant. 9. Calchas sacerdos Graecis in Trojam navigantibus: «Non solventur naves, – inquit, – priusquam Agamemnonis filia immolata erit». 10. Philippus, Macedonum rex, Lacedaemoniis scripsit: «Si in Laconicam venero, finibus vestris vos exturbabo». Lacedaemonii rescripserunt: «Si». 11. Alexander puer duodecim annorum equum ferocem domuit, qui a nullo domari poterat. 12. Caesar pontem, quem¹ in Rheno fecerat, paulo post rescidit. 13. Vanam gloriam qui spreverit, habebit veram.

¹ Quem – acc. sing., *m* от qui, quae, quod.

2. Переведите на латинский язык.

1. Фемистокл восстановил стены, которые персы разрушили. 2. Солдаты исполнили то, что приказал полководец. 3. Ваше мнение изменится, если вы все узнаете. 4. Александр разрушил Фивы, которые долго процветали. 5. Греки воздавали божественные почести тем мужам, которые убили тиранов.

De Carthagine

Olim Carthāgo urbs magnae potentiae fuit. Carthaginensium majōres ex antiqua Phoeniciae urbe, cui¹ nomen erat Tyrus, emigraverant. Carthaginenses et boni nautae et mercatores callidi erant. Classis eōrum e multis navibus constabat. Saepe cum Graecōrum urbibus, in Sicilia sitis, de dominatione marium contendebant. Pars Graecōrum Romānos auxilio vocavit. Ita Carthaginenses eam gentem quoque in numero hostium habebant.

Bello Punico secundo Hannibal, dux clarissimus, copias Carthaginensium ex Hispania trans juga Alpium duxit Romanosque in multis proeliis vicit. Tamen populum Romānum non devicit. Romāni classem suam in Africam miserunt et hostes ibi vicerunt. Bello Punico tertio Carthaginem armis cepērunt et diriperunt, arcem moeniaque urbis delevērunt, naves rapuerunt.

De Prometheo

Prometheus, qui auxilio Minervae homines ex terra et aqua fecerat, de genere humano bene meruit. Aliquando consilium Jovis, qui omnes homines necare constituerat, Prometheo notum erat. Prometheus in caelum venit, ignem, quem Juppiter hominibus negaverat, de Olympo subduxit et hominibus donavit. Quamquam ira Jovis magna erat, genus humanum non delēvit. Prometheum autem Vulcānus jussu Jovis in monte Caucāso ferreis catēnis ad saxum alligavit cotidieque aquila jecur Promethei devorabat. Jecoris pars, quam² aquila interdum devoraverat, noctu crescebat. Ita Prometheus ingentes dolores tolerabat. Postea Hercūles aquilam sagittā necavit Prometheumque liberavit.

§ 16. Participia

1. Переведите на русский язык.

1. Massilienses omnibus defessi malis, frumenti inopiā adducti, bis navali proelio superati, se dedere constituerunt. 2. Aeëta, rex Colchorum, Argonautas in fines suos venientes et vellus aureum poscentes asperē accēpit. 3. Anguis, qui centum oculos habebat, vellus aureum, in silva sacra collocatum, semper custodiebat. 4. Phrixus et Helle, a noverca apud patrem perfide accusati, absentes damnati sunt. 5. Phrixus, mortem sororis deplorans, cum ariete ad Colchos, in oriente habitantes, pervenit. 6. Legati Romanorum, de pace ad Gallos missi,

¹ Cui – dat. sing., *f* or qui, quae, quod.

² Quam – acc. sing., *f* or qui, quae, quod.

illos superbis verbis offendēbant. 7. Capitolium, a Gallis paene captum, anseres servavērunt. 8. Romāni, a Camillo servāti, valde gaudēbant. 9. Alexandro, cum parvis copiis in Asiam procedenti, rex Persarum ingentes copias praemīsīt. 10. Ario Italiam et Siciliam peragrāvit divitias sibi paratūrus. 11. Ario cum divitiis acceptis in Graeciam reversūrus erat. 12. Ubi Midas cenatūrus est, cibus in aurum mutātur. 13. Nauta navigatūrus ventum exspectat. 14. Equi albi currum imperatōris triumphantis vehēbant. 15. Miles fortiter pugnans hostem necāvit. 16. Milites fortiter pugnantes hostes vicērunt.

2. Переведите на латинский язык.

1. Греки убили многих троянцев во сне (= спящих). 2. Законы, одобренные римским народом, вырезались на досках. 3. Воины подошли к городу, намереваясь разрушить его. 4. Рим, построенный Ромулом и Ремом, называется Вечный город. 5. Приближающиеся враги внушили страх жителям.

De educatiōe in Sparta

Athenienses artibus et litteris excellēbant, Spartani autem fortes milites erant. Asperis enim moribus a puëris educabantur et ad belli labores maxime parati erant. Etiam hieme acri veste levi induebantur. Attamen frigora atrociam tolerabant quotidie in frigida Eurōtae aqua natantes et pedibus nudis montes arduos ascendentes. Sitim quoque famemque patienter tolerabant. Itaque in bello fortiter pugnantes plerumque victores fuerunt.

§ 17. Перфектные времена страдательного залога

1. Переведите на русский язык.

1. Roma a fratribus Romulo et Remo condita est. 2. Prometheus in monte Caucaso ferreis catenis ad saxum alligatus est. 3. Carthago et Corinthus a Romanis eodem anno delatae sunt. 4. Socii Ulixis a Polyphemo interfecti sunt. 5. Labyrinthus a Daedalo artifice in Creta insula aedificatus est. 6. Prometheus a Hercule, qui aquilam sagittam necavit, liberatus est. 7. Postquam Tarquinius Superbus Roma expulsus erat, ibi duo consules creati sunt. 8. Omnes dei ad nuptias Pelei, regis Thessaliae, et Thetidis deae invitati erant, praeter Discordiam. 9. Sorores Phaetonis, qui a Jove fulmine ictus erat, in arbores mutatae sunt. 10. Postquam Helvetii a Caesare victi erant, multae gentes Galliae eum auxilio contra Germanos vocaverunt. 11. Aristides, qui cognomine Justus appellatus erat, in exilium missus est. 12. Legati ad Caesarem ab eis nationibus, quae¹ trans Rhenum habitabant, missi sunt pacem rogatum. 13. Postquam Numitori regnum Albanorum iterum mandatum est, Romulus et Remus statuērunt novam urbem aedificare in eis locis, ubi inventi et educati erant. 14. Aristaeus Eurydicem flores carpentem rapere cupiverat, sed illa a serpente necata erat. 15. Cum

¹ Quae – nom. plur., for qui, quae, quod.

Palatio, ubi Romŭlus initium urbis fecerat, paulatim sex colles conjuncti sunt. 16. Non prius dormiēmus, quam negotia nostra finīta erunt. 17. Oracŭlum Apollīnis Atheniensībus respondit: «Belli finis erit, si rex ipse ab hostībus occīsus erit».

2. Переведите на латинский язык.

1. Александр Великий был воспитан Аристотелем. 2. Цицерон был назван отцом отечества. 3. Лагерь был расположен на берегу реки. 4. Города Галлии были завоеваны Цезарем. 5. Персы были побеждены Александром Великим.

De equo ligneo

Paris a Priāmo rege in Graeciam missus est. Ibi Helēnam, uxōrem regis Menelai, rapuit et secum Trojam duxit. Itaque bellum a Graecis Trojānis indictum est. Ubi Graeci magnis cum copiis ad litus Asiae venērunt, Trojam expugnāre temptavērunt. Sed decem annos Troja ab incōlis ejus magnā virtūte defendebātur. Tandem Trojāni a Graecis dolo victi sunt. Equum ligneum fecērunt, milītes in equo occultavērunt, equum et Sinōnem, virum callidum, in litōre reliquērunt, ipsi ad insŭlam proximam recessērunt. Trojāni magno cum gaudio castra Graecōrum deserta vidērunt. Sino de equo ligneo interrogātus est. Ille dixit: «Equus ligneus donum deōrum est. Trahite eum in oppīdum vestrum et collocāte in foro!» Trojāni ita, ut Sino dixit, fecērunt. Nocte is Graecos ex equo liberāvit et portas oppīdi aperuit. Reliqui Graeci in oppīdum intravērunt et Trojānos, qui pericŭlum non exspectābant, necavērunt et oppīdum delevērunt.

De pyramidibus Aegyptiōrum

Prope regiōnem, ubi Nilus in complūra ostia scinditur, Aegyptii claras illas pyramidās exstruxērunt. Eae jam antīquis temporibus a multis visae sunt et hodie quoque a plurīmis peregrīnis visuntur.

Fabri magna saxa scindēbant scissāque in altum tollēbant. Ope cylindrōrum saxa admovērunt et machīnis aliud saxum super aliud sustulērunt.

Ubi potestas regum Aegyptiōrum sublāta est, complūres pyramidēs a latronibus apertae sunt. At ingentia illa aedificia neque ab hominibus rescindi, neque aliis causis delēri potuērunt.

§ 18. Nomen substantivum.

Declinatio quarta, declinatio quinta

1. Переведите на русский язык.

1. Socrātes primus philosophiam devocāvit e caelo et in urbibus collocāvit et in domos etiam introduxit et coēgit de vita et moribus rebusque bonis et malis disserēre (*Cicēro*). 2. Vita omnis Germanōrum in venationibus atque in studiis rei militāris consistit. 3. Pulchrum est bene facēre rei publicae. 4. Ante Catilī-

nam item conjuravērunt pauci contra rem publicam. 5. In re publica Romāna popūlus consulībus paruit, consūles autem legībus paruvērunt. 6. Nonnulli Trojāni, postquam perniciem effugērunt, in Italiam emigravērunt. 7. Nautae Graeci multos portus visitābant. 8. Antīquis temporībus clara fuit turris, in portu Alexandriae aedificāta, nomīne Pharos. 9. Officia magistratuum Romanōrum domi militiaeque varia fuērunt. 10. Jussu senātus populique Romāni quotannis magistrātus in provincias mittebantur. 11. Apud Cannas Poeni exercitui Romanōrum magno proelio interītum paravērunt. 12. Bello Punīco secundo ad lacum Trasumennum exercitus Romānus fusus fugatusque est. 13. Et in rebus secundis et in rebus adversis aequam mentem servāre decet. 14. Odium Catilīnae Cicerōnis paene perniciēi fuit. 15. Dux semper habet spem victoriae.

2. Переведите на латинский язык.

1. Никто не свободен от страха. 2. Граждане стремятся к согласию. 3. В древности дома римлян были маленькие и простые. 4. Лагерь римских войск были началом многих городов Германии. 5. Войско афинян было небольшим, но полководцы были опытными в военном деле. 6. Названия дней и месяцев во многих языках Европы римского происхождения. 7. Верность граждан является основой республики.

De magistratibus Romanōrum

Senātus et magistrātus rem publicam Romānam administrābant. Summi magistrātus fuērunt consūles, praetōres, aedīles, quaestōres. Quaestōres consulībus in bello adērant, aut in urbe aerarium administrābant. Aedilībus cura viārum et aedificiōrum publicōrum mandāta erat. Diēbus festis in circo popūlo ludos parābant, nam Romāni ludis valde delectabantur. Nota sunt verba: «Panem et circenses!»

Praetōres judicābant: praetor urbānus de controversiis civium, praetor peregrīnus de controversiis civium et peregrinōrum. Inter omnes magistrātus consūlum potestas summa fuit. In bello consūles duces exercituum erant, in pace civitātem administrābant. Saepe apud popūlum aut in senātu oratiōnes de legībus habēbant. Lictōres ante consūles portābant fasces – secūrim, virgis circumdātam; primo enim consulībus potestas vitae necisque in cives erat. Itāque fasces signum potestātis erant.

Panem et circenses

Diēbus festis Romāni variis ludis delectabantur. Ad hanc rem Romae aedificia publica exstructa erant: theātra, in quibus ludi scaenici instituebantur, praeterea circi et amphitheātra. Illi ad cursus equestres destināti erant, haec ad pugnas homīnum inter se et ad venatiōnes bestiārum.

Arti gladiatoriae praecipue servi destinabantur. Hi per multos annos in disciplīna apud magistrum erant, qui eos varias pugnas docēbat et bene institutos in arēnas amphitheātri producēbat.

Illo die centum paria gladiatorum producta sunt. Tubā signum datum est. Protinus singula paria pugnam commiserunt: alii gladiis, alii hastis rem gerēbant, alii adversarios retibus captābant, alii pugnis certābant. Multi graviter vulnerāti, multi necāti sunt. Qui victi erant, manus ad populum tendēbant, misericordiam ejus implorantes; timīdi, repudiāti, ab adversariis trucidabantur.

Postquam certāmen gladiatorum finitum est et arēna purgāta, aliud spectaculum oculis spectantibus propositum est. Nam ex caveis arēnas cingentibus uno tempore magnus numerus ferarum bestiārum emissus est. Bestiae furibundae aliae alias vulnerābant, lacerābant, ululatūque suo totum amphitheatrum compleverunt. Post unam horam maxīma pars bestiārum, vulneribus confecta, humi jacuit, reliquae rursus in caveas actae sunt.

Populus variis hujus diēi spectaculis delectatus sero amphitheatrum reliquit.

§ 19. Numeralia

1. Переведите на русский язык.

1. Imperātor Augustus quadraginta et quattuor annos rem publicam gubernāvit. 2. Aetāte Trajāni, qui undeviginti annos imperāvit, quadraginta quinque provinciae erant. 3. Anno ante aeram nostram vicesīmo Parthi Romānis dedērunt signa, quae¹ ex anno quinquagesīmo tertio praeda eōrum fuērant. 4. Caesar, a viginti tribus senatoribus circumventus, caput togā operuit, tum necātus est. 5. Graeci decem annos cum Trojānis pugnāvērunt. 6. Hannibal tribus annis totam Hispaniam in potestātem suam redēgit. 7. Regnātum est Romae ab condita urbe ad liberātam annos ducentos quadraginta quattuor. 8. Senātus a sescentis viris nobilissimis constābat. 9. Plato, qui Academiam anno ante aeram nostram trecentēsīmo octogesīmo septīmo condidērat, per quadraginta annos ei praefuit. 10. Classis Xerxis mille et ducentarum navium longārum, duo milia onerariarum fuit. 11. Galli exercitum Romānum apud Alliam flumen cecidērunt die quinto decīmo ante Kalendas Augustas, qui dies inter nefastos «Alliensis» nominātus est. 12. Lacedaemonii misērunt ad Thermopylas delectos CCC cum Leonida rege. 13. Hydra habēbat novem capita; ex eis octo mortalia erant, unum immortāle. 14. Stratonīcus citharista in schola sua novem Musarum simulacra et Apollinis statuem habēbat, sed duos tantum discipulos. Amīci aliquando eum interrogāvērunt: «Quot discipulos habes?» Tum ille: «Deorum – inquit – auxilio duodēcim».

2. Переведите на латинский язык.

1. Семерых мужей, знаменитых мудростью, греки называли мудрецами. 2. Секстилий, шестой месяц, позже от имени императора Августа назывался август. 3. Какое животное имеет утром четыре ноги, днем – две, вечером – три? 4. В войске Ганнибала было тридцать семь слонов.

¹ Quae – nom. plur., n от qui, quae, quod.

§ 20. Pronomīna demonstratīva, relatīva, negatīva, indefīnīta

1. Переведите на русский язык.

1. Cato ea nocte, qua peritūrus fuit, librum quendam Platōnis legēbat. 2. Diligītur nemo nisi cui fortūna secunda est (*Ovidius*). 3. Augustus, quoquo modo potērat, illam priscam virtūtem Romānam revocābat. 4. In idem flumen bis non descendīmus. 5. Varia sunt munēra eōrum, qui civitatī praesunt: dies conciliis constituēre, ludos circenses instituēre, post bella civilia concordiam civium restituēre. 6. Cyrus Minor nomīna uniuscujusque milītis memoriā tenēbat. 7. Cuivis dolōri remedium est patientia. 8. Cujusvis homīnis est errāre, imprudentis in errōre perseverāre. 9. Tyrannus neque dilīgit quemquam, neque ab ullo diligītur. 10. Nullum malum est sine alīquo bono. 11. Nemo amat eos, quos timet. 12. Non est salus in ea civitatē, cujus cives legibus non parent. 13. Magistri amant discipūlos, quibus studium placet. 14. Graeci et Romāni clari popūli erant: illi ab artibus et littēris, hi bello et civilibus institutis. 15. Caesar eam legiōnem, quam secum habēbat, ad oppīdum duxit. 16. Cui nostrum sunt ignōta carmīna poetārum nostrōrum? 17. Mali homīnis est eundem laudāre et vituperāre. 18. Paulus invēnit in Graecia aram, in qua scriptum erat: Ignōto Deo.

2. Переведите на латинский язык.

1. Никто не любит того, кто приносит дурную весть. 2. Кто не с нами, тот против нас. 3. Чья жизнь свободна от забот и печали? 4. У каждого человека есть какой-нибудь талант. 5. Солдат всегда готов к какой-нибудь опасности. 6. Кто никакой стороне не друг, и той, и другой ненавистен.

Creatio consūlum

Primā luce viae complentur a popūlo, qui, signo excitātus, in Campum Martium ruit. Ibi consul cum insignibus imperii, a sacerdotibus cinctus, in tribunāli popūlum exspectābat. Brevi tempore omnes convenērunt et totum locum circum tribūnal complevērunt. Tum sacrificium et supplicatio deōrum instituītur. Denique consul hanc oratiōnem ad popūlum habet: «Pauci jam menses hujus anni restant: jam tempus est alios consules creāre. Itaque hodie vos, Quirītes, more majōrum a me in hunc locum convocamīni. Non solum meo, sed etiam collēgae nomīne commendo vobis Tiberium Aemilium Mamercinum et Quintum Publilium Philōnem, viros optimos; his secūre salutem rei publicae committētis. Fidem habēte nobis consulibus: non amicitia movēmur, sed rei publicae commōdo ducimur. Raro tam strenui et tam fortes viri reperiuntur. Hos viros, si et vobis ita vidētur, consules creāte».

Attente haec verba consulis ab omnibus audiuntur. Deinde populus in centurias divisus in loca, jam antea designata, discēdit. Denique suffragia numerantur. Plurimis centuriis candidati, quos consul commendaverat, consules renuntiantur.

Cornu Amalthēae

Amalthēa erat nymp̄ha celēbris, quae in montibus insulae Cretae habitābat. Nymp̄ha speciem capellae habuit. Amalthēa lacte suo infantem Jovem, quem Saturnus, pater ejus, necāre constituērat, alēbat. Cornu ejus mirabile erat: quis homo id habēbat, illi nihil deērat; unde dictum «cornu Amalthēae», id est, cornu abundantiae. Postquam Jupp̄iter regnum deōrum hominumque in potestātem suam recēpit, nymp̄ham Amalthēam in stellam, nomīne Capellam, mutāvit.

§ 21. Gradus comparatiōnis

1. Переведите на русский язык.

1. Fabūla de Argonautis omnium fere fabulārum, quae de viris clarissimis narrantur, clarissima est. 2. Pulcherrimum vellus aureum loco tutissimo servabatur et ab angue ferocissima custodiebatur. 3. Nullus vir fortior fuit, quam Hercūles. 4. Britannorum humanissimi erant ei, qui inferiorem partem insulae habitabant. 5. Via brevissima non semper celerissima est. 6. Romūlus, fortissimus omnium pastorum, Amulium occidit. 7. Urbs brevissimo tempore ab Ascanio aedificata est. 8. Roma pulchrior multis aliis urbibus erat. 9. Philosophi nihil putabant praeclarius libertate. 10. Aves celeres sunt, celeriores sunt venti, celerrima est fama. 11. Antiquissima colonia in monte Palatino Palatium vel Roma quadrata appellabatur, Palatium igitur veterrima pars Romae erat. 12. Corneliae, Scipionis Majoris filiae, duo filii erant, alteri nomen erat Tiberius, alteri Cajus. 13. Quamquam Ulixes Polyphēum suā manu caecavit, difficillimum erat ex antro, saxo clauso, evadere. 14. Ulixes audacissime Polyphēum fefellit et unā cum sociis ex manibus monstri illius effugit. 15. Cicero unum fratrem habebat minorem natu. 16. Vix ullius rei principium est difficilius, quam artium et litterarum. 17. Unumquemque majore curā patriam defendere, quam magistratum petere decet. 18. Major pars Germanorum victus in lacte, caseo, carne consistit.

2. Переведите на латинский язык.

1. Железо полезнее других металлов. 2. Самый известный из всех древних поэтов – Гомер. 3. Дела труднее слов. 4. Летом ночи короче, чем дни, а зимой – длиннее. 5. Для меня нет ничего дороже родины. 6. Самое лучшее лекарство от печалей – время. 7. Чем чаще мы упражняем память, тем больше она укрепляется.

De gentibus Italiae antiquae

Italiam superiorem olim incolēbant Galli, quam partem Italiae, citra Alpes sitam, Romāni Galliam citeriorem vel Cisalpīnam appellābant, partem autem, ultra Alpes sitam, ulteriorem vel Transalpīnam. Romanorum finitimi erant Etrusci, habitantes in media Italia, qui prioribus saeculis ex Asia in Italiam im-

migravērant, ut Herodōtus narrat. Interiōres Italiae partes Sabīni incolēbant. Inferiōrem Italiam Romāni «Magnam Graeciam» nominābant, quod Graeci plurīmas eo colonias deduxērant, quodque Graecia ipsa minor erat illis regionibus. Urbi Romae proximae erant Neapōlis et Cumae, coloniae Graeciae in Italia veterrimae. Graeci pejōres patriae agros reliquērunt et in Italia Siciliāque plurimos portus optimosque agros occupavērunt. Coloniae primo erant minīmae, postea maxīmae, opulentissimae, potentissimae sicut Syracūsae, quarum incōlae plures naves habēbant pluresque opes, quam cetēri Graeci. Postquam Magna Graecia in potestātem Romanōrum redacta erat, imperium Romānum usque ad extrēmos Italiae fines patēbat.

Roma antīqua

Colles urbis Romae septem erant: colles ad sinistram ripam Tibēris siti humiliōres erant, Janicūlus autem, mons ad ripam dextram flumīnis situs, altior. Antiquissīma colonia in monte Palatīno Palatium vel Roma quadrāta appellābatur. Palatium igītur veterrīma pars Romae erat.

Quamquam Graecōrum urbes locupletiōres et potentiōres erant quam Roma, quamquam Athēnae pulchriōres, aedificia et templa eārum splendidiōra, tamen nulla Romānis urbs carior erat Roma. Incōlae Romae pauperrīmi erant, sed fortissīmi et praestantes, bella gessērunt cum hostibus saevioribus. Difficillimum enim est invenīre quemquam, qui audacior erat Romānis.

Nihil Romāni honestius putābant, quam fortitudinē in bello, nihil clarius, quam consilium bonum in pace.

De olīva

Olīva, sive olea, est arbor, quae apud vetēres Graecos in magno honōre fuērat. Notum est id certāmen, quod aliquando inter deos fuit. Neptūnus, Oceāni deus, et Minerva, omnium artium dea, de principātu certābant et operibus suis se jactābant. Neptūnus equum velocissimum creāvit, Minerva olīvam, arborem utilissimam, Attīcae donāvit. Incōlae Attīcae olīvam donum pretiosissimum putavērunt et palmam Minervae dedērunt. Ex eo tempore olīva a Graecis arbor sacra putātur et in praecipua est deae tutelā.

Cajus Valerius Catullus

Ad Cicerōnem (XLIX)

Disertissīme Romūli nepōtum
 Quot sunt quotque fuēre, Marce Tulli,
 Quotque post aliis erunt in annis,
 Gratias tibi maxīmas Catullus
 Agit pessīmus omnium poēta,
 Tanto pessīmus omnium poēta,
 Quanto tu optīmus omnium patrōnum.

§ 22. Accusatīvus cum infinitīvo

1. Переведите на русский язык.

1. Caesar noluit eum locum, unde Helvetii discesserant, vacare. 2. Caesar Helvetios ipsos oppida vicosque, quos incendierant, restituere iussit. 3. Caesar litteris Labieni fiebat certior omnes Belgas contra populum Romanum conjurare obsidesque inter se dare. 4. Caesar a dextro cornu, quod eam partem minime firmam hostium esse animadverterat, proelium commisit. 5. Galli Caesari de Belgis nuntiaverunt manus cogi, exercitum in unum locum conduci. 6. Galli se omnes ab Dite patre prognatos esse praedicant. 7. Legati Caesari renuntiant intellegere se divisum esse populum Romanum in duas partes. 8. Graeci se contra imperium populi Romani pugnatos esse negaverunt. 9. Dux juravit se nisi victorem in castra non reversurum esse. 10. Multos viros claros forum Romanum aedificiis pulchris ornavisse scimus. 11. Caesar Ariovisto respondit se non cupiditate belli adductum, sed pacis causa in Galliam venisse. 12. Multi stulti homines putant se omnia scire, quamquam alii vident eos stultos esse. 13. Caesar Ariovisto scripsit se de re publica et summis rebus cum eo agere cupere. 14. Legati dixerunt se verba Caesaris civitati suae nuntiaturos esse. 15. Caesar milites pontem paucis diebus facturos esse speravit. 16. Pompejus non modo senatoribus, sed etiam populo Romano copias Romanas regem hostium superavisse et in fugam dedisse nuntiavit. 17. Cum Romani bellum gererant, portae templi Jani aperiabantur, nam Romani deum in bello templum relinquere et copias Romanas adjuvare existimabant. 18. Trojani magno cum gaudio Graecos litus Trojae reliquisse animadvertunt. 19. Daedalus, artificem praeclarum, cum Icaro filio diu in Creta in exilio vixisse fama est. 20. Themistocles muris longis Piraeum, portum Athenarum, cum oppido conjungi et ita aditum Athenarum tutum esse cupiebat. 21. Olim Latino nuntiatum erat ab oraculo filiam ejus viro externo nupturam esse et prolem ejus nomen Romanum ad sidera sublaturam esse. 22. Ariovistus, rex Germanorum, Caesari dixit trajecisse se Rhenum non sua sponte, sed rogatum et accessitum a Gallis. 23. Cicero promisit se Bruto nunquam esse defuturum. 24. Interfuit rei publicae nullam dissensionem esse. 25. Quibus de rebus ab Crasso Caesar certior factus naves aedificari jubet. 26. Cum amicos eligis, diligentem te esse oportet. 27. Nego quemquam tibi magis amicum, quam me esse. 28. Dic, hospes, Spartae nos te hic vidisse jacentes. 29. Nemo nostrum dicere potest se nunquam peccavisse.

2. Переведите на латинский язык.

1. Римляне считали, что Цезарь был тираном. 2. Марк Антоний приказал, чтобы Цицерон был убит. 3. Мы знаем, что Архимед был убит римскими солдатами. 4. Ты веришь, что твои друзья любят тебя. 5. Известно, что Медея спасла Ясона от смерти. 6. Воины надеялись, что они победят врагов. 7. Я думаю, что я скоро тебя увижу. 8. Арион надеялся, что приобретет себе в Италии большие богатства. 9. Известно, что Троя была разрушена греками.

Cicĕro

Cicerōnem fuisse homīnem suis temporībus eruditissimum omnes consentiunt. Nam non solum Latinārum, sed etiam Graecārum litterārum peritissimus fuit. Praeterea magnum in eo scriptōris ingenium fuisse constat. Itaque multos libros composuit, in quibus linguā Latīnā sapientiam Graecōrum illustrāvit. Sic facundiae et Latinārum litterārum parens factus est.

§ 23. Nominatīvus cum infinitīvo

1. Переведите на русский язык.

1. Multa milia homīnum in circis et amphitheātris imperii Romāni vitam amisisse traduntur. 2. Segesta, oppīdum Siciliae, ab Aenēa, e Troja fugiente, conditam esse dicītur. 3. Equi albi currum imperatōris triumphantis vehēbant; leōnes autem currum Antonii vexisse dicuntur. 4. Putabātur Nero Romam incendisse. 5. Athenienses supplicio affecērunt Socrātem, qui religiōnem illusisse putabātur. 6. Romūlus in caelum receptus esse existimabātur. 7. Romūlus primus rex Romanōrum esse dicītur. 8. Disciplīna druīdum in Britannia reperta atque inde in Galliam traducta esse dicītur. 9. Ignis in aede Vestae semper arsisse dicītur. 10. Dicuntur virgīnes Vestāles ignem in aede Vestae semper custodīre. 11. Omnia, quae nunc antiquissīma esse creduntur, nova aliquando fuērunt. 12. Qui tacet, consentīre vidētur. 13. Damon Socrātem musīcam docuisse dicītur. 14. Prometheus Caucāso affixus esse tradītur. 15. Satisfacēre rei publicae vidēmur. 16. Aedui frumentum dare iussī sunt.

2. Переведите на латинский язык.

1. Говорят, что Аполлон и Диана родились на острове Делосе. 2. Говорят, что Цезарь воскликнул у Рубикона: «Жребий брошен!» 3. Говорят, что Ифигения была принесена отцом в жертву. 4. Кажется, что враги будут побеждены. 5. Кажется, что ты спасешь нас от опасности. 6. Говорят, что нет худа без добра. 7. Передают, что Рим был основан Ромулом и Ремом. 8. Считают, что финикияне придумали буквы.

De Minotauro

Olim in Creta animal vivēbat, cui partim homīnis, partim tauri species erat, Minotaurus nomīne. Is labyrinthum habitābat. Id aedificium Daedālus, artifex clarissimus, exstruxisse dicītur. Minotaurus homīnes, qui in labyrinthum mittebantur, statim devorābat. Etiam Athenienses, quod rex eōrum olim filium Minois interfēcit, regi quotannis septem juvēnes et septem virgīnes mittēre debēbant.

Sed Theseus pericūlum, quod ei et amīcis ejus imminēbat, sustūlit. Ariadna, Minois filia, quae Theseum amāvit, ei filum et gladium dedit. Constat eas res Theseo multum profuisse. Theseus, postquam gladio Minotaurum necāvit, amīcos quoque liberāvit et filo e labyrintho salvus exiit.

§ 24. Ablatīvus absolūtus

1. Переведите на русский язык.

1. Themistōcles, multis navibus coactis, apud Salamīnem Persas magnā pugnā in fugam dedit. 2. Cyrus, Graecis militibus conductis, copias in Asiam contra fratrem duxit. 3. Athenis ab hostibus occupātis et arce captā deletaque, Graeci tamen de salūte non desperavērunt. 4. Tandem Persae, viā occultā inventā, noctu fortūnam belli temptavērunt et arcem sacram ascendērunt. 5. Novis ducibus a militibus creātis, Graeci post multa pericūla ad Pontum in regiōnes a Graecis habitātas venērunt. 6. Multis alienārum regiōnum populis et animalibus saevis cognitis, Ulixes ad Siciliam pervēnit. 7. Nonnullis sociis a Polyphēmo necātis et devorātis, Ulixes de salūte non desperāvit. 8. Multis navibus collectis, Alexander bellum suscepit, exercitum mare traduxit, in Asiam invāsīt. 9. Germāni, finibus suis relictis, novas sedes petivērunt. 10. In terra aliena Iason, Medeā juvante, vellus aureum de arbore detraxit et rapuit. 11. Nocte fere finitā omnibusque Trojānis dormientibus, Sino Graecos, in equo ligneo abdītos, liberāvit. 12. Trojā ferro ignique delētā, Graeci muliēres et libēros, sortem suam deplorantes, vinxērunt et in servitūtem deduxērunt. 13. Alexandro mortuo, regnum divīsum est. 14. Caesar, nuntio ad se allāto, consilium cepit. 15. Druīdes, sacerdotes Gallōrum, putābant juvēnes maxīme ad virtutem excitāri, metu mortis neglecto. 16. Hostibus victis, Romāni triumphum agēre solēbant. 17. Graeci, sacerdote auctore, a deis auxilium petunt. 18. Magistratibus invītis, nemo emigrāre potest. 19. Tarquinius Superbus, Servio Tullio rege occīso, regnum scelestē occupāvit. 20. Agamemnōne duce, Graeci Trojam delevērunt. 21. Marco Aurelio imperatore, bella periculōsa exarsērunt. 22. Hamilcāre mortuo, exercitus Carthaginiensium, Hannibāle duce, Alpes superāvit et in Italiam vēnit. 23. Trajāno mortuo, Adriānus imperator factus est. 24. Publio Sulpicio et Cajo Aurelio consulibus, legāti Carthaginiensium Romam venērunt.

2. Переведите на латинский язык.

1. Цезарь, получив заложников, повел войско в страну белловаков. 2. После того как был дан сигнал, наши воины устремились на врагов. 3. Цезарь, подготовив продовольственное снабжение и отобрав всадников, отправился против германцев. 4. Преодолев Альпы, Ганнибал пришел в Италию. 5. Август родился, когда Цицерон и Антоний были консулами. 6. Война с галлами велась под командованием Цезаря. 7. После того как война была окончена, Цезарь вернулся в Рим. 8. В то время как враги поджигали дома, жители бежали из города. 9. С восходом солнца рассеивается мрак.

De nuntio Marathonio

Darēus, multis navibus coactis, copias in Graeciam transportāvit. Tum Athenienses, nuntio Spartam misso, a Lacedaemoniis auxilium petivērunt copiasque

poposcērunt. Sed Lacedaemonii auxilium dare non potuērunt. Ita Athenienses hostes apud Marathōnem exspectābant. Totā planitie a militibus Persarum complētā, Athenienses, quorum numērus parvus erat, spem salūtis in virtūte vidēbant. Signo proelii dato, magnā celeritāte in Persas incurrērunt et multos hostes interfecērunt. Persae in fugam se dedērunt. Miltiādes, dux victōrum, consilio convocāto, dixit: «Statim victoriam domum nuntiāre debēmus, quod Persae Athēnas, sine praesidio relictas, capēre possunt». Unus ex viris, quamquam in proelio defessus erat, Athēnas cucurrit. Itinēre longo paucis horis peracto, nuntius in forum Athenārum advēnit clamavitque: «Victoria nostra est!» Verbis illis dictis, exanimātus cecidit.

De monte Olivārum

Mons Olivārum apud Hierosolymam situs altitudīne monti Sion par est, sed latitudīne et longitudīne supērat. Cujus in summo iugo, ubi Dominus ad caelum ascendit, ecclesia rotunda et magna est, quam tres porticus tectae circumdant. Nam interior domus propter Domīni ascensiōnem tegi non potuit. Aram in orientālī parte habet, quae angusto culmīne tecta est. Intīma in ecclesia ultīma Domīni vestigia vidēri possunt tecto supra patente, ubi ascendit. Supra ea vestigia lampas pendet, quae die et nocte lucet. In occidentālī ejusdem ecclesiae parte octo fenestrae vitreae sunt; octo lampādes funibus pendentes usque ad Hierosolymam per eas fenestras lucent. Quarum lux anīmos spectantium gaudio simul et terrōre afficit. Die ascensiōnis Domīni quotannis ventus magnus desūper venīre et omnes, qui in ea ecclesia sunt, in terram proicēre consuēvit.

§ 25. Verba deponentia et semideponentia

1. Переведите на русский язык.

1. Tum Catilīna pollicebātur tabūlas novas, proscriptiōnem locupletium, magistrātus, sacerdotia, rapīnas. 2. Conjuratōres jam tum non consulibus modo, sed plerisque senatoribus perniciem machinabantur. 3. Iason, vellēre aureo raptō, ad socios reversus se beneficio deōrum pericūla effugisse gavīsus est. 4. Argonautae suā sponte usque ad extrēmum orientem navigāre ausi sunt neque longitudīne itinēris deterrebantur. 5. Argonautis ad Colchos proficiscentibus, multi homīnes in portum convenērunt. 6. Socii Iasōnis non cunctantes naves conscendērunt. 7. Iason, Minervā juvante, navem solvēre et cursum ad fines Colchōrum dirigēre cunctātus non est. 8. Trojāni, portā clausā, pericūlum sibi imminēre non arbitrabantur. 9. Frustra Trojāni alii telis se defendēre conāti sunt, alii clementiam hostium imploravērunt. 10. Britanni se postridie obsides frumentumque missūros esse pollicīti sunt. 11. Olim in urbe Athēnis nobīles dominabantur, paupēres opprimebantur. 12. Athēnis paupēres laborantes nemo tutabātur, nemo consolabātur. 13. Pisistrātus professus est se popūli amicum esse. 14. Aristīdes nunquam mentiebātur, nemīni assentiebātur, nisi viris bonis et probis. 15. Post

pugnam Marathoniam Themistöcles munēre ducis fungebātur. 16. Persae urbe Atheniensium potīti sunt. 17. Pauci sciunt rebus secundis bene uti. 18. Urbe ardense, ingens tumultus ortus est. 19. Oblīti privatōrum publicā curāte.

2. Переведите на латинский язык.

1. Скифы кочевали по горам и лесам. 2. Надежда утешает людей. 3. Мы должны не только восхищаться доблестями славных мужей, но и подражать им. 4. Когда город был освобожден, граждане обрадовались. 5. Некоторые люди имеют обыкновение хвалить сами себя.

§ 26. Coniunctivus в независимом предложении

1. Переведите на русский язык.

1. Semper vincat veritas! 2. Sis felix! 3. Utinam divitior essem Croeso! 4. Prosit tibi consilium meum! 5. Diligaris ab omnibus. 6. Utinam semper viri boni rem publicam regant! 7. Ne desperemus! 8. Quod fortuna fert, feramus! 9. Pax Domini sit semper vobiscum! 10. Ne id Iuppiter sinat! 11. Ne hoc credideris! 12. Utinam e tanto periculo evaserimus! 13. A quibus auxilium petam? 14. Claudamus portam an patefaciamus? 15. Vivamus in pace et concordia! 16. Non opibus, non veste hominem judicemus, sed moribus. 17. Nam quid ego de Gabinio, Statilio, Coepario loquar? 18. Utinam tam facile vera invenire possem, quam falsa convincere! (*Cicero*). 19. Utinam salutis rei publicae semper memores sitis! 20. Divinum auxilium maneat semper nobiscum. 21. Qui sine peccato est vestrum, primus in eam mulierem lapidem mittat. 22. Faciamus hominem ad imaginem et similitudinem nostram.

2. Переведите на латинский язык.

1. О если бы вы всегда помнили о благе родины. 2. Давайте любить родину и подчиняться ее законам. 3. Пусть всегда будет мир на земле. 4. Что нам ответить послам? 5. Давайте помнить о благодеяниях друзей.

Pater noster

Pater noster, qui es in caelis, sacrificetur nomen tuum. Adveniat regnum tuum. Fiat voluntas tua, sicut in caelo et in terra. Panem nostrum quotidianum da nobis hodie. Et dimitte nobis debita nostra, sicut et nos dimittimus debitoribus nostris. Et ne nos inducas in tentationem, sed libera nos a malo. Amen.

§ 27. Придаточные предложения с ut

1. Переведите на русский язык.

1. Ubii magno opere Caesarem orabant, ut sibi auxilium ferret, quod graviter ab Suebis premerentur. 2. Dicuntur etiam ab nonnullis senatoribus sententiae, ut legati ad Caesarem mittantur, qui voluntatem senatus ei proponant. 3. Caesar dat negotium Senonibus, qui finitimi Belgis erant, ut ea, quae apud eos gerantur,

cognoscant et sibi de his rebus nuntient. 4. Caesar Pompejum persecūtus est, ne rursus copias alias comparāre et bellum renovāre posset. 5. Ante Idus Martias Caesāri tam multa et atrocita omīna evenērant, ut uxor ejus eum orāret, ne eo die in senātum venīret. 6. Spartācus bellum contra Romānos coepērat eo consilio, ut gladiatōres in patrias eōrum reducēret. 7. Senātus, qui in magno timōre erat, ne Spartācus Romam oppugnāret, M. Crassum contra eum misit. 8. Juno misit duos serpentes, ut Hercūlem, in cunabūlis jacentem, necārent. 9. Phryxus arietem cum pelle aurea Marti immolāvit, ne iram deōrum excitāret. 10. Aeētes, rex Colchōrum, in templo Martis pellem auream occultāvit et dracōni ingenti imperāvit, ut diligentissīme observāret, ne raperētur. 11. Athenienses Solōnem hortāti sunt, ut rem publicam aequis legībūs temperāret. 12. Themistōcles Atheniensībūs persuāsit, ut classem aedificārent. 13. Legum ministri magistrātus, legum interprētes iudices, legum denīque idcirco omnes servi sumus, ut libēri esse possīmus (*Cicēro*). 14. Eā condiciōne Proserpīna Orpheo uxōrem reddīdit, ne rediens oculos flectēret. 15. Auctoritas senātus tam magna erat, ut nemo sine ejus voluntāte ullum facēret. 16. Nonnulli Romāni, ut Cato, tam inimīco anīmo in Graecos erant, ut medicos ex Graecis ad se non vocārent. 17. T. Pomponius Attīcus sic Graece loquebātur, ut Athēnis natus esse viderētur. 18. Lacedaemonii tam pauci erant numēro, ut Persae minīme aestimārent eōrum copias. 19. Sic Deus dilexit mundum, ut Filium suum Unigenitum daret. 20. Princīpes sacerdotum consilium cepērunt, ut Iesum dolo tenērent et occidērent. 21. Deprecāmur te, clementissīme Pater, ut iram tuam a nobis avertas.

2. Переведите на латинский язык.

1. Полководец потребовал, чтобы были даны заложники. 2. Ученики учатся, чтобы становиться лучше. 3. Греки приплыли к Трое, чтобы завоевать ее. 4. Граждане просят, чтобы враги не разрушали город. 5. Врач будет заботиться, чтобы вы не заболели. 6. Твой совет таков, что приносит мне пользу.

Orpheus et Eurydice

Orpheus valde amāvit uxōrem suam, pulchram Eurydicem. Sed di eis non favērunt. Nam Aristaeus, filius Apollīnis, postquam Eurydicem vidit, statim eam amāvit. Illa autem amōrem ejus contempsit. Sed cum aliquando in prato flores carpēret, subīto Aristaeus apparuit, cupiditāte ardens. Tum Eurydice fugae se mandāvit, sed a serpente morsa est et de vita decessit.

Orpheus, dolōre mortis uxōris tortus, consilium cepit ad infēros cedēre, ut uxōrem reducēret. Pluto ei hanc veniam dedit, sed interdixit, ne in itinēre oculos ad uxōrem torquēret. Diu tacentes cedēbant nec procul a terra abērant, tum Orpheus metuens, ne uxor remanēret, oculos ad eam torsit. Statim Mercurius eam ad Plutōnem reduxit.

Orpheus omnes femīnas, etsi multae ei nubēre volēbant, contempsit. Denīque in Thracia femīnae, a Dionyso deo excitātae, eum laceravisse dicuntur.

De Tantālo

Tantālus, Jovis filius, rex Lydōrum erat et omni studio salūti civitātis studuit. Homīnes eum colēbant, ut deum. Enim apud deos, Olympum incolentes, in tanto honōre erat, ut eum ad convivia deōrum invitārent. Sed Tantālus hominībus de sermonībus deōrum narrāvit etiamque cibos deōrum raptāvit. Postrēmo prudentiam deōrum probatūrus erat. Pelōpem, filium suum, necāvit et ex carne ejus deis cenam parāvit. Dei autem carne abstinuērunt, praeter Cerērem, et Pelōpem in vitam revocavērunt. Tum disseruērunt, quomōdo Tantālus punīri posset. Tandem Tantālus in Tartārum jactātus est. Ibi medio in lacu stans sitim deponēre non potest, nam aqua semper recēdit. Simīli modo fame labōrat. Poma enim ei super caput pendent, sed rami, vento moti, recēdunt, cum Tantālus manus admōvet. Praeterea saxum ingens super caput ejus pendet et Tantālus semper timet, ne necētur.

§ 28. Косвенный вопрос

1. Переведите на русский язык.

1. Utrum Remus a sociis Romūli circumventus, an a Romūlo ipso necātus sit, non satis compertum est. 2. Ovidius describit, quomōdo Orpheus mortem gemīnam uxōris maeruērit. 3. Sallustius in epistūla disseruit, quomōdo Caesar rei publicae consulēre debēret. 4. Epaminondas, cum vidēret se gravi vulnere mori, quaesīvit, saluumne esset scutum. 5. Verres quaerit ex amīcis, quis se defensūrus sit. 6. Codrus, rex Atheniensium, ad oracūlum Apollīnis Delphīci legātōs misit, ut Apollīnem consulērent, quomōdo grave illud bellum finīri posset. 7. Mihi non minōri curae est, qualis res publica post mortem meam futūra sit, quam qualis hodie est. 8. Anacharsis Scytha rogātus, quid esset in homīne pessīmum et quid optīmum, respondit: «Lingua». 9. Caesar legātis tribunisque militūm, quos convocavērat, ostendit, quae ex exploratōre cognovisset. 10. Rex Agis dicēbat Lacedaemonios non interrogāre, quam multi, sed ubi essent hostes. 11. Ceres diu nescīvit, ubi filia sua esset, quam Pluto ad infēros abduxērat. A Sole tandem cognōvit, quis eam rapuisset. 12. Mulieres narravērunt, quid vidissent in sepulchro quidque eis angēlus dixisset.

2. Переведите на латинский язык.

1. Никто из нас не может знать, что принесет нам завтрашний день. 2. Мы не знали, будет ли он помогать нам советом и делом. 3. Я не буду писать тебе, что я буду делать, но что я сделал. 4. Скажи мне, кто твой друг, и я скажу, кто ты.

§ 29. Придаточные предложения с cum

1. Переведите на русский язык.

1. Athenienses, cum Persas vicissent, totam per Graeciam magno in honōre erant. 2. Spartacus, cum ad Alpes venissent, persuadēre suis non potuit, ut partim

in Galliam, partim in Graeciam iter facerent. 3. Cum Hercūles duodēcim labōres sustinisset et hoc modo salūti homīnum providisset, dei eum e servitūte Eurysthei liberāvērunt. 4. Orpheus, cum gradus Eurydīces non audīret, ad uxōrem respectāvit. 5. Ulixes, cum in domum suam venisset, multis cum pericūlis Penelōpam, conjūgem fidam, e manībūs procōrum liberāvit. 6. Cum Aenēas vidisset Graecos nemīni parcēre, cum patre, conjūge filiōque fugā salūtem petīvit. 7. Cum Aenēas sociīque ejus jam sperārent se mox in Italiam perventūros esse, Juno, inimīca Trojanōrum, Aeōlum orāvit, ut Aenēam perdēret. 8. Cum Romāni uxōres non habērent, legātos ad vicīnas gentes misērunt et societātem conubiumque petivērunt. 9. Romāni cum animadvertissent Etruscos ad pacem parātos esse, legātos ad eos misērunt. 10. Nemo fere fratribus Gracchis auxilio venit, cum ab inimīcis opprimerentur. 11. Cum Cimbri et Teutōnes Galliam provinciam vexārent, multi timēbant, ne Germāni brevi in Italiam invadērent. 12. Cum Alexander Magnus Milētum cepisset, milītes ejus templum Cerēris direptūri irrupērunt. 13. Cum Graeci ab Hectōre fugarentur, Achilles arma sua Patroclo tradīdit, quibus ille Trojānos fugāvit arbitantes eum Achillem esse. 14. Cum legāti Romanōrum ad castellum Hannibālis venissent et multitudīne id circumdedissent, puer ab janua prospiciens Hannibālī dixit omnes exītus occupātos esse. 15. Cum Mucius Porsennam regem ignorāret, errāvit et ministrum quendam pro rege necāvit. 16. Cum de P. Lentīlo ceterisque statuētis, pro certo habetōte vos simul de exercītu Catilīnae et de omnībūs conjurātis decernēre.

2. Переведите на латинский язык.

1. Когда германцы еще кочевали в лесах, в Риме процветали науки и искусства. 2. Рабы несчастны, так как они не имеют никаких прав. 3. Цицерон был назван отцом отечества, так как благодаря его решениям и бдительности был раскрыт заговор Катилины.

Daphne

Quum deus Amor ab Apollīne injuriam accepisset, eum ulcisci constituit et arcu duas sagittas expūlit: hac, amōrem faciente, laesit Apollīnem, illam, amōrem fugantem, fixit in corde Daphnes (gen.), pulcherrīmae flumīnis Penēi filiae. Protīnus alter amāvit, altēra amantem fugit. Et Apollīne virgīnem insequente et orante: «Mane, formosissīma nymphārum! Nescis, quem fugias, nam Apollo, Jovis filius sum, non pastor quidam horridus. Mane!» – illa a patre opem petīvit, ut formam sibi mutāret. Vix prece finitā eāque in arbōrem laurum mutatā, Apollo inde ramum fregit et in caput sibi imposuit, dicens: «Quoniam conjunx mea non potes esse, arbor mea certe eris ac fronde tuā, semper virīdi, poētae cantoresque illustres honorabuntur».

De nece Caesaris

Caesar cum senātus auctoritātem neglegēret, nobīles offendērat. Tandem sexaginta viri, Cassio et Bruto ducībūs, conjuratiōnem fecērunt. Cum igītur Caesar Idibus Martiis anni ante aeram nostram quadragesīmi quarti in senātum

venisset, unus ex eis (quasi aliquid esset rogatūrus) accessit ejusque togam prehendit. Tum Caesārem clamantem: «Ista quidem vis est!» Cassius vulnerāvit. Ille autem stilo se defendit. Cum M. Brutum contra se currēre vidisset, eum reprehendit his verbis: «Tu quoque, mi fili?» Omnibus undique eum circumvenientibus, caput togā operuit et viginti tribus plagis occisus est. Plebs autem oratione Antonii incensa mortem Caesāris doluit. Plebs in foro ingentem rogam accendit, ut corpus Caesāris combureretur. Tum Antonius Brutum, qui libertatem rei publicae defendere cupivērat, vehementer reprehendit. Propterea conjurati fugā cavērunt, ne comprehenderentur.

§ 30. Придаточные предложения с *si*

1. Переведите на русский язык.

1. Calchas Agamemnoni respondit Dianam placāri non posse, nisi Iphigenia, filia Agamemnonis, immolāta esset. 2. Ulixes postquam de insula nymphae Calypso decessit, vitam in fluctibus amisisset, nisi a dea quadam servātus esset. 3. Mater Coriolāni dixit: «Nisi te genuissem, Roma non opprimeretur; nisi filium habērem, in libēra patria libēra essem». 4. Multos reges, si te ratio rexerit. 5. Memoria minuitur, nisi eam exerceas. 6. Cum Fabricius et Pyrrhus vicina castra habērent, medicus Pyrrhi noctu in castra Romanorum venit promittens venēno se regem occisūrum esse, si sibi pollicerentur aliquid praemium. 7. Juno Paridi, si pro se vindicavisset, pollicita est in omnibus terris eum regnatūrum et divitiis cetēris praestitūrum esse. 8. Nisi cotidie sol orirētur, nihil vivi in terra esset. 9. Si quis neget me honeste vixisse, erret. 10. Theseus labyrintho excedere non potuisset, nisi Ariadna ei adfuisset. 11. Si omnia, quae vidi, tibi narrem, tempus me deficiat. 12. Alexander, cum amici interrogarent: «Nonne tu quoque Olympiae certābis?» – «Certārem, – inquit, – si reges ibi cum regibus certarent».

2. Переведите на латинский язык.

1. Мир будет сохранен, если все народы будут защищать его. 2. Ахилл не сразился бы с Гектором, если бы Патрокл не был убит. 3. Галлы захватили бы Капитолий, если бы гуси не поднимали крика. 4. Люди были бы счастливее, если бы они больше помогали друг другу.

De Pyrrho

Tarentīni, cum Romāni eis bellum indixissent, Pyrrum regem oravērunt, ut sibi contra Romānos subvenīret. Pyrrhus, cum magnum imperium sibi parāre vellet, promisit se Tarentīnos adiutūrum esse. Multa proelia commisit semperque victor ex eis excessit, tamen multos milites amisit. Itaque Cineam, cui omnia consilia sua committēbat, jussit Romae de pace agere. Senātus autem gravissimā oratione Appii Claudii permōtus legāto respondit: «Rex nisi copias in Graeciam reduxerit, pacem a nobis habere non poterit». Cineas autem apud Pyrrhum: «Mihi visus est, – inquit, – senātus concilium regum». Pyrrhus bellum omisit et in Siciliam decessit.

§ 31. Неправильные глаголы

1. Переведите на русский язык.

1. Amīci Caesāri nomen regis offerre volēbant. 2. Germanōrum gentes multum inter se diffērent. 3. Germāni sine causa Gallis bellum intulērunt. 4. Frumentum ex agris in vicum confertur. 5. Femīnae Trojanōrum in Graeciam ductae esse feruntur. 6. Imperātor epistulam, a nuntio allātam, statim militibus recitāvit. 7. Minos Daedālum Cretam relinquere nolēbat. 8. Daedālus autem fortunam temptare, quam servire maluit. 9. Minos custodibus: «Scio, – inquit, – Daedālum regnum meum relinquere velle. In patriam discedere, quam in Creta manere mavult. Custodite virum callidum». 10. Bello confecto, Camillus victor in patriam rediit. 11. Tiberius Gracchus tribūnus plebis legem tulit, ne quis plus mille agri jugera haberet. 12. Captivi clam e castris Romānis exisse feruntur. 13. Eurystheus optāvit, ut Hercūles laboribus periculosis periret. 14. Augustus ex bellis rediens consilium iniērat dis immolare, multos boves mactare, templum aedificare. 15. Imperatori in Italiam redeunti Vergilius carmen novum recitāvit. Augustus versibus Vergilii valde delectatus est. 16. Alexander, cum Parmenio ei persuadere vellet, ne munera Darēi, regis Persarum, repudiaret, dixit: «Ego quoque mallem pecuniam, quam gloriam, si Parmenio essem». 17. Livius tradit Hannibalem primum in proelium isse, ultimum proelio excessisse, tamen omnibus proeliis incolumis superfuit. 18. Tacitus ait Germanos in proelia ituros Herculem cecinisse. 19. Ariovisti responsis ad Caesarem relatis, iterum ad eum Caesar legatos misit. 20. Lydi primi omnium hominum nummos aureos habuisse feruntur. 21. Quisquis magna dedit, voluit sibi magna remitti. 22. Catōne auctore, nova lex lata est.

2. Переведите на латинский язык.

1. Если вы хотите устранить алчность, устраните ее мать – несправедливость. 2. Давайте не перелагать свою вину на других. 3. Эту реку в некоторых местах можно перейти вброд. 4. Воины, намереваясь идти в сражение, готовят оружие. 5. Цезарь перенес лагерь на другое место.

Caesāris mors

Cum Caesar Alexandriam veniret, Ptolemaeus, rex Aegypti, insidias ei parare voluit. Qua de causa regi bellum illatum est. Ptolemaeus victus in Nilo periit. Caesar Alexandriae potitus regnum Cleopatrae, Ptolemaei sorori, dedit. Rediens inde Caesar Pharnacem, Mitridatis Magni filium, qui in Ponto rebellavit et multas populi Romani provincias occupavit, vicit et postea ad mortem coegit.

Bellis civilibus toto orbe compositis, Caesar Romam rediit. Tum insolentius et contra consuetudinem Romanae libertatis agere coepit. Cum ergo et honores ex sua voluntate praestaret, qui a populo antea deferebantur, aliaque regia ac paene tyrannica faceret, conjuraverunt in eum sexaginta vel amplius senatores equitesque Romani. Praecipui fuerunt inter conjuratos duo Bruti ex eo genere Bruti, qui primus Romae consul fuerat et reges expulerat, et C. Cassius et Servilius Casca. Ergo Caesar, cum ad curiam venisset, tribus et viginti vulneribus confossus est.

Tristia (I, 3)

Cum subit illius tristissima noctis imago,
 Qua mihi supremum tempus in urbe fuit,
 Cum repeto noctem, quā tot mihi cara reliqui,
 Labitur ex oculis nunc quoque gutta meis.

§ 32. Придаточные предложения уступительные**1. Переведите на русский язык.**

1. Alarīcus, rex Gothōrum, Romam, etsi ingentibus moenibus instructa erat, expugnāvit. 2. Quamquam amīci Regūli nolēbant, ut urbe decedēret, is fidem datam non violāvit. 3. Quamquam quattuor duces Romanōrum impētū Germanōrum victi erant, Marius Teutōnes uno proelio oppressit. 4. Plato varios Socrātis sermōnes immortalitāti scriptis suis tradīdit, cum Socrātes ipse littēram nullam reliquisset. 5. Socrātes, cum facīle posset edūci e carcēre, noluit leges rei publicae laedēre. 6. Epicūrus dicēbat sapientem, quamquam in tormentis esset, tamen semper esse beātum. 7. Nemo aut miles aut eques a Caesāre ad Pompējum transiērat, cum paene cotidie a Pompējo ad Caesārem perfugērent. 8. Quod turpe est, id, quamvis occultētur, tamen honestum fiēri nullo modo potest. 9. Regūlus, nobīlis Romānus, quamquam non ignorābat se ad crudelissimum hostem proficisci, tamen jus jurandum conservāvit. 10. Littērae, cum sint paucae, varie tamen collocatae, innumerabilia verba efficiunt. 11. De futūris rebus, etsi semper difficīle est dicēre, tamen interdum conjectūrā possis sequi.

2. Переведите на латинский язык.

1. Мы не верим лжецу, хотя он и говорит иногда правду. 2. Хотя воины отважно сражались, они не смогли победить врагов. 3. Хотя Сократа нельзя было уличить в безбожии, однако он был приговорен к смерти. 4. Хотя мудрец знает много, но и он не знает всего.

De Vestalibus

Urbe Romā a Gallis captā atque directā multisque civibus interfectis, magna multitudo Romanōrum in Capitolium fugit. Virgīnes autem Vestāles sacra rei publicae servāre cupivērunt, ne ea quoque a Gallis raperentur. Qua de causa clivum, qui ducit ad Janiculum, ascendere modo coepērunt, cum L. Albinus eas aspexit plaustro ibi conjugem et liberos vehens. Quamquam ejus plurimum intererat suos servāri, publicam religiōnem magis respexit, quam privātam caritatem. Praecēpit suis, ut plaustro descendērent, et in plastrum virgīnes et sacra accēpit. Tum itinēre coepto non confecto, Caere in oppīdum Vestāles vexit, ubi summā cum veneratiōne sacra recepta sunt. Quibus factis et Albinus et Caeretāni usque ad hoc tempus gratam memoriam sibi peperērunt.

§ 33. Gerundium, gerundivum

1. Переведите на русский язык.

1. Castris munitis, Caesar, quaeque ad oppugnandum usui erant, comparare coepit. 2. Audiendo, videndo, sentiendo et homines et bestiae discunt. 3. Athenae non modo arte bellandi, sed etiam docendo gloriam pepererunt. 4. Graeci, quamquam pugnandi periti erant, decem annos Trojam expugnare non potuerunt. 5. Castra ponendo, turres aedificando, aggere petendo Romani se ad urbem oppugnandam paraverunt. 6. Nulla aetas ad discendum sera est. 7. Sunt tempora flendi, sunt tempora laetandi. 8. Discendo memoria exercetur. 9. Lacedaemonii liberos educabant ad labores tolerandos. 10. Romae quotannis comitia creandis magistratibus habebantur. 11. Regulus quamquam non ignorabat se ad crudelissimum hostem proficisci, tamen ius iurandum conservandum esse putabat. 12. Caesar ab hibernis in Italiam discedens legatis imperavit, ut quam plurimas naves aedificandas veteresque reficiendas curarent. 13. Cavendum est, ne maior poena, quam culpa sit. 14. Caesar non putabat Helvetiis concedendum esse, ut iter per provinciam Romanam facerent. 15. Germanico bello confecto, Caesar multis de causis statuit sibi Rhenum esse transeundum. 16. Caesar ad haec cognoscenda C. Volusenum cum nave longa praemittit. 17. Caesar a superioribus consiliis depulsus omnem sibi commutandam esse belli rationem existimavit. 18. Videndum est igitur, ut ea libertate utamur, quae prosit amicis, noceat nemini. 19. Caesar in Britanniam transeundi causa naves aedificari iussit.

2. Переведите на латинский язык.

1. Всегда нужно надеяться на лучшее. 2. Ночь более пригодна для сна, чем для работы. 3. Часто упражнясь, юноши укрепляют свои тела. 4. Нам следует чаще читать прекрасные произведения знаменитых писателей. 5. У Пифагора ученикам пять лет нужно было молчать.

De decemviris

Anno ante aeram nostram quadringentesimo quinquagesimo tertio Romani tres viros legum cognoscendarum causa in Graeciam miserunt. Hi primum Athenas ad Solonis leges describendas venerunt. Tum in alias Graeciae civitates ad leges, mores, instituta cognoscenda iter fecerunt. Post legatorum reditu proximo anno decemviri legibus scribendis creati sunt. In his fuit Appius Claudius, vir magnae auctoritatis et probitatis. Leges in duodecim tabulis inscriptae sunt.

Augustinus de pueritia sua narrat

In scholam datus sum ad discendum litteras. Sed quid in iis utilitatis esset, ignorabam. Et tamen, si piger in discendo eram, verberabar. Parentes nostri videbant, quibus doloribus pueri a magistris afficeremur. Nos autem eos metuebamus et peccabamus tamen minus scribendo aut legendo, quam a nobis postulabatur. Non deerat memoria vel ingenium, sed delectabat ludere. Itaque peccabam faciendo contra verba parentum et magistrorum.

ТЕКСТЫ ДЛЯ ПЕРЕВОДА

Hieronymus et leo

Quodam die cum sanctus Hieronymus cum sociis orāret, leo gravi vulnere affectus appropinquavit. Ceteri fugerunt, Hieronymus autem leonem ut hospitem in aedes recepit et sanavit. Mox leo revaluit. Tum Hieronymus ei mandavit, ut asinum, qui sociis ligna e silva portabat, custodiret.

Aliquando mercatores iter per eam regionem fecerunt. Cum leo dormiret, asinum rapuerunt. Leo autem solus domum rediit. Hieronymus credebatur pabulum defecisse et leonem fame confectum asinum interfecisse. Tunc leonem iussit officium asini suscipere. Ita factum est.

Mercatores autem cum negotium confecissent, eadem via redierunt. Asinus praecessit; nam asini camelis praecedunt, ut directius eant. Leo cum asinum videret, mercatores vehementer invasisit. Perterriti Hieronymum adiierunt. Verum patefecerunt et Hieronymo satisfecerunt: promiserunt se quotannis Hieronymo sociisque oleum donaturos esse.

De Thoma apostolo

Thomas apostolus ad urbem Caesarēam pervēnit. Hic ei dominus apparuit dicens: «Rex Indiae fabrum egregium desiderat, ut sibi domum regiam aedificet, et magno praemio illicet. Te ad eum mittam, quod hujus artis peritus es». Thomas metum excussit et in Indiam iit. Regi promisit se domum praeclarissimam aedificaturum esse.

Rex ei magnam pecuniam dedit. Thomas autem, qui perspexerat, in quanta paupertate populus viveret, omnem pecuniam inter miseros divisit multosque ad fidem Christianam convertit.

Rex cum domum novam nusquam vidisset, apostolum in carcere inclusit. In animo habebat eum gladio percutere.

Eodem tempore regis subito periit. Hoc casu acerbo concussi omnes dolēbant. Quarto die autem frater regis resurrexit. Is in caelum suspiciens regi dixit: «Ne despicias illius apostoli beneficia! Magis nobis prospexit, quam tu: angeli me post mortem in paradisum duxerunt. Ecce ibi domus regia, quam ille nobis aedificaturus erat. Si ei parebimus, deus pietatem nostram respiciet». Statim vincula apostoli soluta sunt.

Raptus Sabinārum

Finitīmus Romānis erat popūlus Sabīnus. Ad eos Romūlus, quia Romāni uxōres non habēbant, misit legātos, qui societātem et conubium novo popūlo petērent. A Sabīnis legatio non accepta est, ludibrium etiam addītum: «Quaerīte vobis alias uxōres, nostras filias vobis non dabīmus».

Irritāvit ea injuria Romūlum et, ut dolo id accipēret, quod precībus non impetravērat, sollemnes ludos indixit et eos spectātum Sabīnos invitāvit. Magna multitūdo eōrum cum uxoribus et libēris in urbem profecti sunt. Cum omnes, qui adērant, ludos spectārent, subīto juvēnes Romāni, signo dato, impētum faciunt et virgīnes Sabīnas rapiunt. Patres et matres virgīnum fugērunt, perfidiam Romanōrum querentes et deos ultōres violātī hospitii invocantes.

Haec fuit causa belli. Sabīni cum magno exercītu ad Romam venērunt, perniciem infestae urbi minitantes. Atrox pugna in eo campo, ubi postea forum Romānum fuit, commissa est; diu eventus anceps erat. Subīto muliēres Sabīnae, parīter et pietāte erga parentes et amōre virōrum commōtae, inter pugnantes se coniecērunt et eos orāre coepērunt, ut huic impiae caedi finem facērent: «In nos vertīte iras: nos causa belli, nos causa vulnērū et caedis sumus. Melius necabīmur, quam sine vobis viduae aut orbae vivēmus».

Movet res et milītes et duces. Desistunt subīto omnes pugnāre; duces ex utrāque acie procēdunt, foedus faciunt. Sabīni, in urbem recepti, cum Romānis se conjunxērunt.

De Gallis

Galli, sine ullo certamīne, patentibus portis, in Forum ingressi sunt, spectantes templa deōrum arcemque. Tum, modico relicto praesidio, cetēri ad praedam per vacuas hominibus vias dilabuntur, pars in proximās domos ruit, pars ultimas petit. Cum senes in vestibulis aedium sedentes conspexissent, admirāti constitērunt, eos deos, non homīnes esse arbitrāti. Tum unus ex Gallis barbam senis cujusdam tetigisse dicītur. Ille indignātus scipiōnem in caput ejus incussit iramque barbāri movit. Ab eo initium caedis factum est omnesque senes in sedibus suis trucidāti sunt.

Aliquot diēbus post Galli impētum in arcem fecērunt. Primā luce, signo dato, multitūdo eōrum in Foro instructa est et, testudīne factā, in rupes ascendere conāta est. Romāni hostem ascendere prohibuērunt, et e loco superiōre impētū facto, hostes depulērunt. Galli, magnā cum clade repulsi, obsidiōnem parābant. Custodiis utrimque dispositis, ne quis hostium aut evadēret aut invadēret, sua castra silentio custodiēbant.

Cato Censor

Inter viros, qui in pace de re publica bene merīti sunt, primus Marcus Porcius Cato nominandus est. Is, cum adulescentiam ruri in praediis paternis transgisset, parsimoniam in omnibus rebus colere consuevit. Agricultura plurimum

usque ad senectūtem delectabātur, rem rusticam fundamentum rei publicae salutis esse existimans.

Cum negotia publica administraret, putabat Cato Romae non tam exteriores hostes, quam suos cives periculosos esse.

Temporibus enim belli Punici secundi, victoriā de periculosissimo hoste atque aemulo populi Romani reportatā, mores Romanorum in pejus mutari coepti sunt. Jamque instituta majorum neglegebantur, et peregrina vernaculis praeferebantur. Ita res publica paulatim labefactari coepit.

Non poterat id aequo animo ferre Cato omnibusque viribus obstitit eis, qui novis rebus studēbant. Consulatu functus, censor factus est. Erat autem censoris non modo civium rem familiarem censere, sed etiam, si quis contra bonos mores peccaverat, notare. Deinde matronarum luxum insectabatur, sed frustra. Nam matronae omnes vias urbis obsidebant virosque, ad Forum descendentes, orabant, ut legem de ornatu tollerent. Itaque lex sublata est.

Implacabili autem odio in Carthaginenses flagrabat. Cum in senatu de tertio Punico bello ageretur, Carthaginem delendam esse censuit: aliter non posse salvam esse rem publicam. Sententiā ejus tum non probatā, postea, quidquid agebatur, adicere solēbat: «Ceterum censeo Carthaginem esse delendam». Movit tandem patrum animos, ut bellum Carthaginensibus indictum esset.

Caesar et Pompejus

Interfecto in Asia Crasso, solus Pompējus Caesarem potentiā aequabat. Sed jam pridem Pompējo suspectae erant Caesaris opes, Caesarī Pompejana dignitas gravis: nec hic ferēbat parem, nec ille superiorem. Itaque cum Caesar postulavisset, ut sibi absenti alterum consulatum petere liceret, id ei a senatu, Pompējo obstante, negatum est. Hanc injuriam ut vindicaret, in Italiam contra Pompējum exercitum duxit. Cum ad rivum, qui provinciam ejus ab Italia dividebat, venisset, dubius, quid faceret, constitisse traditur. Deinde, equo concitato, rivum trajecit dicens: «Jacta est alea!»

Pompējum persēquens gravissimā hieme Adriaticum mare trajecit et apud Pharsalum oppidum copias Pompēji acerrimo proelio vicit. Pompējus victus ad Aegypti regem profugit, qui eum interfici jussit, quia putabat se hoc facinore Caesarī gratum esse facturum. Caput Pompēji cum anulo ad Caesarem delatum est, qui, eo viso, lacrimas non continuit juravitque se hanc crudelitatem ulturum est.

Sacerdotes Vestae

In aede Vestae, quae in foro sita est, sex virgines Vestales custodiēbant ignem sacrum, ut dea rei publicae Romanae faveret imperiumque augeretur. Hic ignis semper arsisse dicitur. Virgines Vestales, quibus «virgo Vestalis maxima» praeerat, duris legibus regebantur. Cum viris vivere vetitae erant. Pontifex maximus ipse eas eligēbat, quae per triginta annos Vestales mansurae erant. Quamquam ab omnibus magnā pietate colebantur, tamen Vestales, quae officia

neglegēbant, a pontifice maxīmo gravīter puniebantur. Nam Romāni sibi persuasērant magnum pericūlum rei publicae imminēre, si flamma in foco Vestae non ardēret. Aliquando Aemiliae Vestāli poena instābat, nam discipulam novam, cui magnam fidem habēbat, ignem servāre jussērat. Cum haec flammās male servavisset, Aemilia ipsa de hac re accusāta est. Itaque haec, postquam pontifex ceteraeque Vestāles in aedem convenērunt, Vestam placāre studuit multisque cum lacrimis orāvit, ut se adjuvāret, et suffibulum suum in foco locāvit. Statim flamma itērum luxit. Tum omnes re mirā commōti sibi persuasērunt Aemiliam culpā carēre.

De erroribus Ulixis

Ulixes in errōre suo ad Circem, filiam Solis, pervēnit. Haec socios Ulixis in domum suam admīsit et in suos mutāvit. Is socios amissos servāre studuit. Mercurius de Olympo demissus ei auxilium promīsit et monstrāvit, quomodo a Circe cavēret. Gladio stricto, Ulixes eam terruit et postulāvit, ut socios rursus in homīnes mutāret et dimittēret. Haec verbis ejus paruit, compererat enim Ulixi a deis magnam potestātem permissam esse.

Sed Neptūnus poenam Ulixi decrētā nondum remīsit. Nam cum post multas tempestātes venti tandem remisissent, Ulixes vidit se navem omnesque amīcos amisisse. Denīque solus in insulam Ogygiam navit. Ibi nymp̄ha Calypso amōre commōta Ulixem apud se retinēbat. Ab illa amātus septem annos ibi mansit. Sed cum patriam desiderāret, navem parāvit et iter periculōsum perrexit.

De libris Sibyllinis

In antīquis annalibus memoria de libris Sibyllinis haec prodīta est. Anus hospita atque incognita ad Tarquinium Superbum regem adiit novem libros ferens, quos esse dicēbat divīna oracūla et se eos velle venumdāre. Tarquinius pretium percontātus est. Mulier nimium et immensum poposcit. Rex, quasi anus aetate desipēret, derīsit. Tum illa tres libros ex novem in foculo deūrit et, ecquid reliquos sex emēre eōdem pretio vellet, regem interrogāvit. Sed enim Tarquinius id multo magis derīsit dixitque anum jam sine dubio delirāre. Mulier ibidem statim tres alios libros exussit atque id ipsum denuo placide rogat, ut tres reliquos eōdem pretio emat. Tarquinius ore jam serio et attentiore animo fit, eam constantiam confidentiamque non neglegendam esse intellēgit. Libros tres reliquos mercātur nihilo minore pretio, quam quod erat pretium pro omnibus. Sed eam muliērem tum a Tarquinio egressam nunquam quisque vidit. Libri tres, in sacrarium conditi, «Sibyllini» appellati sunt. Ad eos, quasi ad oraculum, quindecimviri adeunt, cum di immortales publice consulendi sunt.

Oedipus

Sphinx, in Boeotiam missa, agros Thebanorum vastabat. Illa dixit, si quis carmen, quod posuisset, interpretātus esset, se inde abituram esse, sin carmen illud non solvisset, se eum consumpturam esse. Quā re audītā, rex Creon edixit:

Qui carmen Sphingis solvisset, regnum se et Iocastam sorōrem ei in matrimonium datūrum esse. Cum complūres, regni cupiditāte adducti, venissent et a Sphinge consumpti essent, Oedīpus carmen interpretātus est. Eo facto, illa se praecipitāvit. Oedīpus regnum paternum et Iocastam matrem inscius accēpit uxōrem. Intērim Thebis inopia frugum incidit ob Oedīpi scelēra eodemque tempōre Corinthi Polybus mortuus est. Quo audīto, Oedīpus dolēbat existīmans patrem suum de vita decessisse. Tandem Oedīpus cognōvit se Lai filium esse. Et ipse se Laium occidisse sciscitando cognovit. Oedīpus, postquam vidit se tot scelēra fecisse, se oculīs privāvit regnumque filiis tradidit et Thebis, Antigōnā filiā duce, profūgit.

De Horatiis et Curiatiis

Numa Pompilio mortuo, Tullus Hostilius rex Romanōrum creātus est. Eo regnante, inter Romānos et Albānos bellum exortum est. Duces utrorumque statuērunt rem paucōrum certatiōne finīre. Erant apud Romānos trigemīni Horatii, tres apud Albānos Curiatii. Cum iis egērunt reges, ut pro sua quisque patria pugnārent ferro. Foedēre icto, iuvēnes concurrērunt. Statim duo Romanōrum cecidērunt, tres Albanōrum sunt vulnerāti. Unus Horatius, quamvis intēger, fugam simulāvit, quia tribus impar erat, et singūlos per intervalla insequentes separātim aggressus est et interfēcit. Romāni gratulantes Horatium victōrem accepērunt et domum abduxērunt.

Hercūles et Dejanīra

Hercūles cum in hospitium ad Oineum regem venisset ejusque filiam Dejanīram conspexisset, fidem dedit se eam uxōrem ductūrum esse. Sed post discessum ejus Eurytion centaurus venit et Dejanīram a patre uxōrem petīvit. Pater vim timens pollicītus est se filiam ei datūrum esse. Die constitūto centaurus cum fratrībus ad nuptias venit. Sed Hercūles intervēnit et centaurum interfēcit.

Aliquando cum Dejanīra per Aetoliam migrāret, Nessus centaurus ab ea rogātus est, ut se flumen Euenum transferret. Eam centaurus in flumīne ipso violāre voluit. Hercūles Nessum sagittis confixit. Ille moriens, cum sciret, quantam vim venēni sagittae Hercūlis, felle Hydrae Lernaee tinctae, habērent, sanguīnem suum exceptum Dejanīrae dedit et id philtrum esse dixit. Si vellet, ne se conjunx spernēret, eo jubēret vestem marīti perungi. Id Dejanīra credens sanguīnem conditum diligenter servāvit.

De dolo Penelōpae

Penelōpa, uxor Ulixis, nunquam desiit marito fidem servāre, quamquam ille viginti annos ab Ithāca abērat. Cum post decem annos nuntiātum eset Trojam esse delētā et Graecos, qui bello superfuērunt, redisse, multi dicēbant Ulixem esse mortuum. Tum multi iuvēnes nobīles Penelōpam convenērunt et petivērunt, ut itērum nubēret. Sed illa negāvit, sperans marītum reditūrum esse. Tamen illi iuvēnes non abiērunt, otium convivīis trivērunt. Edēbant et bibēbant, quae in cellis erant, et clamābant dies noctesque.

Proci jam saepe ex Penelōpa quaesivērant, quamdiu exspectāre debērent, denīque postulavērunt, ut illa decernēret, quem cetēris antepōnēret. Tum femīna prudens dolum adhibuit et hoc dixit: «Laērtae, socēro meo, vestem texam. Exspectāte, dum hanc vestem texēro». Tum totum diem texuit, sed nocte textum retexuit. Ita proci frustra exspectavērunt.

Phaëthon

Apollīnis, qui etiam Sol vocātur, et Clymēnae nymphae filius erat Phaëthon. Hic aliquando ad patrem venit et currum, quo ille per orbem caeli cotidie vehebātur, in diem rogāvit. Quod cum is audivisset, filio persuadēbat, ut consilio suo desisteret. «Non est tuta – inquit – voluntas tua. Magnum munus petis, quod nec virībus tuis, nec tam puerilībus annis convēnit, nemo enim praeter me curru igneo vehi potest. Cur per orbem caeli vehi cupis? Nam illic neque lucos, neque urbes, neque domos vidēbis, sed per insidias ferasque varias iter est. Posce a me potius aliquid boni, repulsam accipies nullam. Tu autem, Phaëthon, poenam pro munere rogas. Noli dubitāre, quin tibi, quodcumque optavēris, datūrus sim, sed tu sapientius opta».

Frustra tamen filium adhortātus est. Phaëthon patrem complexus orat. Precībus tandem a patre currum impētrat eumque celerīter ascendit. Sed cum equos feroces, qui pondere solīto carentes in aëra saltus dedērat, regēre non posset, a via aberrāvit et errore suo caelum terramque incendit. Tum Iuppīter, ut deos hominesque servāret, eum fulmīne necātum ex curru in Eridānum flumen praecipitāvit.

De Alexandro

Alexander, cum Gordium, antiquissimum Phrygiae caput, cepisset, Jovis templum intrāvit. Erat ibi in iugo currus regii nodus, plurīmis nexībus ita implicātus, ut solvi non posset. Cum incōlae affirmārent oracūlum esse eum totā Asiā potitūrum esse, qui nodum illum solvisset, Alexander multis circumstantībus: «Nihil – inquit – interest, quōmodo solvātur». Atque haud cunctātus, gladio stricto, nodum dissecuit. Sic Alexander oracūlum implēvit.

Agamemnon et Iphigenia

Reges et principes Graeciae adducti sunt, ut bello Trojano interessent. Cum copias unum in locum conduxissent, naves a Diāna dea ventis adversis retinebantur. Agamemnon, dux Graecōrum, enim cervam Diānae sacram violavērat, quamquam id interdictum erat. Itaque Agamemnon sacerdōtes advocāvit et consuluit, quomodo dea placārētur. Calchas respondit deam placāri non posse, nisi Iphigenia, filia Agamemnonis, immolāta esset. Sed pater se nunquam filiam immolatūrum esse primo dixit. Postea per Ulixem inductus est, ut Iphigeniam e domo matris subducēret. Filiam, cum pater eam immolatūrus esset, Diāna per nubes in terram aliēnam deduxit. Ibi sacerdos Diānae erat. Sed Clytaemnestra, uxor Agamemnōnis irāta erat, quod filiam necāre parātus fuērat.

Augustīni digītus

Monachus quidam, qui apud Augustinum doctrinam Christianam didicerat, corpus Augustini mortui custodiēbat. Aliquando vir, qui monachum novērat, ad eum venit et rogāvit, ut sibi digītum sancti Augustini daret. Putābat enim digītum miracūla efficere posse. Monachus autem argentum pro digīto poposcit. Illud accēpit, sed virum fefellit: ei enim digītum alterius corpōris dedit.

Semper ille vir digītum secum portāvit. Per digītum aegros sanos fecit et fame confectos recreāvit et alia facinōra mirabilia effēcit. Omnes putābant vim dei inde agnosci posse. Fama viri in dies crescēbat; mox sibi magnam laudem peperērāt.

Etiam monachus facinōra ejus compērit. Itaque mala conscientia vexabātur et verum patefēcit dicens se illum virum decepisse. Statim sepulcrum Augustini aperuerunt et cognoverunt ei unum digītum deesse. Omnes hoc miracūlo perculsi sunt. Monacho autem nemo ignōvit. Itaque ultro poenam depoposcit. In carcērem coniectus est.

De sancto Sebastiano

Sebastiānus vir Christianissimus Diocletiano et Maximiāno imperatoribus tam carus erat, ut imperium ei primae cohortis tradērent et eum in suo conspectu semper esse jubērent. Hic stipendia ad hoc tantum merēbat, ut Christianōrum animas, quas in tormentis vidēbat deficere, confirmāret.

Praefectus Diocletiāno de Sebastiano rettūlit, quo vocāto, imperātor dixit: «Ego te inter primos in palatio meo semper habui, sed tu jam diu contra salūtem meam laboravisti». Cui Sebastianus: «Pro salūte tua Christum semper colui, et pro imperio Romāno Deum, qui in caelo est, semper adoravi». Tum Diocletiānus jussit eum medio in campo vinciri et a militibus sagittis interfici; qui ita eum sagittis compleverunt, ut quasi ericius videretur, et illum mortuum existimantes abiērunt. Sebastianus autem Deo adjuvante refectus est.

Qui paucis diēbus post imperatōres e palatio venientes propter mala, quae Christianis inferri jussērāt, dure vituperāvit. Dixērunt imperatōres: «Istene est Sebastianus, quem sagittis interfici jussimus?» Quibus Sebastianus: «Ad hoc me Domīnus in vitam revocāvit, ut convenirem vos et propter ea, quibus Christianos afficētis, mala vituperārem».

Tum imperatōres tam diu eum verberāri jussērunt, dum animam efflāret, corpusque ejus in cloacam deiciendum curavērunt, ne a Christianis pro martyre coleretur. Sanctus autem nocte sequente sanctae Luciae apparuit et ei aperuit, quo in loco corpus suum occultari imperatōres jussērāt, et, ut prope sepulcra apostolorum illud sepelirent, orāvit; quod factum est.

Memorabilia dicta

1. Legātis Samiōrum longā oratiōne auxilium orantibus Spartāni responderunt: «Prima oblīti sumus, postrēma non intelleximus, quia prima non meminerāmus».

2. Octaviānus Augustus popūlum, querentem de caritāte et inopia vini, severissīma voce coērcuit: satis provīsum ab Agrippa, genēro suo, plurībus aquis in urbem perductis, ne popūlus sitīret.

3. Leonīdas, rex Spartanōrum, cum vidēret trecentos milītes suos ad Thermopylas acriter se morti offerre: «Pergīte – inquit – animo forti, Lacedaemonii: hodie apud infēros fortasse cenabīmus».

4. Dionysius, regno pulsus, cuidam dicenti: «Quid tibi Plato et philosophia profuit?» – «Ut tantam – inquit – fortūnae mutatiōnem facīle feram».

5. Xanthippe, Socrātis philosōphi uxor, morōsa admōdum fuisse narrātur et jurgiōsa. Morībus ejus observātis, Alcibiādes demirātus rogāvit Socrātem: «Cur muliērem tam acerbam domo non expelles?» Cui Socrātes: «Quoniam, – inquit, – cum illam domi talem patior, exerceor et possum quoque foris ceterōrum homīnum petulantiam et injuriam facilius tolerāre».

6. Diagōras philosōphus, quia atheus erat, cum ei naviganti nautae, tempestāte perterriti, dicērent, pericūlum sibi illud accidēre, quod atheum in suam navem recepissent, ostendit eis in eōdem cursu multas alias laborantes naves quaesivitque, num in illis quoque navībus Diagōram vehi credērent.

7. Cum Alexander quondam Macedōnum benevolentiam largitionībus sibi conciliāre conātus esset, Philippus eum his verbis increpuit: «Sperasne eos tibi fidēles esse futūros, quos pecuniā tibi conciliavēris? Scito amōrem non auro emi, sed virtutībus».

ХРЕСТОМАТИЯ

Tacitus, Annales, XV

Sed non ope humāna, non largitionibus principis aut deum placamentis decedēbat infamia quin jussum incendium crederētur. Ergo abolendo rumōri Nero subdidit reos et quaesitissimis poenis adfēcit quos per flagitia invisos vulgus Christiānos appellābat. Auctor nominis ejus Christus Tiberio imperitante per procuratorem Pontium Pilātum supplicio adfectus erat; repressaque in praesens exitiabilis superstitio rursum erumpēbat, non modo per Iudaeam, originem ejus mali, sed per urbem etiam quo cuncta undique atrocia aut pudenda confluunt celebranturque. Igītur primum correpti qui fatebantur, deinde indicio eōrum multitūdo ingens haud proinde in crimīne incendii quam odio humāni genēris convicti sunt. Et pereuntibus addita ludibria, ut ferarum tergis contexti laniātu canum interfīrent, aut crucibus adfixi aut flammandi, atque ubi defecisset dies in usum nocturni luminis urerentur. Hortos suos ei spectaculo Nero obtulērat et circense ludicrum edēbat, habitu aurīgae permixtus plebi vel curriculo insistent. Unde quamquam adversus sontis et novissima exempla meritos miseratio oriebātur, tamquam non utilitate publica sed in saevitiam unius absumerentur.

C. Plinius Trajano imperatori

Sollemne est mihi, domīne, omnia de quibus dubito ad te referre. Quis enim potest melius vel cunctationem meam regere vel ignorantiam instruere? Cognitionibus de Christiānis interfui numquam: ideo nescio quid et quatenus aut puniri soleat aut quaeri. Nec mediocriter haesitavi, sitne aliquod discrimen aetatum, an quamlibet teneri nihil a robustioribus differant; detur paenitentiae venia, an ei, qui omnino Christiānus fuit, desisse non prosit; nomen ipsum, si flagitiis careat, an flagitia cohaerentia nomini puniantur. Intērim, <in> iis qui ad me tamquam Christiāni deferebantur, hunc sum secutus modum. Interrogavi ipsos an essent Christiāni. Confitentes iterum ac tertio interrogavi supplicium minatus: perseverantes duci jussi. Neque enim dubitabam, qualecumque esset quod faterentur, pertinaciam certe et inflexibilem obstinationem debere puniri. Fuērunt alii similis amentiae, quos, quia cives Romāni erant, adnotavi in urbem remittendos. Mox ipso tractātu, ut fieri solet, diffundente se crimīne plures species incidērunt.

Propositus est libellus sine auctore multorum nomina continens. Qui negabant esse se Christianos aut fuisse, cum praeunte me deos adpellarent et imaginum tuae, quam propter hoc iussēram cum simulacris numinum adferri, ture ac vino supplicarent, praeterea male dicērent Christo, quorum nihil cogi posse dicuntur qui sunt re vera Christiani, dimittendos putāvi. Alii ab indice nominati esse se Christianos dixerunt et mox negaverunt; fuisse quidem sed desisse, quidam ante triennium, quidam ante plures annos, non nemo etiam ante viginti. <Hi> quoque omnes et imaginem tuam deorumque simulacra venerati sunt et Christo male dixerunt. Adfirmabant autem hanc fuisse summam vel culpaē suae vel erroris, quod essent soliti stato die ante lucem convenire, carmenque Christo quasi deo dicere secum invicem seque sacramento non in scelus aliquod obstringere, sed ne furta ne latrocinia ne adulteria committerent, ne fidem fallerent, ne depositum adpellati abnegarent. Quibus peractis morem sibi discedendi fuisse rursusque coeundi ad capiendum cibum, promiscuum tamen et innoxium; quod ipsum facere desisse post edictum meum, quo secundum mandata tua hetaerias esse vetueram. Quo magis necessarium credidi ex duabus ancillis, quae ministrae dicebantur, quid esset veri, et per tormenta quaerere. Nihil aliud invēni quam superstitionem pravam et immodicam. Ideo dilata cognitione ad consulendum te decucurri. Visa est enim mihi res digna consultatione, maxime propter periclitantium numerum. Multi enim omnis aetatis, omnis ordinis, utriusque sexus etiam vocantur in periculum et vocabuntur. Neque civitates tantum, sed vicos etiam atque agros superstitionis istius contagio pervagata est; quae videtur sisti et corrigi posse. Certe satis constat prope jam desolata templa coepisse celebrari, et sacra sollemnia diu intermissa repeti passimque venire <carne> victimarum, cujus adhuc rarissimus emptor inveniebatur. Ex quo facile est opinari, quae turba hominum emendari possit, si sit paenitentiae locus.

Trajanus Plinio

Actum quem debuisti, mi Secunde, in excutiendis causis eorum, qui Christiani ad te delati fuerant, secutus es. Neque enim in universum aliquid, quod quasi certam formam habeat, constitui potest. Conquirendi non sunt; si deferantur et arguantur, puniendi sunt, ita tamen ut, qui negaverit se Christianum esse idque re ipsa manifestum fecerit, id est supplicando dis nostris, quamvis suspectus in praeteritum, veniam ex paenitentia impetret. Sine auctore vero propositi libelli <in> nullo crimine locum habere debent. Nam et pessimi exempli nec nostri saeculi est.

ОТРЫВКИ ИЗ БИБЛЕЙСКИХ КНИГ

Vetus Testamentum

Liber Genesis

Caput I

26. Et ait: Faciāmus homīnem ad imāginem, et similitudinē nostram: et praesit piscibus maris, et volatilibus coeli, et bestiis, universaeque terrae, omnique reptili, quod movetur in terra. 27. Et creāvit Deus homīnem ad imāginem suam: ad imāginem Dei creāvit illum, masculū, et femīnam creāvit eos. 28. Benedixitque illis Deus, et ait: Crescite, et multiplicamini, et replēte terram, et subicite eam, et dominamini piscibus maris, et volatilibus coeli, et universis animantibus, quae moventur super terram. 29. Dixitque Deus: Ecce dedi vobis omnem herbam afferentem semen super terram, et universa ligna, quae habent in semetipsis sementem generis sui, et sint vobis in escam: 30. Et cunctis animantibus terrae, omnique volucris coeli, et universis, quae moventur in terra, et in quibus est anima vivens, ut habeant ad vescendum. Et factum est ita. 31. Viditque Deus cuncta, quae fecerat: et erant valde bona. Et factum est vesper, et mane, dies sextus.

Caput XI

1. Erat autem terra labii unius, et sermōnum eorumdem. 2. Cumque proficiscerentur (filii Noe) de oriente, invenērunt campum in terra Sennaar, et habitavērunt in eo. 3. Dixitque alter ad proximum suum: Venite, faciāmus latēres, et coquāmus eos igni. Habuēruntque latēres pro saxis, et bitūmen pro caemento: 4. Et dixerunt: Venite, faciāmus nobis civitatem, et turrim, cuius culmen pertingat ad coelum: et celebrēmus nomen nostrum, antequam dividāmur in universas terras. 5. Descendit autem Dominus, ut vidēret civitatem, et turrim, quam aedificābant filii Adam. 6. Et dixit: Ecce, unus est populus, et unum labium omnibus: coeperuntque hoc facere, nec desistent a cogitationibus suis, donec eas opere compleant. 7. Venite igitur, descendāmus, et confundāmus ibi linguam eōrum, ut non audiat unusquisque vocem proximi sui. 8. Atque ita divisit eos Dominus ex illo loco in universas terras, et cessavērunt aedificāre civitatem. 9. Et idcirco vocātum est nomen eius Babel, quia ibi confusum est labium universae terrae: et inde dispersit eos Dominus super faciem cunctarum regionum.

Novum Testamentum

Evangelium secundum Lucam

Caput 2

1. Factum est autem in diēbus illis, exiit edictum a Caesāre Augusto ut describerētur universus orbis. 2. Haec descriptio prima facta est a praesīde Syriae Cyrīno: 3. et ibant omnes ut profiterentur singūli in suam civitātem. 4. Ascendit autem et Ioseph a Galilaea de civitāte Nazareth in Iudaeam in civitātem David, quae vocātur Bethlehem: eo quod esset de domo, et familia David, 5. ut profiterētur cum Maria desponsāta sibi uxōre praegnante. 6. Factum est autem, cum essent ibi, implēti sunt dies ut parēret. 7. Et pepērit filium suum primogenitum, et pannis eum involvit, et reclināvit eum in praesepio; quia non erat eis locus in diversorio. 8. Et pastōres erant in regiōne eadem vigilantes, et custodientes vigilias noctis super gregem suum. 9. Et ecce angēlus Domīni stetit iuxta illos, et claritas Dei circumfulsit illos, et timuērunt timōre magno. 10. Et dixit illis angēlus: Nolite timēre: ecce enim evangelīzo vobis gaudium magnum, quod erit omni popūlo: 11. quia natus est vobis hodie Salvātor, qui est Christus Domīnus in civitāte David. 12. Et hoc vobis signum: Inveniētis infantem pannis involūtum, et posītum in praesepio. 13. Et subīto facta est cum angēlo multitūdo militiae caelestis laudantium Deum et dicentium: 14. Gloria in altissimis Deo, et in terra pax hominībus bonae voluntātis.

Evangelium secundum Marcum

Caput 14. 1–31

Erat autem Pascha et Azyma post biduum et quaerēbant summi sacerdōtes et scribae quomōdo eum dolo tenērent et occidērent dicēbant enim non in die festo ne forte tumultus fiēret popūli et cum esset Bethaniae in domo Simonis leprōsi et recumbēret, venit mulier habens alabastrum unguenti nardi spicāti pretiōsi et fracto alabastro effūdīt super caput ejus. erant autem quidam indigne ferentes intra semet ipsos et dicentes, ut quid perditio ista unguenti facta est, potērat enim unguentum istud venīri plus quam trecentis denariis et dari pauperībus et fremēbant in eam. Iesus autem dixit: sinīte eam quid illi molesti estis bonum opus operāta est in me. semper enim paupēres habētis vobiscum et cum voluerītis potestis illis benefacēre. me autem non semper habētis. quod habuit haec, fecit: praevenit unguere corpus meum in sepulturam. amen dico vobis. ubicumque praedicātum fuērit evangelium istud in universum mundum et quod fecit haec narrabitur in memoriam ejus. et Iudas Scariotis unus de duodēcim abiit ad summos sacerdōtes, ut prodēret eum illis qui audientes gavīsi sunt et promiserunt ei pecuniam se datūros et quaerēbat quomōdo illum oportūne tradēret et primo die azymōrum quando Pascha immolābant dicunt ei discipūli quo vis eāmus et parēmus tibi, ut mandūces Pascha et mittit duos ex discipūlis suis et dicit eis: ite in civitātem et occurret vobis homo laguēnam aquae bajulans sequimini eum

et quocumque introiērit dicite domīno domus quia magister dicit: ubi est refectio mea ubi Pascha cum discipulis meis mandūcem et ipse vobis demonstrābit cenaculum grande, stratum et illic parāte nobis. et abiērunt discipuli ejus et venērunt in civitatem et invenērunt sicut dixerat illis et praeparavērunt Pascha. vespere autem facto venit cum duodēcim et discumbentibus eis et manducantibus ait Iesus: amen dico vobis quia unus ex vobis me tradet, qui manducat mecum. at illi coepērunt contristāri et dicere ei singillatim: numquid ego? qui ait illis: unus ex duodēcim, qui intinguit mecum in cafīno. et Filius quidem hominis vadit sicut scriptum est de eo; vae autem homīni illi, per quem Filius hominis traditur. bonum ei, si non esset natus homo ille. et manducantibus illis accēpit Iesus panem et benedicens fregit et dedit eis et ait: sumite, hoc est corpus meum. et accepto calice gratias agens dedit eis et bibērunt ex illo omnes. et ait illis: hic est sanguis meus novi testamenti, qui pro multis effunditur. amen dico vobis, quod jam non bibam de genimīne vitis usque in diem illum, cum illud bibam novum in regno Dei et hymno dicto exiērunt in montem Olivārum. et ait eis Iesus: omnes scandalizabimīni in nocte ista, quia scriptum est: percutiam pastorem et dispergentur oves. sed posteaquam resurrexero, praecedam vos in Galilaeam. Petrus autem ait ei: et si omnes scandalizati fuerint, sed non ego. et ait illi Iesus: amen dico tibi, quia tu hodie in nocte hac, priusquam bis gallus vocem dedērit, ter me es negatūrus. at ille amplius loquebatur: et si oportuerit me simul conmōri tibi, non te negabo. similiter autem et omnes dicēbant

Evangelium secundum Ioannem

Caput 13. 1–17

Ante diem autem festum Paschae sciens Iesus, quia venit ejus hora, ut transeat ex hoc mundo ad Patrem, cum dilexisset suos, qui erant in mundo, in finem dilexit eos. et cena facta cum diabōlus jam misisset in corde, ut traderet eum Iudas Simonis Scariotis sciens, quia omnia dedit ei Pater in manus et quia a Deo exīvit et ad Deum vadit, surgit a cena et ponit vestimenta sua et cum accepisset linteam praecinxit se, deinde mittit aquam in pelvem et coepit lavare pedes discipulorum et extergere linteo, quo erat praecinctus. venit ergo ad Simonem Petrum et dicit ei Petrus: Domīne, tu mihi lavas pedes. respondit Iesus et dicit ei: quod ego facio, tu nescis, modo scies autem postea. dicit ei Petrus: non lavābis mihi pedes in aeternum. respondit Iesus ei: si non lavēro te, non habes partem mecum. dicit ei Simon Petrus: Domīne, non tantum pedes meos, sed et manus et caput. dicit ei Iesus: qui lotus est, non indiget, ut lavet, sed est mundus totus. et vos mundi estis, sed non omnes. sciēbat enim, quisnam esset qui traderet eum. propterea dixit: non estis mundi omnes. postquam ergo lavit pedes eōrum et accēpit vestimenta sua. cum recubuisset iterum, dixit eis: scitis, quid fecerim vobis. vos vocātis me magister et Domine, et bene dicītis, sum etēnim, si ergo ego lavi vestros pedes, Domīnus et magister. et vos debētis alter alterius lavare pedes. exemplum enim dedi vobis, ut, quemadmōdum ego feci vobis, ita et

vos faciātis. amen amen dico vobis. non est servus major domīno suo neque apostolus major eo, qui misit illum. si haec scitis beāti erītis, si fecerītis ea. 18. (26)addūcunt ergo Iesum a Caiapha in praetorium. erat autem mane et ipsi non introiērunt in praetorium, ut non contaminarentur, sed manducārent Pascha. exiit ergo Pilātus ad eos foras et dixit: quam accusatiōnem adfertis adversus homīnem hunc. respondērunt et dixerunt ei: si non esset hic malefactor, non tibi tradidissēmus eum. dixit ergo eis Pilātus: accipite eum vos et secundum legem vestram iudicāte eum. dixerunt ergo ei Iudaei: nobis non licet interficere quemquam. ut sermo Iesu impleretur, quem dixit significans, qua esset morte moritūrus, introiit ergo itērum in praetorium Pilātus et vocāvit Iesum et dixit ei: tu es rex Iudaeōrum. et respondit Iesus: a temet ipso hoc dicis, an alii tibi dixerunt de me. respondit Pilātus: numquid ego Iudaeus sum. gens tua et pontifices tradiderunt te mihi, quid fecisti. respondit Iesus: regnum meum non est de mundo hoc, si ex hoc mundo esset regnum meum, ministri mei decertārent, ut non tradērer Iudaeis. nunc autem meum regnum non est hinc. dixit itāque ei Pilātus: ergo rex es tu. respondit Iesus: tu dicis, quia rex sum ego. ego in hoc natus sum et ad hoc veni in mundum, ut testimonium perhibeam veritāti. omnis, qui est ex veritāte, audit meam vocem. dicit ei Pilatus: quid est veritas. et cum hoc dixisset, itērum exiit ad Iudaeos et dicit eis: ego nullam invenio in eo causam, est autem consuetūdo vobis, ut unum dimittam vobis in Pascha. vultis ergo, dimittam vobis regem Iudaeōrum. clamavērunt rursum omnes dicentes: non hunc, sed Barabban. erat autem Barabbas latro.

АФОРИЗМЫ, КРЫЛАТЫЕ СЛОВА, СОКРАЩЕНИЯ

1. **A posteriōri.** Апостериори: на основании опыта; по опыту.
2. **A priōri.** Априори: заранее; бездоказательно; умозрительно.
3. **Ab ovo.** С яйца = с самого начала; часть выражения *ab ovo usque ad mala* с *яйца до яблок* (римский обед начинался обычно с яиц и заканчивался фруктами) = с начала до конца.
4. **Ab Urbe condita** (сокращенно: *ab U.c.*, *U.c.*). От основания города (обозначение дат от основания Рима, применявшееся Титом Ливием).
5. **Ad fontes!** К источникам!
6. **Ad Kalendas Graecas.** До греческих календ (отложить). Календами назывался первый день каждого месяца у римлян; у греков календ не было, поэтому выражение означает «отложить до несуществующего срока».
7. **Alea jacta est** (Caesar). Жребий брошен (слова, сказанные, по свидетельству Светония, Цезарем при возвращении после Галльских войн на берегу реки Рубикон, являвшейся границей Римской республики; переход Рубикона с войском означал начало гражданской войны – против республики за единовластие).
8. **Aliud ex alio malum.** Одно зло из другого (ср.: беда беду родит).
9. **Alma mater.** Благодатная мать, мать-кормилица (эпитет, прилагаемый к учебному заведению его воспитанниками).
10. **Alter ego.** Единомышленник, ближайший друг, двойник (букв.: второй я).
11. **Amat victoria curam.** Победа любит заботу (ср.: без труда не вынешь и рыбку из пруда).
12. **Amicus Plato, sed magis amica veritas.** Платон – друг, но истина дороже.
13. **Amor tussisque non celatur.** Любовь и кашель не скроешь.
14. **Anno Domini** (сокр.: *A. D.*). В году господя: обозначение дат нашей эры.
15. **Ante Christum natum** (сокр.: *a. Ch.*). До рождества Христова: обозначение дат до нашей эры.

16. **Aquila non captat muscas.** Орел не ловит мух (ср.: большому кораблю большое плавание).

17. **Ars longa, vita brevis** (перевод афоризма греч. врача Гиппократ, V–IV вв. до н. э.). Искусство долговечно, жизнь коротка; наука длинна, жизнь коротка (= жизни не хватит для ее изучения).

18. **Audiatur et altera pars.** Пусть будет выслушана и другая сторона.

19. **Aurea mediocritas** (Horatius). Золотая середина.

20. **Aurora Musis amica.** Аврора – подруга Музам (смысл: утренние часы благоприятны для занятий).

21. **Aut cum scuto, aut in scuto.** Со щитом или на щите (напутствие, с которым женщины провожали на войну спартанцев: потерять щит в бою считалось бесчестьем, геройски павших приносили домой на щите).

22. **Aut vincere, aut mori.** Победить или умереть.

23. **Ave, Caesar, morituri te salutant.** Здравствуй, Цезарь (= император), идущие на смерть приветствуют тебя! По свидетельству римского историка Светония, такими словами приветствовали императора Клавдия (I в. н. э.) рабы-гладиаторы, отправлявшиеся на морское сражение, устроенное в честь окончания работ по сооружению водоотводного канала.

24. **Bellum omnium contra omnes.** Война всех против всех.

25. **Bis dat, qui cito dat.** Дважды дает, кто дает быстро (смысл: услуга, оказанная с охотой, вдвое приятнее).

26. **Candidior lacte.** Белее молока.

27. **Carpe diem!** (Horatius). Не теряй времени (букв.: лови день; лови момент).

28. **Ceteris paribus.** При прочих равных (условиях).

29. **Ceterum, censeo, Carthaginem esse delendam.** Впрочем, я полагаю, что Карфаген надо разрушить. По Плутарху, слова Катона Старшего, которыми он заканчивал в сенате речь на любую тему.

30. **Citius, altius, fortius!** Быстрее, выше, сильнее! Девиз Олимпийских игр, вычеканен на каждой олимпийской медали.

31. **Cogito, ergo sum** (Р. Декарт, франц. ученый XVII в.). Я мыслю, следовательно, я существую.

32. **Conditio, sine qua non.** Непременное условие (букв.: условие, без которого нет...).

33. **Corpus delicti.** Состав преступления; вещественное доказательство.

34. **Credo.** Кредо (букв.: я верую): основы мировоззрения, исповедания веры; название программного документа русских экономистов.

35. **Cui bono. Cui prodest.** В чьих интересах (букв.: кому на благо). Кому выгодно (полезно): важные вопросы для определения политической или юридической подоплеку того или иного поступка.

36. **Cum grano salis.** С крупинкой соли: с умом, остроумно, язвительно; с оговорками; не всерьез.

37. **De gustibus et coloribus non est disputandum.** О вкусах и цветах не должно спорить.

38. **De mortuis aut bene aut nihil.** О мертвых (говорят) или хорошо, или ничего (вероятно, перевод изречения одного из «7 мудрецов» Греции, философа VI в. до н. э. Хилона).

39. **Deus ex machina.** Бог из машины (способ развязки в античных трагедиях, неожиданное спасительное вмешательство божества, спустившегося на сцену с помощью машины).

40. **Dictis facta respondeant!** Пусть дела соответствуют словам!

41. **Divide et impēra.** Разделяй и властвуй (принцип римской завоевательной политики, воспринятый впоследствии всеми завоевателями, вплоть до нынешних империалистов).

42. **Dixi et animam levavi.** Я сказал и облегчил душу (т. е. успокоил свою совесть, хотя и не принес пользы).

43. **Docendo discimus.** Уча, учимся.

44. **Donec eris felix, || Multos numerabis amicos. || Tempora si fuerint nubila, solus eris** (Ovidius). Пока будешь счастлив, многих друзей насчитаешь, если же наступят мрачные времена, останешься одиноким.

45. **Dum spiro, spero.** Пока живу (букв.: дышу), надеюсь.

46. **Dura lex, sed lex.** Закон суров, но это закон.

47. **Ergo.** Следовательно.

48. **Errare humanum est.** Человеку свойственно ошибаться.

49. **Est modus in rebus** (Horatius). Есть мера в вещах; все хорошо в меру.

50. **Ex libris.** Из книг (знак владельца книг); экслибрис.

51. **Experientia est optima magistra.** Практика – лучшая наставница.

52. **Fac simile.** Факсимиле (клише с подписи); букв.: делай подобное.

53. **Fac totum.** Фактотум (доверенное лицо); букв.: делай все.

54. **Facile dictu, difficile factu.** Легко сказать, трудно сделать

55. **Feci, quod potui, || faciant meliora potentes.** Я сделал, что смог, пусть сделает лучше, кто сможет.

56. **Finis coronat opus.** Конец венчает дело.

57. **Gutta cavat lapidem || non vi, sed saepe cadendo** (Ovidius – J. Bruno). Капля долбит камень не силой, а частым падением (половина стиха после цезуры принадлежит Джордано Бруно).

58. **Habent sua fata libelli.** Книги имеют свою судьбу.

59. **Homo sum: humani nil a me alienum puto** (Terentius). Я человек: ничто человеческое мне не чуждо.

60. **Honores mutant mores et raro in meliores.** Почести меняют нравы и редко к лучшему.

61. **Honoris causa.** Ради почета; из уважения к заслугам.

62. **Horribile dictu (audītu).** Страшно сказать (услышать).
63. **Ibi victoria, ubi concordia.** Победа там, где согласие.
64. **Ignorantia non est argumentum.** Невежество не есть доказательство.
65. **In corpōre.** В полном составе; в совокупности.
66. **In folio.** Ин-фолио (букв.: в лист): форма печатного издания в $\frac{1}{2}$ бумажного листа <фолиант>. In quarto. Ин-кварто: формат в $\frac{1}{4}$ листа. In octavo. Ин-октаво: формат в $\frac{1}{8}$ листа (издательские и библиотечные термины).
67. **In medias res** (Horatius). В середину событий; в суть дела.
68. **In memoriam.** На память; в память (о...).
69. **In toto.** В целом.
70. **In vino veritas.** Истина в вине (соответственно: что у трезвого на уме, то у пьяного на языке).
71. **Ipsa scientia potentia est.** Само знание есть сила.
72. **Ipso facto.** Самим фактом; в силу очевидности.
73. **Lapsus calāmi.** Описка (букв.: ошибка пера, т. е. тростниковой палочки, которой писали на навощенной дощечке).
74. **Lapsus linguae.** Оговорка (букв.: ошибка языка).
75. **Lapsus memoriae.** Забывчивость (букв.: ошибка памяти).
76. **Legem brevem esse oportet.** Закон должен быть краток.
77. **Manus manum lavat.** Рука руку моет.
78. **Memento mori.** Помни о смерти (взаимное приветствие членов монашеского ордена траппистов, основанного в XVII в. во Франции).
79. **Mens sana in corpōre sano** (Juvenālis). Здоровый дух в здоровом теле (в такой форме это выражение вошло во всеобщее употребление, но у Ювенала в контексте смысл таков: надо молить, чтобы в здоровом теле был здоровый дух).
80. **Modus dicendi.** Способ выражения.
81. **Modus vivendi.** Образ жизни.
82. **Mutātis mutandis.** Произведя необходимые изменения; изменив то, что надо изменить.
83. **Naturalia non sunt turpia.** Не надо стыдиться того, что естественно (букв.: естественное не позорно).
84. **Nemīnem cito laudavēris, nemīnem cito accusavēris** (Senēca). Никого не торопись ни хвалить, ни осуждать.
85. **Nemo omnia potest scire.** Никто не может знать все.
86. **Nil admirāri.** Ничему не удивляться.
87. **NN (= nomen nescio).** Не знаю имени = некое лицо.
88. **Non multa, sed multum.** Не многое, но много: не много по количеству, но много по содержанию.
89. **Non omnia possūmus omnes.** Мы не всемогущи.

90. **Non possūmus!** Не можем! (Нельзя!): формула решительного отказа.
91. **Non progrēdi est regrēdi.** Не идти вперед – значит идти назад.
92. **Non scholae, sed vitae discimus.** Мы учимся не для школы, а для жизни.
93. **Non tam praeclārum est scire Lafīne, quam turpe nescīre** (Cicēro). Не столь почетно знать по-латыни, сколь стыдно не знать.
94. **Nota bene (NB).** Обрати внимание (букв.: заметь хорошо).
95. **Nulla aetas ad discendum sera.** В любом возрасте не поздно учиться.
96. **Nulla dies sine linea.** Ни дня без работы (букв.: без линии, без штриха). По преданию, принцип греч. художника IV в. до н. э. Апеллеса.
97. **Omne initium difficīle est.** Всякое начало трудно.
98. **Omnia mea mecum porto.** Все свое ношу с собой (Биант, VI в. до н. э., один из «7 мудрецов» Греции): духовное состояние всегда с человеком.
99. **Opus citātum (op. cit.).** Цитированное произведение: при вторичной ссылке на какое-либо сочинение; вместо такого указания может быть *ibidem* (*ibid.*, *ib.*) *там же*.
100. **O tempōra, o mores!** (Cicēro). О времена, о нравы!
101. **Otium post negotium.** Отдых после дела.
102. **Pagīna (pag., p.).** Страница: помета при указании страницы в цитируемом сочинении.
103. **Per aspēra ad astra.** Через трудности к звездам (через тернии к успеху).
104. **Perpetuum mobile.** Перпетуум мобиле: вечно движущееся; вечный двигатель.
105. **Persōna grata.** Персона грата: личность уважаемая; лицо, пользующееся доверием.
106. **Persona non grata.** Персона нон грата: лицо нежелательное, не пользующееся доверием (термины международного права).
107. **Personalia.** Персоналии: характеристика лица (библиотечный термин).
108. **Plaudite, cives, plaudite, amīci, finīta est comoedia.** Рукоплещите, граждане, рукоплещите, друзья, комедия окончена (слова римских актеров).
109. **Post Christum natum (p. Ch.).** После рождения Христова (обозначение дат нашей эры, наряду с A. D.).
110. **Post factum.** Постфактум (букв.: после сделанного).
111. **Post hoc est propter hoc.** (вариант: **Post hoc non est propter hoc**). После этого (значит) вследствие этого [вариант: после этого не (значит) вследствие этого]; положение формальной логики: если одно событие следует по времени за другим, то между ними есть причинная зависимость (вариант: нет причинной зависимости).
112. **Post scriptum (PS).** Постскриптум; приписка к письму (букв.: после написанного).

113. **Potius sero, quam nunquam** (Т. Livius). Лучше поздно, чем никогда.
114. **Primus inter pares**. Первый среди равных.
115. **Pro domo mea (tua, sua)**. О своем личном деле, в своих интересах (букв.: в защиту своего дома).
116. **Quae nocent – docent**. Что вредит, то учит.
117. **Qui blanditur, mentitur**. Кто льстит, тот лжет.
118. **Qui prior tempore, prior jure**. Кто первый по времени, тот первый по праву.
119. **Qui pro quo**. Квипрокво: путаница, недоразумение, один вместо другого (букв.: кто вместо кого).
120. **Quidquid agis, prudenter agas et respice finem**. Что бы ты ни делал, делай благоразумно и предусматривай конец.
121. **Quidquid id est, || timeo Danaos et dona ferentes** (Vergilius). Что бы то ни было, боюсь я данайцев, даже приносящих дары (речь идет о Троянском коне).
122. **Quod erat demonstrandum**. Что и требовалось доказать.
123. **Quod licet Jovi, non licet bovi**. Что дозволено Юпитеру, не дозволено быку (миф: Юпитер-Зевс в образе быка похитил дочь финикийского царя Агенора Европу).
124. **Quorum**. Кворум: часть формулы, определяющей число лиц, присутствие которых достаточно (*praesentia quorum sufficit*) для того, чтобы собрание было правомочным.
125. **Rem tene, verba sequentur**. Если хорошо владеешь материалом, слова для его изложения явятся сами (букв.: овладей предметом, слова последуют).
126. **Repetitio est mater studiōrum**. Повторение – мать учения.
127. **Ridendo dicere verum**. Смеясь, говорить правду.
128. **Saepe stilum vertas**. Часто поворачивай стиль (древние писали на наощенных дощечках стилем – палочкой с одним острым концом, а другим – плоским для изглаживания написанного. Смысл: тщательно отделявай свои сочинения).
129. **Salus populi suprema lex esto** (Cicero). Благо народа должно быть высшим законом.
130. **Sancta simplicitas!** О святая простота! Слова приписываются Яну Гусу (1369–1415), который якобы произнес их, стоя на костре и заметив, что некая старуха в религиозном ослеплении тащила полено, чтобы подбросить его в костер.
131. **Sapienti sat**. Умный поймет (букв.: мудрому достаточно).
132. **Sero venientibus – ossa**. Поздно приходящим (достаются) кости.
133. **Sic!** Так!
134. **Sic transit gloria mundi**. Так проходит слава мира.

135. **Sine anno.** Без (обозначения) года. **Sine loco.** Без (обозначения) места. **Sine titūlo.** Без названия (издательские термины).

136. **Sine cura.** Синекура: хорошо оплачиваемая должность, не требующая никакого труда (букв.: без заботы).

137. **Suum cuique.** Каждому свое.

138. **Tabūla rasa.** Чистая (букв.: стертая) доска; смысл: чистое место, на котором можно написать все, что угодно.

139. **Tempōra mutantur || et nos mutāmur in illis** (R. Owen). Времена меняются, и мы меняемся (вместе) с ними.

140. **Termīnus a quo.** Предел, от которого. **Termīnus ad quem.** Предел, до которого (выражения, принятые в исторических трудах при определении временных границ событий).

141. **Terra incognīta.** Неизвестная страна; неизведанная земля; незнакомая область науки, искусства и т. д.

142. **Tertium non datur.** Третьего не дано.

143. **Testis unus – testis nullus.** Один свидетель – не свидетель.

144. **Tomus.** Том. **Volumen.** Том (букв.: свиток).

145. **Tres faciunt collegium.** Трое составляют коллегия.

146. **Ultīma ratio regum.** Последний довод королей (надпись на французских и прусских пушках).

147. **Una hirundo ver non facit.** Одна ласточка не делает весны.

148. **Una voce.** Единогласно.

149. **Ut desint vires, || tamen est laudanda voluntas** (Ovidius). Пусть не хватает сил, похвально, однако, и само стремление.

150. **Ut sementem fecēris, ita metes.** Как посеешь, так пожнешь.

151. **Vade mecum.** Вадемекум: путеводитель (букв.: иди со мной).

152. **Vae soli!** Горе одинокому!

153. **Vae victis!** Горе побежденным!

154. **Vale.** Прощай (букв.: будь здоров).

155. **Veni, vidi, vici** (Caesar). Пришел, увидел, победил (слова из письма Цезаря, сообщившего о своей быстрой победе над понтийским царем Фарнаком).

156. **Veto.** Вето (букв.: я запрещаю); формула, которой народные трибуны в Римской республике отменяли законы, идущие вразрез с интересами плебса; ныне – право одного лица или одной стороны в общем договоре своим запретом аннулировать решение остальных участников договора.

157. **Vim vi repellere licet.** Силу можно отражать силой.

158. **Vivere est militare.** Жить – значит бороться.

159. **Volens – nolens.** Волей – неволей (букв.: желающий – не желающий).

ЛАТИНСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

А а

a, ab (+ *abl.*) от, из

ab-dīco, 1 отказываться, отменять

ab-do, dīdi, dītum, 3 скрывать, накрывать

ab-dūco, duxi, ductum, 3 отводить, уводить

ab-eo, ii, ītum, īre уходить, удаляться

ab-erro, 1 блуждать, заблуждаться, уклоняться

abies, ētis *f* ель

ab-rumpo, rūpi, ruptum, 3 обрывать, разрывать, прекращать, разрушать

abs-cēdo, cessi, cessum, 3 отходить, уходить

absens, sentis отсутствующий

ab-solvo, solvi, solūtum, 3 отделять, освобождать, заканчивать

abs-tineo, tinui, tentum, 2 удерживать(ся), воздерживаться

ab-sum, fui, —, esse отстоять, быть далеко, отсутствовать

ab-sūmo, sumpsi, sumptum, 3 тратить, употреблять, уничтожать

abundantia, ae *f* изобилие, богатство, излишество

ab-ūtor, ūsus sum, 3 растрачивать, употреблять, пользоваться

ac и, а также

ac-cēdo, cessi, cessum, 3 подходить, приближаться, обращаться

ac-cendo, ndi, nsum, 3 зажигать

accepto, 1 принимать, допускать

ac-cīdo, cīdi, —, 3 падать, достигать; **ac-cīdit** (*impers.*) случаться, происходить

ac-cipio, cēpi, ceptum, 3 принимать, получать, испытывать, узнавать, усваивать

acclīnis, e прислоненный, склонный

accōla, ae *m* житель

accurātus, a, um тщательный, точный

accūso, 1 (+ *gen.*) обвинять (в чем-либо)

acer, acris, acre острый, резкий, жестокий, страстный

acerbus, a, um неприятный, суровый, горький

Achilles, is *m* Ахилл

acies, ēi *f* острое, боевой строй, сражение

acīnus, i *m* ягода (виноградная)

acriter остро, с ожесточением, жестоко

ad (+ *acc.*) к, до, при, для

Adam Адам

ad-dīco, dixi, dictum, 3 присуждать, предназначать, подчиняться

additio, ōnis *f* добавление

ad-do, dīdi, dītum, 3 добавлять, придавать

ad-dormio, 4 засыпать

ad-dūco, duxi, ductum, 3 приводить, побуждать, склонять

adeo до того, настолько

ad-eo, ii, ītum, īre приходить, обращаться, предпринимать

ad-hibeo, bui, bītum, 2 прилагать, употреблять

ad-hortor, 1 ободрять, поощрять

ad-icio, jēci, jectum, 3 причинять, присоединять, прибавлять

ad-jaceo, —, —, 2 лежать возле, прилегать

ad-jūvo, jūvi, jūtum, 1 (+ *acc.*) помогать

ad-ministro, 1 исполнять, управлять

ad-mīror, 1 удивляться
ad-mitto, **mīsi**, **missum**, 3 допускать, разрешать, принимать
admōdum очень, весьма, конечно
ad-moveo, **mōvi**, **mōtum**, 2 приводить, придвигать, внушать, направлять
adolesco, **olēvi**, **ultum**, 3 подрастать, созреть
ad-ōro, 1 молить(ся), просить
Adriānus, **i m** Адриан, римский император
Adriaticus, **a**, **um** адриатический
ad-scribo, **scripsi**, **scriptum**, 3 приписывать
ad-sevēro, 1 утверждать, доказывать
adsuefactus *см.* **assue-facio**
ad-sum, **fui**, —, **esse** присутствовать, помогать
adulescentia, **ae f** юность
ad-uro, **ussi**, **ustum**, 3 обжигать
advēna, **ae m** пришелец, чужак
ad-vēnio, **vēni**, **ventum**, 4 приходить, приближаться
adversarius, **i m** противник, соперник
adversor, 1 (+ *dat.*) противодействовать, возражать, спорить
adversum (+ *acc.*) напротив, против
adversus (+ *acc.*) = **adversum**
adversus, **a**, **um** противоположный, неблагоприятный, ненавистный
ad-vertō, **verti**, **versum**, 3 обращать (внимание), поворачивать
ad-vōco, 1 призывать, приглашать
aedes, **is f** комната, дом, храм
aedificium, **i n** здание
aedifico, 1 строить, возводить
aedilis, **is m** эдил
Aedui, **ōrum m** эдуи, галльское племя
Aeēta и **Aeētes**, **ae m** Эт, царь Колхиды
aeger, **gra**, **grum** больной, печальный
aegre тяжело, с неудовольствием, с трудом
aegritūdo, **īnis f** болезнь, печаль, тоска
Aegyptius, **i m** египтянин
Aegyptus, **i f** Египет
Aemilia, **ae f** Эмилия
Aemilius, **i m** Эмилий
aemūlus, **i m** соперник, приверженец

Aenēas, **ae m** Эней
Aeolius, **a**, **um** эолийский
Aeōlus, **i m** Эол, бог ветров
aequitas, **ātis f** равенство, справедливость, спокойствие
aequo, 1 равномерно распределять, сравнивать, равняться, быть равным (+ *acc.*)
aequor, **ōris n** поверхность, гладь, море
aequus, **a**, **um** равный, спокойный, хладнокровный, справедливый
aēr, **aēris m** воздух
aera, **ae f** эра
aerarium, **i n** государственная казна, архив
aerumna, **ae f** печаль, горе
aes, **aeris n** медь, деньги
Aesculapius, **i m** Эскулап, бог врачевания
aestimatio, **ōnis f** оценка
aestimo, 1 ценить, оценивать
aestuo, 1 пылать, волноваться, бурлить, ощущать жар
aestus, **us m** жара, лето
aetas, **ātis f** жизнь, век, поколение, возраст, время
aeternus, **a**, **um** вечный
Aetolia, **ae f** Этолия, область в Греции
aevum, **i n** жизнь, век, возраст
af-fēro, **attūli**, **allātum**, **afferre** приносить, доставлять, сообщать
af-ficio, **fēci**, **fectum**, 3 причинять, действовать, поражать; **supplicio afficere** наказывать смертью
af-figo, **fixi**, **fixum**, 3 прибывать, прикреплять
af-firmo, 1 утверждать, укреплять
Africa, **ae f** Африка
Agamemnon, **ōnis m** Агамемнон
ager, **agri m** поле, пашня
agger, **ēris m** насыпь, вал
ag-gredior, **gressus sum**, 3 отправляться, нападать, предпринимать
Agis, **īdis m** Агис, спартанский царь
agnus, **i m** ягненок, агнец
ago, **egi**, **actum**, 3 вести, гнать, делать, вести переговоры, беседовать, жить, проводить время

- agrestis**, *e* сельский
agricōla, *ae m* земледелец
agricultūra, *ae f* земледелие
Agrippa, *ae m* Агриппа
aio, *ait* (*defect.*) говорить
ala, *ae f* крыло, плечо, фланг
Alaricus, *i m* Аларих
Albāni, **ōrum** *m* жители города Альба Лонга
albens, **entis** белый, бледный
Albinus, *i m* Альбиний
albus, **a**, **um** белый, бледный
Alcibiādes, *is m* Алкивиад
alea, *ae f* игральная кость, жребий
ales, **ītis** *m* птица
Alexander, **dri** *m* Александр; **A. Magnus** – А. Великий, царь Македонии
Alexandria, *ae f* Александрия, город в Египте
aliēnus, **a**, **um** чужой, иной
alio в другое место
aliquando некогда, иногда
aliquis, **aliqua**, **aliquid** кто-либо, какой-либо
aliquot несколько
aliter иначе
aliunde откуда-нибудь
alius, **a**, **ud** другой (из многих)
Allia, *ae f* Аллия, река в Италии
Alliensis, *e* аллийский
al-ligo, **1** привязывать, заковывать
almus, **a**, **um** благодетельный
alo, **alui**, **alitum**, **3** кормить, питать, выращивать
Alpes, **ium** *m* Альпы
alter, **ēra**, **ērum** другой (из двух), **alter**... **alter** один... другой
altitūdo, **īnis** *f* высота, глубина
altum, *i n* высота, глубина, открытое море
altus, **a**, **um** высокий, глубокий
amabilis, *e* достойный любви
Amalthēa, *ae f* Амалфея
amārus, **a**, **um** горький, неприятный
ambiguus, **a**, **um** двусмысленный, сомнительный, непостоянный
ambitio, **ōnis** *f* соискательство (государственных постов), домогательство, честолюбие
ambo, *ae, o* оба
ambūlo, **1** гулять
amen аминь, истинно
amīca, *ae f* подруга
amicitia, *ae f* дружба
amīcus, *i m* друг
a-mitto, **mīsi**, **missum**, **3** терять, лишаться
amnis, *is m* река, поток
amo, **1** любить
amor, **ōris** *m* любовь
amphitheātrum, *i n* амфитеатр
amplius больше
Amulius, *i m* Амулий, царь Альбы Лонги
an или, ли, разве
Anacharsis, *is m* Анахарсис
anceps, **cipītis** двуглавый, обоюдоострый, двойственный, нерешительный
ancilla, *ae f* служанка
angēlus, *i m* вестник, ангел
anguis, *is m, f* змей, змея
angūlus, *i m* угол
angustus, **a**, **um** узкий, тесный
anima, *ae f* душа, дух, жизнь
anim-adverto, **verti**, **versum**, **3** обращать внимание, замечать
animal, **ālis** *n* животное, живое существо
animans, **ntis** *m, f* живое существо, животное
anīmus, *i m* дух, душа
annāles, **ium** *m* летопись, хроника, анналы
annōna, *ae f* цены на продовольствие, дороговизна
annus, *i m* год
annuus, **a**, **um** годовой, ежегодный
anser, **ēris** *m* гусь
ante (+ *acc.*) до, перед
antea раньше, прежде
ante-pōno, **posui**, **positum**, **3** ставить вперед (перед), предпочитать
antēquam прежде чем
antiburschius, *i m* антибурш, враг молодых

Antigōna, *ae f* Антигона

antīquus, *a, um* древний

Antonius, *i m* Антоний

antrum, *i n* пещера

anŭlus, *i m* кольцо

anus, *us f* старуха

anxius, *a, um* встревоженный, беспокоящийся

aperio, *ruī, rtum, 4* открывать, обнаруживать

apertus, *a, um* открытый

Apollo, *īnis m* Аполлон, бог света, прорицания, покровитель искусств

apostolicus, *a, um* апостольский

apostōlus, *i m* апостол

apparātus, *us m* подготовка, снаряжение, великолепие

ap-pareo, *ruī, —, 2* показываться, быть очевидным, подчиняться

appello, *1* называть, обращаться с речью

ap-pello, *pŭli, pulsum, 3* пригонять, причаливать

ap-pĕto, *petīvi, petītum, 3* стремиться, добиваться

Appius, *i m* Аппий

ap-propinquo, *1 (+ dat.)* приближаться

aptus, *a, um* подходящий, пригодный, способный

apud (+ *acc.*) у, возле, около, при

aqua, *ae f* вода

aquila, *ae f* орел

Aquilo, *ōnis m* Аквилон, северный ветер

ara, *ae f* алтарь, жертвенник

arbitror, *1* думать, считать

arbor, *ōris f* дерево

arcesso, *sīvi, sītum, 3* звать, призывать, доставлять, обвинять

Arctōus, *a, um* северный, арктический

arcus, *us m* лук, свод, арка

ardeo, *arsī, arsum, 2* гореть, пылать

arduus, *a, um* крутой, высокий, трудный

arĕna, *ae f* песок, арена

argentum, *i n* серебро, изделие из серебра

argonauta, *ae m* аргонавт

Ariadna, *ae f* Ариадна

aries, *ĕtis m* баран

Ario, *ōnis m* Арион

Ariovistus, *i m* Ариовист, царь германского племени свевов

Aristaeus, *i m* Аристей

Aristides, *is m* Аристид

arma, *ōrum n, pl. t.* оружие

armarium, *i n* шкаф

armātus, *i m* вооруженный

armifer, *ĕra, ĕrum* вооруженный, воинственный

aro, *1* пахать

ar-rideo, *rīsī, rīsum, 2* смеяться, насмехаться

ars, *artis f* искусство

artifex, *ficis m* мастер, художник, творец

artista, *ae m* студент или преподаватель факультета свободных искусств

artus, *us m* сустав, член, *pl.:* тело

arx, *arcis f* крепость, акрополь

as, *assis m* асс, мелкая монета

Ascanius, *i m* Асканий, сын Энея

a-scendo, *scendi, scensum, 3* подниматься

ascensio, *ōnis f* восхождение, подъем, вознесение

ascio, *4* принимать в качестве союзника

Asia, *ae f* Азия

asīnus, *i m* осел

aspectus, *us m* взгляд, вид

asper, *ĕra, ĕrum* неровный, трудный, неприятный, суровый

aspĕre трудно, неприятно, враждебно

a-spicio, *spexi, spectrum, 3* смотреть, замечать

as-porto, *1* уносить, похищать

as-sentio, *sensi, sensum, 4* соглашаться, одобрять

assiduus, *a, um* усердный, неутомимый, длительный

assigno, *1* подписать, поставить печать, обозначить

assisto, *sītī, —, 3* стоять рядом, присутствовать

a(s)stringo, *nxi, ctum, 3* обязывать

assuefacio, *fēcī, factum, 3* приучать

as-sūmo, sumpsi, sumptum, 3 брать, принимать, претендовать
asylum, i n убежище
at но, же
Athēnae, ārum f Афины
Atheniensis, is m афинянин
atheus, i m безбожник, атеист
Atilius, i m Атилий
atque и, а также
atrium, i n комната, дом
atrociter жестоко
atrox, ōcis ужасный, страшный, жестокий
attāmen однако
attente напряженно, внимательно
attentus, a, um напряженный, внимательный
Attica, ae f Атика, область в Греции
Atticus, i m Атик
at-tingo, tigi, tactum, 3 прикасаться, достигать, касаться
at-tribuo, tribui, tribūtum, 3 придавать, предоставлять, давать
auctor, ōris m творец, виновник, инициатор
auctoritas, ātis f власть, влияние, авторитет
audax, ācis отважный, смелый
audeo, ausus sum, 2 осмеливаться, решаться
audio, 4 слушать, слышать
aufēro, abstūli, ablātum, auferre отнимать, уносить
Aufidus, i m Ауфид, река в Апулии
augeo, auxi, auctum, 2 увеличивать, действовать
Augustus, a, um августовский, августов
Augustus, i m Август
aura, ae f воздух, дуновение, дыхание
Aurelius, i m Аврелий
aureus, a, um золотой
auris, is f ухо
aurum, i n золото
auster, tri m южный ветер, юг
aut или
autem но, однако

auxiliātus, us m оказание помощи
auxilior, 1 помогать
auxilium, i n помощь; *pl.*: вспомогательное войско
avaritia, ae f жадность, алчность
aviditas, ātis f жадность
avis, is f птица

B b

Babel, ēlis f = Babylon, ōnis f Вавилон
balneum, i n баня, ванна
baptisma, mātis n крещение
barba, ae f борода
barbārus, a, um варварский, иностранный
barbārus, i m варвар
basium, i n поцелуй
beātus, a, um счастливый, блаженный
Belgae, ārum m белги, галльское племя
bellicōsus, a, um воинственный
bello, 1 воевать
bellum, i n война
bellus, a, um милый, прелестный
bene хорошо
bene-dīco, dixi, dictum, 3 хвалить, благословлять
benedictum, i n похвала, благословение
benedictus, a, um благословенный
beneficium, i n благодеяние, услуга
benevolentia, ae f благосклонность, милость
benigne радушно, приветливо
benignus, a, um приветливый
bestia, ae f зверь, животное
Bethlehem Вифлеем
bibo, bibi, —, 3 пить
bis дважды
bitūmen, īnis n асфальт
blandimentum, i n лесть, ласковость, привлекательность
blanditia, ae f лесть, ласка, прелесть
Boeotia, ae f Беотия, область в Греции
bonum, i n добро, благо, имущество
bonus, a, um хороший, добрый, порядочный
bos, bovis m, f бык, корова

brachium, i n рука
brevi скоро, вскоре
brevis, e короткий, краткий
Britannia, ae f Британия
Britannus, i m житель Британии
bruma, ae f зимнее солнцестояние, зимний холод
Brutus, i m Брут
bubulus = bubŭlus, a, um бычий, коровий
bucca, ae f щека
bursa, ae f интернат, место, где жили студенты

С с

cado, cecīdi, casum, 3 падать, погибать
caduceum, i n кадуцей, жезл
caeco, 1 ослеплять
caecus, a, um слепой
caedes, is f убийство, резня
caedo, cecidi, caesum, 3 резать, убивать
caelestis, e небесный
caelum, i n небо
caementum, i n камень, щебень
Caere n (indecl.) Цере, город в Этрурии
Caeretāni, ōrum m жители города Цере
caeruleus, a, um синий, голубой
Caesar, āris m Цезарь, римский полководец и политический деятель
Cajus, i m Гай
Calchas, antis m Калхант
calidus, a, um теплый, горячий
calix, icis m кубок, бокал
callidus, a, um умный, хитрый, ловкий
Calypso, us f Калипсо
camēlus, i m верблюд
Camillus, i m Камилл
campus, i m поле, равнина
candidātus, a, um белый, сияющий, ясный
canis, is m, f собака
Cannae, ārum f Канны, город в Италии
cano, cecīni, cantum, 3 петь, воспевать
canonista, ae m студент-правовед
canor, ōris m пение, звук
cantor, ōris m певец
cantus, us m пение, мелодия, песня

capella, ae f коза
capillus, i m волос
cario, cepi, captum, 3 брать, захватывать, приобретать
Capitolinus, a, um капитолийский
Capitolium, i n Капитолий, один из семи холмов Рима
captivus, i m пленник
capto, 1 хватать, добиваться
caput, itis n голова, столица, глава
carcer, ĕris m темница, тюрьма
careo, carui, caritŭrus, 2 не иметь, быть лишенным
caritas, ātis f дороговизна, уважение, любовь
carmen, ĩnis n стих, песня, загадка
caro, carnis f мясо, плоть
carpo, carpsi, carptum, 3 рвать, срывать
Carthaginiensis, is m карфагенин
Carthāgo, ĩnis f Карфаген
carus, a, um дорогой, милый
Casca, ae m Каска
caseus, i m сыр
Cassius, i m Кассий
casus, a, um пустой, бесплодный, ничтожный
castellum, i n укрепление, крепость
castra, ōrum n, pl. t. лагерь; **castra ponēre** разбить лагерь
casŭla, ae f хижина
casus, us m падение, гибель, случай, случайность, несчастье
catēna, ae f цепь, оковы
catholicus, a, um всеобщий, вселенский
Catilina, ae m Катилина
Cato, ōnis m Катон
Catullus, i m Катулл, римский поэт
catŭlus, i m детеныш
Caucāsus, i m Кавказ
cauda, ae f хвост
cauneae, ārum f кавнские фиги
causā (+ gen.) за, из-за, ради
causa, ae f причина, дело (судебное)
cavea, ae f впадина, полость, углубление
caveo, cavi, cautum, 2 остерегаться, охранять, защищать, предусмотреть

- cedo, cessi, cessum, 3** ийти, уступать
celēber, bris, bre известный, прославленный
celēbro, 1 часто посещать, праздновать, делать общеизвестным
celer, ēris, ēre быстрый, скорый
celeritas, ātis f скорость, быстрота
celeriter быстро
cella, ae f кладовая
celsus, a, um высокий, великолепный, знаменитый
Celtae, ārum m кельты
cena, ae f обед
ceno, 1 обедать
censeo, nsui, nsum, 2 оценивать, ценить, думать, считать, решать
ensor, ōris m цензор, строгий критик
centaurus, i m кентавр
centum сто
centuria, ae f центурия
Cereālis, e Церерин, хлебный
Ceres, ēris f Церера, богиня земледелия
cerno, crevi, cretum, 3 замечать, различать, узнавать, решать
certāmen, īnis n состязание, спор, сражение
certatio, ōnis f ссора, состязание, спор
certe наверно, точно
certo, 1 состязаться, спорить, сражаться
certus, a, um определенный, точный, известный, верный
cerva, ae f олень
cesso, 1 медлить, бездействовать, прекращать
cetērum впрочем, кроме того
cetērus, a, um прочий, остальной
character, ēris m своеобразие, знак, характер
Christiānus, a, um христианский
Christiānus, i m христианин
Christus, i m Христос
cibus, i m пища, еда
Cicēro, ōnis m Цицерон, римский оратор
Cimbri, ōrum m кимбры, германское племя
Cineas, ae m Циней
cingo, cinxi, cinctum, 3 окружать, опоясывать, обвинять
cinis, nēris m пепел, прах
Circe, es f Кирка (Цирцея)
circenses, ium m (sc. ludi) цирковые зрелища
circiter около, приблизительно
circum-do, dēdi, dātum, 1 окружать
circum-eo, ii, itum, ire обходить, посещать, обходить молчанием
circum-fulgeo, fulsi, fulsum, 2 озарять (кругом)
circum-silio, —, —, 4 прыгать вокруг
circum-sto, stēti, —, 1 стоять вокруг, осаждать
circum-venio, vēni, ventum, 4 окружать, осаждать
circus, i m круг, цирк
Cisalpīnus, a, um цизальпийский, находящийся по эту сторону Альп
citerior, ius находящийся по эту сторону, ближайший
cithāra, ae f кифара
citharista, ae m кифарист
citra (+ acc.) по эту сторону
civilis, e гражданский
civis, is m, f гражданин, гражданка
civitas, ātis f государство, общество, община
clades, is f несчастье, поражение, потери
clam тайно, незаметно
clamo, 1 кричать, восклицать, звать, объявлять
claresco, cui, —, 3 становиться ясным, светлым, знаменитым
claritas, ātis f блеск, слава, почет
claritudo, īnis f яркость, слава
clarus, a, um известный, знаменитый, светлый, ясный
classis, is f флот, разряд, класс
Claudius, i m Клавдий
claudio, clausi, clausum, 3 запирать, закрывать, заключать
clavis, is f ключ

clavum, *i n* пурпурная полоса на тунике
clementia, *ae f* снисходительность, кротость, умеренность
cliens, *entis m* клиент
clipeus, *i m* щит
clivus, *i m* склон, холм
cloāca, *ae f* клоака, утроба
cluso = **clauso** см. **claudio**
Clymēna, *ae f* Климена
Clytaemnestra, *ae f* Клитемнестра
coarguo, **gui**, **gūtum**, **3** доказывать, изобличать, опровергать
coctilis, *e* обожженный
codicillus, *i m* приложение к завещанию
Codrus, *i m* Кодр, афинский царь
coelum, *i n* = **caelum**, *i n* небо
co-eo, **ii**, **ītum**, **īre** сходиться, собираться, сочетаться
Coeparius, *i m* Цепарий
coepi, **coeptum**, **coepisse** начать
co-ērcéo, **cui**, **cītum**, **2** сдерживать, обуздывать, укрощать, смирять
cogitatio, **ōnis f** размышление, мышление, мысль
cognāta, *ae f* родственница
cognatio, **ōnis f** родство, родственники
cognōmen, **īnis n** имя, прозвище
cognosco, **gnōvi**, **gnītum**, **3** узнавать, познавать
cogo, **coēgi**, **coactum**, **3** сгонять, принуждать, заставлять, стягивать, сжимать
cohors, **ortis f** когорта
Colchi, **ōrum m** колхи, жители Колхиды
collaudo, **1** восхвалять
collēga, *ae m* товарищ, коллега
col-līgo, **lēgi**, **lectum**, **3** собирать
collis, *is m* холм, возвышенность
col-lōco, **1** размещать, располагать
colo, **colui**, **cultum**, **3** возделывать, обрабатывать, почитать
colonia, *ae f* колония
colōnus, *i m* земледелец, крестьянин
color, **ōris m** цвет
coma, *ae f* волос
combūro, **bussi**, **bustum**, **3** сжигать

com-ēdo, **ēdi**, **ēsum (essum)**, **3** съедать, проедать
comes, **ītis m** спутник, товарищ
comitia, **ōrum n** комиции, народное собрание; **comitia habēre** проводить народное собрание
com-mendo, **1** поручать, верить
commeo, **1** приходить, проходить
commercium, *i n* торговля
com-minuo, **minui**, **minūtum**, **3** ломать, сокращать, уменьшать
com-mitto, **mīsi**, **missum**, **3** сводить, начинать, совершать, допускать, поручать
commōdum, *i n* польза, выгода
com-moveo, **mōvi**, **mōtum**, **2** двигать, возбуждать, причинять, побуждать, волновать
communico, **1** делать общим, соединять
communis, *e* общий
communītas, **ātis f** община, сообщество
com-mūto, **1** менять, изменять, превращать
compar, **āris** равный
com-pāro, **1** 1) готовить; 2) сравнивать
com-pello, **pūli**, **pulsum**, **3** собирать, гнать, заставлять
com-perio, **pēri**, **pertum**, **4** узнавать
com-pēto, **petīvi**, **petītum**, **3** добиваться, устремляться, принадлежать, относиться
com-plector, **plexus sum**, **3** обнимать, охватывать, понимать
com-pleo, **plēvi**, **plētum**, **2** наполнять, выполнять, совершать
complūres, *a* многие
com-pōno, **posui**, **positum**, **3** складывать, создавать, образовывать, сравнивать, прекращать, заканчивать
com-prehendo, **ndi**, **nsum**, **3** схватывать, воспринимать, понимать
com-pūto, **1** считать, подсчитывать
con-cēdo, **cessi**, **cessum**, **3** уходить, уступать, позволять, предоставлять
con-celēbro, **1** праздновать, прославлять

- concilio**, 1 соединять, устраивать, приобретать
concilium, *i n* соединение, сходка, собрание
conciŕto, 1 побуждать, возбуждать
concordia, *ae f* согласие
concorditer согласно, единодушно
concupitus, *us m* сожительство, половая связь
concupisco, *cupivi*, *cupitum*, 3 желать, жаждать
con-curro, *curri*, *cursum*, 3 сбежаться, сталкиваться, встречаться
con-cutio, *cussi*, *cussum*, 3 потрясать, поразать, ранить
condicio, *ŏnis f* условие
condignus, *a, um* достойный, соответствующий
con-do, *didī*, *dītum*, 3 строить, основывать, прятать
con-dūco, *duxī*, *ductum*, 3 сводить, арендовать, покупать
con-fēro, *tūli*, *lātum*, *ferre* сводить, соединять, содействовать, сравнивать
con-ficio, *fēci*, *fectum*, 3 делать, совершать, изнурять
confidentia, *ae f* доверие, уверенность
con-figo, *fixi*, *fixum*, 3 пронзить, проткнуть
con-firmo, 1 укреплять, подтверждать, доказывать
con-fiteor, *fessus sum*, 2 признавать, исповедовать(ся)
con-fodio, *fōdi*, *fossum*, 3 пронзить, поранить, поразить
conformiter подобно
confractio, *ŏnis f* уничтожение, ломание, разрушение
con-fringo, *frēgi*, *fractum*, 3 ломать, уничтожать
con-fundo, *fūdi*, *fūsum*, 3 лить, сыпать, объединять, перемешивать
con-fūto, 1 сдерживать, уменьшать, опровергать
conglorifico, 1 вместе прославлять
congrēgo, 1 собирать
con-icio, *jēci*, *jectum*, 3 сбрасывать, бросать, обращаться; **se conicere** устремляться
conjectūra, *ae f* предположение, догадка; **conjectūrā sequi aliquid** строить предположения (о чем)
conjunctim вместе
con-jungo, *junxi*, *junctum*, 3 соединять, связывать
conjunx, *jūgis m, f* супруг, супруга
conjuratio, *ŏnis f* заговор
conjurator, *ŏris m* заговорщик
conjurātus, *i m* заговорщик
con-jūro, 1 вместе клясться, составлять заговор
conor, 1 пытаться, пробовать
con-scendo, *scendi*, *scensum*, 3 подниматься, взойти
con-sēcro, 1 посвящать, освящать, обожествлять
con-sentio, *sensi*, *sensum*, 4 соглашаться, сговариваться
consequenter непрерывно, последовательно; **sic consequenter** и так далее
con-sēquor, *secūtus sum*, 3 следовать, преследовать, наступать
con-servo, 1 хранить, охранять, сохранять
con-sideo, *sēdi*, *sessum*, 2 сидеть, поселяться, заселять
consiliarius, *i m* советник
consilium, *i n* совет, план, решение, совещание; **consilium capere** принимать решение
consimilis, *e* совершенно похожий
con-sisto, *stīti*, —, 3 становиться, остановиться, состоять
con-sōlor, 1 утешать, смягчать
conspectus, *us m* вид, взгляд, наружность, обзор
con-spicio, *spexi*, *spectrum*, 3 замечать, смотреть
con-spīcor, 1 смотреть, замечать
constantia, *ae f* неизменность, постоянство, твердость
con-stituo, *stitui*, *stitūtum*, 3 ставить, устанавливать, постановлять, решать

con-sto, stīti, –, 1 стоять твердо, основываться, состоять; **constat** (*impers.*) известно
con-struo, struxi, structum, 3 строить, сооружать
consubstantialis, e единосущный
con-suesco, suēvi, suētum, 3 привыкать, приучать
consuetudo, īnis f привычка, обычай
consul, ūlis m консул
consulātus, us m консульство, консульское достоинство
consūlo, sului, sultum, 3 1) совещаться, обсуждать, вопрошать; 2) (+ *dat.*) заботиться
con-sūmo, sumpsi, sumptum, 3 истрачивать, исчерпывать, истощать, ослаблять
con-surgo, surrexi, surrectum, 3 подниматься, вставать
con-temno, tempsi, temptum, 3 пренебрегать, презирать
contemplatio, ōnis f рассматривание, размышление
con-tendo, tendi, tentum, 3 натягивать, устремляться, бороться
conterminus, a, um примыкающий, соседний
con-tēro, trīvi, trītum, 3 растереть, мучить, тратить
contiguus, a, um соседний, примыкающий
contīnens, entis f континент, материк
continenter непрерывно
con-tineo, tinui, tentum, 2 удерживать, ограничивать, содержать
continuus, a, um непрерывный, примыкающий, постоянный
contra (+ *acc.*) против
con-traho, traxi, tractum, 3 собирать, соединять, сочетать, причинять
controversia, ae f спор
contubernium, i n братство, корпорация, цех (объединение ремесленников)
contumeliōsus, a, um оскорбительный
con-turbo, 1 приводить в беспорядок, смешивать

conubium, i n брак
con-valesco, valui, –, 3 выздоравливать, укрепляться
con-vēnio, vēni, ventum, 4 сходиться, собираться, соответствовать, подходить; **convēnit** (*impers.*) решено, следует
con-verto, verti, versum, 3 поворачивать, изменять, обращать
con-vinco, vīci, victum, 3 изобличать, доказывать, опровергать
convivium, i n пир
con-vōco, 1 созывать, приглашать
copia, ae f множество, изобилие, запас, количество, *pl.*: войско
coquo, coxi, coctum, 3 варить, сушить, обжигать
cor, cordis n сердце
coram (+ *abl.*) при, в присутствии
Corinthus, i f Коринф, город в Греции
Coriolānus, i m Кориолан
Cornelia, ae f Корнелия
Cornelius, i m Корнелий
cornu, us n рог, фланг
corōna, ae f венок, венец
corpus, ōris n тело
cor-ripio, ripui, reptum, 3 хватать, захватывать, охватывать
cor-ruo, rui, –, 3 обрушиваться, падать, сталкиваться, погибать
corusco, 1 мерцать, сверкать
cotidiānus, a, um ежедневный
cotidie ежедневно
Crassus, i m Красс
creatio, ōnis f избрание, назначение, созидание
creatūra, ae f творение, создание
creber, bra, brum частый
credo, credidi, creditum, 3 верить
cremo, 1 сжигать
creo, 1 избирать, создавать, рождать
Creon, ōnis m Креонт
cresco, crevi, cretum, 3 расти, усиливаться
Creta, ae f Крит
Crispus, i m Крисп

Croesus, i m Крез

cruciātus, us m мучение, пытка

crucifigo, fixi, fixum, 3 распинать на кресте

crucio, 1 мучить, распинать

crudēlis, e жестокий

crudelitas, tātis f жестокость

cruento, 1 обагрять кровью, ранить

cruentus, a, um кровавый, жестокий

crus, cruris n голень

cubiculum, i n комната, спальня

culmen, inis n верх, вершина

culpa, ae f вина

cultus, us m уход, обработка, почитание, культ

cum когда, потому что, хотя

cum (+ abl.) c

Cumae, ārum f Кумы, город на юге Италии

cumūlo, 1 складывать, накапливать

cumulus, i m куча, гряда

cunabula, ōrum n колыбель

cunctor, 1 медлить, задерживаться

cunctus, a, um весь, целый

cupiditas, ātis f желание, жажда, страсть

Cupido, inis m Купидон, бог любви, сын Венеры

cupio, cupivi, cupitum, 3 сильно желать

cupressus, i f кипарис

cur почему

cura, ae f забота, уход, беспокойство

curia, ae f курия, место заседаний сената

Curiatius, i m Куриаций

curo, 1 заботиться, лечить

curro, cucurri, cursum, 3 бежать, ездить, плавать, спешить

currus, us m колесница

cursus, us m бег, течение, движение, езда

custodia, ae f охрана, стража, караул

custodio, 4 охранять, защищать, соблюдать

custos, ōdis m сторож, надзиратель

cylindrus, i m цилиндр

Cyprus, i f Кипр

Cyrinus, i m Квирин

Cyrus, i m Кир

D d

Daedalus, i m Дедал

damno, 1 осуждать, обвинять

damnum, i n ущерб, убыток

Damon, ōnis m Дамон

Daphne, es f Дафна

Darēus, i m Дарий, персидский царь

Daunus, i m Давн, мифический царь Апулии

David Давид

de (+ abl.) от, с, о

dea, ae f богиня

debeo, debui, debitum, 2 быть должным

debitor, ōris m должник

debitum, i n долг

de-cēdo, cessi, cessum, 3 уходить, удаляться; **de vita decedēre** умирать

decem десять

decemvir, i m децемвир, член коллегии десяти

de-cerno, crēvi, crētum, 3 решать, постановлять, назначать

decet, cuit, —, 2 (impers.) подобает, приличествует

decimus, a, um десятый

de-cipio, cēpi, ceptum, 3 обманывать

de-clāro, 1 заявлять, объявлять

de-curro, curri, cursum, 3 сбегать, спускаться, проходить

decus, ōris, n украшение, честь, слава

de-do, dīdi, dītum, 3 отдавать, передавать

de-dūco, duxi, ductum, 3 уводить, отводить, переводить, переносить

de-fendo, fendi, fensum, 3 защищать

de-fēro, tūli, lātum, ferre нести вниз, передавать, поручать, сообщать

defessus, a, um усталый, измученный

de-ficio, fēcī, fectum, 3 недоставать (кому — *acc.*), уменьшаться, изменять

de-fungor, functus sum, 3 (+ abl.) исполнить, закончить, умереть

dego, degi, —, 3 жить, обитать

de-icio, jēcī, jectum, 3 сбрасывать, отбрасывать, спускать

dein = deinde потом

Dejanīra, *ae f* Деянира

de-lābor, **lapsus sum**, 3 спадать, спускаться, попадать

delecto, 1 развлекать, услаждать, восхищать

delenimentum, *i n* облегчение, очарование

deleo, **ēvi**, **ētum**, 2 разрушать, уничтожать

deliciae, **ārum**, *f, pl. t.* отрада, радость

delictum, *i n* преступление, проступок

de-ligo, **lēgi**, **lectum**, 3 выбирать, отбирать

de-līro, 1 говорить вздор, безумствовать

Delphi, **ōrum** *m* Дельфы, город в Греции

Delphicus, **a**, **um** дельфийский

de-mīror, 1 удивляться, поражаться

de-mitto, **mīsi**, **missum**, 3 опускать, низвергать, отправлять

de-monstro, 1 показывать

demum только, именно

denarius, *i m* денарий, римская серебряная монета

denēgo, 1 отрицать, отказывать, запрещать

deni, **ae**, **a** по десять

denique наконец

dens, **dentis** *m* зуб, клык

densus, **a**, **um** густой, плотный

denuo заново, опять

deorsum вниз, внизу

de-pello, **pūli**, **pulsum**, 3 выгонять, отклонять

de-pendeo, **pendi**, **pensum**, 2 висеть, зависеть

de-plōro, 1 плакать, оплакивать

de-pōno, **posui**, **positum**, 3 откладывать, укрывать

deprecatio, **ōnis** *f* прощение, извинение

de-prehendo, **hendi**, **hensum**, 3 схватить, обнаружить, заметить

depūto, 1 назначать

de-rideo, **rīsi**, **rīsum**, 2 насмехаться, издеваться

derisorius, **a**, **um** насмешливый

derīvo, 1 отводить, происходить, давать начало

derōgo, 1 отнимать

de-scendo, **ndi**, **nsum**, 3 сходить, спускаться, происходить

de-scribo, **scripsi**, **scriptum**, 3 описывать

descriptio, **ōnis** *f* описание

desertus, **a**, **um** безлюдный, пустынный, одинокий; дезертир

desiderium, *i n* желание, печаль, утрата

desidēro, 1 желать

desidia, *ae f* бездействие, праздность

de-signo, 1 обозначать, указывать

de-sīno, **sīvi** (**sii**), **sītum**, 3 переставать, прекращать

de-sipio, **sipui**, —, 3 быть безумным

de-sisto, **stīti**, **stītum**, 3 отступать, переставать, прекращать

de-spēro, 1 (*de + abl.*) отчаиваться, терять надежду

de-spicio, **spexi**, **spectum**, 3 смотреть свысока, презирать

desponso, 1 обручить, просватать

de-stīno, 1 определять, предназначать

de-sum, **fui**, —, **esse** недоставать, не хватать

desūper сверху, поверх

deterior, **ius** худший

de-terreo, **rui**, **rītum**, 2 пугать

detractio, **ōnis** *f* отвлечение

de-traho, **traxi**, **tractum**, 3 стаскивать, снимать, уменьшать

de-ūro, **ussi**, **ustum**, 3 сжигать

deus, *i m* бог

de-vīnco, **vīci**, **victum**, 3 окончательно побеждать

de-vōco, 1 отзывать, призывать

de-vōro, 1 пожирать

de-voceo, **vōvi**, **vōtum**, 2 жертвовать, посвящать

dexter, **tra**, **trum** правый

dextēra, *ae f* правая рука

di *nom. pl.* к **deus**, *i m* бог

diabōlus, *i m* дьявол

diadēma, **ātis** *n* корона

Diagōras, *ae m* Диагор, древнегреческий философ

Diāna, *ae f* Диана, римская богиня охоты и луны

- dico**, 1 освящать, посвящать (себя), провозглашать, объявлять
dico, dixi, dictum, 3 говорить, называть
dictum, *i n* слово, изречение
dies, ei m, f день
dif-fēro, distūli, dilātum, differre разносить, распространять, откладывать, различаться
difficilis, *e* трудный, тяжелый
dif-fluo, fluxi, fluxum, 3 разливаться
dignitas, ātis f достоинство, звание, положение
dignosco, nōvi, nōtum, 3 различать, узнавать
dignus, a, um достойный
di-labor, lapsus sum, 3 рассыпаться, разливаться, погибать
diligens, entis усердный, старательный, тщательный
diligenter усердно, тщательно
di-ligo, lexi, lectum, 3 уважать, любить
dimico, 1 сражаться, бороться
dimidium, *i n* половина
di-mitto, mīsi, missum, 3 рассылать, отпущать, прекращать, прощать
Diocletianus, i m Диоклетиан
Dionysius, i m Дионисий
Dionysus, i m Дионис, бог виноделия
directus, a, um прямой
di-rigo, rexi, rectum, 3 выравнивать, направлять
di-ripio, ripui, reptum, 3 грабить, опустошать
di-ruo, rui, rūtum, 3 разрушать
dir-imo, ēmi, emptum, 3 разделять, прекращать, расторгать
dis dat./abl. pl. к **deus**
Dis, Ditis m Дит (= Плутон), бог подземного царства
dis-cēdo, cessi, cessum, 3 расходиться, уходить, отступать
dis-cerno, crēvi, crētum, 3 разделять, различать, узнавать
discessus, us m отступление, уход
disciplina, ae f учение, теория, дисциплина
discipūla, ae f ученица
discipūlus, i m ученик
disco, didici, —, 3 учиться
discordia, ae f раздор
discretio, ōnis f разница, отличие
dis-curro, curri, cursum, 3 разбегаться, распространяться
dis-cutio, cussi, cussum, 3 разбивать, разрушать, уничтожать
disertus, a, um красноречивый
dis-pergo, persi, persum, 3 рассыпать, разбрасывать, распространять
dis-pōno, posui, positum, 3 расставлять, располагать
dispūto, 1 спорить, исследовать
dis-sēco, secui, sectum, 1 разрубать, резать
dissensio, ōnis f разногласие, раздор
dis-sēro, serui, sertum, 3 обсуждать, рассуждать
dissimūlo, 1 скрывать
dissolūtus, a, um нерадивый, легкомысленный
distinguo, nxi, nctum, 3 распределять, разделять
disto, distiti, —, 1 отстоять, находиться на расстоянии
ditio, ōnis f подданство, дань, власть
diu долго
diversorium, i n постоялый двор, гостиница
dives, itis богатый
divīdo, vīsi, vīsum, 3 делить, отделять
divīnus, a, um божественный
divitiae, ārum f, pl. t. богатство
do, dedi, datum, 1 давать
doceo, docui, doctum, 2 обучать, учить, объяснять
doctus, a, um ученый
doleo, dolui, —, 2 огорчаться, страдать, болеть
dolor, ōris m боль, страдание, печаль
dolus, i m хитрость, обман
domesticus, a, um домашний, местный
domi дома

domicilium, i n жилище
domīna, ae f госпожа, хозяйка
dominatio, ōnis f господство
dominīca, ae f (sc. dies) воскресенье
domīnor, i m господствовать, властвовать
domīnus, i m хозяин, господин
domo, mui, mītum, i укрощать, покорять
domus, us f дом
donec пока
dono, i дарить, давать
donum, i n дар, подарок
dormio, i спать
dos, dotis f приданое, дар
draco, ōnis m змея
druides, um m друиды, жрецы древних кельтов
dubīto, i сомневаться, колебаться
dubium, i n сомнение
dubius, a, um сомнительный, ненадежный, трудный, неуверенный, сомневающийся
ducenti, ae, a двести
duco, duxi, ductum, i вести, считать
dum пока
duo, duae, duo два
duodēcim двенадцать
duodēni, ae, a по двенадцать
duplis, e двойной
duritia, ae f твердость, суровость, жесткость
duro, i делать твердым, выдерживать, терпеть, длиться
durus, a, um твердый, суровый
dux, ducis m вождь, предводитель, полководец, проводник

Е e

e, ex (+ abl.) из, с, от, на основании, из-за
ebriōsus, a, um пьяный
ecce вот
ecclesia, ae f церковь
ecquid разве, ли
edax, ācis разьедающий, едкий, разрушительный
e-dīco, dixi, dictum, i объявлять, при-
 зывать

edictum, i n приказ, эдикт
e-do, didi, dītum, i издавать, создавать, сообщать
edo, edi, esum (essum), edēre (esse) есть, пожирать
educatio, ōnis f воспитание
edūco, i воспитывать, обучать
e-dūco, duxi, ductum, i выводить, возводить
effemīno, i изнеживать, расслаблять
effērus, a, um одичалый, дикий
efficax, ācis успешный
ef-ficio, feci, fectum, i исполнять, делать
ef-fingo, finxi, fictum, i изображать, выражать
ef-flo, i выдыхать, испускать
ef-fugio, fūgi, —, i убежать, избегать
effugium, i n бегство, побег
egestas, ātis f бедность, недостаток
ego я
e-gredior, gressus sum, i выходить, уходить
egregius, a, um отличный, превосходный
ejulātus, us m вопли, рыдания
electio, ōnis f избрание, выборы
elēvo, i ослаблять, умалять, принижать
e-līgo, lēgi, lectum, i выбирать, избирать
elimīno, i отменять
eloquentia, ae f красноречие
eloquium, i n красноречие, язык
e-migro, i выселяться, переселяться
e-mitto, misi, missum, i высылать, выпускать, издавать, произносить
emo, emi, emptum, i покупать
enim ибо, ведь, же
eo туда, до тех пор, там
eo, ii, itum, ire идти
eōdem туда же, там же
Epaminondas, ae m Эпаминонд, фиванский полководец
Epicūrus, i m Эпикур, древнегреческий философ
epistūla, ae f письмо
epūlae, arum f еда, пиршество
eques, itis m всадник

equester, tris, tre конный, всаднический
equidem действительно, конечно
equus, i m конь, лошадь
erga (+ *acc.*) по отношению, около
ergo итак, следовательно
ericius, i m еж
Eridānus, i m Эридан
e-rīgo, rexi, rectum, 3 поднимать, сооружать
e-ripio, ripui, reptum, 3 вырывать, спасать, похищать
erro, 1 ошибаться, блуждать, странствовать
error, ōris m ошибка, странствие, неуверенность
eruditus, a, um образованный, искусный
esca, ae f пища, еда
esuritio, ōnis f голодание
et и
etiam даже
Etruscus, i m этруск
etsi хотя и, даже если
Euēnus, i m Эвен, река в Греции
Eurōpa, ae f Европа
Eurōtas, ae m Эврот, река в Греции
Eurydice, es f Эвридика
Eurystheus, i m Эврисфей
Eurytion, ōnis m Эвритион
e-vādo, vāsi, vāsum, 3 выходить, уходить
Evangelia, ōrum n Евангелия
evangelīzo, 1 благовествовать
e-venio, vēni, ventum, 4 выходить, исполняться, случаться
eventus, us m исход, конец, результат
e-vīnco, vīci, victum, 3 побеждать, убеждать, изблещать
ex (+ *abl.*) из, с, вследствие
ex-agito, 1 тревожить, мучить, подстрекать
examīno, 1 взвешивать, отвешивать
exanimātus, a, um убитый, бездыханный
ex-anīmo, 1 убивать, лишать дыхания
ex-ardesco, arsi, arsum, 3 загораться, вспыхивать, воспламеняться
ex-audio, 4 выслушивать
ex-cēdo, cessi, cessum, 3 уходить, выходить, нарушать

ex-cello, —, —, 3 выделяться, превосходить
ex-cipio, cēpi, ceptum, 3 вынимать, исключать, принимать
ex-cito, 1 поднимать, побуждать, тревожить
ex-clūdo, clūsi, clūsum, 3 исключать, изгонять
ex-cōlo, colui, cultum, 3 обрабатывать, ухаживать, совершенствовать
ex-crucio, 1 мучить, терзать
ex-cutio, cussi, cussum, 3 отбрасывать, отнимать, прогонять
exemplar, āris n пример, образец
exemplum, i n пример, образец
ex-eo, ii, itum, ire выходить
ex-erceo, ercui, ercītum, 2 упражнять, заниматься
exercitatio, ōnis f упражнение, практика, опыт
exercītus, us m упражнение, войско
ex-īgo, ēgi, actum, 3 совершать, оканчивать
exiguitas, ātis f незначительность, скудость
exiguus, a, um незначительный, небольшой
exim = exinde затем, потом
ex-istimo, 1 судить, считать, решать
exītus, us m выход, устье, результат, смерть
ex-orior, ortus sum, 4 всходить, возникать, происходить
ex-ōro, 1 упрасивать, умолять
ex-pello, pūli, pulsum, 3 выгонять
explorātor, ōris m разведчик, исследователь
ex-posco, popōsci, —, 3 просить, умолять
ex-primo, pressi, pressum, 3 выдавливать, изображать, выражать, воспроизводить
ex-pugno, 1 завоевывать
expuo = ex-spuo, spui, spūtum, 3 плевать
exsilium, i n изгнание
ex-solvo, solvi, solūtum, 3 освобождать, развязывать, платить, выполнять

ex-specto, 1 ждать
ex-stinguo, **stinxi**, **stinctum**, 3 гасить, по-
 давливать, убивать, уничтожать
ex-sto, **stīti**, —, 1 торчать, выдаваться
ex-struo, **struxi**, **structum**, 3 сооружать,
 строить
exsūlo, 1 жить в изгнании
exta, **ōrum** *n* внутренности
extemplo тотчас же
exterior, **ius** наружный, внешний
externus, **a**, **um** внешний, чужой, ино-
 земный
extērus = **externus**
extra (+ *acc.*) вне, снаружи, кроме
extraneus, **a**, **um** посторонний, ино-
 странный
extrēmus, **a**, **um** крайний, отдаленней-
 ший, чрезвычайный
ex-turbo, 1 выгонять, исключать, рас-
 страивать
exūlo = **exsūlo**, 1
ex-ūro, **ussi**, **ustum**, 3 сжигать, сгорать,
 опустошать, мучить

F f

faber, **bri** *m* ремесленник, художник,
 творец
Fabricius, **i** *m* Фабриций
fabūla, *ae f* рассказ, сказка, басня
facesso, **ssīvi**, **ssītum**, 3 исполнять
facies, **ēi** *f* лицо, внешность, вид
facilis, *e* легкий, простой
facinus, **ōris** *n* поступок, дело, престу-
 пление
facio, **feci**, **factum**, 3 делать, совершать
factio, **ōnis** *f* действие, партия, группи-
 ровка
factor, **ōris** *m* исполнитель, творец
factum, *i n* действие, поступок
facundia, *ae f* красноречие
fagus, *i f* бук
fala, *ae f* осадная башня, колонна в цирке
fallo, **fefelli**, **falsum**, 3 обманывать
falsus, **a**, **um** лживый, неистинный
fama, *ae f* молва, репутация, слух, слава

fames, *is f* голод
familia, *ae f* семья, челядь
familiāris, *e* домашний, семейный, дру-
 жеский
fas *n (indecl.)* дозволенное, высший (не-
 писанный) закон
fascis, **is** *m* пучок; *pl.*: фасции, пучки
 прутьев с топором в середине
fateor, **fassus sum**, 2 признавать(ся), со-
 глашаться, показывать
fatigo, 1 мучить, утомлять
fatum, *i n* судьба, рок
fauces, **ium** *f (sing. abl. fauce)* глотка,
 пасть, ущелье
faveo, **favi**, **fautum**, 2 покровительство-
 вать, содействовать
favilla, *ae f* пепел, зола
fax, **facis** *f* факел, свет, пламя
fel, **fellis** *n* желчь, горечь, злоба
feliciter счастливо
felix, **īcis** счастливый
femīna, *ae f* женщина
fenestra, *ae f* окно, отверстие
fera, *ae f* дикий зверь, животное
ferax, **ācis** плодородный
fere почти
feriae, **ārum** *f* праздничные дни, отдых
feriātus **a**, **um** праздный, бездействи-
 ющий, праздничный
fero, **tuli**, **latum**, **ferre** нести, переносить,
 терпеть, говорить
ferox, **ōcis** отважный, дикий, неукроти-
 мый, дерзкий
ferreus, **a**, **um** железный
ferrum, *i n* железо
fertilis, *e* плодородный
ferto, **ōnis** *m* фертон, серебряная монета
ferus, **a**, **um** дикий
festus, **a**, **um** праздничный, торжествен-
 ный
fidēlis, *e* верный, надежный
fides, **ēi** *f* вера, доверие, верность, обе-
 щание
fido, **fisus sum**, 3 доверять, полагаться
fidus, **a**, **um** верный, надежный

- figo, fixi, fixum, 3** вбивать, втыкать, укреплять
- filia, ae f** дочь
- filius, i m** сын
- filum, i n** нитка
- finio, finxi, fictum, 3** создавать, выдумывать
- finio, 4** заканчивать, ограничивать, определять
- finis, is m** конец, граница, окончание; *pl.*: область, территория
- finitimus, a, um** соседний, ближайший
- fio, factus sum, fieri** возникать, случаться, происходить, становиться
- firmo, 1** укреплять
- firmus, a, um** крепкий, прочный
- fistula, ae f** дудочка, флейта
- Flaccus, i m** Флакк
- flagro, 1** гореть, пылать
- flamen, inis n** дуновение
- flamma, ae f** пламя, огонь
- flecto, flexi, flexum, 3** гнуть, сгибать, обращать
- fleo, ēvi, ētum, 2** плакать, оплакивать
- fletus, us m** плач
- floreo, florui, —, 2** цвести, расцветать, процветать
- flos, floris m** цветок
- fluctus, us m** течение, волна, волнение
- flumen, inis n** река
- fluvius, i m** река
- foculus, i m** очаг
- focus, i m** очаг
- foedus, ēris n** союз, договор
- fons, fontis m** источник, родник
- foris** снаружи, наружу
- foris, is f** дверь
- forma, ae f** форма, вид, красота
- formido, inis f** страх
- formōsus, a, um** красивый, изящный
- fors, fortis f** случай, судьба
- fortasse** возможно
- fortis, e** сильный, отважный
- fortiter** отважно
- fortitudo, inis f** сила, храбрость
- fortūna, ae f** удача, судьба, имущество
- forum, i n** площадь
- fossa, ae f** ров
- foveo, fovi, fotum, 2** лелеять, поддерживать, сохранять
- frango, fregi, fractum, 3** ломать, разрывать
- frater, tris m** брат
- fraus, fraudis f** коварство, хитрость
- frequentia, ae f** многолюдность, частота
- frigīdus, a, um** холодный
- frigus, ōris n** холод
- frons, frondis f** листва
- frons, frontis f** лоб, лицо
- fructus, us m** плод, фрукт, прирост, проценты
- frugifer, ěra, ěrum** плодородный, плодородный
- frumentum, i n** хлеб
- frustra** напрасно, зря
- frux, ugis f** плод, произведение
- fuga, ae f** бег, бегство, побег; **in fugam se dare** обращаться в бегство; **fugae se mandāre** обращаться в бегство
- fugax, ācis** убегающий, робкий, мимолетный
- fugio, fugi, —, 3** бежать, избегать
- fugo, 1** обращать в бегство
- fulgur, ūris n** молния
- fulmen, inis n** молния
- fulmīno, 1** метать молнии, поражать молнией
- fundamentum, i n** фундамент, основание
- fundo, 1** основывать, закладывать основу
- fundo, fudi, fusum, 3** лить, сыпать, рассеивать, обращать в бегство
- fungor, functus sum, 3 (+ abl.)** выполнять
- funis, is m** веревка, канат
- funus, ěris n** погребение, похороны
- furibundus, a, um** бешеный, неистовый
- furor, ōris m** ярость, неистовство, безумие
- furtim** тайком
- furtum, i n** кража, воровство
- futūrum, i n** будущее
- futūrus, a, um** будущий

G g**Gabinus, i m** Габиний**Galilaea, ae f** Галилея**Gallia, ae f** Галлия**gallina, ae f** курица**gallus, i m** петух**Gallus, i m** галл**gaudeo, gavīsus sum, 2** радоваться, веселиться**gaudium, i n** удовольствие, радость**gelidus, a, um** холодный, ледяной**gemebundus, a, um** жалобный, печальный**gemīno, 1** удваивать**gemīnus, a, um** двойной, парный, сходный**gener, ěri m** зять**genēsis, is f** рождение, происхождение, книга «Бытия»**gens, gentis f** род, племя**gentīlis, e** языческий**genus, ěris n** вид, род, разновидность**Germania, ae f** Германия**Germanicus, a, um** германский**germānus, a, um** родной**Germānus, i m** германец**gero, gessi, gestum, 3** вести, делать, нести; **magistratum gerēre** занимать должность**gestio, 4** радоваться, сильно желать**gestus, us m** движение, жест**gigno, genui, genitum, 3** рождать, создавать**gladiātor, ōris m** гладиатор**gladiatorius, a, um** гладиаторский**gladius, i m** меч**glisco, —, —, 3** усиливаться, разжигаться**gloria, ae f** слава**Gordium, i n** Гордий, город в М. Азии**Gothi, ōrum m** готы, германское племя**Gracchus, i m** Гракх**gracīlis, e** стройный, высокий**gradus, us m** шаг, ступень, степень**Graece** по-гречески**Graecia, ae f** Греция**Graecus, a, um** греческий**Graecus, i m** грек**Granicus, i m** Граник, река в М. Азии**gratiā (+ gen.)** из-за, для, ради**gratia, ae f** прелесть, милость, благодарность; **gratiam agēre** благодарить**gratis** даром, безвозмездно**gratūlor, 1** поздравлять**gratus, a, um** приятный, милый**gravis, e** тяжелый**gravīter** тяжело**gremium, i n** лоно**grex, gregis m** стадо, толпа, паства**grossus, i m** грош**guberno, 1** править, управлять**gurgēs, ětis m** водоворот, бездна**gusto, 1** пробовать, испытывать**gutta, ae f** капля**H h****habeo, habui, habītum, 2** иметь, держать, считать**habito, 1** обитать, жить, населять**habitus, us m** внешность, одежда, образ жизни**hac** там**haedus, i m** козленок**Hamīlcar, āris m** Гамилькар, карфагенский полководец**Hannibal, ālis m** Ганнибал**haruspex, pīcis m** гаруспик, гадатель**hasta, ae f** копье**haud** не, не совсем**haustus, us m** глоток, глотание, черпание**Hector, ōris m** Гектор**Hecūba, ae f** Гекуба**Helēna, ae f** Елена**Helle, es f** Гелла**Helvetius, i m** гельвет**Hephaestus, i m** Гефест, бог кузнечного дела**herba, ae f** трава, зелье**hercle** клянусь Гераклом**Hercūles, is m** Геракл**heres, ědis m** наследник**Herodōtus, i m** Геродот, древнегреческий историк**hiberna, ōrum n, pl. t.** зимние квартиры

Hibernia, *ae f* Иберния (= Ирландия)

hic тут, здесь

hic, haec, hoc этот, тот, он

hiems, ĕmis *f* зима, непогода

Hierosolyma, *ae f* Иерусалим

hinc с этого времени, отсюда

Hispania, *ae f* Испания

historia, *ae f* история

hodie сегодня

Homĕrus, *i m* Гомер, древнегреческий поэт

homo, ĩnis *m* человек

honestas, ātis *f* порядочность

honeste честно, почетно

honestus, a, um честный, почетный

honor, ōris *m* честь, почет, почесть, государственная должность

honōro, 1 чтить, почитать

hora, ae f час

Horatius, i m 1) Гораций, римский поэт;

2) Гораций, один из братьев Горациев

horribĭlis, e страшный, ужасный

horridus, a, um ужасный, страшный

hortor, 1 побуждать, ободрять, призывать

hortus, i m сад

hospes, ĩtis *m* чужестранец, гость, хозяин

hospĭta, ae f чужестранка, гостя

hospitium, i n гостеприимство, приют

hospĭtus, a, um чужестранный, гостеприимный

hostia, ae f жертва

Hostilius, i m Гостилий

hostis, is *m* чужеземец, враг

huc тут, до этого места (времени)

hucusque до того времени

hujusmōdi такого вида

humanĭtas, ātis *f* человеколюбие, образованность, духовная культура

humānus, a, um человеческий, просвещенный

humi на земле, на землю

humĭlis, e низкий, ничтожный, будничный

humus, i f земля, почва

hydra, ae f гидра, змея

hymnus, i m гимн

I i

Iāson, ōnis *m* Ясон

ibi там

ibĭdem там же

Icārus, i m Икар

ico (icio), ici, ictum, 3 бить, поражать

ictus, us *m* удар, нападение

idcirco поэтому

idem, eādem, idem тот же, один и тот же

idōlum, i n идол, кумир

idoneus, a, um удобный

Idus, uum *f, pl. t.* Иды, 13-й или 15-й день месяца

Ierusalem Иерусалим

igĭtur итак, следовательно

ignārus, a, um незнающий, неизвестный

igneus, a, um огненный

ignicŭlus, i m огонек

ignis, is *m* огонь

ignōro, 1 не знать

ignosco, nŏvi, nŏtum, 3 прощать, извинять

ignŏtus, a, um неизвестный

ille, illa, illud этот, тот, он

illic там

il-licio, lexi, lectum, 3 заманивать, соблазнять, привлекать

illuc туда

il-lŭdo, lŭsi, lŭsum, 3 играть, насмехаться

illumĭno, 1 освещать, прославлять

illustris, e светлый, известный, знаменитый

il-lustro, 1 освещать, прославлять

imāgo, ĩnis *f* образ, изображение, вид

imber, bris *m* дождь, ливень

imitatio, ōnis *f* подражание

immānis, e огромный, необыкновенный

immensus, a, um неизмеримый, огромный

im-migro, 1 вселяться

im-mineo, —, —, 2 нависать, угрожать

im-mŏlo, 1 приносить в жертву

immortālis, e бессмертный

immortalĭtas, ātis *f* бессмертие

immunditia, ae f грязь

impar, pāris неравный

impatientia, ae f неспособность переносить, нетерпение
impedimenta, ōrum n, pl. t. обоз
im-pello, pūli, pulsum, 3 гнать, побуждать
imperātor, ōris m полководец, главнокомандующий, император
imperātum, i n приказ
imperium, i n власть, приказание, государство
im-pēro, 1 приказывать, повелевать
im-pētro, 1 добиться, получить
impētus, us m натиск, наступление
impius, a, um нечестивый, преступный
implacabilis, e неумолимый
im-pleo, ēvi, ētum, 2 наполнять, исполнять
im-plīco, 1 обвивать, обнимать, связывать
im-plōro, 1 умолять
im-pōno, posui, positum, 3 класть, возлагать, наносить
im-porto, 1 ввозить
impōtens, entis необузданный, не владеющий собой
impressor, ōris m печатник
imprōbus, a, um нечестивый, бессовестный
imprūdens, entis незнающий, неопытный
impūbes, ēris незрелый, целомудренный
impunitas, ātis f безнаказанность, амнистия
in (куда? + *acc.*, где? + *abl.*) 1) + *acc.* – в, на, в отношении, против; 2) + *abl.* – в, на
incarnor, 1 воплощаться, облекаться плотью
in-cendo, ndi, nsum, 3 зажигать, поджигать
incertus, a, um неопределенный, неверный, сомнительный
in-cīdit оказаться, случиться
in-cīdo, cīdi, cīsum, 3 резать, ранить, высекать
in-cīto, 1 побуждать, подстрекать
in-clūdo, clūsi, clūsum, 3 закрывать, ограничивать, включать

inclusīve включая
incognītus, a, um неизвестный
incōla, ae m, f житель, жительница
in-cōlo, colui, cultum, 3 жить, обитать, населять
incolūmis, e невредимый, целый
incommōdum, i n неудобство, неприятность
incredibilis, e невероятный
incrēpo, pui, pītum, 1 шуметь, кричать
in-curro, curri, cursum, 3 вбегать, нападать, бросаться, становиться жертвой
incursio, ōnis f нападение, вторжение
incurvus, a, um загнутый, кривой
incūso, 1 обвинять, жаловаться
in-cutio, cussi, cussum, 3 ударять, бросать, внушать
inde оттуда, затем, поэтому
indiciūm, i n донос, показание
in-dīco, dixi, dictum, 3 объявлять, приказывать
indiffērens, ntis посторонний, безразличный
indignatio, ōnis f негодование, возмущение
in-dignor, 1 возмущаться, сердиться
in-do, dīdi, dītum, 3 придавать, называть
in-dūco, duxi, ductum, 3 вводить, побуждать
indulgeo, dulsī, dultum, 2 быть снисходительным, благосклонным, заботиться, разрешать
induo, dui, dūtum, 3 надевать, придавать
industria, ae f энергия, деятельность, трудолюбие
in-eo, ii, itum, īre входить, начинать, обдумывать
infamatorius, a, um оскорбительный, позорящий
infamia, ae f бесчестие, позор
infans, fantis m, f младенец, ребенок
infantia, ae f безмолвие, детство
infēri, ōrum m обитатели преисподней, умершие
inferior, ius нижний, более поздний, младший

- in-fēro, tūli, lātum, ferre** вносить, приносить, причинять; **i. bellum + dat.** — нападать на кого-л.
- infestus, a, um** враждебный, небезопасный
- in-ficio, fēci, factum, 3** пропитывать, окрашивать, заражать
- infinītus, a, um** неограниченный, бесконечный
- in-fringo, frēgi, fractum, 3** ломать, ослаблять
- ingemīno, 1** удвоить, повторить
- ingemisco, gemui, —, 3** вздыхать, оплакивать
- ingeniōsus, a, um** талантливый
- ingenium, i n** талант, способности, ум
- ingens, entis** огромный, большой, значительный
- in-gēro, gessi, gestum, 3** вкладывать, наполнять
- ingratis** неохотно, против воли
- in-gredior, gressus sum, 3** входить, наступать, нападать
- in-hibeo, hibui, hibītum, 2** удерживать, сдерживать, применять
- inimīcus, a, um** враждебный, вражеский
- inimīcus, i m** враг, неприятель
- initium, i n** начало, вступление
- injuria, ae f** несправедливость, обида
- injustus, a, um** несправедливый, незаконный
- inlustris, e** яркий, знаменитый, знатный
- innōcens, entis** невиновный, невинный, безвредный
- innumerabilis, e** бесчисленный
- inopia, ae f** недостаток, бедность, нужда
- inquam, inquit (defect.)** говорить
- inscius, a, um** незнающий, незнакомый
- in-scribo, scripsi, scriptum, 3** надписывать
- in-sector, 1** преследовать
- in-sēquor, secūtus sum, 3** следовать, преследовать
- in-sēro, sēvi, sītum, 3** внушать, прививать, воспитывать
- insidiae, ārum f** засада, козни
- insigne, is n** знак, признак, знак отличия
- insignio, 4** отмечать, выделять
- insignis, e** выдающийся, замечательный
- insōlens, entis** необычный, высокомерный, надменный
- in-stituo, tui, tūtum, 3** ставить, устраивать, назначать
- institutum, i n** установление, учреждение
- in-sto, stīti, —, 1** стоять, предстоять
- in-struo, struxi, structum, 3** воздвигать, устраивать, снабжать, оснащать
- insūla, ae f** остров
- in-surgo, surrexi, surrectum, 3** подниматься, возникать
- intēger, gra, grum** нетронутый, целый, неизменный
- intel-lēgo, lexi, lectum, 3** понимать, замечать, узнавать
- inter (+ acc.)** между, среди
- inter-dico, dixi, dictum, 3** запрещать, приказывать
- interdictum, i n** запрещение
- interdiu** днем
- interdum** иногда
- interfactor, ōris m** убийца
- inter-ficio, fēci, fectum, 3** убивать
- intērim** тем временем
- interior, ius** внутренний, ближайший
- interītus, us m** гибель
- inter-mitto, mīsi, missum, 3** прерывать, прекращать
- interpres, ētis m, f** посредник, устроитель, толкователь
- interpretor, 1** объяснять, понимать
- inter-rōgo, 1** спрашивать
- inter-sum, fui, —, esse** присутствовать, участвовать, отличаться; **interest (impers.)** важно
- intervallum, i n** промежуток (времени)
- inter-venio, vēni, ventum, 4** приходить, вмешиваться, случаться
- intīmus, a, um** внутренний, душевный, доверенный
- intro, 1** входить
- intro-dūco, duxi, ductum, 3** вводить, приводить

intro-eo, ii, ĭtum, ĭre входить
introitāle, is *n* вступительный взнос
introitus, us *m* вступление, вход
inultus, a, um неотомщенный, безнаказанный
in-urgeo, ursi, —, 2 нападать, бодаться
inutilis, e бесполезный, вредный
in-vādo, vāsi, vāsum, 3 нападать, вторгаться, входить
in-venio, vēni, ventum, 4 находить, изобретать
inventor, ōris *m* изобретатель
in-verto, verti, versum, 3 поворачивать, извращать
invicem попеременно, взаимно
in-video, vīdi, vīsum, 2 завидовать, ненавидеть
invidia, ae *f* ненависть, зависть
invisibilis, e невидимый
invito, 1 приглашать
invitus, a, um нежелающий, поступающий против воли
in-vōco, 1 призывать
in-volvo, volvi, volūtum, 3 заворачивать, скрывать
Iocasta, ae *f* Иокаста
Ioseph Иосиф
Iphigenia, ae *f* Ифигения
ipse, a, um сам
ira, ae *f* гнев
irātus, a, um гневный, разгневанный
irremissibiliter безвозвратно
ir-rigo, 1 орошать
irrīsor, ōris *m* насмешник
irrīto, 1 раздражать, возбуждать
ir-rumpo, rūpi, ruptum, 3 врываться, нарушать, мешать
is, ea, id этот, тот, он
iste, ista, istud этот, тот, он
ita так
Italia, ae *f* Италия
Itālus, a, um итальянский
itāque итак
item так же, также, тоже
iter, itinēris *n* путь, дорога, поход, переход; **iter facere** идти, совершать переход

itērum опять
Ithāca, ae *f* Итака, остров в Ионическом море
Iudaea, ae *f* Иудея

J j

jaceo, cui, cītum, 2 лежать
jacio, jeci, jactum, 3 бросать
jacto, 1 бросать; **se jactāre** бросаться, хвастаться
jam уже
Janicūlus, i *m* Яникул, один из семи холмов Рима
janua, ae *f* дверь
Janus, i *m* Янус, двуликий бог начала, ворот, границ
jecur, ōris *n* печень
jejunium, i *n* пост, голод
Jesus Иисус
jubeo, jussi, jussum, 2 приказывать
jucundus, a, um приятный
judex, ĭcis *m* судья
judicium, i *n* суд, (судебное) решение, мнение
judīco, 1 судить, решать, считать
jugērum, i *n* югер, мера земельной площади
jugum, i *n* ярмо, иго, горная цепь, вершина
Julia, ae *f* Юлия
Julius, a, um юлиев, юлианский
Julius, i *m* Юлий
jungo, junxi, junctum, 3 соединять, связывать
Juno, ōnis *f* Юнона, богиня брака и семьи
Juppiter, Jovis *m* Юпитер, верховный бог римлян
juramentum, i *n* присяга
jurgiōsus, a, um сварливый
jurgium, i *n* ссора, брань
jurisperitus, i *m* юрист, правовед
jurista, ae *m* юрист
juro, 1 клясться
jus, juris *n* право, справедливость; **jus dicere** судить

jus jurandum, juris jurandi *n* клятва
jussum, i *n* приказ, повеление
jussus, us *m* приказ
justitia, ae *f* справедливость
justus, a, um справедливый, законный
juvĕnis, e молодой, юный
juvĕnis, is *m* юноша, молодой человек
juventus, ūtis *f* юность, молодость
juvo, juvi, jutum, 1 (+ *acc.*) помогать
juxta рядом, возле, одинаково

K k

Kalendae, ārum *f* календы, первый день
 каждого месяца

L l

labefacto, 1 потрясать, расстраивать
Labiĕnus, i *m* Лабиен
labium, i *n* губа, язык
labor, lapsus sum, 3 скользить, катиться
labor, ōris *m* труд, трудность
laboriōsus, a, um трудолюбивый
labōro, 1 работать, трудиться, страдать
labrum, i *n* губа
labyrinthus, i *m* лабиринт
lac, lactis *n* молоко
Lacedaemonius, i *m* лакедемонянин
lacĕro, 1 разрывать, терзать, мучить
Laconīca, ae *f* Лаконика, область в Греции
lacrīma, ae *f* слеза
lacrīmōsus, a, um плачущий, печальный,
 скорбный
lacus, us *m* озеро
laedo, laesi, laesum, 3 портить, ранить,
 нарушать, оскорблять
Laërta, ae *m* Лаэрт, отец Одиссея
laetitia, ae *f* радость, веселость
laetor, 1 веселиться, радоваться
Laius, i *m* Лайй, отец Эдипа
lampas, ādis *f* светильник, факел
lanātus, a, um покрытый шерстью
lanīger, ĕri *m* ягненок
languor, ōris *m* равнодушие, вялость
laqueus, i *m* петля, путы, ловушка
largior, 4 раздавать, дарить

largitio, ōnis *f* щедрость, подкуп
lassus, a, um усталый, изнуренный, по-
 никший
lateo, tui, —, 2 скрываться, быть неиз-
 вестным
later, ĕris *m* кирпич
Latīnus, a, um латинский
latitūdo, ĩnis *f* ширина, протяженность
Latium, i *n* Лаций, область в Италии,
 центром которой был Рим
Latōna, ae *f* Латона
latro, ōnis *m* разбойник
latrocinium, i *n* разбой, грабеж
latus, a, um широкий
latus, ĕris *n* сторона, бок
laudabilis, e похвальный, достойный
 похвалы
laudo, 1 хвалить
laurus, i *f* лавр
laus, laudis *f* похвала, слава
lavo, lavi, lautum, 1 мыть, купаться
lectum, i *n* кровать
lectūra, ae *f* чтение
legatio, ōnis *f* посольство
legātus, i *m* посол, легат
legio, ōnis *f* легион
lego, legi, lectum, 3 читать, собирать
lentitūdo, ĩnis *f* медлительность, вялость
Lentulus, i *m* Лентул
lentus, a, um неподвижный, вялый, мед-
 ленный
leo, ōnis *m* лев
Leonīdas, ae *m* Леонид, царь спартанцев
lepus, ōris *m* заяц
Lernaeus, a, um лернейский
Lesbia, ae *f* Лесбия
levis, e легкий
lex, legis *f* закон
libenter охотно
liber, bri *m* книга
liber, ĕra, ĕrum свободный
liberātor, ōris *m* освободитель
libĕri, ōrum *m, pl. t.* дети
libĕro, 1 освобождать
libertas, ātis *f* свобода

libertus, i m вольноотпущенник
libet, libuit (libitum est), 2 (*impers.*) хочется, угодно
Libitina, ae f Либицина, римская богиня похорон
libo, 1 совершать возлияние
libum, i n жертвенный пирог
licet, licuit, —, 2 позволено, можно, добавляет
lictor, ōris m ликтор
lignus, a, um деревянный
lignum, i n дерево, бревно
limen, inis n порог
limes, itis m межа, граница
lingua, ae f язык
linia, ae f линия, черта
liquor, ōris m жидкость, вода
littera, ae f буква; *pl.*: наука, литература, письмо, письменность
litus, ōris n берег
Livius, i m Ливий, римский историк
loco, 1 помещать, располагать
locuples, ētis богатый, щедрый
locus, i m место, местность
longaevus, a, um долговечный, многолетний
longitudo, inis f длина, протяженность, длительность
longus, a, um долгий, длинный
loquor, locutus sum, 3 говорить, беседовать
Luca, ae m Лука
luceo, luxi, —, 2 блестеть, сверкать
Lucia, ae f Люция
Lucifer, ěri m утренняя заря
lucus, i m роща
ludibrium, i n насмешка
ludicrum, i n зрелище, торжественные игры
ludo, lusi, lusum, 3 играть, шутить, насмехаться
ludus, i m игра, шутка, школа
lugeo, luxi, luctum, 2 оплакивать, скорбеть
lumen, inis n свет, светоч
luna, ae f луна

lupus, i m волк
lux, lucis f свет, блеск, день; **prima luce** на рассвете
luxus, us m роскошь
Lycaōnis, idis f дочь Ликаона, т. е. Каллисто
Lydi, ōrum m лидийцы
lympa, ae f влага, вода
lyra, ae f лира

M m

Macēdo, ōnis m македонянин
machina, ae f машина, орудие
machinor, 1 придумывать, замышлять
macto, 1 приносить в жертву, убивать
Maecēnas, ātis m Меценат, знатный римлянин эпохи Августа
maereo, rui, —, 2 печалиться, горевать
maestus, a, um печальный, унылый
magis больше
magister, tri m учитель, наставник, мастер
magistra, ae f учительница
magistrātus, us m магистрат, чиновник, государственная должность
magnificus, a, um великолепный, возвышенный
magnitudo, inis f величина, величие, важность
magnus, a, um большой, великий
Maja, ae f Майя, мать Меркурия
majestas, ātis f величие, достоинство
major, jus больший, старший
majōres, um m, pl. t. предки
male плохо
maledictum, i n брань, злословие, проклятие
malo, malui, —, malle больше желать, предпочитать
mālum, i n зло, несчастье
mālum, i n яблоко
malus, a, um плохой, злой, дурной
Mamercinus, i m Мамерций
mandātum, i n поручение, приказание
mando, 1 вручать, передавать, поручать

mane рано, утром
maneo, mansi, mansum, 2 оставаться, пребывать
manus, us *f* рука, отряд
Marāthon, ōnis *m, f* Марафон
Marathonius, a, um марафонский
marca, ae *f* марка, гривна
Marcus, i *m* Марк
mare, is *n* море
Maria Мария
maritimus, a, um морской, приморский
maritus, i *m* муж, супруг
Marius, i *m* Марий
Mars, Martis *m* Марс, бог войны и сражений
Martius, a, um 1) Марсов; 2) мартовский
martyr, yris *m, f* мученик, мученица
mas, maris *m* мужчина, самец
masculus, i *m* мужчина
Massiliensis, e массилийский
mater, tris *f* мать
materia, ae *f* материя, вещество, предмет, тема
matrimonium, i *n* брак, супружество
matrōna, ae *f* замужняя женщина
matūrus, a, um зрелый, спелый, пригодный
maxīme больше всего, преимущественно
Maximiānus, i *m* Максимиан
maximus, a, um величайший, самый большой
Medea, ae *f* Медea
medicamentum, i *n* лекарство, яд
medicīna, ae *f* медицина
medicus, i *m* врач
mediterraneus, a, um средиземный, внутренний, центральный
medium, i *n* середина
medius, a, um средний
mel, mellis *n* мед
melior, ius лучший
mellitus, a, um медовый, сладкий
Melpomēne, es *f* Мельпомена, муза трагедии и лирической поэзии
membrum, i *n* член

memīni, meminisse помнить
memor, ōris помнящий
memorabilis, e достопамятный
memoria, ae *f* память; **memoriā tenēre** помнить
memoriālis, e памятный
memōro, 1 напоминать, упоминать
Menelaus, i *m* Менелай
mens, mentis *f* ум, мышление, мысль
mensa, ae *f* стол
mensātor, ōris *m* столяр
mensis, is *m* месяц
mensūra, ae *f* измерение, мера, величина
mentior, 4 обманывать, измышлять
mercātor, ōris *m* торговец
mercātūra, ae *f* торговля
mercor, 1 приобретать, покупать
Mercurius, i *m* Меркурий, римский бог торговли, путешественников
mere полностью
mereo, rui, ritum, 2 заслуживать, зарабатывать
mereor, meritus sum, 2 заслуживать, зарабатывать
mergo, mersi, mersum, 3 топить
meridies, ei *m* полдень, юг
merito заслуженно
meritum, i *n* заслуга, услуга
merus, a, um неразбавленный, чистый, настоящий
messor, ōris *m* сборщик урожая
metrica, ae *f* метрика, книга записей
metuo, metui, tūtum, 3 бояться
metus, us *m* страх
meus, a, um мой
Midas, ae *m* Мидас
migro, 1 переселяться
miles, itis *m* воин, солдат
Milētus, i *f* Милет, город в М. Азии
militāris, e военный
militia, ae *f* поход, военная служба; **domi militiaeque** в мирное время и на войне
mille (pl.: milia) тысяча
Miltiādes, is *m* Мильтиад
Minerva, ae *f* Минерва, римская богиня разума, наук, ремесел

minīme менее всего, ничуть не
minīmus, a, um наименьший, самый маленький
minister, tri m слуга, помощник
minītor, 1 угрожать
minor, minus меньший, младший
Minos, Minois m Минос, царь Крита
Minotaurus, i m минотавр
minuo, minui, minūtum, 3 уменьшать, сокращать
minus меньше
mirabilis, e удивительный, необыкновенный
miror, 1 удивляться, восхищаться
mirus, a, um удивительный, поразительный
misceo, miscui, mixtum, 2 смешивать, соединять
misellus, a, um бедненький, несчастный
miser, ēra, ērum жалкий, несчастный, бедный
misericordia, ae f милосердие, жалость
misēror, 1 жалеть, сочувствовать
mitigo, 1 смягчать, успокаивать
mitis, e мягкий, нежный, ласковый
mitto, misi, missum, 3 посылать, отправлять, пускать
moderatio, ōnis f ограничение
moderātor, ōris m правитель
modicus, a, um умеренный, небольшой
modo только, только что
modo... modo то... то
modus, i m мера, образ, вид, способ, размер, лад
moechor, 1 предаваться распутству
moenia, ium n, pl. t. стены
moles, is f масса, сила, тяжесть
molestus, a, um тяжелый, тягостный, неприятный
mollio, 4 размягчать, смягчать, умерять, ослаблять
momentum, i n отрезок, промежуток, мгновение
moneo, nui, nītum, 2 напоминать, уговаривать, призывать
mons, montis m гора, горная цепь

monstro, 1 показывать
monstrum, i n чудовище, чудо, знамение
monumentum, i n памятник
mora, ae f промедление, задержка, отсрочка
morbus, i m болезнь
mordeo, momordi, morsum, 2 кусать, мучить
morior, mortuus sum, 3 умирать
moror, 1 пребывать, оставаться
morōsus, a, um своенравный, упрямый
mors, mortis f смерть
morsus, us m укус
mortalis, e смертный
mortuus, a, um мертвый
mos, moris m нрав, обычай
moveo, movi, motum, 2 приводить в движение, волновать, побуждать
mox скоро
Mucius, i m Муций
mulīēbris, e женский
mulier, ēris f женщина
multijugus, a, um разнообразный
multiplex, līcis многочисленный, умноженный
multiplicatio, ōnis f размножение, умножение
multiplīco, 1 приумножать, увеличивать
multitūdo, īnis f множество, толпа
multo намного
multum много, очень, сильно
multus, a, um многий, многочисленный
mundus, i m мир, вселенная
munio, 4 укреплять
munus, ēris n обязанность, служба, услуга, подарок
murmur, ūris n говор, рычание, шум
murmuratio, ōnis f перешептывание
murus, i m стена
mus, muris mмышь
Musa, ae f муза
musīca, ae f музыка
musicus, a, um музыкальный, поэтический
mutatio, ōnis f обмен, изменение
muto, 1 менять, изменять

N n**nam** ведь, ибо, так как**narro**, 1 рассказывать**nascor**, **natus sum**, 3 рождаться, возникать**natālis**, е относящийся к рождению**natio**, **ōnis** *f* племя, народ**nato**, 1 плавать**natūra**, *ae f* природа**natus**, *i m* сын**natus**, *us m* рождение**nauta**, *ae m* моряк**navālis**, е морской**navīgo**, 1 плавать на корабле**navis**, *is f* корабль; **navis longa** – военный корабль**Nazareth** Назарет-**ne** или, ли**ne** чтобы не, что не**Neapōlis**, *is f* Неаполь**ne**с и не**necessarius**, **a**, **um** необходимый**necnon** а также, равным образом**neco**, 1 убивать**nefastus**, **a**, **um** запретный, неприсут-
ственный, зловещий**neglēgo**, **lexi**, **lectum**, 3 пренебрегать**nego**, 1 отрицать, отказывать; + *acc. cum inf.* говорить, что не**negotium**, *i n* дело, занятие**nemo** никто**nepos**, **ōtis** *m* внук**Neptūnus**, *i m* Нептун, римский бог морей
neque и не**neque**... **neque** и не... и не**Nero**, **ōnis** *m* Нерон, римский император**nervus**, *i m* нерв, мышца, струна**nescio**, 4 не знать**Nessus**, *i m* Несс, кентавр**nex**, **necis** *f* смерть, убийство**nexus**, *us m* связь, пути**niger**, **gra**, **grum** черный**nihil** ничто**nil** = **nihil****Nilus**, *i m* Нил**nimius**, **a**, **um** чрезмерный**nisi** если (бы) не**nitor**, **nisus** (**nixus**), 3 основываться,
устремляться, стремиться**nix**, **nivis** *f* снег**no**, **navi**, –, 1 плавать**nobilis**, е известный, знатный**noceo**, **nocui**, **nocitum**, 2 вредить**noctu** ночью**nodus**, *i m* узел**Noe** Ной**nolo**, **nolui**, –, **nolle** не хотеть**nomen**, **īnis** *n* имя**nomīno**, 1 называть**non** не, нет**non solum**... **sed etiam** не только... но и**nondum** еще не**nonne** разве не**nonnullus**, **a**, **um** некоторый**nos** мы**nosco**, **novi**, **notum**, 3 узнавать, познавать**noster**, **tra**, **trum** наш**notitia**, *ae f* знакомство**notities**, **ēi** *f* знакомство, понятие**noto**, 1 отмечать, обозначать**notus**, **a**, **um** известный**novem** девять**noverca**, *ae f* мачеха**novies** девять раз**novus**, **a**, **um** новый**nox**, **noctis** *f* ночь**nubes**, *is f* облако, туча**nubo**, **nupsi**, **nuptum**, 3 (+ *dat.*) выходить
замуж**nudus**, **a**, **um** голый**nullus**, **a**, **um** никакой**num** разве, или**Numa**, *ae m* Нума**numen**, **īnis** *n* воля, божество**numēro**, 1 считать, насчитывать**numērus**, *i m* количество, число**Numītor**, **ōris** *m* Нумитор, царь Альбы
Лонги**nummus**, *i m* монета, деньги**nunc** ныне, теперь**nunquam** никогда

nuntio, 1 сообщать
nuntius, *i m* вестник, гонец
nuper недавно, сейчас
nuptiae, **ārum** *f, pl. t.* свадьба
nusquam нигде, никак
nympha, *ae f* нимфа

О о

ob (+ *acc.*) из-за, вследствие
ob-icio, **jēci**, **jectum**, 3 бросать, возражать, внушать, давать, противопоставлять
ob-ligo, 1 перевязывать
obliviscor, **litus sum**, 3 (+ *gen.*) забывать
ob-servo, 1 наблюдать, соблюдать
obses, **īdis** *m* заложник
ob-sideo, **sēdi**, **sessum**, 2 населять, жить, владеть, осаждать
obsidio, **ōnis** *f* осада
ob-sīdo, **sēdi**, **sessum**, 3 занимать, захватывать
ob-sto, **stīti**, (**stātum**), 1 противостоять, противодействовать, мешать
ob-strēpo, **pui**, **pītum**, 3 шуметь
ob-tineo, **tinui**, **tentum**, 2 владеть, населять, достигать, удерживать
occāsus, **us** *m* закат, запад, падение
occidentālis, *e* западный
oc-cīdo, **cīdi**, **cāsum**, 3 падать, заходить
oc-cīdo, **cīdi**, **cīsum**, 3 убивать, поражать
occultatio, **ōnis** *f* скрывание
occulto, 1 скрывать, прятать
occultus, **a**, **um** тайный, скрытый
occūpo, 1 занимать, захватывать
Oceānus, *i m* океан
Octaviānus, *i m* Октавиан
octo восемь
octogesīmus, **a**, **um** восьмидесятый
ocūlus, *i m* глаз
odi, —, **odisse** ненавидеть
odiōsus, **a**, **um** ненавидный, неприятный
odium, *i n* ненависть
Oedīpus, *i* и **pōdis** *m* Эдип, царь Фив
offendo, **fendi**, **fensum**, 3 ударять, поражать, обижать
of-fēro, **tūli**, **lātum**, **ferre** представлять, противопоставлять, доставлять

officium, *i n* долг, обязанность, должность; **officium servāre** — исполнять обязанность
Ogygia, *ae f* Огигия, сказочный остров в Эгейском море
Oineus, *i m* Ойней, царь Калидона
olea, *ae f* маслина, олива
oleum, *i n* масло (растительное)
olim некогда, давно
olīva, *ae f* маслина, олива
Olympius, **a**, **um** олимпийский
Olympus, *i m* Олимп
omen, **īnis** *n* знамение, предзнаменование
omitto, **mīsi**, **missum**, 3 бросать, упустать, отказываться
omnīno совершенно, вообще
omnipōtens, **entis** всемогущий
omnis, *e* весь, всякий
onerarius, **a**, **um** грузовой
onus, **ēris** *n* тяжесть, груз, бремя
opĕra, *ae f* дело, усилие, деятельность;
opĕram dare стараться, заботиться
operio, **rui**, **rtum**, 4 покрывать, закрывать
opĕror, 1 работать, трудиться
opinio, **ōnis** *f* мнение, предположение
oportet, **rtuit**, —, 2 нужно, следует
oppīdum, *i n* укрепление, город
op-prīmo, **pressi**, **pressum**, 3 придавить, задавить, подавлять, одолевать
op-pugno, 1 осаждать, нападать
ops, **opis** *f* сила, могущество, возможность, власть, помощь, защита; *pl.*: средства, имущество, богатство
optīmus, **a**, **um** самый лучший
opto, 1 желать, просить
opūlens, **entis** богатый, могущественный
opulentus, **a**, **um** богатый, обильный
opus *n* (*indecl.*) потребность; **opus est** нужно
opus, **ēris** *n* труд, произведение, дело
ora, *ae f* берег
oracūlum, *i n* предсказание, оракул
oratio, **ōnis** *f* речь, выступление; **oratiō-nem habĕre** обращаться с речью, выступать

oratorius, a, um ораторский
orba, ae f сирота
orbis, is m круг, диск; **orbis terrarum** земной круг, вселенная, мир
ordino, 1 приводить в порядок, распределять, назначать
ordo, ĩnis m порядок, строй, сословие
oriens, entis m восток, восход
orientālis, e восточный
orior, ortus sum, 4 появляться, возникать, начинаться
ornātus, a, um отмеченный, прекрасный
ornātus, us m снаряжение, украшение
orno, 1 украшать, оснащать, снабжать
oro, 1 молить, просить, молиться
Orpheus, i m Орфей
ortus, us m восход, возникновение, начало
os, oris n рот, уста, лицо, речь, язык
ostendo, ndi, ntum, 3 открывать, показывать
ostium, i n вход, устье
otium, i n отдых, досуг
Ovidius, i m Овидий, римский поэт
ovis, is f овца

Р р

pabŭlum, i n питание, корм
paene почти
pagus, i m паг, деревня
palam открыто
Palātinus, a, um палатинский
Palatium, i n Палатин, один из семи холмов Рима
palatium, i n дворец
pallor, ōris m бледность
palma, ae f ладонь, пальма
pando, pandi, passum (pansum), 3 распускать, открывать, простирать
panis, is m хлеб
pannus, i m кусок ткани, лохмотья
panthēra, ae f пантера
par, paris n пара, двое
par, paris равный, одинаковый
paradĭsus, i m сад, рай

parco, peperi, —, 3 (+ dat.) щадить, жалеть
parcus, a, um экономный, скудный, немногочисленный
parens, entis m, f родитель(ница)
pareo, rui, rĭtum, 2 подчиняться, появляться, быть очевидным
paries, ětis m стена
pario, pepĕri, partum, 3 рождать, производить
Paris, ĭdis m Парис
parĭtas, ātis f равенство, одинаковость
parĭter одинаково, равным образом
Parmenio, ōnis m Парменион
paro, 1 готовить(ся), приобретать, устраивать
pars, partis f часть, сторона
parsimonia, ae f бережливость
Parthi, ōrum m парфяне
particeps, ĩpis участвующий, причастный
partim отчасти, частью
parvus, a, um малый, небольшой
pasco, pavi, pastum, 3 пасты, питать, подерживать
passer, ěris m воробей
passus, us m шаг
pastor, ōris m пастух, пастырь
patefacio, feci, factum, 3 открывать путь, делать доступным, прокладывать, открывать
pateo, tui, —, 2 быть открытым, быть очевидным, простираться
pater, tris m отец
paternus, a, um отцовский, отечественный
patienter терпеливо, стойко
pator, passus sum, 3 терпеть, переносить, страдать, испытывать, позволять
patria, ae f родина, отчизна
patrimonium, i n наследство, имущество
patrius, a, um отцовский, наследственный
Patroclus, i m Патрокл
patrōnus, i m патрон, покровитель, защитник
paucus, a, um малый, немногий
paulātim понемногу, постепенно
paulo ненамного

paulūlum немножечко
pauper, ĕris бедный
paupertas, ātis *f* бедность
pavimentum, i n утрямбованная земля, пол
pavo, ōnis *m* павлин
pax, pacis *f* мир, покой
peccātor, ōris *m* грешник
peccātum, i n грех
pecco, 1 ошибаться, грешить
pectus, ōris *n* грудь
pecunia, ae *f* деньги
pecus, ōris *n* скот, домашние животные
pejor, jus худший
pelāgus, i n море
Peleus, i m Пелей
pellis, is *f* шкура, мех
pello, pepūli, pulsum, 3 бить, потрясать, прогонять, поражать
Pelops, ōpis *m* Пелоп
pendeo, pendendi, —, 2 висеть, нависать, медлить
pendo, pendendi, pensum, 3 вешать, взвешивать, ценить, платить
Penelōpa, ae *f* Пенелопа
penes (+ acc.) у, на стороне
Penēus, i m Пеней
penna, ae *f* перо, крыло
penuria, ae *f* недостаток, нехватка
per (+ acc.) через, посредством, в течение, по, вдоль
perāgo, ĕgi, actum, 3 совершать, исполнять, проводить
peragro, 1 обходить, исследовать
perambūlo, 1 проходить, посещать
percontatio, ōnis *f* расспрашивание
percontor, 1 спрашивать, расспрашивать
percursor, ōris *m* убийца
percutio, cussi, cussum, 3 бить, ударять, убивать
per-do, dīdi, dītum, 3 губить, терять
per-dōmo, domui, domītum, 1 приручать, подчинять
per-dūco, duxi, ductum, 3 приводить, проводить
peregrīnus, a, um иноземный, чужой

peregrīnus, i m чужеземец
perennis, e долговечный, прочный
per-eo, ii, itum, ire погибать
perfide вероломно
perfidia, ae *f* вероломство
perfūga, ae *m* беглец, перебежчик
per-fugio, fūgi, fugītum, 3 прибегать, перебегать
perfugium, i n убежище
pergo, perrexi, perrectum, 3 продвигаться, начинать, продолжать
periculōsus, a, um опасный
pericūlum, i n опасность
perītus, a, um (+ gen.) опытный, умелый, знающий
per-lēgo, lēgi, lectum, 3 прочитывать
per-luo, lui, lūtum, 3 вымывать, умыть
permagnus, a, um большой, огромный
per-mitto, mīsi, missum, 3 бросать, посылать, предоставлять, разрешать
per-moveo, mōvi, mōtum, 2 волновать, побуждать, тревожить
per-mulceo, mulsi, mulsum (mulctum), 2 гладить, смягчать, успокаивать
perniciēs, ēi *f* гибель, уничтожение, чума
perniciōsus, a, um гибельный, пагубный, опасный
perpetuus, a, um вечный, постоянный
Persa, ae *m* перс
per-sēquor, secūtus sum, 3 следовать, преследовать, сопровождать
per-sevēro, 1 упорствовать, продолжать(ся)
per-sisto, stīti, —, 3 пребывать, твердо держаться
per-spicio, spexi, spectrum, 3 видеть, рассматривать
per-suadeo, suāsi, suāsum, 2 (+ dat.) убеждать, уговаривать
per-taedet, taesum est, 2 (impers.) противно, неприятно
per-terreo, rui, rītum, 2 устрашать
per-tineo, tinui, tentum, 2 простираться, достигать, относиться
per-tingo, —, —, 3 касаться, простираться

- per-ungo, unxi, unctum, 3** смазывать, натирать
- per-venio, vēni, ventum, 4** приходить
- pes, pedis m** нога, ступня, стопа
- pessimus, a, um** самый плохой, наихудший
- petitio, ōnis f** просьба
- peto, petīvi, petītum, 3** просить, добиваться, стремиться, устремляться, нападать, угрожать
- petulantia, ae f** резвость, своеволие, дерзость
- Phaedrus, i m** Федр, римский поэт-баснописец
- Phaëthon, ōnis m** Фазтон
- Pharnāces, is m** Фарнак
- Pharsālus, i f** Фарсал, город в Греции
- Pharus, i f** Фарос, остров возле Александрии
- Phasis, is f** Фасис, река в Колхиде (Риони)
- Philippus, i m** Филипп, царь Македонии
- Philo, ōnis m** Филон
- philosophia, ae f** философия
- philosōphus, i m** философ
- philtrum, i n** любовный напиток
- Phoenicia, ae f** Финикия
- Phrixus, i m** Фрикс
- Phrygia, ae f** Фригия
- piētas, ātis f** благочестие, преданность, справедливость
- piger, gra, grum** медленный, вялый, ленивый
- pilus, i m** волос
- piper, ěris n** перец
- pipio, 1** чирикать
- Piraeus, i m** Пирей, афинский порт
- piscis, is m** рыба
- Pisistrātus, i m** Писистрат
- pīus, a, um** набожный, благочестивый
- placeo, cui, cītum, 2** нравиться; **placet** (*impers.*) угодно, желательно
- placīde** тихо, спокойно, постепенно
- placo, 1** успокаивать, умиловать
- plaga, ae f** удар, урон, бедствие
- planities, ěi f** равнина, плоскость
- planta, ae f** растение
- Plato, ōnis m** Платон, древнегреческий философ
- plaustrum, i n** повозка
- plebs, bis f** (простой) народ
- plenus, a, um** полный
- plerīque, pleraeque, plerāque** многие, большинство
- plerumque** преимущественно, по большей части
- pluit** (*impers.*) идет дождь
- plumbum, i n** свинец; **p. album** олово
- plures, a** многие, более многочисленные
- plurimum** больше всего
- plurimus, a, um** величайший, многочисленнейший
- plus** больше
- Pluto, ōnis m** Плутон, бог подземного царства
- poena, ae f** наказание, кара, штраф
- Poeni, ōrum m** пунийцы
- poēta, ae m** поэт
- polliceor, pollicītus sum, 2** обещать
- Polybus, i m** Полиб
- Polyphēmus, i m** Полифем, одноглазый циклоп
- Pompejānus, a, um** помпеев
- Pompējus, i m** Помпей
- Pompilius, i m** Помпилий
- Pomponius, i m** Помпоний
- potum, i n** плод
- pondus, ěris n** вес, тяжесть, груз, важность
- pono, posui, posītum, 3** класть, располагать, расставлять, размещать
- pons, pontis m** мост
- Ponticus, a, um** понтийский
- pontifex, ficis m** понтифик, верховный жрец
- Pontius Pilātus, i m** Понтий Пилат
- Pontus, i m** Черное море, Понт
- poples, itis m** подколенная впадина, колено
- populus, i m** народ
- Porcius, i m** Порций
- porro** дальше, впредь, со своей стороны
- Porsenna, ae m** Порсенна, царь этрусков
- porta, ae f** ворота
- portendo, tendi, tentum, 3** предвещать

portīcus, us *f* портик, крытая галерея
porto, 1 носить, доставлять
portus, us *m* порт
posco, poposci, —, 3 требовать, просить
possideo, sēdi, sessum, 2 владеть, иметь
possum, potui, —, posse мочь, быть в состоянии
post (+ acc.) после, за
postea потом, позже
postērus, a, um последующий, будущий
postquam после того как
postrēmo наконец, в конце
postrēmus, a, um последний
postridie на следующий день
postūlo, 1 требовать, просить, стремиться
potens, entis могущественный, способный
potentia, ae *f* сила, мощь, власть
potestas, ātis *f* власть, могущество, возможность
potior, potītus sum, 4 (+ abl.) захватывать, владеть, господствовать
potius скорее, лучше
praebeo, praeui, praebitum, 2 давать, предоставлять
prae-caveo, cāvi, cautum, 2 остерегаться, предупреждать
prae-cēdo, cessi, cessum, 3 идти впереди, предшествовать
praeceptum, i *n* наставление, правило
prae-cipio, cēpi, ceptum, 3 наперед получать, предписывать, приказывать
praecipito, 1 сбрасывать, падать, гибнуть
praecipue преимущественно, особенно
praecipuus, a, um чрезвычайный, выдающийся, главнейший
praeclārus, a, um ясный, славный, известный
praeda, ae *f* добыча
prae-dīco, 1 объявлять, говорить
prae-dīco, dixi, dictum, 3 предупреждать, предсказывать
praedium, i *n* поместье, земельная собственность
prae-fātus, a, um вышесказанный, вышеназванный

praefectus, i *m* префект, начальник
prae-fēro, tūli, lātum, ferre выставять вперед, предпочитать, показывать
praegnans, ntis беременная
prae-mitto, mīsi, missum, 3 посылать вперед
praemium, i *n* награда
praenominātus, a, um вышеназванный
prae-pōno, posui, positum, 3 предпочитать, ставить во главе
prae-scribo, scripsi, scriptum, 3 предписывать, устанавливать
praesens, entis настоящий, нынешний, присутствующий
praesento, 1 представлять, предъявлять
praeseptum, i *n* хлеб, ясли
praesertim особенно
praeses, idis *m* покровитель, защитник
praesidium, i *n* защита, укрепление, гарнизон
praestans, antis выдающийся, превосходный
praesto, stīti, stītum, 1 стоять впереди, превосходить, предоставлять
prae-sum, fui, —, esse (+ dat.) быть впереди, руководить
praeter (+ acc.) кроме
praeterea кроме того
praetor, ōris *m* претор
pratū, i *n* луг
preces, um *f* просьба, мольба
precor, 1 молить, просить
prehendo, ndi, nsum, 3 схватывать, захватывать, понимать
premo, pressi, pressum, 3 давить, притеснять, угнетать
pretiōsus, a, um ценный, дорогой
pretium, i *n* цена, плата, награда
prex, precis *f* просьба, мольба
Priāmus, i *m* Приам, царь Трои
pridem давно, прежде
primo сначала, во-первых
primogenītus, a, um первородный
primum сначала, впервые, во-первых
primus, a, um первый

princeps, cīpis первый, главный, лучший
principālis, e главный
principātus, us m принципат, первенство
principium, i n начало
prior, ius передний, ближайший, предыдущий, старший
priscus, a, um старинный, древний
prius раньше, скорее
priusquam прежде чем
privātus, a, um частный, личный
privilegium, i n привилегия, преимущественное право
privo, 1 лишать, избавлять
pro (+ abl.) за, в защиту, вместо, в качестве
proāvus, i m прадед, предок
probātus, a, um хороший, испытанный
probītas, ātis f порядочность
probo, 1 испытывать, одобрять, признавать, доказывать
probus, a, um порядочный, честный
pro-cēdo, cessi, cessum, 3 выходить, выступать, проходить, продолжаться
procella, ae f буря
procul вдаль, вдали
procus, i m жених
prodigium, i n чудо
proditor, ōris m предатель
pro-do, dīdi, dītum, 3 передавать, выдавать, предавать, сообщать
pro-dūco, duxi, ductum, 3 выводить, производить
proelium, i n битва, сражение
profecto действительно, конечно
pro-fēro, tūli, lātum, ferre выносить, обнаруживать, произносить, откладывать
professor, ōris m учитель, преподаватель
pro-ficio, fēcī, fectum, 3 достигать, добиваться, приносить пользу
proficiscor, fectus sum, 3 отправляться, уходить
pro-fiteor, fessus sum, 2 объявлять, признавать, преподавать
pro-fugio, fūgi, —, 3 убежать, избегать
profūgus, a, um бежавший, изгнанный, скитающийся

prognātus, a, um происходящий, рожденный
prohibeo, hibui, hibītum, 2 препятствовать, мешать, отгонять, отражать
pro-icio, jēcī, jectum, 3 выбрасывать, протягивать, отказываться
proles, is f потомок, потомство
Prometheus, i m Прометей
promiscue смешанно, вместе
pro-mitto, mīsi, missum, 3 отпускать, обещать
promo, prompsi, promptum, 3 доставать, выражать, рассказывать, объяснять
pro-moveo, mōvi, mōtum, 2 способствовать успеху, развивать, укреплять
promptus, a, um готовый, склонный
promulgo, 1 сообщать, объявлять
pro-nuntio, 1 объявлять, заявлять
prope почти
prope (+ acc.) вблизи, около
propĕre поспешно
prophĕta, ae m пророк
propinquitas, ātis близость, родство
propinquus, a, um близкий
pro-pōno, posui, posītum, 3 выставять, объявлять, предлагать, предпринимать
proprius, a, um собственный, свойственный
propter (+ acc.) вследствие, из-за
propterea по этой причине
proscriptio, ōnis f проскрипция, объявление вне закона
pro-sĕquor, secūtus sum, 3 сопровождать, обнаруживать, объявлять
Proserpīna, ae f Прозерпина, богиня подземного царства
pro-spicio, spexi, spectrum, 3 предвидеть, заботиться, смотреть вперед
pro-sum, fui, —, esse приносить пользу, быть полезным
pro-tĕgo, texi, tectum, 3 прикрывать, защищать
pro-tendo, tendi, tentum (tensum), 3 протягивать, растягивать
protinus немедленно, дальше

pro-traho, traxi, tractum, 3 вытаскивать, обнаруживать
pro-video, vīdi, vīsum, 2 предвидеть
provīdus, a, um предусмотрительный, рассудительный
provincia, ae f провинция
provīsor, ōris m надсмотрщик, наблюдатель (в школе или братстве)
pro-vōco, 1 вызывать, приглашать, подстрекать
proxīmus, a, um ближайший, последний, следующий
prudens, entis знающий, разумный, рассудительный
prudentia, ae f благоразумие, предусмотрительность
pruīna, ae f иней, изморозь
Ptolemaeus, i m Птолемей, царь Египта
pubes, is f зрелость, взрослые люди, мужчины
publice официально, публично, открыто
publicus, a, um общественный, государственный, публичный
Publius, i m Публилий
Publius, i m Публий
pudor, ōris m стыд, стыдливость
puella, ae f девочка
puer, ĕri m мальчик, ребенок
puerilis, e детский
pueritia, ae f детство
pugna, ae f битва, сражение
pugnīfivus, a, um угрожающий
pugno, 1 сражаться
pulcher, chra, chrum красивый, прекрасный
Punicus, a, um пунический
punio, 4 наказывать
purgo, 1 чистить, очищать, оправдывать
puto, 1 думать, считать, полагать
pyrāmis, īdis f пирамида
Pyrenaeus, a, um пиренейский
Pyrrhus, i m Пирр, царь Эпира
Pythagōras, ae m Пифагор, греческий философ
Pythia, ae f пифия

Q q

quā где
quadragesīmus, a, um сороковой
quadrāginta сорок
quadrans, ntis m четверть
quadrātus, a, um четырехугольный, квадратный
quadrīngentesīmus, a, um четырехсотый
quaero, quaesīvi, quaesītum, 3 искать, добиваться, спрашивать, приобретать
quaeso, quaesūmus пожалуйста
quaestio, ōnis f опрос, допрос, расследование
quaestor, ōris m квестор
quaestus, us m приобретение, прибыль, выгода
qualis, e какой (по качеству)
qualitercunque каким-нибудь способом
quam чем, как
quamdiu как долго
quamquam хотя
quamvis хотя, как бы ни
quando когда
quanto насколько
quantum сколько
quantus, a, um какой (большой)
quare почему
quartus, a, um четвертый
quasi как будто, словно
quater четыре раза
quattuor четыре
-que и
queo, quivi, quitum, quīre мочь
queror, questus sum, 3 жаловаться
questus, us m жалоба
qui, quae, quod который, -ая, -ое; кто, что; **qua de causa** по какой (этой) причине, поэтому
quia так как
quicumque, quaecumque, quodcumque какой бы ни, всякий
quidam, quaedam, quoddam какой-то, некий
quidem именно, же

quilibet, quaelibet, quodlibet (quidlibet)

каждый, любой

quin чтобы не, что

quindecimvir, i m член коллегии пятнадцати

quingenti, ae, a пятьсот

quingagesimus, a, um пятидесятый

quinque пять

quintus, a, um пятый

Quintus, i m Квинт

quippe конечно, ведь

Quirites, um m квириды, римские граждане

quis, quid кто, что

quispiam, quaepiam, quodpiam (quidpiam) какой-нибудь, кто-нибудь

quisquam, quidquam кто-нибудь

quisque, quaeque, quidque (quodque) каждый

quisquis, quidquid кто бы ни, что бы ни

quivis, quaevis, quidvis всякий, любой

quo куда, где, чтобы

quoad насколько, до тех пор, пока

quod так как, что

quomodo как, каким образом

quondam когда-то, некогда

quoniam так как

quoque также, тоже

quot сколько

quotannis ежегодно

quotidiānus, a, um ежедневный

quotidie ежедневно

quovismōdo каким-нибудь образом

quum = cum когда, потому что, хотя, тогда как

R r

rado, rasi, rasum, 3 брить, чистить

ramus, i m ветвь, ветка

rapina, ae f грабёж, добыча

rapio, rapui, raptum, 3 хватать, срывать, уносить, похищать

rapto, 1 хватать, похищать

raptus, us m похищение

raro редко

ratio, ōnis f расчёт, разум, способ, теория
re-bello, 1 восставать, сопротивляться
re-cēdo, cessi, cessum, 3 отступать, уходить

recens, entis новый, свежий

re-cipio, cēpi, ceptum, 3 захватывать, принимать, получать; **se recipere** возвращаться

re-cito, 1 читать вслух

reclino, 1 склонять, прислонять, возлагать

recognitio, ōnis f признание, заявление

recordor, 1 вспоминать, помнить

recte правильно

rector, ōris m руководитель, ректор

red-do, dīdi, dītum, 3 отдавать, рассказывать, делать

red-eo, ii, itum, ire идти назад, возвращаться

red-igo, ēgi, actum, 3 гнать назад, обращать, возвращать, отдавать

red-imo, ēmi, emptum, 3 покупать, освобождать, спасать

redītus, us m возвращение

re-dūco, duxi, ductum, 3 отводить назад, возвращать, восстанавливать

re-fēro, tūli, lātum, ferre относить, сравнивать, сообщать, докладывать

re-ficio, fēci, factum, 3 восстанавливать, возобновлять

regālis, e царский

regio, ōnis f страна, область, край

regius, a, um царский

regno, 1 царствовать, управлять

regnum, i n царство

rego, rexi, rectum, 3 царствовать, править

Regulus, i m Регул

religio, ōnis f благочестие, религия

religiōsus, a, um благочестивый, богобоязненный

relinquo, liqui, lictum, 3 оставлять

reliquus, a, um остальной, оставшийся

re-maneo, mansi, mansum, 2 оставаться, пребывать

remedium, *i n* лекарство, средство
remissio, **ōnis** *f* отпущание, освобождение, прощение, возобновление
remissus, **a**, **um** вялый, ленивый, мягкий
re-mitto, **mīsi**, **missum**, **3** отсылать, ослаблять, предоставлять
re-mōror, **1** задерживаться, мешкать
Remus, *i m* Рем
re-nītor, **nīsus** (**nixus**) **sum**, **3** упираться, сопротивляться
reno, **ōnis** *m* северный олень, шкура
re-nōvo, **1** возобновлять
re-nuntio, **1** сообщать, объявлять
reor, **ratus sum**, **2** думать, считать
re-pello, **pūli**, **pulsum**, **3** отражать, отводить, прогонять
repentīnus, **a**, **um** внезапный, неожиданный
reperio, **ppēri**, **pertum**, **4** находить, изобретать, придумывать, узнавать
re-pēto, **petīvi**, **petītum**, **3** возвращаться, вспоминать
re-pleo, **plēvi**, **plētum**, **2** пополнять, наполнять
re-porto, **1** нести назад, получать, приобращать
re-prehendo, **ndi**, **nsum**, **3** задерживать, осуждать
reptīle, *is n* пресмыкающееся
re-pudio, **1** отвергать, пренебрегать
re-pugno, **1** сопротивляться, противоречить
repulsa, *ae f* отказ
requies, **ēi** *f* покой, отдых
requīro, **quisīvi**, **quisītum**, **3** спрашивать, искать
res, **rei** *f* дело, вещь, обстоятельство; **ob eam rem**, **qua re** поэтому; **res publica** республика, государство; **res adversae** несчастье, **res gestae** подвиги; **res novae** государственный переворот; **res secundae** счастье
re-salūto, **1** отвечать на приветствие
re-scindo, **scīdi**, **scisum**, **3** разрывать, разрушать, уничтожать

re-scribo, **scripsi**, **scriptum**, **3** писать в ответ
re-sideo, **sēdi**, **sessum**, **2** сидеть, пребывать
re-specto, **1** оглядываться, принимать во внимание
re-spergo, **spersi**, **spersum**, **3** обрызгивать
re-spicio, **spexi**, **spectrum**, **3** оглядываться, иметь в виду, видеть
re-spondeo, **spondi**, **sponsum**, **2** отвечать, соответствовать
responsum, *i n* ответ
re-stituo, **stitui**, **stitūtum**, **3** восстанавливать, возвращать
re-sto, **sītī**, **sītum**, **1** оставаться, уцелеть
re-surgo, **surrexi**, **surrectum**, **3** вставать, возрождаться, воскресать
resurrectio, **ōnis** *f* воскресение
rete, *is n* сеть
re-texo, **texui**, **textum**, **3** распускать, отменять
re-tineo, **tinui**, **tentum**, **2** удерживать, сдерживать
re-traho, **traxi**, **tractum**, **3** возвращать, сокращать, оттягивать
reus, *i m* обвиняемый, подсудимый
re-valesco, **valui**, —, **3** выздоравливать
revēlo, **1** открывать
re-vertor, **versus sum** (**verti**), **3** возвращаться
revireo, —, —, **2** опять зацвести
re-vōco, **1** отзывать
rex, **regis** *m* царь
Rhenus, *i m* Рейн
rideo, **risi**, **risum**, **2** смеяться
ripa, *ae f* берег
Riphaei montes рифейские горы
ritus, *us m* вероисповедание, обряд
rivus, *i m* ручей
robur, **ōris** *n* дуб, твердость, прочность, сила
rogīto, **1** расспрашивать, просить
rogo, **1** спрашивать, просить
rogus, *i m* костер

Roma, *ae f* Рим

Romānus, *a, um* римский

Romānus, *i m* римлянин

Romūlus, *i m* Ромул

rotundus, *a, um* круглый

rubeo, *bui*, —, **2** краснеть, окрашиваться

rudis, *e* неовозделанный, грубый, невежественный

ruīna, *ae f* падение, обвал, развалина

rumor, *ōris m* слух, молва, пересуды

rumpo, *rupi, ruptum*, **3** рвать, ломать, уничтожать

ruo, *ruī, rutum*, **3** рушиться, бросаться

rupes, *is f* скала, ущелье

ruri в деревне

rursus назад, обратно, опять

rusticus, *a, um* деревенский, сельский

S s

sabbātum, *i n* суббота

Sabīna, *ae f* сабинянка

Sabīni, *ōrum m* сабиняне

Sabīnus, *a, um* сабинский

sacer, *cra, crum* священный, посвященный

sacerdos, *ōtis m, f* жрец, жрица

sacerdotium, *i n* жреческий сан

sacrarium, *i n* святилище, храм

sacrificium, *i n* жертвоприношение

sacrifico, **1** приносить жертвы (в жертву); освящать

sacrilēgus, *a, um* нечестивый, святотатственный

sacrum, *i n* святыня, священнодействие, жертва

saeculum, *i n* = **saecūlum**, *i n*

saecūlum, *i n* век, поколение, эпоха

saepe часто

saepio, *saepsi, saeptum*, **4** огораживать, окружать

saevus, *a, um* свирепый, грозный

sagitta, *ae f* стрела

Salāmis, *īnis f* Саламин, остров у побережья Греции

salio, *lui, ltum*, **4** прыгать

Sallustius, *i m* Саллюстий, римский историк

saltus, *us m* прыжок; **saltum dare** прыгнуть

salus, *ūtis f* благо, благополучие, здоровье, привет, приветствие, спасение

salūto, **1** приветствовать

salvātor, *ōris m* спаситель

salvo, **1** спасать

salvus, *a, um* здоровый, невредимый

Samii, *ōrum m* самосцы, жители острова Самос

sanctifico, **1** освящать

sanctus, *a, um* священный, святой

sane действительно, разумно, вполне

sanguis, *īnis m* кровь

sano, **1** лечить, исцелять

sapiens, *entis m* мудрый, разумный

sapientia, *ae f* мудрость

satis достаточно

satisfacio, *fēci, factum*, **3** удовлетворять, платить, оправдываться

Saturnus, *i m* Сатурн

saxum, *i n* скала

scaenicus, *a, um* сценический, театральный

scamnum, *i n* лавка, скамья

scandalōsus, *a, um* возмутительный, ругательный

scando, *scandi, scansum*, **3** восходить, подниматься

sceleste преступно

scelus, *ēris n* преступление

scenīcus, *a, um* = **scaenīcus** сценический, театральный

schola, *ae f* школа

scientia, *ae f* знание

scindo, *scidi, scissum*, **3** разрывать, разрушать, терзать

scio, **4** знать, уметь

scipio, *ōnis f* палка, жезл

Scipio, *ōnis m* Сципион

sciscītor, **1** разузнавать, расспрашивать

scribo, *scripsi, scriptum*, **3** писать

scrinium, *i n* ящик, сундук

scriptor, ōris *m* писатель
scriptum, i *n* письмо, сочинение
Scriptūra, ae *f* Писание
sculptile, is *n* резное изображение, статуэтка
scutum, i *n* щит
scymnus, i *m* детеныш
Scytha, ae *m* скиф
Scythia, ae *f* Скифия
Sebastiānus, i *m* Себастьян
seco, secui, sectum, 1 срезать, разрезать
secum = cum se
secundum (+ acc.) в соответствии с, по
secundus, a, um второй, следующий, благоприятный, удачный
secūre спокойно
secūris, is *f* топор
secūrus, a, um спокойный, безопасный
sed но
sedeo, sedi sessum, 2 сидеть
sedes, is *f* сиденье, кресло, местопребывание
Segesta, ae *f* Сегеста, город в Сицилии
semel однажды, один раз
semen, īnis *n* семя, потомок
sementis, is *f* посев
semper всегда
senātor, ōris *m* сенатор
senatorius, a, um сенаторский
senātus, us *m* сенат
senectus, ūtis *f* старость
senex, senis *m, f* старик, старуха
senīlis, e старческий, стариковский
senior, ōris *m* старший, руководитель
Sennaar Сенар
Senōnes, um *m* сеноны, галльское племя
sententia, ae *f* мнение, мысль
sentio, sensi, sensum, 4 чувствовать, ощущать, думать
separātim отдельно
separātus, a, um отдельный
sepelio, pelivi, pultum, 4 хоронить
septem семь
septentrio, ōnis *m* север
septimāna, ae *f* неделя

septīmus, a, um седьмой
septingenti, ae, a семьсот
sepulcrum, i *n* погребение, могила
sequestro, 1 отделять, отвергать
sequor, cūtus sum, 3 следовать, преследовать
series, ēi *f* ряд, вереница
serius, a, um серьезный, важный
sermo, ōnis *m* разговор, речь, язык, диалект
sero поздно
sero, sevi, satum, 3 сеять
serpens, entis *m, f* змея
serus, a, um поздний
servilis, e рабский
Servilius, i *m* Сервий
servio, 4 служить, подчиняться, быть рабом
servitium, i *n* рабство
servītus, ūtis *f* рабство, подчинение
servo, 1 наблюдать, охранять, соблюдать, спасать
servus, i *m* раб, слуга
sescenti, ae, a шестьсот
sevērus, a, um строгий, суровый
sex шесть
sexaginta шестьдесят
sextus, a, um шестой
sexus, us *m* пол
si 1) союз: если (бы); 2) вопрос. частица: ли
Sibylla, ae *f* Сивилла
Sibyllīnus, a, um сивиллин
sic так
siccitas, ātis *f* сухость, засуха
siccus, a, um сухой
Sicilia, ae *f* Сицилия
sicut (= sicūti) как
sidus, ěris *n* звезда
signo, 1 обозначать, отмечать
signum, i *n* знак, сигнал, печать
silentium, i *n* тишина, покой
silva, ae *f* лес
similis, e подобный, похожий
similitudo, īnis *f* подобие, сходство
simul одновременно

- simulacrum**, *i n* образ, изображение, статуя
simūlo, **1** уподоблять, притворяться
sin если же
sine (+ *abl.*) без
singūli, *ae, a* по одному, каждый отдельно
singūlus, *a, um* отдельный
sinister, *tra, trum* левый, неблагоприятный
sino, **sivi** (*sii*), **situm**, **3** позволять
Sino(n), **ōnis** *m* Синон
Sion Сион
sitio, **4** испытывать жажду, жаждать
sitis, *is f* жажда
situs, *a, um* расположенный
situs, *us m* расположение, строение
sive (= *seu*) или
socer, **ēri** *m* тесть, свекр
socialis, *e* общественный, дружественный
societas, **ātis** *f* общество, союз, сотрудничество
socio, **1** объединять, соединять
socius, *i m* друг, союзник, спутник; подмастерье
Socrātes, *is m* Сократ
sol, **solis** *m* солнце
solacium, *i n* утешение, отрада
soleo, **solītus sum**, **2** иметь обыкновение
solitūdo, **īnis** *f* уединение, пустынность
solītus, *a, um* обычный, привычный
solium, *i n* кресло, трон, царство
sollemne, *is n* торжественный обряд
sollemnis, *e* ежегодный, торжественный, праздничный
sollicītus, *a, um* взволнованный, тревожный, беспокойный
Solo, **ōnis** *m* Солон
solum только
solummōdo только лишь
solus, *a, um* единственный
solvere, **solvi**, **solūtum**, **3** развязывать, платить, исполнять, расторгать, освобождать
somnium, *i n* сон, сновидение
somnus, *i m* сон
- sonītus**, *us m* звук, шум
soror, **ōris** *f* сестра
sors, **sortis** *f* жребий, участь, судьба
sortior, **4** распределять, получать по жребию
spargo, **sparsi**, **sparsum**, **3** рассыпать, рассеивать, обрызгивать
Sparta, *ae f* Спарта, город в Греции
Spartācus, *i m* Спартак
Spartānus, *i m* спартанец
spatiōsus, *a, um* обширный, просторный
spatium, *i n* пространство, место, расстояние
species, **ēi** *f* взгляд, вид, внешность
spectacūlum, *i n* зрелище, спектакль
specto, **1** смотреть, замечать, быть обращенным
specūlor, **1** смотреть, высматривать
specūlum, *i n* зеркало, отображение
sperno, **sprevi**, **spretum**, **3** отвергать, презирать
spero, **1** надеяться
spes, **ei** *f* надежда
Sphinx, **ngis** *f* сфинкс
spiritus, *us m* дух, дыхание, дуновение
splendidus, *a, um* блестящий, прекрасный, сияющий
spolium, *i n* военная добыча
sponte с разрешения; **suā sponte** добровольно
stagnum, *i n* болото
Statilius, *i m* Статилий
statim тотчас
statua, *ae f* статуя
statuo, **statui**, **statūtum**, **3** постановлять, решать, ставить
statūtum, *i n* (преимущественно *pl. statūta, ōrum*) статут
stella, *ae f* звезда, планета
stilus, *i m* стиль, палочка для письма
stipendium, *i n* плата
stirps, **stirpis** *f* ветвь, побег, род, предок, потомок
sto, **steti**, **statum**, **1** стоять
Stratonicus, *i m* Стратоник

strenuus, a, um деятельный, предприимчивый, решительный
stricte сжато, точно
stringo, strinxi, strictum, 3 вынимать из ножен, замораживать
struo, struxi, structum, 3 строить
studeo, studui, —, 2 (+ dat.) заниматься, стараться, стремиться
studiōsus, i m студент, ученик
studium, i n усердие, стремление, занятие, отрасль науки
stultus, a, um глупый
stupeo, pui, —, 2 останавливаться, изумляться
suadeo, suasi, suasum, 2 советовать, уговаривать
sub (+ acc., + abl.) под, у, при
sub-dūco, duxi, ductum, 3 вытаскивать, убирать, отнимать, уводить
sub-eo, ii, itum, ire подходить, приближаться, вспоминаться
sub-icio, jēci, jectum, 3 подбрасывать, подчинять, подставлять, приближать
sub-īgo, ēgi, actum, 3 пригонять, заставлять, подчинять
subito неожиданно
sublātum см. tollo, 3
subōles, is f потомство, потомок, дитя
sub-sēquor, secūtus sum, 3 следовать
subvenio, vēni, ventum, 4 приходить на помощь, прибывать
suc-cedo, cessi, cessum, 3 наследовать
successio, ōnis f наследство, наследование
suc-cumbo, cubui, cubitum, 3 подлечь, подчиняться
sudo, 1 потеть
Suebi, ōrum m свевы, германское племя
suffēro, sustūli, —, sufferre поддерживать, выдерживать, терпеть
suffibūlum, i n суффибул, белый головной платок жрецов
suffragium, i n избирательный голос, избирательное право, голосование
sulcus, i m борозда, складка

sum, fui, —, esse быть, существовать, находиться
summa, ae f высшая должность, вершина, сумма, итог
summus, a, um высочайший, высший, главный
sumo, sumpsi, sumptum, 3 брать, принимать
sumptuōsus, a, um расточительный
super (+ acc.) над, выше, сверх
superbia, ae f гордость
superbus, a, um гордый, надменный
supēri, orum m небесные боги
superior, ius верхний, предыдущий, прежний, старший
supēro, 1 превосходить, преодолевать, побеждать
super-sedeo, sēdi, sessum, 2 сидеть, отказываться, избегать
super-sum, fui, —, esse уцелеть, пережить, остаться, превосходить
supervacuus, a, um излишний, бесполезный
suppedito, 1 изобиловать, быть в достаточном количестве
supplex, licis умоляющий
supplicatio, ōnis f общий молебен
supplicium, i n казнь, наказание
supplīco, 1 умолять, молить(ся)
supra сверху, сверх
suprēmus, a, um высочайший, крайний, последний
sus, suis m, f свинья
sus-cipio, cēpi, ceptum, 3 брать, предпринимать, учреждать, начинать, претерпевать
suspectus, a, um подозрительный
sus-pendo, pendi, pensum, 3 подвешивать, временно прекращать
suspicio, ōnis f подозрение
su-spicio, spexi, spectrum, 3 смотреть вверх, чтить, подозревать
sus-tineo, tinui, tentum, 2 поддерживать, удерживать, выдерживать, задерживать
sustūli см. tollo

suus, a, um свой

Syracūsae, ārum *f* Сиракузы, город на Сицилии

Syria, ae *f* Сирия

T t

tabernacŭlum, i *n* палатка

tabŭla, ae *f* таблица, табличка, доска, карта

taceo, tacui, tacitum, 2 молчать

Tacitus, i *m* Тацит, римский историк

talea, ae *f* прут, палочка; **taleae ferreae** железные полоски

talis, e такой (по качеству)

tam так, настолько

tamen однако

tamquam словно, как будто

tandem наконец

Tantālus, i *m* Тантал

tanto настолько

tantum только, столько

tantus, a, um такой (по величине)

Tarentīnus, i *m* тарентиец

Tarquinius, i *m* Тарквиний

Tartārus, i *m* Тартар, подземное царство

taurus, i *m* бык

tectum, i *n* крыша, дом

tegimentum, i *n* покрывало, одеяние

tego, texi, tectum, 3 покрывать, скрывать

telum, i *n* оружие

temperātus, a, um умеренный, спокойный

tempĕro, 1 сдерживать, умерять, щадить, устраивать

tempestas, ātis *f* буря, непогода

templum, i *n* храм

tempto, 1 пробовать, пытаться, испытывать

tempus, ōris *n* время

tendo, tetendi, tentum, 3 тянуть, направлять, стремиться

tenēbrae, ārum *f, pl. t.* темнота, мрак

tenebricōsus, a, um темный, мрачный

teneo, tenui, tentum, 2 держать, удерживать, владеть

tener, ĕra, ĕrum нежный

tentatio, ōnis *f* искушение

tenuo, 1 истончать, суживать, ослаблять

tergum, i *n* тыл, спина; **a tergo** сзади, с тыла; **tergum vertĕre** обращаться в бегство

termĭno, 1 отделять, ограничивать, завершать

tero, trivi, tritum, 3 тереть, изнашивать, истреблять

terra, ae *f* земля, страна; **terrā marĭque** на суше и на море

terreo, rui, rĭtum, 2 пугать

terrĭbilis, e страшный, ужасающий

terror, ōris *m* страх, ужас

tertius, a, um третий

testamentum, i *n* завешание, завет

testimonium, i *n* свидетельство

testis, is *m, f* свидетель

testitŭdo, ĭnis *f* наблюдение

testŭdo, ĭnis *f* черепаха, боевой порядок в виде черепахи

Teutōnes, um *m* тевтоны, германское племя

texo, texui, textum, 3 ткать, изготавливать, сочинять

theātrum, i *n* театр

Thebae, ārum *f* Фивы, город в Греции

Thebāni, ōrum *m* фиванцы

Themistōcles, is *m* Фемистокл

Thermopylae, ārum *f* Фермопилы, ущелье в Северной Греции

Theseus, i *m* Тезей

Thessalia, ae *f* Фессалия, область в Греции

Thetis, ĭdis *f* Фетида

Thracia, ae *f* Фракия

thronus, i *m* трон

thus, thuris *n* фимиа, благовония

Tibĕris, is *m* Тибр, река в Италии

Tiberius, i *m* Тиберий

timeo, timui, —, 2 бояться

timĭdus, a, um боязливый, осторожный

timor, ōris *m* страх

tingo (tinguo), tinxī, tinctum, 3 смачивать, окрашивать

tinnŭlus, a, um звонкий, звенящий

titŭlus, i m надпись, заглавие, почет
Titus, i m Тит
toga, ae f тога
tolĕro, 1 терпеть, переносить
tollo, sustŭli, sublātum, 3 поднимать, устрани́ть, уничтожа́ть, прекра́щать
tono, nui, –, 1 греметь, грохотать
tormentum, i n орудие пытки, пытка
torqueo, torsi, tortum, 2 поворачивать, крутить, мучить
tot столько
totus, a, um весь, целый
tractus, us m течение, протекание
tra-do, dīdi, dītum, 3 передавать, сообщать
tra-dŭco, duxi, ductum, 3 переводить, переправлять
traho, traxi, tractum, 3 тащить, тянуть
tra-icio, jēci, jectum, 3 переправлять, переходить
Trajānus, i m Траян, римский император
trans (+ acc.) за, через
Transalpīnus, a, um трансальпийский
trans-eo, ii, itum, ire переходить
trans-fĕro, tŭli, lātum, ferre переносить, передавать, переводить, откладывать
trans-ĭgo, ēgi, actum, 3 пронзать, совершать, договариваться, вести переговоры
transmarīnus, a, um заморский
transmissus, us m переход
trans-porto, 1 переправлять
Transrhenānus, a, um зарейнский
Trasumennus (sc. lacus), i m Тразуменское озеро
trecentēsīmus, a, um трехсотый
trecenti, ae, a триста
tremendus, a, um ужасный
tremŭlus, a, um дрожащий
tres, tria три
tribŭnal, ālis n трибунал, возвышение
tribŭnus, i m трибун; **t. plebis** народный трибун; **t. milītum** военный трибун
tribus, us f триба, область
tribŭtum, i n дань, подать

trigemīnus, a, um тройной
triginta тридцать
triplex, icis тройной
triquētrus, a, um треугольный
tristis, e печальный, скорбный, мрачный
tristitia, ae f грусть, печаль
triumpho, 1 торжествовать, побеждать, получать триумф
triumphus, i m триумф, триумфальное шествие; **triumphum agĕre** устраивать триумф
trivium, i n перекресток, большая дорога
Troja, ae f Троя, город в М. Азии
Trojānus, a, um троянский
Trojānus, i m троянец
trucīdo, 1 резать, убивать
trux, ucis дикий, страшный, грозный
tu ты
tuba, ae f труба
Tullia, ae f Туллия
Tullius, i m Туллий
Tullus, i m Тулл
tum тогда
tumīdus, a, um вздувшийся, бурный, надменный
tumultus, us m беспорядок, суматоха, бунт
tumŭlus, i n холм, могила
tunc тогда
tundo, tutŭdi, tu(n)sum, 3 бить, ударять, докучать
turbo, 1 приводить в беспорядок, волновать
turbulentus, a, um бурный, тревожный
turgidŭlus, a, um припухший
turpis, e отвратительный, позорный
turris, is f башня
tutĕla, ae f защита, покровительство, забота
tutor, 1 защищать, охранять
tutus, a, um безопасный, защищенный
tuus, a, um твой
tyrannīcus, a, um тиранический
tyrannus, i m тиран, правитель
Tyrus, i f Тир, город в Финикии

U u

ubi где, когда

Ubii, ōrum *m* убии, германское племя

ubique везде

udus, a, um мокрый

ulciscor, ultus sum, 3 мстить

Ulixes, is *m* Улисс (Одиссей), царь Итаки

ullus, a, um какой-либо

ulterior, ius находящийся по ту сторону, более удаленный, прошедший, последующий

ultimus, a, um самый дальний, последний, крайний, высший

ultio, ōnis *f* месть

ultor, ōris *m* мститель

ultra (+ *acc.*) за, по ту сторону

ultra более, сверх, добровольно

ululātus, us *m* крик, вопль

umērus, i *m* плечо

unā вместе

uncus, i *m* крюк, якорь

unda, ae *f* волна

unde откуда

undeviginti девятнадцать

undique со всех сторон

unguis, is *m* ноготь, коготь

unīce исключительно

unigenitus, a, um единородный

universitas, ātis *f* общность, университет

universus, a, um весь, целый, всеобщий

unus, a, um один

unusquisque, unaquaeque, unumquodque каждый

urbānus, a, um городской, образованный, культурный

urbs, urbis *f* город

ursa, ae *f* медведица

usque постоянно, вплоть

usus, us *m* употребление, привычка, опыт

ut 1) (+ *ind.*) как, как только, так как; 2) (+ *conj.*) чтобы, так что, хотя

uter, utra, utrum кто, который (из двух)

uterque, utrāque, utrumque и тот и другой, оба

utērus, i *m* живот, лоно

utilis, e полезный

utilitas, ātis *f* польза, выгода, необходимость

utinam о, если бы

utor, usus sum, 3 пользоваться, применять

utrimque с обеих сторон

utrum или, ли

uva, ae *f* виноградная гроздь, виноград

uxor, ōris *f* жена, супруга; **uxōrem ducere aliquam** брать в жены кого-либо

V v

vaco, 1 пустовать, быть лишенным, не иметь, быть свободным

vacuus, a, um пустой, свободный

vadium, i *n* денежная (имущественная) порука, ручательство

vado, —, —, 3 идти, устремляться

valde сильно, очень

valeo, valui, —, 2 иметь силу (значение), быть здоровым, сильным

Valerius, i *m* Валерий

validus, a, um сильный, могущественный

vallum, i *n* вал, насыпь

vanus, a, um пустой, ненадежный, бесполезный

vapor, ōris *m* пар, теплота

varie по-разному, разнообразно

varius, a, um разный, разнообразный

vasto, 1 опустошать, разорять

vastus, a, um пустынный, покинутый, огромный

vates, is *m* пророк, поэт

-ve ли, или

vehemens, entis сильный, страстный, яростный

vehementer сильно, страстно, энергично

veho, vexi, vectum, 3 везти, нести; *pass.* ездить

vel или

vello, vulsi, vulsum, 3 дергать, срывать, разрушать, терзать

vellus, ēris *n* шерсть, руно

- velociter** быстро
velox, ōcis быстрый, скорый
vena, ae f вена, жила
venatio, ōnis f охота
vendo, didi, dītum, 3 продавать
venēnum, i n зелье, яд
veneratio, ōnis f почитание, культ, уважение
venia, ae f прощение, милость, снисхождение
vēnio, vēni, ventum, 4 приходить, прибывать
ventus, i m ветер
venumdo, dēdi, dātum, 1 продавать
Venus, ēris f Венера, римская богиня любви и красоты
venustus, a, um красивый, привлекательный
verbōro, 1 бить, мучить, оскорблять
verbōsus, a, um многословный, болтливый
verbum, i n слово, глагол
Vergilius, i m Вергилий, римский поэт
vergo, —, —, 3 клониться, обращаться, простираться
veritas, ātis f истина, правда
vernacūlus, a, um местный, отечественный
Verres, is m Веррес
versus, us m стихотворение, строка
verto, verti, versum, 3 поворачивать
verum но, однако
verum, i n правда, истина
verus, a, um верный, истинный, настоящий
vescor, —, 3 питаться, пировать, наслаждаться
vesper, ēri m вечер, запад
vespēra, ae f вечер, запад
Vesta, ae f Веста, римская богиня домашнего очага
Vestālis, is f весталка, жрица богини Весты
vester, tra, trum ваш
vestibūlum, i n площадка перед домом, передняя
vestigium, i n след
vestio, 4 покрывать, одевать
vestis, is f одежда, платье
vestitus, us m одежда
veto, vetui, vetitum, 1 запрещать
vetus, ēris древний, старый
vexo, 1 тревожить, терзать
via, ae f дорога
vicesimus, a, um двадцатый
vicie(n)s двадцать раз, двадцатикратно
vicīnus, a, um соседний, близкий
vicīnus, i m сосед
victor, ōris m победитель
victoria, ae f победа
victus, us m пища
vicus, i m деревня, квартал
videlicet а именно
video, vidi, visum, 2 видеть, заботиться; *pass.:* казаться
vidua, ae f вдова
vigilia, ae f бодрствование, ночная стража
vigīlo, 1 бодрствовать, остерегаться
viginti двадцать
vincio, vixi, vinctum, 4 связывать
vinco, vici, victum, 3 побеждать, превосходить, уличать
vincūlum, i n оковы, цепи
vindico, 1 наказывать, охранять
vinea, ae f виноградник, виноградная лоза
vinum, i n вино
violens, entis сильный, бурный
violo, 1 ранить, бесчестить, осквернять, нарушать
vir, viri m муж, мужчина, человек
virga, ae f ветка, розга, палка
virgo, īnis f девушка
viridis, e зеленый
virtus, ūtis f доблесть, добродетель, мужество
vis (sing.: acc. vim, abl. vi; pl.: vires, virium и т. д.) сила, мощь, насилие
visibilis, e видимый, заметный, видящий
visitatio, ōnis f посещение
visito, 1 посещать

viso, visi, visum, 3 осматривать, посещать
vita, ae *f* жизнь
vitālis, e жизненный
vitium, i n порок, недостаток
vito, 1 избегать, уклоняться
vitreus, a, um стеклянный, прозрачный
vitrum, i n вайда, синильник
vitūlus, i m теленок
vitupĕro, 1 порицать, бранить
vivifico, 1 оживлять, животворить
vivo, vixi, victum, 3 жить
vivus, a, um живой
vix едва
vocabŭlum, i n слово, имя
vocalis, e звонкий, звучащий, гласный
vocĭto, 1 звать, называть
voco, 1 призывать, звать, называть
volatĭlis, e летающий, крылатый
volo, 1 летать
volo, volui, —, velle хотеть
volŭcer, cris, cre летающий, крылатый
volŭcris, is f птица

voluntas, ātis f воля, желание, разрешение
voluptas, ātis f удовольствие, наслаждение
Volusēnus, i m Волюзен
volvo, volvi, volŭtum, 3 катить, вращать, разворачивать, обдумывать, испытывать
vos вы
votum, i n обет, желание
vox, vocis f голос, звук, речь, язык, слово
Vulcānus, i m Вулкан, бог огня и кузнечного дела
vulgus, i n народ, простонародье
vulnĕro, 1 ранить
vulnus, ěris n рана
vulpes, is f лиса
vultus, us m лицо, выражение лица, взгляд

X x

Xantippe, es f Ксантиппа
Xerxes, is m Ксеркс, персидский царь

РУССКО-ЛАТИНСКИЙ СЛОВАРЬ

А а

а sed, at

август Augustus, i *m*

Август Augustus, i *m*

Азия Asia, ae *f*

Александр Alexander, dri *m*

алтарь ara, ae *f*

алчность avaritia, ae *f*

Альпы Alpes, ium *m*

Антоний Antonius, i *m*

Аполлон Apollo, ĩnis *m*

Арион Ario, ōnis *m*

Аристотель Aristotēles, is *m*

Архимед Archimēdes, is *m*

афинянин Atheniensis, is *m*

Ахилл Achilles, is *m*

Б б

басня fabŭla, ae *f*

бдительность vigilantia, ae *f*

бежать fugio, fugi, fugĭtum, 3; curro, curri, cursum, 3

без sine (+ *abl.*)

безбожие impiētas, ātis *f*

белловаки Bellovāci, ōrum *m*

берег ripa, ae *f*

бессмертный immortalis, e

благо salus, ūtis *f*; bonum, i *n*

благодеение beneficium, i *n*

бог deus, i *m*

богатство divitiae, ārum *f*, *pl. t.*

богиня dea, ae *f*

божественный divĭnus, a, um

более magis, plus

болеть aegrōto, i; doleo, lui, –, 2

больше magis, plus

большой magnus, a, um

бросать jacio, jeci, jactum, 3

буква littĕra, ae *f*

быть sum, fui, –, esse

быть должным debeo, bui, bĭtum, 2

В в

в in (*куда?* + *acc.*; *где?* + *abl.*)

ваш vester, tra, trum

вброд vado

великий magnus, a, um

Вергилий Vergilius, i *m*

верить credo, credĭdi, credĭtum, 3

верность fides, ĕi *f*

вернуться redeo, ii, ĭtum, ĭre; revertor, versus sum, 3

вести ago, egi, actum, 3; duco, duxi, ductum, 3; gero, gessi, gestum, 3

весть nuntius, i *m*

весь omnis, e

вечер vesper, ĕri (ĕris) *m*

вечный aeternus, a, um; perpetuus, a, um

видеть video, vidi, visum, 2

вина culpa, ae *f*

внушать infĕro, tŭli, lātum, ferre

военный militāris e

вождь dux, ducis *m*

воздавать tribuo, bui, bŭtum, 3

воин miles, ĭtis *m*

война bellum, i *n*

войско copiae, ārum *f*; exercĭtus, us *m*

восклицать exclāmo, 1

воспитывать edŭco, 1

восстанавливать restituo, tui, tŭtum, 3

восхищать delecto, 1
восхищаться delector, 1
восход ortus, *us m*
враг hostis, *is m*
врач medicus, *i m*
вредить nocere, nocui, nocitum, 2; obsum, fui, —, esse
время tempus, *oris n*
всадник eques, *itis m*
всегда semper
всякий omnis, *e*
вы vos
вырезать incido, cidi, cisum, 3

Г г

галл Gallus, *i m*
Галлия Gallia, *ae f*
Ганнибал Hannibal, *is m*
Гектор Hector, *oris m*
германец Germānus, *i m*
Германия Germania, *ae f*
Геродот Herodotus, *i m*
глаз oculus, *i m*
говорить dico, dixi, dictum, 3
год annus, *i m*
Гомер Homērus, *i m*
гора mons, montis *m*
Гораций Horatius, *i m*
город oppidum, *i n*; urbs, urbis *f*
государство civitas, *atis f*; res (rei) publica (ae)
готовить paro, 1
гражданин civis, *is m*
грек Graecus, *i m*
Греция Graecia, *ae f*
греческий Graecus, *a, um*
гусь anser, *eris m*

Д д

давать do, dedi, datum, 1
даже etiam
два duo, duae, duo
девочка puella, *ae f*
делать facio, feci, factum, 3; ago, egi, actum, 3

дело res, rei; negotium, *i n*; factum, *i n*;
opus, *eris n*
Делос Delus, *i f*
Демосфен Demosthēnes, *is m*
день dies, *ei m, f*
дети libēri, *orum m*
Диана Diāna, *ae f*
длинный longus, *a, um*
для ad (+ *acc.*)
доблесть virtus, *utis f*
добро bonum, *i n*
долго diu
дом domus, *us f*; aedes, *is f*
дома domi
дорога via, *ae f*
дорогой carus, *a, um*
доска tabula, *ae f*
древний antiquus, *a, um*
древность antiquitas, *atis f*
друг amicus, *i m*
другой alter, *era, erum* (из двух); alius, *a, ud* (из многих)
думать puto, 1; cogito, 1; arbitror, 1
дурной malus, *a, um*
дым fumus, *i m*

Е е

Европа Eurōpa, *ae f*
если si
еще etiam

Ж ж

железо ferrum, *i n*
жертва hostia, *ae f*; sacrificium, *i n*
животное animal, *alis n*
жизнь vita, *ae f*
житель incolā, *ae m*
жить vivo, vixi, victum, 3
жребий alea, *ae f*; sors, sortis *f*

З з

за pro (+ *abl.*); trans (+ *acc.*)
забота cura, *ae f*
заботиться curo, 1
завоевывать expugno, 1
завтрашний crastinus, *a, um*

заговор *conjuratio, ōnis f*
заканчивать *finio, 4*
закон *lex, legis f*
заложник *obses, ūdis m*
захватывать *occipō, 1; capio, cepi, cap-*
tum, 3
защищать *defendo, ndi, nsum, 3*
звезда *stella, ae, ae f; astrum, i n; sidus,*
ēris n
зверь *bestia, ae f; fera, ae f*
земледелец *agricōla, ae m*
земля *terra, ae f*
зима *hiems, ēmis f*
зимовать *hiberno, 1*
зло *malum, i n*
знаменитый *clarus, a, um*
знание *scientia, ae f*
знать *scio, 4*

И и

и et
идти *eo, ii, itum, ire; cedo, cessi, cessum, 3*
из ex (+ abl.)
известно *notum est; constat*
известный *notus, a, um*
изменять *muto, 1; converto, verti, ver-*
sum, 3
изучать *disco, didīci, —, 3*
иметь *habeo, bui, būtum, 2*
иметь обыкновение *soleo, solītus sum, 2*
император *imperātor, ōris m*
имя *nomen, ūnis n*
иногда *interdum*
искусство *ars, artis f*
исполнять *facio, feci, factum, 3; impleo,*
ēvi, ētum, 2; и. должность officium fun-
gor, functus sum, 3
исчезать *elābor, lapsus sum, 3; discēdo,*
cessi, cessum, 3
Италия *Italia, ae f*
Ифигения *Iphigenia, ae f*

К к

к ad (+ acc.)
каждый *quisque, quaeque, quodque;*
quilibet, quaelibet, quodlibet

казаться *videor, visus sum, 2*
как *quam, ut, quomōdo*
какой *quī, quae, quod*
какой-нибудь *quidam, quaedam, quod-*
dam

Капитолий *Capitolium, i n*

Катилина *Catīlina, ae m*

книга *liber, bri m*

когда *cum, quando, ubi*

командовать *impēro, 1*

консул *consul, ūlis m*

короткий *brevis, e*

который *quī, quae, quod*

кочевать *vagor, 1*

крепкий *firmus, a, um*

крик *clamor, ōris m*

кто *quis, quī*

Л л

лагерь *castra, ōrum n, pl. t.*

латинский *Latīnus, a, um*

Лаций *Latium, i n*

лекарство *medicamentum, i n*

ленивый *piger, gra, grum*

лес *silva, ae f*

лето *aestas, ātis f*

лечить *sano, 1; curo, 1*

лжец *mendax, ācis m*

ли an, utrum, num

лучше *potius, prius*

любить *amo, 1*

М м

маленький *parvus, a, um*

Марк *Marcus, i m*

Марс *Mars, rtis m*

мать *mater, tris f*

Медя *Medea, ae f*

мертвый *mortuus, a, um*

место *locus, i m*

месяц *mensis, is m*

металл *metallum, i n*

Минерва *Minerva, ae f*

мир *pax, pacis f*

мнение *sententia, ae f; opinio, ōnis f*

многие multi, ae, a; plures, a
много multum
молиться oro, 1
молчать taceo, cui, cĭtum, 2
моряк nauta, ae *f*
мост pons, pontis *m*
мочь possum, potui, —, posse
мрак tenēbrae, ārum *f*
мудрец sapiens, entis *m*
мудрость sapientia, ae *f*
мудрый sapiens, entis
муж vir, i *m*
мы nos

Н н

на in (куда? + *acc.*; где? + *abl.*)
надежда spes, ei *f*
надеяться spero, 1
название nomen, ĩnis *n*
называть nomĭno, 1
намереваться in anĭmo habeo, bui, bĭtum, 2
народ popŭlus, i *m*
наука disciplĭna, ae *f*, littērae, ārum *f*
начало initium, i *n*; principium, i *n*
наш noster, tra, trum
не non, ne; **не только... но и** non solum... sed etiam
небольшой parvus, a, um
некоторый nonnullus, a, um
необходимый necessarius, a, um
несправедливость injuria, ae *f*
несчастный infēlix, ĩcis
нет non
никакой nullus, a, um; neuter, tra, trum
никогда nunquam
никто nemo
ничто nihil
но sed
новый novus, a, um
нога pes, pedis *m*
ночь nox, noctis *f*
нрав mos, moris *m*
нужно oportet, oportuit, —, 2

О о

о de (+ *abl.*)
обитать habĭto, 1; colo, colui, cultum, 3
общество sociētas, ātis *f*; civĭtas, ātis *f*
обычай mos, moris *m*
один unus, a, um
однако tamen
одобрять probo, 1
окружать cingo, cinxi, cinctum, 3; circumdo, dēdi, dātum, 1
он, она, оно is, ea, id
опасность pericŭlum, i *n*
описывать describo, scripsi, scriptum, 3
опытный perĭtus, a, um; expertus, a, um
оратор orātor, ōris *m*
оружие arma, ōrum *n*, *pl. t.*
осаждать oppugno, 1
освобождать libēro, 1
основа basis, is *f*; fundamentum, i *n*
основывать condo, didi, dĭtum, 3
остров insŭla, ae *f*
от ab (+ *abl.*); de (+ *abl.*)
отбирать delĭgo, lēgi, lectum, 3
отважно fortĭter
отважный fortis, e; audax, ācis
отвечать respondeo, ndi, nsum, 2
отводить dedŭco, duxi, ductum, 3
отец pater, tris *m*
отчество patria, ae *f*
отправляться proficiscor, fectus sum, 3; discēdo, cessi, cessum, 3
оценивать aestĭmo, 1; censeo, sui, sum, 2
ошибаться erro, 1

П п

память memoria, ae *f*
Парис Paris, ĩdis *m*
Патрокл Patroclus, i *m*
передавать trado, didi, dĭtum, 3
перелagать transfēro, tŭli, lātum, ferre
переносить transporto, 1
переходить transeo, ii, ĭtum, ĭre; transcendo, ndi, nsum, 3
перс Persa, ae *m*

печаль tristia, ae *f*
 писатель scriptor, ōris *m*
 писать scribo, scripsi, scriptum, 3
 письмо epistūla, ae *f*
Пифагор Pythagōras, ae *m*
 племя gens, gentis *f*; natio, ōnis *f*
 плохой malus, a, um
 площадь forum, i *n*
 по per (+ *acc.*) (по улицам per vias); ex
 (+ *abl.*) (по делам ex factis)
 победа victoria, ae *f*
 побеждать vinco, vici, victum, 3
 под sub (куда? + *acc.*; где? + *abl.*)
 поджигать accendo, ndi, nsum, 3
 поднимать tollo, sustūli, sublātum, 3; sur-
 rigo, rexi, rectum, 3
 подражать simūlo, 1; imitor, 1; consēquor,
 secūtus sum, 3
 подруга amīca, ae *f*
 подходить accēdo, cessi, cessum, 3; sub-
 eo, ii, itum, ire
 подчиняться pareo, rui, rītum, 2; ob-
 tempĕro, 1
 пожар incendium, i *n*
 позже posterius, postea
 пока dum
 показывать monstro, 1
 полезный utilis, e
 полководец dux, ducis *m*; imperātor,
 ōris *m*
 получать accipio, cēpi, ceptum, 3
 польза utilitas, atis *f*
 помнить memīni, meminisse; memōror, 1
 помогать juvo, juvi, jutum, 1; adsum, fui,
 –, esse
 после post (+ *acc.*)
 посол legātus, i *m*
 поступок facinus, ōris *n*; factum, i *n*
 посылать mitto, misi, missum, 3
 почестъ honor, ōris *m*
 поэт poēta, ae *m*
 правда verum, i *n*
 право jus, juris *n*
 превосходить supĕro, 1; praesto, stīti,
 stītum, 1

прекрасный pulcher, chra, chrum
 преодолевать supĕro, 1
Приам Priāmus, i *m*
 приближаться appropinquo, 1; advenio,
 vēni, ventum, 4
 приговаривать к смерти condemno, 1
 capitis
 пригодный idoneus, a, um; opportūnus,
 a, um
 придумывать invenio, vēni, ventum, 4;
 fingo, finxi, fictum, 3
 приказывать jubeo, jussi, jussum, 2;
 impĕro, 1
 пример exemplum, i *n*; exemplar, āris *n*
 приносить fero, tuli, latum, ferre; apporto, 1;
 приносить жертву (в жертву) sacrific-
 co, 1; immōlo, 1
 приносить пользу prosum, fui, –, esse
 приобретать accipio, cēpi, ceptum, 3; re-
 perio, ppĕri, pertum, 4
 приплыть annāto, 1; invēhor, vectus sum, 3
 приходить venio, veni, ventum, 4
 приятный jucundus, a, um; gratus, a, um;
 dulcis, e
 продовольственное снабжение frumen-
 tatio, ōnis *f*
 произведение opus, ĕris *n*
 происхождение origo, ĩnis *f*; ortus, us *m*;
 genus, ĕris *n*
 пророк propheta, ae *m*
 просить rogo, 1; oro, 1; posco, poposci,
 –, 3
 простой simplex, līcis
 против contra (+ *acc.*)
 процветать floreo, rui, –, 2
 пять quinque

Р р

раб servus, i *m*
 работа labor, ōris *m*
 работать labōro, 1
 ради propter (+ *acc.*); causā (+ *gen.*)
 радоваться gaudeo, gavīsus sum, 2
 разрушать deleo, ēvi, ētum, 2
 разум mens, mentis *f*; ratio, ōnis *f*

раскрывать detēgo, texi, tectum, 3
располагать dispōno, posui, posītum, 3;
 collōco, 1
рассеивать diffundo, fūdi, fūsum, 3; dis-
 pergo, spersi, spersum, 3
рассказывать narro, 1
река fluvius, i *m*; flumen, īnis *n*
Рем Remus, i *m*
республика res (rei) publīca (ae) *f*
решение consilium, i *n*
Рим Roma, ae *f*
римлянин Romānus, i *m*
римский Romānus, a, um
родина patria, ae *f*
рождаться nascor, natus sum, 3
роза rosa, ae *f*
Ромул Romūlus, i *m*
Рубикон Rubīco, ōnis *m*

С с

с cum (+ *abl.*)
сад hortus, i *m*
сам ipse, ipsa, ipsum
свободный liber, ēra, ērum
свой suus, a, um
Секстилий Sextilius, i *m*
семь septem
сжигать cremo, 1
сигнал signum, i *n*
Сицилия Sicilia, ae *f*
скиф Scytha, ae *m*
скоро mox, celerīter
слава gloria, ae *f*
славный clarus, a, um
сладкий suavis, e
слепой caecus, a, um
слово verbum, i *n*; vocabūlum, i *n*; vox,
 vocis *f*
слон elephantus, i *m*
слушать audio, 4
смертный mortālis, e
смерть mors, mortis *f*
смотреть specto, 1; video, vidi, visum, 2
совет consilium, i *n*
согласие concordia, ae *f*
Сократ Socrātes, is *m*

солдат miles, ītis *m*
солнце sol, solis *m*
сон somnus, i *m*; somnium, i *n*
сохранять servo, 1, conservo, 1
спасать servo, 1
спать dormio, 4
сражаться pugno, 1
сражение pugna, ae *f*; proelium, i *n*
становиться fio, factus sum, fiēri
старание studium, i *n*
статуя statua, ae *f*
стена murus, i *m*; moenia, ium *n*, *pl. t.*
сторона pars, partis *f*
страна regio, ōnis *f*; civitas, ātis *f*
страх metus, us *m*; terror, ōris *m*
стрела sagitta, ae *f*
стремиться studeo, dui, –, 2; intendo, ndi,
 ntum, 3; peto, tīvi, tītum, 3
строить struo, struxi, structum, 3
судить iudico, 1
счастливо feliciter
счастливый felix, īcis
считать puto, 1; arbitror, 1
сын filius, i *m*

Т т

так sic, tam
так как cum, quod
такой tantus, a, um; talis, e
талант ingenium, i *n*
Тацит Tacītus, i *m*
твой tuus, a, um
тело corpus, ōris *n*
тиран tyrannus, i *m*
только tantum, modo
тот hic, haec, hoc; ille, illa, illud; iste, ista,
 istud
тот и другой, оба uterque, utrāque, ut-
 rumque
требовать postūlo, 1; peto, tīvi, tītum, 3
три tres, tria
тридцать triginta
Троя Troja, ae *f*
троянец Trojānus, i *m*
трудно difficīle

трудный difficilis, e

Туллия Tullia, ae *f*

ты tu

У у

у ad (+ *acc.*); apud (+ *acc.*)

убивать neco, 1; interficio, fēci, fectum, 3

увеличивать augeo, auxi, auctum, 2; amplifico, 1

узнавать cognosco, nōvi, nītum, 3

украшать orno, 1

укреплять munio, 4

уличать (в *чем*) convinco, vici, victum, 3 (+ *gen.*)

уничтожать deleo, ēvi, ētum, 2; everto, verti, versum, 3

упражнять exerceo, cui, cītum, 2

устранять tollo, sustūli, sublātum, 3; removeo, mōvi, mōtum, 2

устремляться tendo, tetendi, tentum, 3; peto, tīvi, tītum, 3

утешать consōlor, 1

утром mane

ухо auris, is *f*

уходить decēdo, cessi, cessum, 3; abeo, ii, ītum, īre

ученик discipūlus, i *m*

ученица discipūla, ae *f*

учитель magister, tri *m*

учительница magistra, ae *f*

учиться disco, didīci, –, 3

Ф ф

Фемистокл Themistōcles, is *m*

Фивы Thebae, ārum *f*

философ philosōphus, i *m*

финикияне Poeni, ōrum *m*

Х х

хвалить laudo, 1

хороший bonus, a, um

хорошо bene

хотеть volo, volui, –, velle; cupio, īvi, ītum, 3

хотя quamquam, etsi (+ *ind.*); cum, quamvis, ut (+ *conj.*)

хранитель conservātor, ōris *m*

Ц ц

цвет color, ōris *m*

Цезарь Caesar, āris *m*

церковь ecclesia, ae *f*

Цицерон Cicēro, ōnis *m*

Ч ч

часто saepe

чаще saepius

человек homo, īnis *m*

человеческий humānus, a, um

чем quam

четыре quattuor

читать lego, legi, lectum, 3

что (*местоим.*) quid

что (*союз*) quod

чтобы ut

Ш ш

шестой sextus, a, um

Э э

этот hic, haec, hoc; ille, illa, illud; iste, ista, istud

Ю ю

Юлия Julia, ae *f*

юноша juvēnis, is *m*

Я я

я ego

являться *см. быть*

язык lingua, ae *f*

Ясон Iāson, ōnis *m*

ПРИЛОЖЕНИЯ

Requiem

Introitus

Requiem aeternam dona eis, Domīne,	Exaudi oratiōnem meam,
et lux perpetua luceat eis.	ad te omnis caro veniet.
Te decet hymnus, Deus, in Sion,	Requiem aeternam dona eis, Domīne,
et tibi reddētur votum in Ierusalem.	et lux perpetua luceat eis.

Kyrie

Kyrie eleison
Christe eleison.
Kyrie eleison.

Sequentia

Dies irae, dies illa	Quid sum miser tunc dictūrus
Solvēt saeculum in favilla,	Quem patrōnum rogātūrus,
Teste David cum Sibylla.	Cum vix justus sit secūrus?
Quantus tremor est futūrus,	Rex tremendae majestātis,
Quando judex est ventūrus,	Qui salvandos salvas gratis,
Cuncta stricte discussūrus.	Salva me, fons pietātis.
Tuba mirum spargens sonum	Recordāre, Jesu pie,
Per sepulcra regiōnum	Quod sum causa tuae viae,
Coget omnes ante thronum.	Ne me perdas illa die.
Mors stupēbit et natūra,	Quaerens me sedisti lassus,
Cum resurget creatūra	Redemisti crucem passus,
Judicanti responsūra.	Tantus labor non sit cassus.
Liber scriptus proferētur,	Iuste judex ultīōnis,
In quo totum continētur,	Donum fac remissīōnis
Unde mundus judicētur.	Ante diem ratiōnis.
Judex ergo cum sedēbit,	Ingemisco tamquam reus,
Quidquid latet, apparēbit,	Culpa rubet vultus meus,
Nil inultum remanēbit.	Supplicanti parce, Deus.

Qui Mariam absolvisti
 Et latrōnem exaudisti,
 Mihi quoque spem dedisti.
 Preces meae non sunt dignae,
 Sed tu bonus fac benigne,
 Ne perenni cremer igne.
 Inter oves locum praesta,
 Et ab haedis me sequestra,
 Statuens me parte dextra.
 Confutātis maledictis,
 Flammis acrībus addictis,

Voca me cum benedictis.
 Oro supplex et acclīnis,
 Cor contrītum quasi cinis,
 Gere curam mei finis.
 Lacrimōsa dies illa,
 Qua resurget ex favilla
 Judicandus homo reus.
 Huic ergo parce, Deus,
 Pie Jesu Domine,
 dona eis requiem.

Credo

Credo in Unum Deum, Patrem Omnipotentem, Factōrem caeli et terrae, visibilium omnium et invisibilium.

Et in Unum Domīnum Iesum Christum, Filium dei Unigenitum. Et ex Patre natum ante omnia saecūla. Deum de Deo, Lumen de Lumīne, Deum verum de deo vero. Genitum, non factum, consubstantiālem Patri, per Quem omnia facta sunt.

Qui propter nos, homīnes, et propter nostram salūtem descendit de caelis. Et incarnātus est de Spirītu sancto ex Maria Virgīne et Homo factus est.

Crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilāto, passus et sepultus est.

Et resurrexit tertia die secundum Scriptūras.

Et ascendit in caelum, sedet ad dextēram Patris.

Et itērum ventūrus est cum gloria iudicāre vivos et mortuos, Ejusque Regni non erit finis.

Et in Spirītum sanctum, Domīnum vivificantem, Qui ex Patre procēdit; Qui cum Patre, et Filio simul adorātur et conglorificātur, Qui locūtus est per prophētas.

Et in Unam Sanctam Catholīcam et Apostolīcam Ecclesiam.

Confiteor unum baptisma in remissiōnem peccatōrum.

Et exspecto resurrectionem mortuōrum.

Et vitam ventūri saecūli. Amen.

Decalōgus

1. Ego sum Domīnus Deus tuus, non habēbis deos aliēnos coram Me.

2. Non facies tibi sculptīle, neque omnem similitudinē, quae est in caelo desūper, et quae in terra deorsum, nec eōrum, quae sunt in aquis sub terra; non adorābis ea, neque coles.

3. Non assūmes nomen Domīni tui in vanum.

4. Memento, ut diem sabbāti sacrifices. Sex diēbus operabēris, et facies omnia opēra tua, septīmo autem die sabbātum Domīni Dei tui est.

5. Honōra patrem tuum et matrem tuam, ut bene tibi sit et ut sis longaevus super terram.

6. Non occīdes.

7. Non moechabēris.

8. Non furtum facies.

9. Non loquēris contra proximum tuum falsum testimonium.

10. Non concupisces uxōrem proximi tui, nec desiderābis domum ejus, non agrum, non servum, non ancillam, non bovem, non asinum, nec omnia, quae illius sunt.

Gaudeamus (студенческая песня)

Gaudeāmus представляет собой образец средневековой поэзии вагантов, странствующих школяров. Текст был сочинен в Германии в XIV в. Со временем он распространился по всей Европе и стал студенческим гимном. Текст в данной редакции оформился в конце XVIII в., музыку написал еще в XV в. фламандский композитор Иоанн Окенгейм.

Gaudeāmus igitur,	Vivat academia!
Juvēnes dum sumus!	Vivant professōres!
Post jucundam juventūtem,	Vivat membrum quodlibet!
Post molestam senectūtem	Vivant membra quaelibet!
Nos habēbit humus. (<i>bis</i>)	Semper sint in flore! (<i>bis</i>)
Ubi sunt, qui ante nos	Vivant omnes virgīnes
In mundo fuēre?	Gracīles, formōsae!
Transeas ad supēros,	Vivant et muliēres
Transeas ad infēros,	Tenērae, amabīles,
Hos si vis vidēre! (<i>bis</i>)	Bonae, laboriōsae! (<i>bis</i>)
Vita nostra brevis est,	Vivat et respūblica
Brevi finiētur;	Et qui illam regunt!
Venit mors velociter,	Vivat nostra civitas,
Rapit nos atrociter,	Maecenatum caritas,
Nemini parcetur. (<i>bis</i>)	Qui nos hic protēgunt. (<i>bis</i>)

Pereat tristitia,
Pereant dolōres!
Pereat diabōlus,
Quivis antiburschius
Atque irrisōres! (*bis*)

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	5
УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ	7
ТЕОРЕТИЧЕСКИЙ КУРС	
ФОНЕТИКА	10
§ 1. Alphabētum (Алфавит)	10
§ 2. Гласные звуки и дифтонги	11
§ 3. Долгота и краткость гласных	11
§ 4. Согласные звуки	12
§ 5. Греческие буквосочетания	13
§ 6. Accentus (Ударение)	13
§ 7. Важнейшие фонетические правила	13
МОРФОЛОГИЯ	14
§ 8. Nomen substantivum (Имя существительное)	14
§ 9. Declinatio prima (1-е склонение существительных)	15
§ 10. Declinatio secunda (2-е склонение существительных)	15
§ 11. Особенности склонения существительных среднего рода	16
§ 12. Declinatio tertia (3-е склонение существительных)	16
§ 13. 3-е согласное склонение существительных	17
§ 14. 3-е смешанное склонение существительных	18
§ 15. 3-е гласное склонение существительных	18
§ 16. Таблица окончаний трех типов существительных 3-го склонения	19
§ 17. Сигматическое образование nominativus singularis в 3-м склонении	19
§ 18. Асигматическое образование nominativus singularis в 3-м склонении	20
§ 19. Declinatio quarta (4-е склонение существительных)	22
§ 20. Declinatio quinta (5-е склонение существительных)	22
§ 21. Сводная таблица падежных окончаний всех пяти склонений существительных	23
§ 22. Nomen adjectivum (Имя прилагательное)	23
§ 23. Прилагательные 1–2-го склонений	23
§ 24. Прилагательные 3-го склонения	24
§ 25. Степени сравнения прилагательных	25

§ 26. Gradus comparatīvus	25
§ 27. Gradus superlatīvus	26
§ 28. Супплетивные (неправильные) степени сравнения	27
§ 29. Описательные степени сравнения	27
§ 30. Adverbia (Наречия)	27
§ 31. Pronomīna (Местоимения)	28
§ 32. Pronomīna personalia (Личные местоимения).....	28
§ 33. Pronomen reflexīvum (Возвратное местоимение).....	28
§ 34. Pronomīna possessīva (Притяжательные местоимения).....	29
§ 35. Pronomīna demonstratīva (Указательные местоимения)	29
§ 36. Склонение местоимений is, ea, id – <i>этот, тот, он</i>	29
§ 37. Склонение местоимений ille, illa, illud – <i>этот, тот, он</i>	30
§ 38. Склонение местоимений hic, haec, hoc – <i>этот, тот, он</i>	30
§ 39. Pronōmen relatīvum (Относительное местоимение)	30
§ 40. Pronomīna interrogatīva (Вопросительные местоимения)	31
§ 41. Pronomīna indefīnīta (Неопределенные местоимения)	31
§ 42. Pronomīna negatīva (Отрицательные местоимения)	32
§ 43. Adjectīva pronominalia (Местоименные прилагательные)	32
§ 44. Numeralia (Числительные).....	33
§ 45. Склонение количественных числительных	35
§ 46. Verbum (Глагол).....	35
§ 47. Четыре спряжения глагола.....	36
§ 48. Infīnītīvus praesentis actīvi.....	36
§ 49. Четыре основные формы глагола.....	37
§ 50. Стандартные и нестандартные глаголы.....	38
§ 51. Три типа глагольных окончаний	38
§ 52. Краткий соединительный гласный.....	38
§ 53. Образование времен в изъявительном наклонении от основы инфекта.....	39
§ 54. Praesens indicatīvi actīvi	39
§ 55. Praesens indicatīvi passīvi.....	39
§ 56. Imperfectum indicatīvi actīvi et passīvi	40
§ 57. Futūrūm I indicatīvi actīvi et passīvi	40
§ 58. Imperatīvus (Повелительное наклонение).....	41
§ 59. Образование времен от основы perfectum.....	43
§ 60. Perfectum indicatīvi actīvi.....	43
§ 61. Plusquamperfectum indicatīvi actīvi	43
§ 62. Futūrūm II (secundum) indicatīvi actīvi.....	43
§ 63. Образование времен в изъявительном наклонении от основы supīnum	44
§ 64. Perfectum indicatīvi passīvi	44
§ 65. Plusquamperfectum indicatīvi passīvi.....	45
§ 66. Futūrūm II (secundum) indicatīvi passīvi.....	45
§ 67. Participium praesentis actīvi.....	46

§ 68. Participium perfecti passīvi	47
§ 69. Participium futūri actīvi	47
§ 70. Conjunctīvus (Условное, или сослагательное, наклонение)	48
§ 71. Praesens conjunctīvi actīvi et passīvi	48
§ 72. Imperfectum conjunctīvi actīvi et passīvi	49
§ 73. Perfectum conjunctīvi actīvi	49
§ 74. Plusquamperfectum conjunctīvi actīvi	49
§ 75. Perfectum conjunctīvi passīvi	50
§ 76. Plusquamperfectum conjunctīvi passīvi	50
§ 77. Verba deponentia (Отложительные глаголы)	51
§ 78. Verba semideponentia (Полуотложительные глаголы)	52
§ 79. Verba anomāla (Неправильные глаголы)	52
§ 80. Verba impersonalia (Безличные глаголы)	57
§ 81. Образование infinitīvus всех времен и залогов	57
§ 82. Supīnum (Супин)	58
§ 83. Gerundium (Герундий)	59
§ 84. Gerundīvum (Герундив)	60
§ 85. Как различать в тексте gerundium и gerundīvum	60
§ 86. Conjugatio periphrastica actīva (Описательное спряжение активное)	61
§ 87. Сводная таблица глагольных форм	62
§ 88. Praepositionēs (Предлоги)	71
СЛОВООБРАЗОВАНИЕ	72
§ 89. Особенности латинского словообразования	72
СИНТАКСИС	77
§ 90. Синтаксис простого предложения	77
§ 91. Синтаксис падежей	77
§ 92. Conjunctīvus в независимых предложениях	84
§ 93. Употребление конъюнктива в придаточных предложениях	86
§ 94. Косвенный вопрос	87
§ 95. Придаточные предложения цели	87
§ 96. Дополнительные придаточные предложения	88
§ 97. Придаточные предложения следствия	88
§ 98. Придаточные предложения с ut explicatīvum	88
§ 99. Определительные придаточные предложения, вводимые относительным местоимением qui, quae, quod	89
§ 100. Придаточные предложения времени	89
§ 101. Придаточные предложения причины	90
§ 102. Придаточные уступительные предложения	91
§ 103. Условные предложения	91
§ 104. Союзы, вводящие придаточные предложения	92
§ 105. Accusatīvus cum infinitīvo (Винительный падеж с неопределенной формой)	93
§ 106. Примеры предложений с оборотом accusatīvus cum infinitīvo	94

§ 107. Дополнительные замечания к обороту <i>accusativus cum infinitivo</i>	95
§ 108. <i>Nominativus cum infinitivo</i> (Именительный падеж с неопределенной формой)	95
§ 109. Дополнительное замечание к обороту <i>nominativus cum infinitivo</i>	96
§ 110. <i>Ablativus absolutus</i> (Творительный самостоятельный)	96
§ 111. Примеры с оборотом <i>ablativus absolutus</i>	97
§ 112. Особые случаи <i>ablativus absolutus</i>	97

ПРАКТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

ЗАДАНИЯ	100
§ 1. Фонетика	100
§ 2. <i>Nomen substantivum. Declinatio prima</i>	100
§ 3. <i>Verbum. Praesens indicativi activi. Infinitivus praesentis activi</i>	101
§ 4. <i>Imperativus praesentis activi</i>	101
§ 5. <i>Nomen substantivum. Declinatio secunda</i>	102
§ 6. <i>Nomina adjectiva. 1–2 declinationes. Pronomina possessiva</i>	102
§ 7. <i>Pronomina personalia. Pronomen reflexivum. Pronomina demonstrativa: is, ea, id, ille, illa, illud, iste, ista, istud. Adjectiva pronominalia.</i> Глаголы, сложные с <i>esse</i>	103
§ 8. <i>Praesens indicativi passivi</i>	104
§ 9. <i>Imperfectum indicativi activi et passivi</i>	105
§ 10. <i>Futurum I indicativi activi et passivi</i>	105
§ 11. <i>Nomen substantivum. Declinatio tertia. Согласный тип</i>	106
§ 12. <i>Nomen substantivum. Declinatio tertia. Гласный и смешанный тип</i>	107
§ 13. <i>Nomina adjectiva declinationis tertiae</i>	108
§ 14. Четыре основные формы глагола. <i>Perfectum indicativi activi</i>	109
§ 15. <i>Plusquamperfectum indicativi activi. Futurum II indicativi activi</i>	110
§ 16. <i>Participia</i>	111
§ 17. Перфектные времена страдательного залога	112
§ 18. <i>Nomen substantivum. Declinatio quarta, declinatio quinta</i>	113
§ 19. <i>Numeralia</i>	115
§ 20. <i>Pronomina demonstrativa, relativa, negativa, indefinita</i>	116
§ 21. <i>Gradus comparationis</i>	117
§ 22. <i>Accusativus cum infinitivo</i>	119
§ 23. <i>Nominativus cum infinitivo</i>	120
§ 24. <i>Ablativus absolutus</i>	121
§ 25. <i>Verba deponentia et semideponentia</i>	122
§ 26. <i>Coniunctivus</i> в независимом предложении	123
§ 27. Придаточные предложения с <i>ut</i>	123
§ 28. Косвенный вопрос	125
§ 29. Придаточные предложения с <i>cum</i>	125
§ 30. Придаточные предложения с <i>si</i>	127
§ 31. Неправильные глаголы	128
§ 32. Придаточные предложения уступительные	129
§ 33. <i>Gerundium, gerundivum</i>	130

ТЕКСТЫ ДЛЯ ПЕРЕВОДА	131
ХРЕСТОМАТИЯ.....	139
ОТРЫВКИ ИЗ БИБЛЕЙСКИХ КНИГ	141
Vetus Testamentum.....	141
Novum Testamentum.....	142
АФОРИЗМЫ, КРЫЛАТЫЕ СЛОВА, СОКРАЩЕНИЯ	145
ЛАТИНСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ.....	152
РУССКО-ЛАТИНСКИЙ СЛОВАРЬ.....	197
ПРИЛОЖЕНИЯ.....	204
Requiem.....	204
Credo	205
Decalógus	205
Gaudeamus (студенческая песня)	206

Учебное издание

Теология в университетах
Выпуск 2

Гарник Антонина Васильевна
Шевченко Галина Ивановна

ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК / LINGUA LATINA

Учебно-методическое пособие

Ответственный за выпуск *Н. В. Яненко*
Художественный редактор *Т. Ю. Таран*
Технический редактор *Л. В. Жаборова*
Компьютерная верстка *О. Ю. Шантарович*
Корректор *Е. В. Бобрович*

Подписано в печать 19.12.2019. Формат 60×90/16. Бумага офсетная.

Цифровая печать. Усл. печ. л. 13,0. Уч.-изд. л. 13,1.

Тираж экз. Заказ .

Белорусский государственный университет.

Свидетельство о государственной регистрации издателя, изготовителя,
распространителя печатных изданий № 1/270 от 03.04.2014.

Пр. Независимости, 4, 220030, Минск.

Республиканское унитарное предприятие

«Издательский центр Белорусского государственного университета».

Свидетельство о государственной регистрации издателя, изготовителя,
распространителя печатных изданий № 2/63 от 19.03.2014.

Ул. Красноармейская, 6, 220030, Минск.